



ABRIR IV PARTE. CAPÍTULO IX (INICIO)

4. El ámbito belga. Los epígonos del erasmismo español.

¿Qué ocurría mientras tanto en los Países Bajos? Tras el "Felicísimo viaje" se desarrollaron en los Países Bajos varios cenáculos humanísticos y espiritualistas, entre 1551 y 1554, integrados por naturales de aquellas regiones y residentes españoles. No constituían una novedad, ya que se habían venido produciendo durante el reinado de Carlos V, siendo la presencia de españoles en la Corte imperial de Bruselas, las colonias de mercaderes hispanos en Brujas y Amberes, los estudiantes procedentes de España para estudiar en Lovaina, y la influyente presencia de Luis Vives, factores que favorecieron el encuentro intelectual entre ambos pueblos y ambas culturas. Sin embargo, la estancia del príncipe Felipe en los Países Bajos, entre 1549 y 1551 había provocado una serie de cambios, centrados en la figura del recién jurado heredero de aquella conglomeración de estados y propiciados por el contacto entre el *entourage* erasmizante del Príncipe y los cenáculos humanistas flamenco-borgoñones. La Corte de Felipe II funcionó como una esponja con respecto a estos cenáculos erasmizantes, absorbiendo a sus miembros, cuando el monarca regresó a los Países Bajos en 1555.

La figura de Calvete de Estrella fue fundamental en este proceso, su influencia se denota de manera muy particular en Amberes, ciudad donde residió durante estos años, pero es también muy visible en Bruselas y también en Lovaina, ciudades donde se organizaron conventículos de humanistas hispano-belgas, cada uno de ellos con sus propias peculiaridades, pero que coinciden en dos aspectos, el cultivo de un humanismo heredero o emparentado de manera muy clara con Erasmo, y la vinculación con Felipe II. Este fenómeno no podemos considerarlo como casual. Sin duda la entronización del nuevo monarca, sucesor de Carlos V, movilizó las plumas de un gran número de literatos áulicos, deseosos de ensalzar y recibir a Felipe II con todo el esplendor y decoro que la situación requería. Pero bajo esa apariencia y coyuntura se percibe la concreción y propagación cortesana de un determinado programa de gobierno. Durante su estancia en los Países Bajos años atrás, el príncipe Felipe y su Corte habían dejado una muy grata impresión entre los humanistas belgas y holandeses, curiosamente al contrario que entre la nobleza. La idea de un Felipe culto,

instruido en las ideas del humanismo y promotor del espiritualismo y de la reforma de la Iglesia caló de manera muy honda. Calvete, Honorato Juan, Gonzalo Pérez y Ponce de la Fuente se encargaron de difundir tal imagen principesca. Cuando el futuro rey desembarcó en Inglaterra y promovió una restauración pacífica del catolicismo, dentro de los parámetros del irenismo católico, dicha imagen se confirmó. Las sombras e incertidumbres que el agotamiento de Carlos V provocaba entre los núcleos menos ortodoxos del humanismo afincado en los Países Bajos parecieron disiparse, y se recibió a su hijo y heredero no sólo como el continuador de su política, sino como su impulsor hacia el éxito. Los favorables sucesos de Inglaterra constituían un precedente muy esperanzador. En este ambiente se originan obras tan extrañas, en el sentido de que iban dedicadas a Felipe II, como la *Institución de un rey christiano* (1556), de Felipe de la Torre, el *Viaje de Turquía* de Andrés Laguna (1557), o la *Carta a Felipe II* (1557), del calvinista Juan Pérez, animándole a realizar severas reformas religiosas, en una línea considerada después como herética, pero que se encontraba plenamente justificada por entonces. Sin embargo, la reacción de los sectores ortodoxos, representados por el arzobispo Valdés, inquisidor general, no se hizo esperar. Metódica y exitosa dio al traste con este movimiento, breve y epigónico.

4.1. Calvete, el cenáculo de Amberes y el segundo "boom" editorial erasmiano.

En este proceso la ciudad de Amberes adquirió una gran importancia. Entre 1551 y 1556 acogió a un nutrido círculo de humanistas, siendo de los tres el que más propició la perduración del pensamiento de Erasmo. La ciudad brabantona venía siendo desde tiempo atrás uno de los más importantes centros del erasmismo en los Países Bajos, gracias al celo de un Pierre Gilles, un Nicolás Hertogenbosch o un Cornelio Schryver⁸², y a la extraordinaria prosperidad comercial de la ciudad, que la convertía en un núcleo burgués, abierto y acogedor con todas las ideas. La amistad de Calvete de Estrella con este último propició que en 1550 decidiera asentarse en la ciudad. De este modo se generó un interesantísimo grupo hispano-flamenco de humanistas, una "*sodalitas antuerpinensis*", integrada por Calvete de Estrella, Cornelio Schepper, Cornelio Schrijver, Martín Nucio, Nicolás Grudio, Corneille van Ghistel, Juan Martín Cordero y Cristóbal Plantino. Durante la primera mitad del siglo XVI Amberes se convirtió en un centro cosmopolita, lleno de pompa y magnificencia, que actuó como un imán. Plantino se instaló en 1548, Calvete en 1550 y Cordero en 1553.

Cuando el antiguo preceptor del Príncipe se afincó en la urbe brabantona, buscaba, sin duda, esa prosperidad, pero también esa libertad de pensamiento que parecía haberse refugiado en Amberes, para poder dar a la imprenta algunas de las obras en las que había estado trabajando. Ninguna ciudad como Amberes podía ofrecerle mayores oportunidades para publicar sus obras. No sólo se disfrutaba de una mayor libertad, sino que además se daba una combinación única de condiciones favorables para el éxito: clima intelectual, acumulación de talento artístico, suministro de créditos y una organización de mercado superior a la de otros centros mercantiles. Recién llegado a los Países Bajos, Calvete encontró, como sabemos, una acogida casi inmediata entre los miembros del cenáculo erasmizante radicado en Amberes, donde fue reconocida su gran calidad humanística. Animado a quedarse, Calvete no resistió la tentación que se le ofreció a los ojos en 1550. Aunque

82. BATAILLON. *Erasmo y España. Op. cit.*, pp. 100-101.

supusiera abandonar el "paraguas" protector del Príncipe, la oportunidad era única. El humanista aragonés pidió licencia. Don Felipe no sólo se la concedió, sino que hizo las gestiones necesarias para sufragar su estancia en los Países Bajos. Le amplió el salario, concediéndole algunas mercedes muy puntuales en 1551⁸³ y le otorgó una pensión o recompensa de seis placas por día en los libros de Borgoña, desde mediados de 1550⁸⁴. Esto creó cierta confusión entre los tesoreros españoles, pues para facilitar su estancia en los Países Bajos, así como para aumentar su partido como maestro de los pajes de su Casa, don Felipe le asentó en este oficio según la etiqueta borgoñona, hacia el mes de agosto de 1550, sin que tuvieran constancia de ello⁸⁵.

Durante el período en que permaneció en Amberes, Calvete desarrolló una amplia labor literaria que permite considerarle, junto con su trayectoria anterior y posterior, como una de las más importantes figuras del Humanismo español del Renacimiento. En 1551 publicó su *De Aphrodisio expugnato quod vulgo Africa vocant Commentarius*, en la impre-

83. "Domingo de Orbea mi thesorero, yo vos mando que de qualesquier dineros de vuestro cargo deys y pagueis a christoual Caluete de Estrella, Maestro de mis pajes, Doze mill y quinientos mrs. o su valor, de que yo le hago merçed, y tomad su carta de pago que con ella y esta mi cedula sin otro recaudo alguno mando que os sean recibidos y passados en cuenta los dichos Doze mill y quinientos mrs., fecha en Augusta a XXXI dias del mes de deziembre. 1550 años". AGS. E. Lib. 71, fol. 87r. La misma cantidad en otra merced, fechada la cédula en Augusta a 13-abr-1551. (*Ibidem*, fol. 99v).

84. La primera recompensa que hemos localizado es de nov-dic de 1551, si bien parece que ésta venía de antes: "Al maestro estrella maestro de los pages por rrecompensa de sus gajes desde XXVI de nouiembre del dicho año de 1551 hasta el ultimo de diciembre porque le alargo su alteza la licencia, son seis placas por dia". (AGS. CSR. Leg. 397, fol. 789). En 1554 seguía recibiendo esta recompensa: "A christoual caluete de estrella maestro de los pajes de su alteza por rrecompensa de sus gajes a rrazon de seis placas por dia desde ocho de nouiembre del dicho año passado hasta postrero de [] y seis libras y quatro placas de los que les auia sydo rresçiuídos por avsenté y mando su alteza que desde el dicho dia ocho de nouiembre en adelante por el tiempo que fuese su voluntad se le contasen los dichos sus gajes". (*Ibidem*, fol. 827).

85. En una relación de las residencias de los oficiales de la Casa del Príncipe (1550), se dice: "El maestro christoual de estrella maestro de los pajes fue mandado librar por la nomina del asyento de los ofiçiales de la casa del príncipe nuestro señor que están asentadas al modo de castilla XXXVI U d de salario cada año para el y para vn rrepetidor segund que el antes tenia asentados, los quales se le han librado siempre desde principio de septiembre de DXLVIII que se rremovio la casa de su alteza fasta fin de agosto deste año de quinientos y çinquenta, y del otro asyento que dize que tiene y goza al modo de lo de borgoña aca nunca se supo ny se tubo notiçia dello,". AGS. CSR. Leg. 64, fol. 1095r. El tercio primero de 1550 le fue librado sin disputa (*Ibidem*, fol. 1064r). El mismo problema surgió en 1551, resolviéndose que se les pagara no por los libros de Castilla, sino por los de Borgoña. (*Ibidem*, fol. 1311r).

ta antuerpiense de Martín Nucio. Si bien esta breve, pero muy cuidada, relación histórica de la victoria de las armas españolas sobre los turcos en la plaza de Mahadia, o "Africa", cerca de Túnez, en 1550, va dedicada a don Luis Zúñiga de Avila, Diego Gracián, en su traducción castellana, afirma que Calvete lo "compuso en Latín por mandado del Inuictísimo Emperador Carlos Quinto"⁸⁶. Probablemente Calvete buscaba con estas crónicas alcanzar el título de cronista del Emperador, pues según escribe Grudio: "Sólo Apelles podía pintar a Alejandro / Sólo tú puedes escribir los hechos del César"⁸⁷. El encargo cesáreo se produjo poco después de conocerse en Bruselas Junto al "*Encomium*" mesiánico de Calvete, se incluyeron diversas composiciones de miembros del círculo literario de Calvete. Así, Gonzalo Pérez y Nicolás Grudio no desaprovecharon la oportunidad de dedicar unos epigramas latinos al monarca, en señal de su amistad con el autor⁸⁸. Mientras éste, en un gesto que pone de manifiesto su vinculación con Cornelio Schepper, solicitó al prócer antuerpiense que redactara el prefacio al lector de su crónica latina⁸⁹.

En esta misma línea de acercamiento a la Corte imperial debe situarse la publicación en 1552 del *Felicísimo viaje del muy alto y muy poderoso Príncipe Don Felipe*, impresa también por Nucio, y que Calvete no dedicó, paradójicamente, al ya lejano Felipe, sino al cercano Carlos V. El privilegio de impresión está fechado dos meses antes que el del *Aphrodisio*, en Bruselas, el 22 de junio de 1551. Esto nos revela el extraordinario esfuerzo que realizó durante el año anterior, para poder redactar y dar a la imprenta ambas obras. En estas circunstancias se explica su alarma cuando supo que Vicente Alvarez, *panatier* de la Casa del Príncipe, había publicado en Medina del Campo, en 1551, una relación sobre el

86. CALVETE DE ESTRELLA, Juan Cristóbal. *La conquista de la ciudad de Africa en berberia. Traduzida de lengua Latina en Castellana por el secretario Diego Gracián*. (Salamanca, Canova, 1558), fol. A4v.

87. CALVETE. *De Aphrodisio expugnato quod vulgo Africa vocant Commentarius*. (Amberes, Martín Nucio, 1551), fol. 53v.

88. *Ibidem*, ff. 51v-53v.

89. *Ibidem*, ff. A2r-A4v.

viaje del Príncipe⁹⁰. La aparición de esta crónica supuso para Calvete un serio disgusto, ya que había decidido quedarse en Amberes para imprimir una crónica del viaje. Intentó que el Consejo de Castilla impidiera su publicación, alegando la escasa erudición del autor:

" Christoual destrella maestro de los pajes del príncipe nuestro señor dize que el ha hecho y haze vna historia o narracion del Camino que su alteza hizo desde esta villa de Valladolid a la villa de bruselas con algunas digresiones notables, todo ello en romance castellano, y que agora ha venido a su noticia que çierta persona hizo otro tractado de lo mismo y pide licencia para imprimirlo. Supplica que porque se sabe que el estilo en que ha scripto el dicho tractado no es tal ni con la erudiction que tal obra rrequiere, especialmente hauiendose de leer y ver por toda europa por personas doctas, no sea V. M. seruido de dar licencia que se imprima cosa de que se tenga menosprecio de los scriptores españoles".⁹¹

Sin éxito. Lo cierto es que la crónica de Alvarez carece de la proyección intelectual que se refleja en otras obras. Sólo pretende dar a conocer a los lectores españoles los fastos de su príncipe en Europa. El propio Alvarez se remite en varias ocasiones a Calvete, para indicar que en tal asunto su relación es breve porque el "maestro Estrella" hacía de todo ello un libro más completo, pero con su publicación limitaba el mercado que Calvete esperaba cubrir con su crónica, obra que no salió a la luz hasta 1552. Como ya adelantábamos al abordar el perfil erasmista de Calvete, basta con la lectura de el *Felicísimo viaje* para descubrir la hondura de su admiración por Erasmo. Calvete cita en cuatro ocasiones al humanista holandés, siempre elogiosamente. La primera vez en el "Catálogo de los autores, así antiguos como modernos, que en esta obra he seguido"⁹², junto a Juan Luis Vives, Pedro Mexía, Enrique Glareano y otros. Esta cita no tendría mayor transcendencia si no se viera acompañada de otras muchas, que definen el ferviente erasmismo del autor. Así, cuando narra el viaje del príncipe Felipe a Holanda, para ser jurado como heredero y conocer a sus futuros súbditos, concluye: "Hay hombres muy doctos en ella, y aunque no hubiera salido dello otro hombre de letras, sino el doctísimo varón Desiderio Erasmo

90. ALVAREZ, Vicente. *Relacion del camino y buen viaje que hizo el Principe de España Don Phelipe nuestro señor*. El privilegio de impresión para esta obra está fechado en Cigales, el 20 de abril de 1551.

91. AGS. *Cámara de Castilla-Personas*. Leg. 9. Sin año, circa 1551.

92. CALVETE. *El Felicísimo viaje*. I, al principio, sin paginar.

Roterodamo, bastaba para darle perpetuo nombre y fama"⁹³, y cita que acompaña a lo largo de su crónica con anotaciones que resultan innecesaria, pues no aportan nada a la narración, excepto el propio erasmismo del preceptor de Felipe II.

La difusión de su *Felicísimo viaje* fue enorme y le dio gran fama⁹⁴. Deseoso de "rentabilizar" su éxito, el humanista aragonés envió un ejemplar al obispo Granvela, para granjearse la protección del influyente y erasmizante obispo de Arras, con cuyo concurso esperaba obtener algún oficio en la Corte, que hiciera honor a sus letras. Junto con el libro le remitió una carta en esmerada caligrafía, recordando una visita anterior al prelado, en compañía del secretario Diego de Vargas, y anunciándole sus futuros propósitos literarios:

" Ilustrisimo y Reverendisimo señor:

Quedé tan obligado a la benignidad con que V. S. me recibio quando le fuy a besar las manos en compañía del señor Vargas que desde entonces dediqué mi voluntad a su seruiçio y pues no puedo mostrarla sino es con lo que dios me ha comunicado, embio a V. S. el libro del Viaje, y por ser en lengua Española me pareció escriuir esta tambien en Español, pues V. S. es tan docto no sólo en esta, mas en otras muertas. Por el verá vna generosa y muy particular descripcion de todos estos estados de brabant y flandes, y siendo fauorecido de V. S. como espero, sacaré otras cosas a luz que hice en mi juuentud, assi en verso como en prosa latina, debaxo de su felicissimo nombre. Nuestro señor guarde la vida de su Illustrisima y Reverendisima persona de V. S. y estado, y acreciente a su santo seruiçio. De Anuers a diez de Nouiembre de 1552.

De vuestra Señoría Illustrisima
muy cierto seruidor
que sus Reverendisimas manos besa.

Christoual Caluete

93. *Ibidem.* II, p. 259.

94. Calvete se ocupó de enviar ejemplares, lujosamente encuadernados por Plantino, a don Felipe, a Granvela y a María Tudor (*vid infra* p. 759.), pero aparte de esto, la obra se convirtió en básica para cualquier lector de la época, llegando ejemplares hasta América. Así, en 1559, cuando murió en Choluteca (Honduras) Jean de Strate, un mercader de Lille, entre sus bienes se encontraba el libro de Calvete sobre el viaje del príncipe. *Cit.* por STOLS, Eddy. "Horizontes ibéricos y coloniales del comercio de los Países Bajos en el siglo XVI". En *Cristóbal Plantino. Un siglo de intercambios culturales entre Amberes y Madrid. Op. cit.*, p. 66. También se convirtió en una fuente para la historiografía de la época. Así, cuando Sandoval llega a este episodio del reinado de Carlos V, se remite a Calvete: " Hay de este viaje un libro particular que escribió Cristóbal Calvete de Estrella, criado del mismo príncipe; quién más quisiere [saber] de lo aquí diré, allí lo podrá ver". (SANDOVAL. *Historia del emperador Carlos V. III*, p. 338).

Durante los años siguientes, entre 1552 y 1555, las obras a las que Calvete hace mención fueron, ciertamente, saliendo a la luz. Buen conocedor de la *Kammerstraat*, centro del negocio editorial de Amberes, Juan Cristóbal Calvete de Estrella no se limitó a comprar libros para su biblioteca o a publicar sus propias obras, sino que también expandió sus intereses al campo editorial. Así, en 1552 obtuvo de Carlos V la autorización para imprimir el *Caballero determinado*, poema moral y alegórico que, según es tradición, el Emperador había trasladado al español junto con Hernando de Acuña sobre el original francés, el *Chevalier délibéré*, de Olivier de la Marche. Francisco Duarte cuenta al príncipe Felipe como Carlos V, imbuido de un pensamiento ascético, se dedicaba en 1553 a leer los salmos de David y *El caballero determinado*, encargado por el monarca a Calvete, y le advierte que Calvete se proponía enviar a Gonzalo Pérez una relación más detallada acerca de su trabajo⁹⁶. La obra salió impresa en 1553, de los prelos de Bellerio, en una edición de lujo, precedida por un poema latino de Calvete en honor del autor y en loa de la obra⁹⁷. Ejemplo del primor con que el humanista concibió este trabajo es el el bello manuscrito que entregó a Carlos V, ilustrado con grabados de Arnold Nicolai d'Anvers, hoy conservado en la

95.BNM. Mss. 7906. Carta 7906-11. El ejemplar enviado por Calvete al obispo fue encuadernado por Plantino. Se conserva éste en la *Bibliothèque Municipale* de Besançon. *Rel. Granvelle*, 244. (Vid. COLIN, George / NIXON, Howard M. "La question des reliures de Plantin". En *Studia Bibliographica in honorem Herman de la Fontaine Verwey*. (Separata), p. 74, n^o 18). Sobre la relación entre el humanista español y Plantino, *vid infra* pp. 749-751.

96.Cit. en TYLLER, Royall. *Calendar of Letters, Despatches, and State Papers, relating to the negotiations between England and Spain, preserved in the archives at Vienna, Simancas, Besançon and Brussels*. (Londres, 1916). IX, p. 225: "He (S. M.) has been occupied for many days in reading the Psalms of David and having them recited to him, with their commentaries. He has had a new edition printed; and the care of it is in the hands of Estrella, one of your Highness's servants, who is to overlook the impression. I think he has sent or will send to Gonzalo Pérez a more detailed account of it, and of now he directed the printing of the book called *El Caballero Determinado* on his Majesty's behalf, and the other trifles we all know of. I will not dwell upon these unimportant matters". Francisco Duarte al Príncipe Felipe. (Sevilla, 9-sep-1553). Original en español. AGS. E. Leg. 98.

97.Vid. PEETERS, J-F. "A propos des éditions du Caballero determinado". *Les Lettres Romanes*. 19 (1959), pp. 69-70; y "Les éditions espagnoles du <<Chevalier Délibéré>> d'Olivier de la Marche". *De Gulden Passer*. 38 (1960), pp. 178-192.

Biblioteca Nacional de Madrid⁹⁸. La intervención de Calvete en la elaboración y publicación de este libro de escatológica devoción nos destaca, una vez más, sus vinculaciones con la Corte de Bruselas durante estos años. Como es bien sabido, el *Caballero* parte de la consideración de la vida humana como milicia, como palenque en el que había que justar para lograr primero la fama y después la salvación. Era un tópico de la cultura aristocrática y caballerescas del Renacimiento. Un "*ars moriendi*" cuyo argumento gira en torno a los lances que sostienen los mortales en la palestra de Atropos con sus caballeros Accidente y Debilidad, un combate abocado al fracaso, pero tras el cual se discurre la manera de afrontar la muerte sin temor, y trocarla en apoteosis de la vida⁹⁹.

Otras obras aparecieron, quizá de manera espúrea, como una traducción castellana de su *Aphrodiseo*, anónima, impresa en Nápoles en 1552, según Nicolás Antonio¹⁰⁰, y que se corresponde con la relación histórica de Pedro de Salazar¹⁰¹. En 1554 Juan Bellerio reimprimió el *De Aphrodisio*, señal de la buena acogida que la obra había tenido entre los círculos intelectuales de la época. Un año más tarde, el mismo Bellerio añadió la relación de nuestro humanista a unos *Rerum a Carolo V Caesare Augusto in Africa bello gestarum Comentarium* (Amberes, Jean Bellerio, 1554), compilados por Cornelio Schepper, junto con

98. BNM. Mss. 1475. En el inventario de los libros de Carlos V: "otro libro de romance de mano del cavallero determinado que traduxo don hernando de acuña con sus figuras y iluminados, cubierto de cuero colorado y blanco". (AGS. CMC. 1ª época. Leg. 1145. Fol. 130, s/f).

99. Sobre la influencia en Carlos V de esta obra, en la edición de Calvete, vid. VARELA, Javier. *La muerte del rey. El ceremonial funerario de la monarquía española 1500-1885*. (Ed. Turner, Madrid, 1990), pp. 36-37; CLAVERIA, Carlos. *Le Chevalier deliverée de Olivier de la marche y sus versiones españolas*. (Zaragoza, 1950); CHECA CREMADES, Fernando. "El caballero y la muerte. (Sobre el sentido de la muerte en el Renacimiento)". *Revista de la Universidad Complutense*, (1982), 4, pp. 242-257.

100. "ANONYMUS, scripsit, seu forsitan vertit ex Calveti Stellae Latinis, & nescio cujus alius historicis monumentis. / *Historia de la Guerra y presa de Africa con la destruicion de la villa de Monaster y Isla del Gozo y perdida de Tripol de Berberia con otras cosas notables*. Neapoli 1552. in fol". ANTONIO. *Bibliotheca Hispana Nova*. Op. cit. II, p. 334.

101. SALAZAR, Pedro de. *Ystoria de la guerra hecha contra la ciudad de Africa. Con la destruición de la villa de Monaster, e isla del gozo e pérdida de Trípol de Berberia: con otras muy nuevas cosas*. (Nápoles, Maestre Matía, 1552).

otras crónicas y relaciones de Jean Etrobio, Paulo Jovio, Nicolás Villañano y otros¹⁰². Un ejemplar de esta obra fue encuadernado por Plantino y ofrecido a Felipe II¹⁰³, probablemente por encargo de Calvete de Estrella, quien, como ya hemos visto, ya se había servido del francés para hacer llegar ejemplares de su *Felicísimo viaje* al Príncipe.

Esta labor de historiador no hizo olvidar a Calvete sus orígenes poéticos. Hacia 1554 compuso un *Encomium ad Carolvm V Caesarem* en versos hendecasilabos, que se publicó en los *Comentarii* arriba citados. Sabemos asimismo por una carta de Páez de Castro a Zurita, fechada en Bruselas el 26 de abril de 1555, que "Juan Cristóbal Calvete de Estrella está aquí, estampa unos epigramas que no hay hombre a quien no celebre y haga inmortal". Sin duda, se trataría de una ampliación de aquel volúmen de epigramas que en 1533 entregó a Carlos V, en Monzón. No hemos localizado edición alguna de esta magna y tan comentada obra, ni sabemos siquiera si llegó a ver la luz, aunque Calvete la concluyó, haciendo entrega a Felipe de un ejemplar manuscrito, que, entregado a la Laurentina en 1576, se perdió en el incendio de 1671¹⁰⁴. Su desaparición nos ha hurtado el conocimiento de una de las grandes obras en poesía latina que dio el Renacimiento español, así como una fuente esencial para "penetrar" en la rica vida intelectual que Calvete protagonizó durante la primera mitad del siglo XVI. La otra actividad a la que Calvete se dedicó de lleno fue a la composición de un libro de encomios. En tono un tanto "zumbón", Juan de Verzosa comen-

102.El *De Aphrodisio*, que dio a Calvete una gran fama, conoció varias reediciones más en latín, o en francés y en castellano, a lo largo del siglo XVI, convirtiéndose en una de las lecturas obligatorias que la Universidad de Salamanca fijó para sus cátedras en 1565. ARTIGAS, Miguel. Prólogo al *Felicísimo viaje*. *Op. cit.* I, pp. X-XI.

103.*Rerum à Carolo V Caesare Avgvsto in Africa bello gestarum Commentaris, elegantissimis iconibus ad historiam accomodis illustrati. Authorum Elenchum, ex quorum monumentis hoc Opus constat sequens pagella indicabit.* (Amberes, Jean Bellerio, 1554. In 8º). RBME. 40-VI-18.

104.En 1574, entre los libros de Felipe II que estaban a cargo de Serojas, figura un "Epigramata <de> estrellae <de mano>", entre los libros de poesía en latín y en 4º. (*Catalogo. Op. cit.*, fol. 289r). Entregado a la biblioteca del Real Monasterio, el mismo manuscrito aparece en el Inventario de 1576: "Epigrammata Strellae", entre los manuscritos de poesía en latín y en 4º, de autores recientes. (ANDRÉS. "La entrega de la librería real". *Op. cit.*, p. 136, nº 2484).

ta por carta a Zurita que la ocupación de Calvete en Flandes era escribir elogios¹⁰⁵. Durante estos años en Amberes, Calvete no pudo tampoco ser ajeno al segundo "boom" erasmiano, que, con centro en la imprenta de su amigo Martín Nucio, se inició en 1555. Sin embargo, sería otra de sus actividades, menos visible y pública, la que tendría mayor repercusión. Cuando en 1555 don Felipe regresó a los Países Bajos, Calvete ejerció de puente entre el cenáculo erasmizante de Amberes y la Casa del futuro soberano, e incluso se adivina su mano en la acogida que se dispensó en la Corte a algunos de los estudiantes españoles de Lovaina, como Furió Ceriol y Fox Morcillo, como veremos más adelante.

Todavía pudo dedicarse Calvete a la composición de una relación sobre el segundo viaje de Felipe II a los Países Bajos, *Carmina pro Philippi II adventu in urbes Belgii*, cuyo manuscrito se conserva en la Biblioteca de Arras, procedente de los fondos del cardenal Antoine Perrenot de Granvela¹⁰⁶, y se le atribuye un *Itinerarium Philippi Hispaniarum principis in Belgiam*¹⁰⁷, que, evidentemente, no se puede corresponder con su *Felicísimo Viaje* (1552). Asimismo, en el inventario de los libros María de Hungría (1559), se cita una relación de la "expedición de tuez", en latín, encuadrada probablemente por Plantino¹⁰⁸. En la biblioteca de Felipe II, quien heredó los libros de la Reina, sólo figura un ejemplar del

105. Como con los Epigramas, Calvete compuso piezas poéticas durante años. Por fin, en carta a Jerónimo de Zurita, fechada en Salamanca el 14 de mayo de 1575, le anuncia: "yo pongo en limpio los encomios que he hecho, y por uno de ellos verá v. m. celebrados sus anales", obra que esperaba enviar a Flandes en el verano, para que los imprimiera Plantino, por deseo de don Luis de Requesens. (En DORMER. *Progresos de la Historia de Aragón*. (Zaragoza, 1650), p. 524). Uztarroz cita entre las obras de Calvete "vn Libro intitulado ELOGIA CLARORVM VIRORVM HISPANIAE hermosa lectura", lo que hace suponer que publicó su libro de encomios (UZTARROZ. *Museo Aragonés*. BNM. Ms. 7.410, s/f).

106. Cifra SIMON DIAZ. *Bibliografía hispánica*. Op. cit. VII, p. 321, n.º. 3457. Cat. IV, p. 72. ARRAS. *Bibliothèque*.

107. Cifra. *Bibliotheca Instituta et Collecta, primvm a Conrado Gesnero: Deinde in Epitomen redacta, & nouorum Librorum accessione locupletata, tertio recognita, & in duplum post priores editiones aucta, per Iosiam Simlerum...* (Tiguri, Christophorus Froschouer, 1583. In fol), p. 421.

108. " Otro tal pequeño la expedición de tuez auctor Juan caluete en latin". (AGS. *Contaduría Mayor de Cuentas*. 1ª época. Leg. 1093, fol. [206v]). La expresión "otro tal" se refiere a que la cubierta era semejante a la del volumen anterior, como éste, un Salterio de Titelman, estaba encuadrado "en tablas de papel labradas de oro e otros colores a manera de esmalte, escudo de armas rreales", cabe suponer que esta obra de Calvete fuera un obsequio del humanista a la Reina, encuadrado por Plantino.

*Aphrodisio*¹⁰⁹, dato que nos hace suponer se trata de esta obra, ya que Calvete también abordó el tema de la conquista de Túnez en su *Aphrodisio*¹¹⁰. Sin embargo, Calvete, tras ocho años de ausencia, deseaba volver a España. En mayo de 1556 el filósofo sevillano Sebastián Fox Morcillo le sucedió como maestro de los pajes. La pérdida de este oficio y de sus emolumentos en la Corte fue suplida por Felipe II con la concesión de una merced pecuniaria de mayor cuantía, en 1556, de sesenta mil maravedís, "en cada vn año para toda su vida librados por vna librança en rentas destos reynos en lugar del asiento que le mandamos dar en nuestra Casa"¹¹¹. Esta pensión duplicaba el partido que hasta entonces tenía como maestro palatino, y constituía una nueva demostración del aprecio del monarca por su antiguo preceptor y bibliotecario. Calvete debió llegar a Castilla poco después. Es probable que se dirigiera primeramente a Sabadell, donde, como en el capítulo anterior sugeríamos, su madre y su familia residían, y en donde, en agosto de 1557 su madre doña Antica le hizo donación de algunos de los bienes de que era usufructaria en el pueblo catalán¹¹².

109.En el Catálogo de los libros de S. M. a cargo de Serojas (1574), figuran unos "Commentaria de Aphrodisio expugnata per estrellam Antuerpiae, 1551", en latín y en 8º, (RBME. Ms. &-II-15, fol. 286r), que fue cedido a la Biblioteca de El Escorial en 1576: "Commentaria de Aphrodisio expugnato per Strellam, Antuerpiae" (ANDRÉS, Gregorio de. "Entrega de la Librería Real de Felipe II", en *DHMSLRE*. VII, p. 50, nº 915). Este volumen se conserva en la RBME. 40-VI-30, nº 2, aunque ha perdido la encuadernación original heráldica de la reina María, presenta todavía las hojas pautadas, habituales entre los libros de su biblioteca.

110.Dice a este respecto Uztarroz, en su *Museo Aragonés*, elogiando "el Libro elegantissimo llamado APHRODISEO, do trata de la conquista de Tunez y de Africa venerado y dia de todas Naciones del Mundo". (BNM. Ms. 7.410, s/f).

111.No hemos localizado la cédula original, otorgada en Gante el 16-oct-1556, pero se tiene constancia de ella gracias a otra cédula (Madrid, 1-ene-1567), en la que Felipe II, "acatando lo bien que el dicho cristoual caluete de estrella me a seruido, y sirue", aumentaba hasta cien mil maravedís la cantidad anterior, y concedía que, en caso de que Calvete falleciera, su esposa Anna Vaca de Villarroel gozara de la misma pensión hasta su muerte. (BNM. Mss. 781. Cédula nº 455, fol. 107r. Copia). Sobre la ampliación de esta pensión, *Cfr.* IVDJ, envío 7 (I), fol. 267. Valentín MORENO GALLEGO destaca la gran habilidad de Calvete para conseguir mercedes de Felipe II. "*Nescit vox missa reverti*: Cuatro palabras sobre el control de la escritura en la modernidad española". En *La investigación y las fuentes documentales de los archivos* (ANABAD Castilla-La Mancha. Asociación de Amigos del Archivo Histórico Provincial. Guadalajara, Guadalajara, 1996), p. 1173, n. 69.

112.Documentación publicada por MATEU VIDAL. "Joan Cristòfol Calvete d'Estrella". *Op. cit.*, pp. 14-15. El otro biógrafo catalán de Calvete, Joan Puig i Pujol es también de la opinión que Calvete residió entre 1557 y 1558 en Sabadell ("El catalá Joan Cristòfol Calvet d'Estrella". *Op. cit.*, p. 21).

De regreso a Castilla, Calvete se asentó en Valladolid, donde la princesa doña Juana tenía establecida su Corte, y se educaba el príncipe don Carlos bajo la dirección de Honorato Juan. Desde esta ciudad, en abril de 1558 el humanista escribió a Granvela para que favoreciera su candidatura a "la plaça que de coronista tenía Busto", puesto para el que López de Gomara partía como candidato favorito¹¹³. No tuvo éxito. En 1558 presencié las solemnes honras fúnebres que se celebraron en la ciudad a la muerte del César. Y no fue sólo un espectador atento. El recurso del "arquitecto" del túmulo erigido en honor del fallecido monarca a la simbología del *Caballero determinado*¹¹⁴, nos hace suponer que Calvete participó en la realización del túmulo que se erigió en recuerdo de Carlos V. Al año siguiente el propio humanista imprimió en Valladolid una descripción de este monumento funerario, *El Túmulo Imperial*¹¹⁵, que dedicó a don García de Toledo, ayo del príncipe don Carlos. No sabemos si Calvete tenía esperanzas de que con esta obra sus pretensiones de medrar en la Corte se cumpliría, pero lo cierto es que pronto la atmósfera creada por Valdés obligó a Calvete a recatar sus entusiasmos erasmianos, tan notorios mientras permaneció en Amberes. Fracasado su deseos, y ante la amenaza de la Inquisición, Calvete decidió trasladarse poco después a Salamanca, en donde fijó su residencia de manera definitiva.

Los últimos treinta años de su dilatada vida transcurrieron en esta ciudad, desarrollando su actividad literaria a caballo entre la Universidad, donde su hijo Nicolás fue catedrático suplente de Prima de Teología, y la Corte. El cultivo de la historia, la bibliofilia y la poesía ocuparon la mayor parte de su tiempo. Aunque no obtuvo el título de cronista de

113.BPM. Ms. II/185 (antiguo 2290), fol. 15. Calvete a Granvela (Valladolid, 25-abr-1558). Resulta curioso comprobar como la carrera cortesana de Calvete parecía predestinada a desarrollarse sobre las vacantes dejada por Busto

114.ABELLA RUBIO, J. José. "El túmulo de Carlos V en Valladolid". *Boletín del Seminario de Arte y Arqueología*. XLIV (1978), pp. 177-196; BONET CORREA, Antonio. "Túmulos del Emperador Carlos V". *Archivo Español de Arte*. 129 (1960), pp. 56-66; y CHECA CREMADÉS, Fernando. "Un programa imperialista: el túmulo erigido en Alcalá de Henares en memoria de Carlos V". *RABM*. 82 (1979), pp. 369-379.

115.*El Túmulo Imperial, adornado de Historias y Letrados y Epitaphios en Prosa y verso Latino por Iuan Christoual Caluete de Estrella. Dirigido al muy Illustre Señor Don García de Toledo, Ayo y Mayordomo Mayor del muy Alto y muy poderoso señor el principe don Carlos nuestro Señor*. (Valladolid, Francisco Fernández de Córdoba, 1559).

Indias, se dedicó a componer una historia latina los hechos acaecidos en en la conquista de América, *De rebus Indicis*¹¹⁶, en pocas ocasiones volvió a la Corte, (en sus fees de residencia se dan únicamente los años 1587 y 1588¹¹⁷) probablemente por razones de salud, si bien se mantuvo en muy estrecho contacto con la élite intelectual de El Escorial, en especial con Jean Mofflin, capellán de Felipe II, Arias Montano, Ambrosio de Morales, Plantino y Alvar Gómez de Castro. A Calvete se le deben, por ejemplo, la contratación del copista griego Andrea de la Torre, o la compra de determinados códices del Cardenal Mendoza para la biblioteca de El Escorial¹¹⁸, y aún se le atribuye una intervención, acaso decisiva, para que la *Biblia Regia* saliera adelante¹¹⁹. Sin embargo, en los últimos años de su vida pasó grandes necesidades, debido a los gastos que le ocasionó la boda de su nieta. En 1587 obtuvo el título de cronista real, lo que alivió su economía doméstica, título que conservaría hasta su muerte en 1593, el día 14 de febrero, en Salamanca¹²⁰.

En Amberes dejó Calvete la parte más importante de su vida. Durante aquellos años su estrella intelectual ("*Sic astra ad sidera*" era su emblema) brilló con gran fuerza. Atrás también dejó un vigoroso y nutrido cenáculo intelectual, un cenáculo erasmizante cuya existencia es de especial interés para comprender y conocer los epigónicos impulsos del

116. Vid. ESTEVE BARBA, Francisco. *Historiografía indiana*. (Madrid, 1964), *passim*. Reed. en 1992. El *De rebus Indicis* fue traducido y publicado por López Toro, quien acompañó el texto con una nutrida documentación acerca de esta etapa de la vida de Calvete de Estrella. Sobre la labor de historiador indiano de Calvete, citemos la tesis doctoral de Manuel Antonio DIAZ GITO, bajo la dirección de los Doctores J. GIL y J. M. MAESTRE, *La Vaccaeis de J. C. Calvete de Estrella: edición crítica, traducción y estudio introductorio*. (Cádiz, 1991); del mismo autor: "Un caso de falseamiento de la verdad histórica en la *Vaccaeis* de Calvete de Estrella". En GIL, Juan / MAESTRE, J. M^a. *Humanismo latino y Descubrimiento*. (Sevilla, 1992), pp. 121-130; y MARTOS FERNANDEZ, Juan J. "Notas textuales al *De Rebus Indicis* de Juan Cristóbal Calvete de Estrella", *Ibidem*, pp. 113-120.

117. AGS. *EMR-Quitaciones*. Leg. 10, ff. 703r-707v.

118. Vid. ANDRÉS, Gregorio de. *El cretense Nicolás de la Torre. Copista griego de Felipe II. Biografía. Documentos. Copias. Facsímiles*. (Madrid, 1969), pp. 42, 43, 48-49.

119. *Cifra*. GROULT, Pierre. "Escritores españoles del siglo XVI en los Países Bajos". En *Actas del Primer Congreso Internacional de Hispanistas. Celebrado en Oxford del 6 al 11 de septiembre de 1962*. (Valencia, The Dolphin Book, 1964), p. 103.

120. AGS. *EMR-Quitaciones*. Leg. 10, ff. 716r-718r. "Ynformacion del día que murio Cristobal Calvet de Strella".

erasmismo en la década de 1550. La amistad de Calvete con Grudio y con Schepper nos revelan lo temprano de su vinculación con el cenáculo erasmizante de Amberes. Cornelio Schryver, Grapheus o Scribonio, era "greffier" o archivero municipal de Amberes. Sobre su erasmismo hemos tratado en el capítulo anterior. La publicación de su *Spectaculorum in susceptioni Philippi Hispaniarum Principis* (1550) marcó probablemente el inicio de su amistad con Calvete de Estrella, pues éste afirma expresamente que se sirvió de su obra para redactar la crónica del viaje del Príncipe. En ella califica a Schryver de "varón doctísimo". Dicha relación sobre el recibimiento hecho a Felipe por la ciudad en 1549 iba dedicada al infante don Carlos y adornada al principio con dos poemas latinos en elogio de su padre, compuestos por el autor y Grudio¹²¹. Sin duda este humanista flamenco, que había servido durante largos años al Emperador y que había sufrido algunos problemas con la Inquisición, constituía una pieza clave dentro del cenáculo de Amberes. Representaba al pequeño oligarca urbano, capaz de ofrecer una relativa protección oficial a sus contertulios. A él parece referirse Plantino en su *Ode* a Felipe II cuando recuerda:

*"Ces hautes-superbes colonnes,
Et ses riches arc triumfaus,
Avec tes futures couronnes
Montrées sus les échaufaus,
Lors qu'en Anuers, d'un amour tresloyale
On predisoit ta dignité Royale,

Fussent déjà presqu' oubliées,
Si lui mesmes ne le auoit
D'une main experte engrauées,
En son beau batiment, qu'on voit
Tant absolu, quil ne craindra l'injure,
Non du Faucheur, ni de la Parque dure"*¹²².

La alusión de Plantino al *Spectaculorum* de Schryver resulta evidente, así como al artista y arquitecto Pieter Coeck, que grabó las estampas del libro. El brindis final al Guadañero y a la Parca obedecen a una cita elegiaca: Coeck, el arquitecto y amigo de Schryver, falleció en 1554. Cornelio Schepper, o d'Eecke, y Calvete debieron conocerse en

121. SCHRYVER, Corneilo. *Spectaculorum in susceptione Philippi Hisp. Princ. Divi Caroli V. Caes. F. Ann. MCCCCXLIX*. (Amberes, 1550), fol. A1v-A2r.

122. PLANTINO. *Ode. Op. cit*, fol. B1v.

1549 por intermediación de Gonzalo Pérez, amigo común, o de Honorato Juan, con quien Schepper tuvo que coincidir en Lovaina. Desde el primer momento su erasmismo les unió, y como prueba de su gran amistad, en 1551 Calvete le encargó el prefacio de su *Aphrodisio*, la primera obra que imprimió en Amberes. Tres años más tarde el propio Schepper compiló una serie de comentarios sobre las campañas africanas de Carlos V, como el diario de la expedición de Túnez por J. Eutropio, otro de Paulo Jovio, un fragmento anónimo sobre Túnez, otro de N. Villagagnone, el *Aphrodisio* de Calvete, etc, volumen misceláneo que editó Jena Bellerio en Amberes. Schepper conjugó estas actividades historiográficas con sus responsabilidades políticas. Durante estos años siguió siendo un importante consejero de Carlos V. En 1551 fue enviado, junto con Maximiliano de Borgoña, para convenir con los mercaderes de los Países Bajos la mejor manera de hacer segura la navegación en el canal de la Mancha. Y en enero de 1552 organizó una flota para defender la costa de Flandes frente a los ataques franceses. Uno de los últimos trabajos de su vida fue dirigir los trabajos del canal de Willebroeck, entre Bruselas y Ruppel¹²³. Más azarosa fue, sin embargo, la percepción vital de Nicolás de Grudio, otro importante erasmista flamenco, amigo de Calvete y su introductor en el mundo del humanismo belga en general, y antuerpiense, en particular. De la antigüedad y profundidad de su amistad ya hemos tratado en los capítulos anteriores. Instalado en Amberes, Calvete obtuvo de su amigo un apoyo inmediato, amistad recíproca que no se debilitó con la adversidad. El 1 de diciembre de 1553 Grudio fue arrestado por orden de la regente María de Hungría, acusado de malversación, si bien en octubre de 1555, coincidiendo con el regreso de Felipe II a los Países Bajos, fue absuelto. Poco después Grudio, quien probablemente también comulgó con las ideas del familismo, abandonó los Países Bajos al iniciarse las revueltas contra Felipe II. Murió en Venecia, en 1570, dejando impresos una *Poemata pia* (Amberes, G. Silvius, 1566) y otros trabajos.

Miembros también de este grupo de erasmistas flamencos, radicado en Amberes, fueron Corneille van Ghistel y Jean Vorthusius. Ambos se apresuraron a presentar sus obras a Felipe II cuando llegó a los Países Bajos en 1555. Ghistel (su apellido verdadero era De Mol, en latín *Talpa*, es decir, topo), humanista, retórico y gran conocedor del latín, y

123. SCHEPPER, Yssel de. *Missions diplomatiques de Corneille Duplicius de Schepper*. (Bruselas, 1856); CHABOD, Federico. *Carlos V y su imperio*. (Madrid, 1985), pp. 202-209.

miembro de la Cámara Antuerpiense de Retóricos "Goudbloem" (Marigold), compuso en esta época un poema en flamenco sobre el Sacrificio de Ifigenia y tradujo al holandés las comedias de Terencio (Amberes, 1554), obras que le presentan como un excelente discípulo del humanismo de Erasmo¹²⁴, de quien tradujo al flamenco la *Lingua*, en 1555¹²⁵. Sólo un año más tarde dedicó a Felipe II un *Carmen Gratulatorium*, poema en disticos latinos sobre la sucesión al trono del monarca¹²⁶, que salió impreso de los prelos de Plantino, cuyo taller, como venimos comprobando, se había convertido en poco tiempo, en la imprenta predilecta de los miembros de estecenáculo antuerpiense¹²⁷. Ghistel entregó al monarca un ejemplar manuscrito de su poema, perdido hoy tras el incendio escurialense de 1671¹²⁸. Voerthusius, canónigo de Utrech, por su parte, dedicó a Felipe II su *Phoenicis sive consecrationis augustae libri septem*, un panegírico de Carlos V¹²⁹, y en entre los manuscritos que el monarca entregó al Escorial en 1576 figura un "Ioannes Vorthusius de partitione annalium, en 4º,

124. Datos biográficos en *Biographie Nationale publiée par l'Académie Royale des Sciences, des Lettres et des Beaux Arts de Belgique*. (Bruselas, Bruylant-Christophe y C^{ie}, 1880-1883). VII, pp. 738-739.

125. *Lingua... dat is dye tonge*. (Thantwerpen, S. Cock, 1555). Cifra COCKY-INDESTEGE, Elly / GLORIEUX, Geneviève. *Belgica Typographica 1541-1600. Catalogus librorum impressorum ab anno MDXLI ad annum MDC in regionibus quae nunc Regni Belgarum partes sunt*. (Nieuwkoop, B. de Graaf, 1968). 2 vols. I, nº 1048 y 1049.

126. Vid. LANDWEHR, J. *Splendid ceremonies. State entries and royal funeral in the Low Countries 1515-1791*. (Nieuwkoop-Leyde, 1971), nº 26.

127. *Ad Philippvm Divi Caroli V. Caesaris Filivm, Regem Angliae, Principem Hispaniae, & Inferioris Germaniae Regionum Ducem ac comitem, &c. Carmen Gratulatorivm. Cornelio Chistelio Antuerpiensi Authore*. (Amberes, Cristóbal Plantino, 1556). In 4º. Un ejemplar en la Bibliothèque Royale Albert I, Bruxelles, VH 26.232.

128. Fue uno de los primeros manuscritos cedidos por Felipe II a la Laurentina, en 1567: "Cornelio Ghistelio gratulatorium carmen ad Philipum II, de mano, en un cuerpo", entre los libros de poesía en folio (ANTOLIN. "La librería de Felipe II". *Op. cit.* CXVII, p. 210); y en el inventario de 1576: "Cornelii Ghistalii Antuerpiensis gratulatorium carmen ad Regem Philippum", entre los manuscritos modernos en folio. Tenía la signatura antigua I-III-21 (ANDRÉS. "Entrega de la librería real". *Op. cit.*, p. 135, nº 2453).

129. Voerthusius ofreció una copia manuscrita de su *Phoenicis* al Cardenal Granvela, hoy conservado en la Biblioteca Municipal de Besançon, Ms. 1158. (*La Bibliothèque de Granvelle. 2 octobre-12 décembre 1992, Bibliothèques municipales de Besançon, Bibliothèque d'étude et de conservation*. Catálogo de la exposición por Hélène Richard, Germaine Mathieu y Gennaro Toscano. (París, 1992), p. 31, nº 26.

hoy perdido¹³⁰. En línea con otras obras aúlicas, compuestas por esta misma época para ensalzar al nuevo monarca, los *Carmina* de van Ghistel y el *Phoenicis* de Voerthusius enlazan con los *Carmina pro Philippi II adventu in urbes Belgii*, manuscritos, de Calvete, con su *Epigrammata*, o con la *Ode a Felipe II*, de Plantino.

También parece que debemos considerar como miembros de este cenáculo antuerpiense a un grupo de mercaderes, impresores, encuadernadores y jóvenes literatos, cuyas aficiones humanísticas les relacionaron de manera muy directa con aquella *sodalitas litterarum*. Entre ellos encontramos al mercader Martín López, al impresor Nucio, al estudiante y humanista valenciano Juan Martín Cordero, que trabajó en el taller de imprenta de éste, y, por último, a un Cristóbal Plantino, todavía más conocido por su arte como encuadernador que como editor del Humanismo, pero que ya en esta época logra la amistad de Cordero y de Calvete. Ellos proporcionan el dinero y la técnica editorial sobre las que se sustentó buena parte de la actividad cultural del humanismo en Amberes durante estos años, y forman, asimismo, un grupo relacionado con el anterior, pero con una personalidad propia y definida. Frente al grupo anterior, integrado por miembros de la pequeña nobleza y de la oligarquía urbana de Amberes y relacionados con la Corte, éstos, emigrantes atraídos por la pujante vida económica de la ciudad, se integran en los gremios artesanales y mercantiles.

Martín López, descendiente de una antigua estirpe judía, originaria de Calatayud, Martín nació en Zaragoza a principios del siglo, y pronto se dedicó a los negocios al por mayor, primero en Londres, y después en Amberes, donde ya en 1520 contrajo un ventajoso matrimonio. Asentado en Amberes desde entonces, hombre rico y muy culto, en 1528-1529 fue admitido como ciudadano. Martín López pronto ocupó un lugar bastante importante en los medios comerciales españoles de Amberes y en la comunidad marrana de la ciu-

130. ANDRÉS. "La entrega de la librería real". *Op. cit.*, p. 130, nº 2340.

dad¹³¹. Sus relaciones con la clientela filipina, o al menos con la Corte principesca se iniciaron en 1550, cuando prestó la importante cantidad de diez mil escudos al príncipe Felipe, en marzo y abril de 1550¹³². Un año más tarde, el príncipe le obsequió con una magnífica cadena de oro, en reconocimiento a sus servicios¹³³. De su vinculación con el cenáculo de Amberes nos da cuenta cumplida Cordero en la dedicatoria de su traducción de las *Flores de Séneca* (Amberes, 1555). López ejerció asimismo como un nexo de unión entre este grupo de Amberes y el de Lovaina. En 1556 publicaba en la misma imprenta Felipe de la Torre su *Introducción de un rey christiano*. De la Torre había sido ayo de un hijo de Martín López, estudiante en la universidad de París, algunos años atrás¹³⁴.

Pero, sin duda, el que llegaría a ser el miembro más célebre de los que se integraron en este cenáculo, no fue ni un flamenco ni un español, sino el francés Cristóbal Plantino. Nacido en Mont-Louis, cerca de Tours, o en Saint-Avertin (Francia) hacia 1520, huérfano a temprana edad, vivió en Lyon y en París, donde aprendió el arte de la imprenta y de la encuadernación, antes de que en 1548 decidiera abandonar la capital francesa, debido a las severas disposiciones sobre el uso de la imprenta dictadas por Enrique II. Se trasladó a

131. Sobre Martín López, *vid.* VERMASEREN, B. A. "Senequismo español. Opiniones ético-religiosas de los marranos de Amberes: la traducción española de J. Cordero de las *Flores Senecae* de Erasmo, dedicada a Mart. López Sr. (1555)". *Cuadernos de Investigación Histórica*, 9 (1986), p. 91. Es trad. por F. ROBBEN, del original: "Onderzoek aangaande de religieus-etische opvattingen der Antwerpse Marranen: J. Cordero's Spaanse vertaling van Erasmus Flores Senecae, opgedragen aan Mart. Lopez Sr. 1555". *De Gulden Passer*, 49 (1971), pp. 63-129. Acerca de la colonia de mercaderes españoles asentados en Amberes, *vid.* GORIS, J. A. *Étude sur les colonies marchandes méridionales (Portugais, Espagnols, Italiens) à Anvers de 1488 à 1567*. (Lovaina, 1925).

132. AGS. E. Lib. 71, fol. 107v. Cédula del Príncipe a Martín López, de 415 escudos por los "interesses corridos" de tal cantidad (Augusta, 7-may-1551). Martín López es citado por Carande entre los banqueros españoles con los que Carlos V suscribió operaciones a fines de su reinado. CARANDE, Ramón. "El crédito de Castilla en el precio de la política imperial". Discurso leído por el autor el día de su ingreso en la Real Academia de la Historia, Madrid, 18-nov-1949. *Apud*, CARANDE, Ramón. *Estudios de Historia. 1. Temas de historia de España*. (Barcelona, 1989), p. 217.

133. En Augusta, a 11 de febrero de 1551, el príncipe ordena pasar en cuenta al tesorero Domingo de Orbea la cantidad de 196 escudos y medio de oro "que pesó vna cadena de oro quel dicho thesorero compró por mi mandado y seruicio, de la qual hize merçed a Martin lopez vezino de la villa de envers". AGS. E. Lib. 71, fol. 92v-93r.

134. *Vid infra* pp. 788-789.

Amberes, donde abrió una librería, siendo admitido el 21 de marzo de 1550 como "poorter" o burgués de la ciudad¹³⁵. Sin duda, presencié el fabuloso recibimiento hecho por la ciudad al Príncipe por entonces. Su amistad con Alejandro Schryver, hijo de Cornelio, debió servirle para introducirse en el cenáculo de Amberes. Tradicionalmente se ha venido considerando que el honor de haber presentado ante Felipe II al gran editor del humanismo correspondía al secretario Zayas. Es cierto que éste le protegió durante mucho tiempo y que mantuvo una gran amistad con él, más esta relación, como con Granvela¹³⁶, fue posterior. Así parece deducirse del hecho de que Plantino, en su *Ode av trespvissant, et Serenissime Prince Philippe II*, dedicada al monarca en enero de 1556, no cite a Zayas ni al obispo de Arras, sino a Schryver, Pérez y Calvete, de quien rememora su *De Aphrodisio expugnato*:

" Qui est celui, qui la pröesse
 A tes Neues raconteroit
 Que ton Espanogle noblesse
 En rafant Afrique, monroit,
 Si ton Strella n'auoit si bien leur gloire
 Décrit, en sa tresdocte et vray' Histoire. 137

Creemos asimismo que debe atribuirse a Calvete la decisión de que Plantino encuadernara para el nuevo rey una selecta colección de libros, impresos en los Países Bajos durante estos años, y que en su mayor parte se conservan hoy en El Escorial. Este tipo de obsequio licatorio, junto con la *Ode*, sirvieron a Plantino para ser presentado por Calvete ante el nuevo monarca. La fama del francés como encuadernador de lujo era muy grande en Amberes. Ya a comienzos de 1552 el burgomaestre y los magistrados del municipio le encargaron la encuadernación de sus libros administrativos¹³⁸, y es también entonces cuando Calvete acude a Plantino para ofrecer dos ejemplares lujosamente encuadernados de su *Felici-*

135. ROOSES, Max. *Christophe Plantin imprimeur anversois*. (Amberes, Jos. Maes, 1896), p. 20; CLAIR, Colin. *Cristóbal Plantino. Editor del Humanismo*. *Op. cit.*, p. 54.

136. *Vid.* VAN DURME, Maurice. "Plantin, Granvelle et quelques documents inédits ou non publiés dans la *Correspondance*". *De Gulden Passer*. 34 (1956), pp. 88-103.

137. PLANTINO. *Ode*. *Op. cit.*, fol. B1r.

138. COLIN. *Cristóbal Plantino*. *Op. cit.*, p. 55.

simo viaje a Granvela y al príncipe don Felipe¹³⁹. Colin y Nixon atribuyen también a Plantino las tapas de otro ejemplar entregado a María Tudor, quizá en 1554 por el propio Felipe¹⁴⁰. Es más probable, sin embargo, que fuera Calvete quien, hiciera llegar a la soberana su crónica. Cordero también acudió al francés para que le encuadernara un ejemplar de sus *Christiados* para María Tudor¹⁴¹.

Vinculado de una manera tan estrecha con Calvete y con el cenáculo antuerpiense, en 1555 Plantino abrió un pequeño establecimiento tipográfico, al que con celeridad "sospechosa" pronto acudieron a publicar sus obras un gran número de humanistas españoles. Es aquí, en 1555, donde Cordero imprime las *Flores de Séneca*, y también donde Carranza da a la luz su *Instrucción y doctrina de como todo christiano deue oyr missa y asistir a la celebracion y santo sacrificio*¹⁴². Cabe preguntarse porqué escogió el dominico a Plantino como impresor de su *Instrucción*. Éste acababa de abrir su establecimiento tipográfico en Amberes, pero, por lo visto, no era un desconocido para algunos miembros de la Casa del príncipe Felipe, como tampoco lo sería para éste mismo. Al año siguiente publicó dos obras de adulación cortesana, una relación en francés de la toma de Térouane y Hedin y de la batalla de Renti, la *Oratio Johannis Caesari de Morte matris imperatoris*, el *Carmen gratulatorium* a Felipe II, de Corneille van Ghistele, y, sobre todo, la citada *Ode av trespvissant*,

139. Este volumen se conserva en El Escorial (RBME. 34-I-15). Sobre las encuadernaciones de Plantino, *vid.* COLIN / NIXON. "La question des reliures de Plantin". *Op. cit.*, p. 77, n^o 27; VERHEYDEN, P. "Twee banden van Plantin voor keizer en prins". *De Gulden Passer*. 15 (1937), pp. 107-119; PEETERS-FONTAINAS, J. "Encore una reliure attribuée á Plantin". *De Gulden Passer*. 16-17 (1938-1939), pp. 28-30; SCHUNKE, I. "Die Eirbände des Christoph Plantin". *Gutenberg-Jahrbuch*. (1956), pp. 319-330; SCHUNKE, Ilse. "Plantin und die niederländische einbandkunst seiner zeit". *De Gulden Passer*. 37 (1959), pp. 122-142.

140. *Ibidem*, p. 69, n^o 3. British Museum. C. 47. i. 4.

141. En esta misma época, Plantino realizó otras encuadernaciones para Martín Nucio, Jean Steelsius, Antonio Dávalos, Jean Bellart, Pierre de Kauwenberg, Gonzalo Pérez (el 8 y el 10 de noviembre de 1557), el Marqués de las Navas (19 de noviembre de 1557), etc. *Cifra* COLIN / NIXON. "La question des reliures de Plantin". *Op. cit.*, p. 60.

142. *Instrvccion y doctrina de como todo Christiano deue oyr Missa y asistir à la Celebracion y Santo sacrificio, que en ella se haze. Segun que el Maestro Fray Bartholome de Moiranda lo trató predicando en presencia de la Majestad del Rey de Inglaterra y Principe de España nuestro Señor. Escrita por el mismo a petición del Illustrissimo Señor Duque de Medinaceli.* (Amberes, Cristóbal Plantino, 1555. In 12^o).

et Serenissime Prince, Philippe II, que encuadernó lujosamente y debió entregar personalmente al monarca¹⁴³. La *Ode*, aparte de un expresión de devoción hacia el nuevo rey, era también un recuerdo elogioso de aquellos a quienes Plantino conoció y trató en Amberes, y que le facilitaron su ascenso comercial y cortesano: Calvete, Schryver y Pérez.

Así pues, desde el principio de su labor editorial, descubrimos a Plantino como un impresor ligado a la Casa Real y muy bien relacionado con los círculos culturales de la Corte. Recomendado inicialmente por Calvete ante el Rey como encuadernador, cuando en 1559 el editor manda componer y publica *La magnifique et sumptuese pompe funébre* de Carlos V, resulta obvio que su objetivo era alcanzar un oficio aúlico de mayor mérito al servicio de Felipe II. No en vano, años más tarde Plantino recordará cómo Zayas, Calvete, amigo del anterior¹⁴⁴, "*et autres bons signeurs et amis*" le recomendaron ante el Rey, para que fuera nombrado tipógrafo real, y cómo su colega Guillaume Silvius le arrebató el oficio con una treta, de la que Plantino se duele con ironía. Silvius, aprovechó su ausencia de Amberes para imprimir en su propia casa un ejemplar de las *Constitutiones Ordinis Velleris Aurei* (1560) y dárselo al Rey con antelación¹⁴⁵. Durante largos años Calvete y Plantino

143. PLANTINO. *Ode av trespvissant, et Serenissime prince, Philippe II, par la grace de Dieu, Roy des Espagnes, d'Angleterre, de France, & des deux Siciles, Archeduc d'Autriche, Duc de Milan, & de Brabant, &c Conte de Habsburg, de Flandres & de Tyrol.* (Amberes, Cristóbal Plantino, 1556. In 4º). RBME. M^a 9-II-6. Vid. COLIN, G. "Une ode à Philippe II, écrite, imprimée et reliée par Plantin". *De Gulden Passer*. 43 (1965), pp. 64-90.

144. Como lo refleja el "*De Ioannis Belleri Onomastico ad Gabrielem Zaiam Hendecasyllabi*", que Calvete compuso, quizá como parte de su libro de elogios, y que se publicó al final de un *Dictionarium latino hispanicum*, publicado en Amberes, en 1560, por Jean Steelsio. (*Cifra SIMON DIAZ. Bibliografía Hispánica. Op. cit.*, p. 323, n° 3468).

145. "*Quant à celuy qui a rescrit, je sçay que cela procède de l'envie de ceux qui ont despit de me voir en quelque petite prosperité, et encores plus de ce qu'ils ont entendu que Sa Majesté par le moyen de mes amis me voulut favoriser, ainsi qu'il est aisé de l'apercevoir en ce qu'un nommé maître Guillaume Sylvius, entendant que le signeur Çayas, Strella et autres bons signeurs et amis m'avoient tellement avancé vers Sa Majesté que je devois estre déclaré son imprimeur royal, fist, moy stant à Paris, imprimer le liure de la Toison d'or en mon logis, et puis le porta à la cour, lá ou sous la coluleur qu'il eust imprimé si bel ouuvrage, il obtint le signe du roy, avec lequel venant après (comme lui m'a confessé depuis) pour en avoir le sceau, Monsieur le cardinal de Grandvelle, pour lors évêque d'Arras, le luy refusa disant que Sa Majesté entendoit que ce fust Plantin. Parquoy ledict Sylvius en vint me supplier...*" ROOSE, Max. *Correspondance de Christophe Plantin*. (Kraus Reprint, Nendeln/Liechtensstein, 1968). I, pp. 256-257. Plantino a Jean Mofflin (c. 1568). Vid. CLAIR, Colin. *Cristóbal Plantino. Editor del Humanismo*. (Ed. Rialp, Madrid, 1964), p. 203, n. 1.

mantuvieron una amistosa y erudita correspondencia y una importante colaboración editorial. En 1568 el impresor propuso al humanista sacar a la luz sus poesías e historias¹⁴⁶, y así publicó sus *Munuscula* (1569) y su *Encomium* al Duque de Alba (1573). En 1581, ante la propuesta de que diera a la luz las últimas obras del antiguo preceptor de Felipe II, Plantino se mostró conforme, refiriéndose a Calvete como "*Patrono suo antiquo*"¹⁴⁷.

Dentro de este importante cenáculo de humanistas hispano-belgas, no puede olvidarse al editor flamenco Martín Nucio, o Nuyts, quien imprimió gran parte de las obras que los restantes miembros de este cenáculo antuerpiense escribieron. Nacido en Meere, un pueblo cerca de Hoogstraeten, en 1515, viajó durante un tiempo por España, donde aprendió el castellano. En 1540 se instaló en Amberes, y admitido en la "Guild" de San Lucas, inició su oficio de impresor. Dos años más tarde latinizó su nombre Marten Vermeer por el de Martin Nutius. Y en 1544 fue reconocido como ciudadano de Amberes. Nucio se convirtió a partir de este momento en uno de los más importantes impresores flamencos radicados en la ciudad¹⁴⁸. Su casa debió servir de lugar de encuentro para Schryver, Schepper, Grudio, Calvete, Cordero y Plantino, y a ella acudieron más tarde numerosos humanistas españoles, miembros de los cenáculos de Bruselas y de Lovaina, para imprimir sus obras¹⁴⁹.

Sus primeros vínculos con la clientela filipina se dieron durante el "felicísimo viaje". Él fue uno de los editores que participaron en el "boom" erasmiano de 1549-1550, publicando los *Apothegmas* y *La lengua*, en traducción al castellano. En los años siguientes

146. ROOSES. *Correspondance de Christophe Plantin. Op. cit.* VI, p. 284. Plantino a Calvete. (S. I., 13-jun-1568). Otras cartas de Plantino a Philippe d'Auxi, donde se refiere a Calvete, *ibidem* II, pp. 270-271 (19-dic-1571), y V, p. 280 (Amberes, 23-oct-1577).

147. *Ibidem*. VI, p. 294-296. Plantino a Calvete. (S.I., 12-sep-1581)

148. Sobre Nucio, *vid.* NUYTS, Joseph. *Essai sur l'imprimerie des Nutius*. (Bruselas, 2ª ed., 1858); ROOSES, Max. *Biographie Nationale*. (Bruselas, *Academie Royale de Belgique*, 1901). XVI, p. 11 y ss; PEETERS-FONTAINAS, J. F. "L'officine espagnole de Martin Nutius à Anvers". *De Gulden Passer*. 35 (1957), pp. 1-104; y LEON, Pedro R. "Brief notes on some 16th century Antwerp printers with special reference to Jean Steelsius and his hispanic bibliography". *De Gulden Passer*. 54 (1976), pp. 77-92.

149. Sobre esta vinculación de Nucio con la edición en español, *vid.* PEETERS FONTAINAS, J. F. "L'officine spagnole de Martin Nutius à Anvers". *Bulletin de la Société des Bibliophiles Anversois "Le Compas d'Or"*. 34 (1954).

imprimió gran número de títulos, obras de Calvete, como el *De Aphrodisio expugnato* (1551), el *Felicísimo viaje* (1552), y quizá sus *Epigramas perdidos* (c. 1555); las versiones castellanas hechas por Juan Martín Cordero, como el *Alciato. De la manera de desafio* (1553), *Los Christiados de Hyeronimo Vida* (1554) y las *Quexas y llanto de Pompeyo* (1555). Al mismo tiempo, sacó a la luz reediciones de Pedro Mexía (la *Silva*), o del doctor Constantino (la *Doctrina Cristiana*), ambas en 1555, y, sobre todo de Erasmo. De los prelos de su taller salió la mayor parte de las obras del Roterodamo en castellano que constituyen un segundo "boom" editorial erasmiano entre 1555 y 1556. En cierta manera, se puede afirmar que se convirtió en el editor predilecto de los cenáculos erasmizantes asentados en los Países Bajos. A su casa acudió desde Lovaina Felipe de la Torre, para imprimir su *Institución de un rey christiano* (1556), dedicada a Felipe II. Y muerto hacia 1558, su viuda imprimirá *El conçejo y consejeros del príncipe* (1559), de Furió Ceriol.

A este notable cenáculo de erasmistas flamencos afincados en Amberes, vino a unirse en 1553 un humilde humanista, Juan Martín Cordero. Hijo de un emigrante leónés y de una chueta fugitiva de Mallorca, Juan Martín Cordero nació en Valencia hacia 1531. Cursó estudios en la Universidad valenciana. Maestro en Artes en 1549, al año siguiente inició los cursos de Teología, pero pocos meses después decidió abandonar España para estudiar en París, y cruzó Francia acompañado de otros jóvenes estudiantes catalanes y mallorquines, según cuenta en su autobiografía¹⁵⁰. Durante esta etapa francesa se ha atribuido a Cordero la publicación de un tratado de gramática, obra en realidad de Mathurin Cordier¹⁵¹. En París fue discípulo de Ramus, Taleo y Turnebo. Corría el año 1551 cuando, al reiniciarse la guerra con Francia, Cordero tuvo que abandonar París, ante la persecución

150. MARTI GRAJALES, Francisco. *Ensayo de un Diccionario Biográfico y Bibliográfico de los poetas que florecieron en el Reino de Valencia hasta el año 1700*. (Madrid, 1927), p. 128 y ss. Vid. además sobre Cordero: PELLICER, J. A. *Ensayo de una biblioteca de traductores españoles*. (Madrid, 1778), pp. 112-13; PEETERS-FONTAINAS, J. F. "Extrait des Mémoires de Jean Martin Cordero de Valence, sa vie d'étudiant à Louvain, ses traductions espagnoles, ses éditions aux Pays Bas". *De Gulden Passer*. (1953), pp. 59-87; GARCIA MARTINEZ, Sebastián. "El patriarca Ribera y la extirpación del erasmismo valenciano". *Estudis*. 4 (1975), pp. 94-100, y "El erasmismo en la Corona de Aragón en el siglo XVI". *Op. cit.*

151. Se trata del *Comentarius puerorum de Latine lingua, elegantia et varietate, qui de corrupti sermonis emendatione hactenus inscriptus*. (Lyon, Joannem Frellonius, 1551). (Vid. SIMÓN DIAZ. *Bibliografía de la Literatura Hispánica*. (Madrid, 1971). IX, pp. 11-15).

que sufrieron los españoles residentes en Francia, incluidos los estudiantes¹⁵² y tomó camino de Lovaina. Cordero cuenta cómo en el camino fue apresado por el señor de Roverbal, con la vana esperanza de cobrar un rescate, hasta que consiguió huir (julio de 1553).

Tras una corta estancia en París, donde, a escondidas, inició la traducción de la *Christiada* de Girolamo Vida, pudo finalmente cruzar a los Países Bajos, con el propósito de continuar sus estudios en Lovaina. Aquí concluyó la traducción al castellano de la *Christiada*, que al parecer no fue bien vista en los círculos más ortodoxos de la universidad. Prohibida su traducción, ("como los traduxe tan a la letra que no deuiera, porque por esto me lo prohibieron, siguiendo yo la poesia y frases del dicho Jeronimo Vida"), Cordero decidió buscar un ambiente menos hostil, y lo encontró en Amberes, en casa de un impresor, donde aprendió el oficio: "Vínene a Anuers a imprimirlo, y me concerte con el librero, y habilite en el negocio y arte de imprimir quanto otro ninguno"¹⁵³. Aquel librero fue Martín Nucio. Cordero no ofrece más datos de su primer contacto con el grupo de Amberes, donde su traducción de Vida debió ser bien recibida (Schryver había publicado en 1536 una "*commendatio*" al poeta italiano, en una edición latina de sus *Christiados*)¹⁵⁴. Hay que tener en cuenta que escribió su autobiografía en los años ochenta del siglo, con la intención de ocultar el pasado converso de su familia y su propia juventud erasmizante.

Los Christiados de Hyeronimo Vida salieron a la luz en 1554, de los prelos de Nucio, acompañada de unos sonetos de Gerardo de Doni y Miguel Gassul y unos endecasí-

152. Escribe don Felipe a Carlos V: "Demás de lo que arriba está dicho que han hecho franceses, se ha entendido por avisos de diversas partes que en Tolosa de Francia se prendieron todos los estudiantes españoles que se pudieron haber de los que estaban allí, y después ha escripto don Jusepe de Guevara que le han dicho que los han soltado, y que en otras partes de Francia prenden a los súbditos de V. M. y les secuestran sus bienes, como arriba se ha dicho, aunque dicen questo se hace por causa de lo que la serenísima reina María, mí tía, había mandado hacer en los estados de Flandes contra franceses, que acá no se sabe lo que es". (CDCV. III, p. 361. Don Felipe a Carlos V. Toro, 27-sep-1551).

153. MARTI GRAJALES. *Ensayo de un diccionario*. *Op. cit.*, p. 144.

154. *Marci Hieronymi Vidae Cremonensis Albae Episcopi Christiados Libri sex. Poetae commendatio per Cor. Grapheum*. (Amberes, Jean Steelsio, 1536. In 8º). Reed. de Steelsio en 1540, in 8º. (NIJHOFF, Wouter / KRONENBERG, M. G. *Nederlandsche Bibliographie van 1500 tot 1540*. (S-Gravenhage, martinus Nijhoff, 1923), p. 764, nº 2156 y 2157.

labos latinos de Rafael Alcino y Miguel Ruiz, poetas circunstanciales que probablemente habían sido compañeros de Cordero en la universidad de Lovaina. El joven erasmista valenciano dedicó su obra a la reina María Tudor, reciente esposa del príncipe Felipe, y se embarcó rumbo a Inglaterra para hacer entrega de unos ejemplares a los nuevos reyes, según el mismo narra: "como supiese que auia de uenir [don Felipe] a Inglaterra, por ver las grandezas de aquel reyno, y ver tambien la corte de España que venia segun sabiamos por cartas ciertas, muy pomposa y con grandissimo fausto, y triunfo por acompañar al Príncipe, a una tierra que segun se sonaua estaba cargada de oro y riquezas, que les salió a todos muy al revés, determiné dedicar mi libro a la Reyna de Inglaterra, llamada Maria, hija de la Reyna Catalina y del Rey Enrique, y nieta del valeroso y catholico Rey don fernando"¹⁵⁵. Cordero cuenta que pidió a su "amigo" Plantino que le encuadernara el ejemplar de los *Christiados* que iba a ofrecer a la Reina¹⁵⁶. Ambos debieron conocerse trabajando en el taller de Nucio. Cordero decidió embarcarse hacia Inglaterra, procurándose antes algunas cartas de presentación de su tío "el doctor Oliuario"¹⁵⁷. Se refiere a Pere Joan Oliver, que estaba entonces al servicio del obispo Jorge de Austria, y que había vivido durante algunas temporadas en Inglaterra.

Jehan de Montmorency, señor de Courrières, embajador de Carlos V con motivo de la boda real, le presentó en Londres a Simón Renard, el embajador ordinario en la capital inglesa, quien le ofreció una audiencia ante la Reina. Con emoción narra Cordero este momento tan trascendental de su vida: " Ya que cerrauan el raçonamiento, antes de despedirse, dixo el Embaxador Renarte a la Reyna: Señora reciba vuestra Magestad este presente, y entonces yo arrodillado le dí el libro y ella para tomarle abaxo la cabeça y dixome en lengua francesa si era en Español, y yo le respondi: Señora, sí y que lo recibiesse en señal de mi vassallage, y principio para la que esperaua diziendo esto en frances assi como ella me hauia hablado"¹⁵⁸. Aunque Felipe todavía no había llegado a Inglaterra, no hay duda de

155.MARTI GRAJALES. *Ensayo de un diccionario*. *Op. cit.*, p. 144.

156.*Ibidem*, p. 144.

157.*Ibidem*, p. 145.

158.*Ibidem*, p. 145.

que Cordero estaba muy cerca de su principal objetivo: entrar al servicio del nuevo rey. Sus contactos con el grupo de Amberes y su parentesco con Pere Joan Oliver le permitían abrigar tales esperanzas. Para cimentar este anhelo, Cordero se propuso publicar una relación sobre las "vanderas, espectáculos y arcos triunfales"¹⁵⁹ que se erigieron en Londres para recibir a don Felipe, e incluso llegó a escribir un estudio preliminar, pero no encontró patrocinador para tal empresa editorial. Sin embargo, este fallido proyecto nos revela como quiso imitar el *Spectaculorum* de Schryver o el *Felicísimo viaje* de Calvete, ligándonos su figura una vez más al cenáculo antuerpiense.

Después de las sesiones de White Hall, en las que el Parlamento aceptó la restauración del catolicismo, Cordero consiguió una audiencia ante los Reyes en el palacio de Hamptoncourt, ocasión que aprovechó para entregar a Felipe II otro ejemplar de sus *Christiados*. El rey le recompensó con diez ducados, y le ofreció una plaza de canónigo en la iglesia de Westminster, cerca del palacio de Londres. Asombra cómo Cordero consiguió la amistad del obispo de Winchester, del canciller Gardiner, y el aprecio de importantes nobles españoles y cortesanos de Felipe II, como el Conde de Feria, el Conde de Olivares, el Marqués de Sarriá, el Duque de Medinaceli, el Marqués de Aguilar, el Duque de Alba, el Conde de Fuensalida, Alvaro de Sande y Pedro de Castro, capellán mayor de don Felipe. Según cuenta Cordero, los condes de Olivares y de Fuensalida le propusieron que aceptara encargarse de la educación de sus hijos¹⁶⁰. Es posible que exagere sus contactos en la Corte durante estos años, pero su autobiografía también puede ser un reflejo de lo fácil que podía ser para un erasmista introducirse en el entorno del futuro Felipe II y medrar con rapidez. Cordero llegará a lamentar que de haber seguido el camino de la vida cortesana que entonces se le ofrecía, "pudiera ser que hoy fuera otro de mi"¹⁶¹.

En 1555 Cordero retornó a Lovaina para terminar sus estudios, pero por falta de dinero tuvo que buscar de nuevo amparo en Amberes. Y "fuy rogado por Martin Nucio que

159. *Ibidem*, p. 146.

160. *Ibidem*, p. 147.

161. *Ibidem*, p. 147.

a requesta de unos señores mercaderes traduxese el duello de Alciato, en castellana lengua y lo hize assi, y lo dediqué a don Hernando de gonzaga general del Emperador; despues muy rogado tomé assiento en casa de Martin Nucio impresor de libros, para corregir sus impresiones"¹⁶². Entró entonces Cordero en una frénética actividad literaria como autor y traductor¹⁶³, que influida en gran parte por el humanismo erasmiano, constituye uno de los últimos brotes de erasmismo español antes de brusco cambio o giro ideológico de 1559. Tras el *Alciato. De la manera de desafio* (¿1555?), que Cordero imprimió en casa de "mi amigo Christoual Plantino", publicó su traducción del latín al castellano de las *Flores de Séneca* (Amberes, 1555), sobre la selección de Erasmo, versión que dedicó a Martín López. Sus siguientes trabajos literarios los dirigió a Felipe II y al secretario Gonzalo Pérez, en una clara determinación por medrar en la Corte. En 1556 publica un volúmen con diversas traducciones, titulado *Quexas y llanto de Pompeyo adonde brevemente se muestra la destruccion de la Republica Romana. Y el hecho horrible y nuca oido de la muerte d'el hijo de'el gran Turco Solimano dada por su mismo padre, con vna declamacion de la muerte por consolacion de vn amigo* (Amberes, Martín Nucio, 1556). Cordero dedica también al secretario de nuevo Rey una traducción de dos obras de Erasmo, la *Declamatio de morte* y la *Oratio de virtute amplectenda*, y le ofrece una nueva manera de escribir en castellano, continuadora de la corriente gramatical erasmista. En 1557 dedica también a Felipe II una versión castellana del *De bello judaico* de Flavio Josefo, realizada sobre la edición latina de Erasmo:¹⁶⁴. De nuevo Cordero justifica su trabajo en la solicitud de ciertas personas a las que no podía negarse. Según Vermaseren, éstas habría que buscarlas dentro de los círculos marranos de Amberes, y en particular en Martín López, Fernando de Bernuy y Marcos Pérez¹⁶⁵.

162. *Ibidem*, pp. 147-148.

163. *Vid.* PEETERS-FONTAINAS, J. "Extrait des mémoires de Jean Martin Cordero de Valence. Sa vie d'étudiant à Louvain, ses traductions espagnoles, ses éditions aux Pays-Bas". *De Gulden Passer*, 31 (1953), pp. 59-87.

164. Escribe: "y estando en casa de Nucio traduxe nuevamente al Josefo de Bello Judaico y lo dedique al Rey nuestro Señor". (MARTI GRAJALES. *Ensayo de un Diccionario. Op. cit*, p. 148).

165. VERMASEREN. "Senequismo español". *Op. cit*, p. 123.

La protección de Gonzalo Pérez debió animar inicialmente a Cordero a seguir este camino, que pronto se mostró fructífero. Asimismo, Granvela también le tomó bajo su amparo, según recuerda en su autobiografía: "Y fuymos paseando a vna casa de plazer del obispo de Arras que despues fue el cardenal Granvela, hombre de gran consejo y habilidades muy peregrinas, y dichosisimo si la intempestiva muerte no nos lo lleuara años despues, con lastima de todos sus clientes y aliados y fauorecidos entre los quales fuy yo uno aunque indino (*sic*), porque recebi del muchissimas mercedes"¹⁶⁶. En breve espacio de tiempo, el monarca le encargó traducir al castellano una *Suma de la Doctrina Christiana*, para el uso de los católicos de Inglaterra. Al finalizar en 1559 la guerra con Francia, Juan Martín Cordero decidió regresar a España atravesando el reino antes enemigo. Por la frontera de Irún entró en España, y llegó a Madrid, "adonde me detuue parte por verme con muchos señores conocidos, parte tambien porque fray bernardo de fresneda confessor del Rey lo quiso"¹⁶⁷. En la Corte residió Cordero varios años, entre 1560 y 1563, período en que publicó un *Promptuario de las Medallas de todos los más insignes varones que ha auido* (Lyon, Guillermo Bonilio, 1561), compuesto y dedicado para el príncipe don Carlos. Sin duda, esperaba recibir alguna merced del monarca, quizá una capellanía real, o el oficio de maestro de los pajes, al que su dilatada trayectoria humanística le hacía acreedor, pero, por razones que Cordero no desvela, en 1563 regresó a Valencia.

Los trabajos de Nucio, Cordero y Plantino nos introducen de lleno en una actividad editorial con una especial predilección por las obras de Erasmo. La ingente actividad literaria de los miembros de este cenáculo de humanistas antuerpienses tuvo, como polos principales de su actividad, el cultivo de un humanismo claramente heredero del pensamiento erasmiano, y la *elogia* poética de Felipe II. Humanismo erasmizante y aúlico que tuvo su corolario editorial en la impresión de un gran número de obras de Erasmo, traducidas del castellano en latín, y que, como anteriormente durante el "Felicísimo viaje", se produjo coincidiendo con la presencia de la Corte del monarca español en los Países Bajos. Así, entre 1555 y 1556, de los prelos de diversos impresores de Amberes, fueron saliendo

166. MARTI GRAJALES. *Ensayo de un Diccionario Biográfico*. *Op. cit.*, p. 148.

167. *Ibidem*, p. 153.

impresas. Nucio publicó la *Preparacion y aparejo para bien morir* (1555), y los *Silenos de Alcibiades* (1555), en las traducción de Bernardo Pérez de Chinchón, el *Enchiridion* en castellano (1555), las *Quexas y llanto de Pompeyo* y los opúsculos de Erasmo traducidos por Cordero (1556).

Este segundo "boom" erasmiano se ve completado por la publicación de diversas obras de otros humanistas españoles, residentes en Bruselas y Lovaina, como Andrés Laguna, Francisco de Guzmán, Felipe de la Torre, Furió Ceriol, etc (sobre los que trataremos a continuación), que nos proporcionan en retrato de un ambiente intelectual, previo al brusco "giro" de 1559, lleno de vigor y libertad intelectual, y cobijado en la patria de Erasmo, al calor de su herencia intelectual, y bajo el amparo de un Felipe II que todavía bebe de las fuentes erasmizantes de su educación. En este contexto, el retrato del humanista holandés, grabado en 1555, en Amberes, por Frans Huys para Jerónimo Cock, sobre el modelo del retrato de Hans Holbein el Joven [Fig. 36]¹⁶⁸, constituye un símbolo, el producto de una admiración, la prueba gráfica de una confianza y de una libertad intelectuales, de unos humanistas, tanto españoles como belgas, que desconocían el carácter postrero y epigónico de su pensamiento.

En contacto con este cenáculo hispano-flamenco estuvo también el grupo de humanistas italianos que se reunían en casa del mercader genovés Silvestro Cattaneo. Éste cumplía aquí un papel semejante al que Cornelio Grapheo y Martín López ejercían con respecto a los grupos de literatos flamencos y españoles. Sabemos, por ejemplo, que Luigi Giucciardini se sirvió del *Felicísimo viaje* de Calvete para la composición de su *Descriptio Belgij seu inferioris Germaniae* (Amberes, Martín Nucio, 1552), obra que, curiosamente, también se atribuye a Calvete de Estrella¹⁶⁹, y a la que Grudio dedicó uno de sus epigramas¹⁷⁰. Es

168. Vid. sobre este grabado: *Antwerp Drawings and Prints 16th-17th centuries*. (Amberes, 1976-1978), pp. 95-96; y RIGGS, Timotgy A. *Hieronimus Cock, printmaker and publisher*. (Nueva York-Londres, 1977), pp. 88-89.

169. Extremo recogido por Andrea Schotto en su *Catalogvs clarorum Hispaniae scriptorum*. (1607). *Op. cit.*, p. 40; y en su *Hispaniae Bibliotheca*. (1608). *Op. cit.*, p. 596.

170. GHERO. *Delitiae C. Poetarum Belgicorum*. *Op. cit.*, pp. 591-592.

probable que Calvete también se relacionara con Jean Michel Bruto, literato italiano recién llegado a Amberes en 1555, y pronto relacionado con Plantino, Jean Bellère y los Grapheus, padre e hijo¹⁷¹. Plantino imprimió su *Institutione di una fanciulla nata nobilmente*, que Bruto dirigió a Mariette, hija de Cattaneo, y Bellerio publicó poco después, su discurso en honor de Carlos V, que el humanista italiano dedicó a Felipe II, participando del ambiente mesiánico y de exaltación regia que se había extendido por los Países Bajos con respecto al monarca. El mismo Bruto hizo entrega al rey de un ejemplar de su obra, que se conserva en la biblioteca Laurentina¹⁷². Nicolás Grudio compuso un elogio en honor de su *Oratio*¹⁷³, dato que avala aún más su vinculación con el cenáculo antuerpiense. Según Battistini, Bruto viajó a España y a Inglaterra entre 1556 y 1557, regresando a Italia poco después. Perseguido por la Inquisición veneciana en 1565, huyó a Lyon.

171. Sobre Bruto, *vid.* el excelente artículo, en realidad una biografía completa, de Mario BATTISTINI. "Jean Michel Bruto, humaniste, historiographe, pédagogue au XVI^e Siècle". *De Gulden Passer*. 32 (1954), pp. 29-154. Escribe sobre su amistad con los arriba citados. "On e peut exclure de ces conversations Jean Bellère, imprimeur-éditeur et traducteur du petit traité pédagogique de Bruto, Christophe Plantin, Grapheus, père et fils et combien d'amis encore de la colonie italienne" (*ibidem*, p. 35).

172. *De rebus a Carolo V. Caesare Romanorum Imperatore gestis, Joannis Michaëlis Bruti oratio*. (Amberes, Jean Bellerio, 1555). In 8^o. RBME. 39-VI-12.

173. *Cifra* BATTISTINI. "Jean Michel Bruto". *Op. cit.*, p. 35, n. 2. GRUDIUS, Nicolás / NICOLAI, Hadriano/ SECUNDUS, Mario-Juan. *Poemata et effigies trium fratrum belgarum*. (Lugduni Batavorum, Luc. Elzevir, 1612), p. 40: "Ad Carolum V, Imp. de Michaele Bruto".

4.2. Granvela y el cenáculo de Bruselas.

Al sur de Amberes, la capital económica de los Países Bajos, Bruselas, sede de la Corte imperial, acogió durante estos años meridianos del siglo, un segundo grupo de humanistas erasmizantes, integrado por cortesanos y eruditos tan notables como Antonio Perrenot de Granvela, obispo de Arras, Vigle van Aytta Zwykems, Bernabé del Busto, y otros humanistas menos conocidos, pero que pronto adquirirían cierta transcendencia en el entorno intelectual de Felipe II, como Andrés Laguna o Juan Páez de Castro. Cornelio Schepper debió de ejercer de enlace entre el cenáculo antuerpiense y éste otro de Bruselas. Mientras en Amberes resulta difícil distinguir una cabeza visible en el grupo, en Bruselas esta cabeza pertenece indudablemente a Granvela, el gran protector del erasmismo en los Países Bajos, como antaño lo habían sido en España prelados como Fonseca y Manrique. Como antes hemos visto, Calvete buscó el mecenazgo del obispo de Arras. A su intervención se atribuye la magnífica colección de códices griegos, iluminados por Diassorinos y encuadernados en terciopelo, que el copista griego dedicó a Felipe II entre 1555 y 1556, volúmenes que hoy se conservan en El Escorial¹⁷⁴.

En este punto debemos retomar, una vez más, la figura de Bernabé del Busto, al que dejábamos en 1551, en Augusta, despidiendo al Príncipe. De regreso a Bruselas, se dedicó de lleno a sus deberes religiosos en la Capilla imperial y a continuar la redacción de su historia de Carlos V. Sus crónicas, que suscitaron gran interés a principios de siglo, en autores como Morel-Fatio, el conde von Looz-Corswaren, y Antonio Ballesteros¹⁷⁵, han sido estudiadas de nuevo, en los últimos años, por los profesores Pedro Gan Giménez y

174.Sus firmas en el apéndice nº 2.

175.MOREL-FATIO, Alfred. *Historiografie de Charles Quint*. (París, 1913), pp. 86-87; LOOZ-CORSWAREN. *Geschichte des Schmalkandischen Krieges*. *Op. cit*; BALLESTEROS Y BERETTA, Antonio. *Historia de España y su influencia en la Historia Universal*. (Barcelona, ed. Salvat, 1926), p. 40.

José María García Fuentes¹⁷⁶. Precisamente son estas crónicas las que nos permiten no sólo estudiar su estilo literario, sino también aventurarnos en en lo más profundo de la mentalidad de Bernabé del Busto, enfrentado ante los grandes conflictos de su época, sobre los que opinó con la libertad, pero también con la discrección, que se exigían a un humanista aúlico.

Su historia se expresa en castellano, no en latín, por motivos que no serían muy diferentes a los que le llevaron años atrás a traducir la *Institutio* de Erasmo, o a explicar en castellano la gramática latina. Pero también se inclina por la narración directa de los hechos, por el análisis de las situaciones, por el compromiso propio ante las acciones que historiza. Es crítico, como buen humanista formado en la herencia de Erasmo. Francisco I no sólo es un rey anticristiano, por su alianza con el turco, (tesis alentada por la propaganda imperial), es sobre todo un tirano, porque no se rige por la razón, y cuyo mayor pecado es el de haber ensombrecido a la Cristiandad con "tantas nubes de guerras"¹⁷⁷. Paz entre los pueblos cristianos, pero no un pacifismo a ultranza. El elogio de las virtudes militares tiene un hueco muy importante en una crónica que, como la suya, hace referencia a constantes hechos bélicos. Por ello, Busto no ahorra críticas contra los hidalgos, a quienes censura de haber perdido sus deberes militares, porque la nobleza prefería la molicie y el lujo, antes que darles acostamiento a su servicio¹⁷⁸. Censura, pues, al enemigo exterior, pero también

176. En 1968 ambos emprendieron los trabajos para una edición de esta *Crónica de Carlos V*. (Vid "Una Crónica inédita de Carlos V". *Chronica Nova*, 2 (1968), pp. 45-48). José M^a GARCIA FUENTES publicó su narración de la batalla de Mühlberg. ("Testigo de Mühlberg". *Chronica Nova*, 6 (1971), pp. 79-97).

177. BUSTO. *Historia de Carlos V*. *Op. cit.*, fol. 122v-123r.

178. " los grandes y caualleros an guardado de todos tiempos no menos de paz que de guerra dar sueldo y acostamiento a los hijosdalgos en sus casas para que contino mantengan sus armas y caualllos, con que al menester siendo llamados, los vengan a conpañar y seruir, costumbre sin duda muy onesta y digna de loar, no obstante que ya, o por faltar la necesidad con la luenga paz, o por auer crecido la Avaricia, que es más verisimil, o por la mucha luxuria y gastos ecesiuos que en trages y corridres (*sic*) ay do todo se consume que como contagion de la comunycacion de gentes de fuera se nos ha pegado y tanvien este como los otros buenos ynstitutos va en detrimento y menoscauo, que muy rralos son los que siguiendo las pisadas de sus antepasados den por esta via de comer a los hijosdalgos, por donde ellos son forçados a se vaxar a oficios y ministerios viles dexada el arte militar propia suya, o salidos de su naturaleza yr se como lo hazen en destierro a lo buscar entre otras naciones". (BUSTO. *Historia de Carlos V*. *Op. cit.*, fol. 125v).

al interior. Expresión de su íntimo deseo de paz universal en la Cristiandad, y de reforma social en España.

Y, sobre todo, el enfrentamiento con la Reforma. Durante estos años finales de su vida no creemos que Busto desaprovechara la oportunidad de tomar contacto con los cenáculos erasmizantes flamencos de Bruselas y de Amberes, amparados por la reina María de Hungría y por Granvela, obispo de Arras. En la Capilla imperial compartió oficios religiosos y estancias cortesanas con Cazalla. Como éste último, o como el doctor Constantino y otros adalides del reformismo religioso en España, Busto salió de España, viajando con la Corte del Emperador, y entrando en contacto con el mundo de la reforma protestante. Su pensamiento con respecto a este tema se puede rastrear en los capítulos quinto y sexto de su *Empresa e conquista guermanica*. Para Busto, el origen de la heregía luterana estaba en Jan Hus, "varon de mucha rreputacion en letras y vida acerca del pueblo"¹⁷⁹, que fue el autor de las sectas de los Husitas y de los Tamboritas, en Bohemia. Sectas heréticas que el Concilio de Constanza y el Emperador se encargaron de sofocar, pero no de arrasar. Los rescoldos fueron avivados en 1516 por el dominico Johann Tetzel, "comisario de la Cruzada no muy yndoto pero gran charlatan", cuyas "vaciudades" sobre el poder que decía tener para sacar las ánimas del purgatorio (que por "rreverencia de las oregas" Busto decide callar), dieron pie a Lutero para publicar sus herejías, y ser oído por muchos¹⁸⁰. Resulta sugestivo imaginar cuál pudo ser la relación que pudo establecerse durante estos años entre Busto y Cazalla. Quizá el destino del cronista extremeño no hubiera sido muy distinto del de su compañero de Capilla si no hubiera fallecido en Bruselas el 20 de octubre de 1557¹⁸¹. Sus últimos trabajos literarios fueron tres breves relaciones sobre la batalla de San Quintín¹⁸², postrero servicio a un Felipe II por cuya educación y vida tanto se había interesado desde la

179.BUSTO. *La Empresa e conquista guermanica*. *Op. cit*, fol. 211v.

180.*Ibidem*. Capítulo sexto.

181.AGS. *EMR-Residencias*. Leg. 8, fol. 438. Certificación del secretario Diego de Vargas de que Busto falleció en tal fecha. Se le había concedido licencia para estar ausente de la Corte durante cuatro años (Bruselas, 15-jun-1556) (*Ibidem*, fol. 438), pero no parece que la llegara a aprovechar.

182.BUSTO, Bernabé. *Relaciones de la batalla de San Quintín*. RBME. Ms. V-II-3, ff. 368r-369v, 397r-397v, y 398r.

más tierna niñez.

Otro miembro destacado de este cenáculo bruseliense fue el médico Andrés Laguna, quien llegó a la ciudad en 1555. Una de las figuras más importantes y complejas del humanismo español del Quinientos, Laguna había iniciado sus estudios en la universidad de Salamanca, en 1525. Discípulo del maestro Henríquez, estudió dos cursos, y en 1530 o 1531 pasó a París, en donde hizo el tercer curso y se graduó. De regreso a España en 1536, se matriculó en la universidad de Alcalá. En esta época debió iniciarse su contacto con el erasmismo, si es que no marchó de París a causa del ambiente antierasmista que se desató en la Sorbona. En Alcalá publicó una colección de traducciones al castellano de obras como el *De mundo* de Aristóteles, dedicada a Carlos V, del diálogo *Ocyro* de Luciano, dirigida a Gonzalo Pérez, y del diálogo *Tragopodraga*, también de Luciano, que enderezó Laguna al protomédico Fernando López Escurial. Este temprano interés por la literatura lucianesca enlaza perfectamente con el erasmismo español, pero es, sobre todo, en la dedicatoria a Pérez, fechada en Alcalá el 21 de octubre de 1538, donde Laguna nos revela sus comunes conexiones con el erasmismo. Es probable que Laguna estuviera en Alcalá cuando el príncipe Felipe visitó la universidad en 1540. En este mismo año viajó a Inglaterra, estuvo un tiempo en Londres, y, a través de los Países Bajos, llegó a Alemania. Metz, Colonia, Coblenza y Nancy le acogieron. En 1543 publicó sus opúsculos *Europa EAUTEN TIMORUMEUN* y *De Virtutibus*, y en 1545 se dirigió hacia Italia, continuando su peregrinaje europeo. En Bolonia recibió el grado de doctor, pasando después al servicio del cardenal Francisco de Bobadilla y Mendoza. En Roma conoció a Páez de Castro.

En 1548 acompañó al Cardenal Mendoza a Génova, cuando el prelado fue a saludar al príncipe Felipe en el inicio de su *Felicísimo viaje*, y con esta ocasión debieron reanudarse sus relaciones con Gonzalo Pérez, pues el 29 de octubre de 1553 le dedicó sus *Annotationes in Dioscóridem* (Lyon, 1554). Nombrado médico de Julio III en 1550, permaneció en Italia hasta 1554, y, tras dejar el servicio del Cardenal y del Papa, tomó de nuevo el camino de Alemania. Desde Augsburgo escribió una mordaz carta a Francisco de Vargas, embajador imperial en Venecia, criticando la inactividad política del Emperador y de su hijo frente a Francia: "Entre tanto nuestro amo se está designado cuadros y concertando relojes, y su hijo visitando a Aranjuez. En Flandes se juntan hasta 20.000 alemanes, no tanto para inva-

dir como para defender las fronteras; tan bajo anda el partido imperial".¹⁸³ Este tono ácido con respecto a don Felipe se troca en adulación cuando éste regresa a Bruselas, junto con su Corte, desde Inglaterra. Laguna, que se había instalado en la capital belga sólo unos meses antes, y que había entrado en contacto con lo más selecto del cenáculo erasmizante (en una ocasión comenta que visitó el jardín del ilustrísimo y reverendísimo obispo de Arras, en donde vió el "lithospermol")¹⁸⁴, sufre una transformación. Las críticas irónicas de un año atrás se convierten en encendidos elogios al Príncipe, Rey de Inglaterra y Nápoles. Cabe preguntarse qué vió el experimentado médico erasmista en Felipe. Es muy probable que Laguna, perdido el mecenazgo del Cardenal Mendoza, se limitara a buscar un nuevo protector. Siendo su amigo Gonzalo Pérez secretario del nuevo monarca, esto pudo animarle a buscar fortuna en su Corte. Pero, ¿por qué convertir tal intención y tales elogios en demostraciones audaces del más representativo erasmismo español? La respuesta, simplemente, sólo puede encontrarse en el notorio ambiente de simpatía hacia el erasmismo que Laguna advirtió en el entorno filipino.

El primer ejemplo de esta relación fue la dedicatoria al nuevo rey de su traducción castellana del *Dioscórides*. No parece, sin embargo, que Laguna tuviera pensado dedicar en un principio su traducción del tratado de Dioscórides a don Felipe. En esta empresa había trabajado varios años, y la carta antes citada a Vargas demuestra que por entonces no tenía un gran concepto del Príncipe. Mas una vez en Bruselas, el brillo y la fama del Rey de Inglaterra le deslumbraron. En su *Pedacio Dioscórides Anazarbeo* encontramos reflejados no sólo la relación clientelística que Laguna estableció con Felipe II a través de esta obra, sino también la vía erasmista por la que aquella se condujo. El humanista segoviano inserta al comienzo de su obra una carta que el sabio médico griego dirige, dentro de una ficción poética, a Ruy Gómez de Silva, el privado de Felipe y la cabeza más importante de su clientela. En ella se revelan ya aspectos de la mayor transcendencia para comprender la posterior evolución del erasmismo de Laguna y de su acceso a la Corte. La privanza del

183. Publicada en *RABM*. 13 (1905), p. 136. Andrés Laguna a Francisco de Vargas (Augsburgo, 7-jul-1554).

184. LAGUNA, Andrés. *Pedacio Dioscorides Anazarbeo*. Ed. facisímil de la de 1555. (Madrid, Instituto de España, 1968). I, p. 54.

portugúes y destellos de erasmismo se entremezclan en la epístola:

" Siendo nacido en Grecia, y sustentado
De los Reyes d'Aegyto, vine al Latio,
Por ser tod'el Oriente ya ocupado
De barbara canalla, y fatigado,
Sin poder esperar alli solatio.
Pero adonde pense yo hallar sossiego,
Hallé infernal discoria, e gran renzilla:
Vilo metido todo a sangre y fuego,
y Ansi propuse transsferirme luego
Al sossegado Reyno de Castilla.
Alli pienso biuir, y hazer mi assiento,
Debaxo de la sombra y dulce amparo.
Del gran Philippo: el qual, segun yo siento,
Fue dado al mundo por luz y ornamento,
Por dechado Real, y espejo claro.
Mas porque no m' atreuo à ir sin guia,
Vn hombre peregrino à tant' Alteza,
Ni se con que occasion, ni porque via,
Es menester que Vuestra Señoria,
Señor Ruy Gomez, use de grandeza".185

En esta carta denota Laguna su erasmismo, con esa actitud irenista, en la que critica la "infernall discordia y gran renzilla" existente entre los cristianos. No resulta difícil descubrir que tras Dioscórides se oculta el propio Laguna, y que el deseo expresado por el griego de tomar "assiento" en Castilla es una muy cortesana manera de pedir un oficio, o asiento, en la Corte del nuevo Rey. Como así se cumplió. Laguna se trasladó a Amberes para imprimir su traducción comentada de la obra de Dioscórides, en casa de Juan Latio, pues Bruselas carecía de una buena industria editorial, radicando en Amberes los editores flamencos expertos en imprimir libros en castellano ¿Entró Laguna en contacto por entonces con el cenáculo antuerpiense? Existen indicios de que así fue. Aunque fuera Latio, y no Nucio, quien imprimiera su *Dioscórides*, esto se explica porque en su taller estaban los grabadores que Laguna precisaba para ilustrar su obra, faceta del arte tipográfico en la que Nucio no se había especializado. Sin embargo, el lujoso ejemplar en vitela y con las estampas coloradas, con el que Laguna regresó de Amberes para obsequiar al Príncipe, fue

185.LAGUNA, Andrés. *Pedacio Dioscorides Anazarbeo*. (Salamanca, Gast, 1563), fol. G2v.

encuadernado por Cristóbal Plantino¹⁸⁶ , y un año más tarde fue también Plantino quién imprimió su traducción de las Oraciones de Cicerón¹⁸⁷ .

Pero durante este tiempo Andrés Laguna se embarcó en una tarea más procelosa, y de mayor riesgo: la redacción de su *Viaje de Turquía*, diálogo que dedicó en 1557 a Felipe II. Se ha discutido mucho la atribución de esta obra anónima, tanto antes como después de que Bataillon atribuyera la autoría a Andrés Laguna. No vamos a hacer una digresión al respecto sobre esta polémica, remitiéndonos al estudio introductorio que Fernando García Salinero ha escrito en 1985 para la reedición castellana de la obra.¹⁸⁸ Sin embargo, queremos manifestar nuestra conformidad con la atribución de Bataillon a Andrés Laguna. Ninguna otra autoría posee la solidez de ésta. Por otro lado, situando el diálogo en el contexto histórico que aquí presentamos, la autoría de Laguna y la dedicatoria a Felipe II dejan de constituir unos misterios. No vamos a tratar aquí sobre la temática del diálogo y su profundo y vigoroso erasmismo, puesto de manifiesto y estudiado por numerosos autores en notables investigaciones. Sí queremos, en cambio, destacar la vinculación de esta obra con ese erasmismo filipino que hemos venido abordando, erasmismo ligado a la figura del joven Felipe II que encontraría su epílogo en la dedicatoria de este diálogo. Existe a este respecto cierto paralelismo entre los diálogos valdesianos en época de Carlos V y esta obra de Laguna, a principios del reinado de su hijo, ambas obras constituirían en este sentido el principio y el final de un ciclo en la historia del pensamiento español.

186. *Pedacio Dioscorides Anazarbeo, acerca de la materia medicinal y de los venenos mortíferos. Traduzido de lengua Griega, en la vulgar Castellana, & ilustrado con claras y substanciales Annotationes, y con las figuras de innumerables plantas exquisitas...* (Amberes, Juan Latio, 1555. In fol). BNM. R/ 8514.

187. *Quatro elegantissimas y gravissimas orationes ... contra Catilina.* (Amberes, Cristóbal Plantino, 1557. 8º).

188. *Viaje de Turquía.* (Madrid, Editorial Cátedra, 1985). Asimismo, existe sobre este diálogo una amplísima bibliografía, citemos, entre otros: BATAILLON. *Erasmus y España. Op. cit.*, pp. 714-735; BATAILLON. "Andrés Laguna. Peregrinaciones de Pedro de Urdemalas". *NRFH*. V (1952), pp. 121-137; BATAILLON. "Andrés Laguna auteur du *Viaje de Turquía* à la lumière des recherches recentes". *Bulletin Hispanique*. LVIII (1956); GIL. Luis / GIL. Juan. "Ficción y realidad en el *Viaje de Turquía*". *Revista de Filología Española*, XLV (1962), pp. 89-160; ORTOLA, M. S. *Viaje de Turquía: Autobiografía o ficción.* (Londres, 1983).

Los esfuerzos de Laguna por entrar al servicio de Felipe II no cayeron en saco roto. En 155 figura ya como contino, pero su mejor recompensa fue la de ser admitido por el monarca, no como su médico, sino como su botánico. En su *Pedacio Dioscórides Anazarbeo* propuso al soberano que proveyera y diera orden de que se crearan en España jardines excelentes para favorecer la botánica o "disciplina herbaria". Y la recomendación no cayó en saco roto. Felipe II, que había tenido la oportunidad de disfrutar del renombrado jardín de Granvela, encargó en 1557 a Laguna el proyecto para la creación de un jardín botánico en Aranjuez. Poco después debió regresar el humanista segoviano a España (cumpliendo así el sueño de su "Dioscórides"), estando presente en 1559 entre los miembros del séquito cortesano que fue a recibir y a acompañar a Isabel de Valois en su entrada a España. Su conocimiento del francés y de otras lenguas europeas quizá le hizo acreedor de tal privilegio. No falleció entonces, según creyera Bataillon. Laguna cobró sus quitaciones como contino de la Casa Real hasta el año 1565¹⁸⁹, año en que probablemente deba fijarse su muerte, dejando inconcluso un proyecto para un magno jardín botánico en Aranjuez, que, no obstante, seguiría siendo impulsado por Felipe II a lo largo de su reinado.

En Bruselas también se encontraba otro humanista español, relacionado desde tiempo atrás con el entorno intelectual del príncipe Felipe, y en particular con el círculo del Comendador Griego. Nos referimos a Juan Páez de Castro. Tras viajar a Italia en 1545, y tras un tiempo al servicio de Diego Hurtado de Mendoza, el relevo de su protector como embajador en Roma, a instancias del Pontífice, hizo que Páez decidiera trasladarse a los Países Bajos. Se conocen cartas suyas escritas en Bruselas desde 1554 hasta 1556, y de ellas se colige que se hallaba bajo la protección de Granvela¹⁹⁰. En la primavera de 1555 le llega el nombramiento de cronista y capellán real, con un pequeño intervalo de tiempo entre

189.AGS. *EMR-Residencias*. Leg. 10. En el fol. 181, Fe dada por Diego de Vargas de que Andrés Laguna, contino, residió todo el año 1562 sin ausencias (Madrid, 7-nov-1564). Y en el fol. 683, otra fe dada por Vargas de que Laguna residió todo 1564 (Madrid, 30-jun-1566). No se indica si Laguna estaba vivo en este año, o si murió en 1565.

190.Así al menos se lo recomendaba en 1554 el embajador Francisco de Vargas a Granvela: "Esto del doctor torno a suplicar quanto puedo y beso a vuestra señoria las manos por tanta merced y fauor como haze a mi hijo, y tambien al doctor Juan paez de castro que no le tengo en menos grado". Vargas a Granvela (Venecia, 24-may-1554). BNM. Mss. 7916-13.

una y otra merced.¹⁹¹ El mismo nos dice que los referidos nombramientos "los debo a un grande amigo que tengo en la Cámara de su Magestad, flamenco, que se llama Guillaume Van Male, al que yo conocí en el Concilio de Trento: él ha sido el movedor de todo, después le ayudarán muchos, entre los cuales fue el Cardenal mi patrón, y el comendador mayor D. Luis de Avila".¹⁹² El cardenal al que se refiere es don Francisco de Mendoza y Bobadilla. Hacia 1558 debió convertirse en secretario del arzobispo Carranza, pues en la conocida declaración de fray Baltasar Pérez ante el Santo Oficio sevillano, acusa a Páez poco menos que de ser el "soplón" infiltrado en la Corte de Bruselas que mantenía informados de cualquier peligro a los heterodoxos miembros del cenáculo de Lovaina, sirviéndose para este fin de sus relaciones como secretario del prelado. Si la acusación era cierta, Felipe II no dio muestras de saberlo, convirtiéndose Páez de Castro poco después en destacado miembro del círculo humanístico de El Escorial. En estos primeros años al servicio del Monarca escribió una traducción al castellano de la *Odisea*, que quedó inédita, y propuso la creación en Valladolid de una gran biblioteca real, proyecto que después se haría realidad en la gran biblioteca escurialense¹⁹³, y se le atribuye un *Discurso sobre las qualidades que un Consejero del Rey ha de tener*¹⁹⁴.

Nombrado cronista se dedicó durante los años siguientes a recopilar el material que podría servirle para escribir su Historia. Sin embargo, en 1559 abandonó la Corte. Tras un viaje a Italia, (en agosto y septiembre de 1559 estaba de nuevo en Roma), regresó a España a finales de año, situando su residencia en el pueblo natal de Quer, hasta su muerte. Teodoro Martín se pregunta acerca de las razones que llevaron a este alejamiento, y las cifra en el "sentido universalista y erasmista" de Páez, que no conectó con los proyectos y aspiraciones

191.GUTIÉRREZ. *Españoles en Trento. Op. cit.*, p. 666. Páez residía en la Corte desde el principio de 1555, según fe dada por Francisco de Eraso (Gante, 24-sep-1556). AGS. *EMR-Residencias*. Leg. 8, fol. 358.

192.DORMER. *Progresos. Op. cit.*, p. 553. Páez de Castro a Jerónimo de Zurita (ago-1555).

193.Vid. BOUZA ALVAREZ, Fernando Jesús. "La Biblioteca de El Escorial y el orden de los saberes en el siglo XVI". En *El Escorial: arte, poder y cultura en la corte de Felipe II*. (Madrid, Universidad Complutense, 1989), pp. 81-89.

194.BNM. Ms. 5938, ff. 103r-113v. Compuestos en un estilo muy semejante al de Furió Ceriol, humanista valenciano al que Paéz trató y conoció en Lovaina durante estos años.

de Felipe II¹⁹⁵. No somos de la misma opinión. Precisamente fue el talante y el pensamiento erasmizante del humanista guadalajereño lo que le permitió medrar en el entorno filipino. Sin duda, el gran giro de 1559 supuso para Páez, como para el humanismo español en general, un duro golpe. Pero su retiro en Quer obedeció más a cuestiones de edad que a razones ideológicas (en 1560 era sexagenario). Su vinculación con Felipe II en materias literarias siguió siendo muy grande, aconsejándole sobre materias culturales, y a su muerte el Rey ordenó adquirir sus libros para la Biblioteca Laurentina, y guardó otros en su poder, como revelan los inventarios reales realizados en 1598-1600. Páez pudo estar ausente, pero su pluma y su nombre, no.

Miembro también de esta cortesana *sodalitas bruxeliensis* fue el capitán Francisco de Guzmán, otro ejemplo de este erasmismo español epigónico que brilló en Flandes a mediados del siglo XVI. Poco hemos logrado averiguar acerca de su vida y vicisitudes. Lo único cierto es que en esta época se encontraba en los Países Bajos y que aprovechó su estancia para dar a la imprenta dos obras heredadas todavía del humanismo erasmiano. En 1557 publicó su *Flor de sentencias de sabios, glosadas en verso castellano*, en la imprenta antuerpiense de Martín Nucio, y que dedicó a don Gómez de Figueroa, conde de Feria. En el privilegio para Castilla y Aragón (Bruselas, 14-feb-1557) se le otorga merced no sólo para esta obra sino también para otra, titulada *Triunfos morales*. En el Privilegio para los Países Bajos se cita al autor como "*Francisco de Guzman Capitaine Espagnol*", y se nos informa que los censores de sus dos obras fueron Juan Páez de Castro y Antonio de Castillejo, obispo de Trieste: "*l'vng intitulé los Triunfos morales, visité par le docteur Iean Paez Cronicqueur de Sa maiste, et l'aultre intitulé Flor de sentencias, visité par le uesque de Trieste de la maison et chapelle de Sa dicte Maiste*"¹⁹⁶. Poco sabemos, sin embargo de este militar español.

Guzmán incluye a Erasmo entre los sabios de su *Flor de sentencias*, solo junto a un amplio elenco de autores clásicos, griegos y romanos, glosando con versos en castellano

195.MARTIN MARTIN. "Juan Páez de Castro". *Op. cit.*, p. 41.

196.GUZMAN, Francisco de. *Flor de sentencias de sabios, glosadas en verso castellano por Francisco de Guzman*. (Amberes, Martín Nucio, 1557), fol. A2v. BNM. R/1548.

buen parte de los apotegmas del Roterodamo, cuya obra es la fuente principal de la que el español se nutre para redactar su obra, sin pudor alguno por ello. Los *Apotegmas* de Erasmo ya habían tenido en España dos traductores, el bachiller Francisco Thámara, catedrático en Cádiz, y el maestro Juan de Jarava, médico, quienes publicaron sus versiones, bastante libres, en Amberes, en 1549. Francisco de Guzmán retoma los textos originales de Erasmo en su *Flor de sentencias*, y los glosa en castellano. La intencionalidad política de Guzmán tampoco pasa desapercibida. Los apotegmas de Plutarco, editados y comentados por Erasmo, eran una obra recomendada para la lectura de los gobernantes cristianos. En los inicios del reinado de Felipe II parecía lógico que los temas de Plutarco y de otros autores fueran recordados y que, tratándose de un monarca español, se glosaran en castellano, en homenaje al nuevo Rey. Así, sobre la prudencia:

"LXIX.

*Vt non debet sumere citharam, qui citharam
nendi sit imperitus: ita non debet
imperium sumere, qui non sit
prudens praeditus. Ex
Apopht. Erasmi.*

Bien assi como no cabe
en buen juicio tomar
vihuela para tocar
el que tocarla no sabe:
assi razon no consiente
que tome cargo de gente
menos darsele deuria,
pues guiarla mal sabria
el que no fuere prudente."197

Pero Guzmán no sólo se muestra como un lector más o menos atento de los apotegmas de Plutarco, sino como un rendido admirador de la obra del humanista holandés. En no pocas ocasiones, la cita de la sentencia van acompañada de la simple referencia "*Erasmus*", lo que sugiere una procedencia distinta. Tampoco cabe suponer que Guzmán obviara la consulta de sus *Adagia* para completar su rica colección de sentencias. Un ejemplar fue

197.GUZMAN. *Flor de sentencias*. *Op. cit.*, fol. 34r-v.

entregado por el autor a Felipe II¹⁹⁸. Guzmán publicara al mismo tiempo sus *Triunfos morales*, en la imprenta de Nucio, y dedicados a Felipe II. Como en otras ocasiones, un ejemplar fue encuadernado por Plantino para ser ofrecido al rey, o a su esposa inglesa, según anota en uno de sus libros de cuentas, el 6 de mayo de 1557, a nombre de Nuncio: "*Relié un Tiufm]phos avec les armoiries d'Angleterre*"¹⁹⁹. Esta obra es un largo poema en octava rima en el que Guzmán describe las virtudes que deben adornar al perfecto caballero, encarnado éste en la figura de Felipe II, primero como príncipe y ahora como rey, relatando las acciones de Felipe de Austria durante los años que median entre su segundo matrimonio y la abdicación de Bruselas. El poema, al mismo tiempo espejo de príncipes e historia rimada, se presenta como una larga jornada del conocimiento a través de las distintas edades de la vida, muy al estilo de *El caballero determinado*, impreso por Calvete en la misma época para glorificar a Carlos V. Durante este trayecto, un Felipe II viajero conoce a la Voluntad, la Razón, la Sapiencia, la Prudencia, la Justicia, la Fortaleza, la Templanza y la Fama, para asistir por último a la entronización triunfal del soberano como perfecto rey y caballero, después de haber sido armado por las Fortaleza, la Templanza, la Justicia y la Prudencia, Felipe II sube a un carro, símbolo del Triunfo de la Fama que el rey ha alcanzado desterrando la herejía de Inglaterra.

198. También aparece en el inventario de 1576: "Flor de sentencias, por Francisco de Guzmán, en Anvers, 1557". (ANDRÉS. *Documentos para la Historia del Monasterio de San Lorenzo el Real*. *Op. cit.*, p. 76, nº 1415).

199. Amberes. Musée Plantin. Arch. 36, p. 66. *Cit* por COLIN / NIXON. "La question des reliures de Plantin". *Op. cit.*, p. 64.

4.3. El cenáculo de Lovaina.

Al este de Bruselas, la ciudad de Lovaina, centro universitario de los Países Bajos, acogió un tercer grupo. Integrado por jóvenes estudiantes españoles, sin ninguna relación previa con la clientela filipina, con la corte imperial o con el "Felicísimo viaje", frente al tono humanístico y cortesano de los cenáculos erasmizantes de Amberes y de Bruselas, el grupo de Lovaina era más heterogéneo, entremezclándose en su interior diversas corrientes: bayanismo, erasmismo, vivismo e incluso luteranismo. La heterodoxia de sus miembros fue denunciada en 1558 por fray Baltasar Pérez, gracias a cuya extensa declaración podemos introducirnos en el ambiente de este grupo, aunque la fuente no sea objetiva. En base a ésta, Tellechea Idígoras estudió este cenáculo lovaniense, al que calificó de bayanista²⁰⁰. Liderado por el valenciano Pedro Jiménez, en su casa se reunió una especie de "academia teológica", integrada por Agustín Cabeza de Vaca, fray Lorenzo de Villavicencio, Sebastián Fox Morcillo, Felipe de la Torre y Fadrique Furió Ceriol. Otros estudiantes españoles, que en un primer momento se reunieron con los anteriores, abandonaron el grupo por considerarlo impío²⁰¹. Entre éstos pudo estar Juan Martín Cordero, antes de decidirse a buscar fortuna en Amberes. Sin duda, debió conocer a su paisano Pedro Jiménez y a otros estudiantes españoles en Lovaina, miembros de este cenáculo. El destino de otros miembros de este cenáculo lovaniense fue muy distinto. Así, el jerezano Agustín Cabeza de Vaca fue acusado de luterano y reconciliado en 1562, mientras que al agustino fray Lorenzo de Villavicencio se convirtió en uno de los más destacados "martillos" contra la herejía en la España del siglo XVI, si bien fray Baltasar Pérez dudaba en 1558 de su ortodoxia.

Un elemento que, sin embargo, no ha sido destacado de una manera conveniente, es el sorprendente hecho de que todos estos estudiantes se integraron al servicio de Felipe II entre 1555 y 1557. Cuando don Felipe regresó a los Países Bajos, procedente de Inglaterra,

200. TELLECHEA IDIGORAS, Juan Ignacio. "Españoles en Lovaina en 1551-1558. Primeras noticias sobre el bayanismo". *Revista Española de Teología*. 23 (1962), pp. 21-45.

201. *Ibidem*, pp. 21-26.

se precipitaron en elogios al nuevo monarca, a quien dedicaron numerosas obras, y pronto entraron en contacto con personalidades importantes de su Corte, que les abrieron las puertas de mercedes y oficios al servicio de Felipe II. Jiménez fue propuesto por Felipe II para una cátedra en Lovaina, Fox Morcillo recibió el título de maestro de los pajes del Rey, en sustitución de Calvete, Felipe de la Torre un asiento de capellán real, y Furió Ceriol sirvió al rey como embajador, consejero y cronista. Ante esta circunstancia, Maravall se interroga sobre su motivo, pero no llega a conclusión alguna²⁰². En nuestra opinión, los orígenes de este peculiar "desembarco" de los miembros de esta "*sodalitas lovainiensis*" en el entorno regio filipino parece que deben buscarse algunos años atrás, en el "Felicísimo viaje" que el príncipe realizó por los Países Bajos. La ciudad de Lovaina, y en especial su universidad, fueron objeto de visitas principescas en 1549 y 1550, en el transcurso de la cual don Felipe atendió a las súplicas de algunos estudiantes hispanos²⁰³.

No sabemos cual pudo ser la naturaleza de la relación de estos universitarios con Nicolás Mamerano y Jerónimo Oliver, humanistas que residían por entonces en Lovaina. Ambos dedicaron al príncipe sendas obras de circunstancia durante su estancia anterior en los Países Bajos, y de nuevo, en esta segunda ocasión, pusieron su pluma al servicio de la del nuevo rey. Furio Ceriol, Jimenez y Oliver debieron conocerse, tanto por su comun origen valenciano, como por la íntima relación de éstos con el obispo Jorge de Austria. Mamerano, por su parte, se encontraba en relación muy directa con la corte de Bruselas y con el cenáculo de Amberes, ciudad donde era muy apreciado, como lo indican el epigrama

202." Es curioso comprobar aquí, por la alusión de un testimonio contemporáneo, lo que ya la consideración de las coincidencias observadas en la suerte de tres casos de la misma procedencia, nos había hecho sospechar: estas gentes nuevas gozaron de cierta acogida favorable en los primeros momentos de Felipe II. ¿Correspondería esto a la sensibilidad del nuevo rey por los dolores del pueblo español que tanto lamenta en sus cartas juveniles? Sin embargo, como los procesos inquisitoriales de Sevilla y Valladolid harían ver, el aparato represor se impondría inmediatamente y ahogaría las posibilidades de tal momento. Recordemos que ese Felipe II que en su primer momento acoge a la juventud universitaria cuando llega a Europa, es el mismo que prohibirá acudir a las universidades extranjeras". MARAVALL, José Antonio. "La oposición político-religiosa del siglo XVI. El erasmismo tardío de Felipe de la Torre". *Homenaje a Xavier Zubiri*. (Madrid, 1970). II, pp. 295-320.

203. Como el portugués fray Antonio de Morales, "persona de mucha religion y exemplo, y que por ser pobre passa trabajo y no puede bien continuar sus estudios", para quien el Príncipe pide al Rey de Portugal le favorezca para que pueda continuar sus estudios. (AGS. E. Lib. 80, s/f. c. 1549-1550).

y el largo Hendecasflabo que Grudio le dedica²⁰⁴.

En este contexto, Mamerano y Oliver pudieron ejercer como ejemplos a seguir por el nutrido y heterogéneo cenáculo de estudiantes españoles en su acercamiento a la Corte de Felipe II. Vemos de esta manera cómo se estaba tejiendo en los Países Bajos una compleja red de relaciones personales y culturales, desde el "Felicísimo viaje", que sustentaba un humanismo español tan notable como breve. En 1555 Mamerano publicó en Colonia un conjunto de composiciones poéticas latinas, gratulatorias, en honor de Felipe II. La primera celebrando su regreso a Bélgica, en septiembre de dicho año; la segunda conmemorando su desembarco en Inglaterra un año antes, junto con un Epitalamio nupcial dedicado a Felipe y María Tudor; y la tercera, por último, reimpresión de su poema gratulatorio de 1549. Un ejemplar fue entregado por el propio Mamerano a Felipe II, obra que se conserva en la Laurentina, con su encuadernación original, de lujo, en papelón y terciopelo rojo²⁰⁵. Dos años más tarde dedicó al monarca su *Strena*, manuscrito iluminado, donde abordaba el tema de la reconstrucción de²⁰⁶, y todavía en 1561 remitió al Rey su *Oratio de memoria et eloquentia*²⁰⁷. Jerónimo Oliver, por su parte, dedicó a Felipe II unos *Carmina*, que entregó al monarca en un códice en 4º, hoy perdido²⁰⁸.

204. Pieza poética recogida en las *Delitiae C. Poetarvm Belgicorvm, hvivs superioris que aevi illustrium, Altera Pars. Collectore Ranvntio Ghero*. (Frankfurt, Nicolás Hoffmann, 1614), pp. 597 y 612-619.

205. *Gratvlatorivm in Sereniss. Potentissimiqve Principis ac Domini, Dn. Philippi, Regis Angliae, Franciae, Hierusalem, citerioris Siciliae, Hyberniae &c. Defensoris Fidei: Principis Hispan. Archiducis Austriae: Ducis Burgund. Mediolani, Brabantiae, Lucemburgiae, &c. in Belgiam, anno D.M.LV. V. Septembris aduentum. Item Gratulatorium in eiusdem 19. Julij, an. 1554. in Angliam aduentum. Et Epithalamium nuptiarum eiusdem cum Maria Sereniss. Regina Angliae. Cum adiuncto Gratulatorio primi aduentus eiusdem in Germaniam, in mense martio an. 1549. Auctore Mamerano Lucemburgensi*. (Colonia, Jacobo Soter, 1555. In 4º). RBME. 38-V-4.

206. RBME. &-III-5.

207. (Bruselas, 1561). RBME. 37-IV-35

208. Entre los libros de Felipe II a cargo de Serojas en 1574: "<Versos de> Hieronymi Oliueri <de mano al Rey Don Phelippe> carmina ad Philippum Regem", entre los libros de poesía en latín y en 4º. (*Catálogo. Op. cit.*, fol. 289r). Entregado el manuscrito a la biblioteca de El Escorial, figura en el inventario de 1576: "Hieronymi Oliverii carmina ad Philippum Regem". (ANDRES. "Entrega de la librería real". *Op. cit.*, p. 136, nº 2483). Este libro se ha perdido.

Uno de los estudiantes que se encontraban entonces en Lovaina fue Pedro Jiménez, o Jimeno. Nacido en Onda (Castellón) en 1515, estudió Artes y probablemente Medicina en el *Estudi General* de Valencia, y en 1540 se trasladó a la universidad de Padua, donde fue discípulo de Vesalio. Concluidos sus estudios médicos en 1543, regresó a Valencia, en cuyo *Estudi* ocupó la cátedra de Anatomía y Simples (1547)²⁰⁹. Iniciador de la escuela anatómica valenciana, participó del movimiento renovador y del auge del humanismo que se vivió en Valencia durante la década de los cuarenta²¹⁰. En esta ciudad publicó un *Dialogus de re medica* (1549), una defensa de su maestro Vesalio, y en donde elogia a Vives y a Erasmo²¹¹. Se trasladó a Lovaina poco más tarde, y en 1551 nos lo encontramos ya en esta universidad entre los estudiantes españoles que se declararon a favor de las doctrinas de Miguel Bayo, expuestas por entonces en Lovaina.²¹² Dentro del fragor de esta polémica, su casa se convirtió en el centro de reunión de los estudiantes más abiertos al espiritualismo religioso y a las ideas más reformistas. Sus nombres han sido citados más arriba. En 1556 Jiménez lideró las protestas en Lovaina contra la prisión de su amigo, compañero y paisano, Furió Ceriol, mostrándose de acuerdo con las ideas expuestas por éste en su *Bononia*. Con estos antecedentes, y puesta su figura bajo la sospechosa mirada de la Inquisición, sorprende que, precedido por su fama de hombre docto y recogido, fuera presentado al mismo tiempo para ocupar la Cátedra de Decretos que Felipe II acababa de fundar en Lovaina, siendo favorecida su candidatura por el Oidor del Consejo de Brabante, Joachino.

Su perfil, típico del médico humanista, adquiere en Lovaina tintes más heterodoxos. Cuenta fray Baltasar Pérez en su declaración que, tentado por la propuesta, quiso hacerse

209.*Cifra*. BARCIA GOYANES, Juan José. *El mito de Vesalio*. (Valencia, Universitat de València, 1994), pp. 166-167.

210.*Cifra* FELIPO ORTS, Amparo. "El rectorado de la Universidad de Valencia durante el siglo XVI". *Estudis*. 15 (1989), pp. 81-82.

211.*Cifra* GARCIA MARTINEZ, Sebastián. "El erasmismo en la Corona de Aragón en el siglo XVI". *Erasmus in Hispania-Vives in Belgio. Acta Colloqui Brugensis*. (Lovaina, 1986), pp. 215-290.

212.*Ibidem*, p. 21.

con unos libros de Derecho en la librería de Martín Nucio. Jiménez, espantado del alto precio de los volúmenes, espetó al librero antuerpiense: "¿No sabeis que no os han de comprar sino los papistas sólo?"²¹³ La frase puede ser cierta, o fruto de la invención del ortodoxo fraile, pero la anécdota en sí tiene otra lectura: refleja los vínculos existentes entre los cenáculos erasmizantes de Lovaina y de Amberes, y nos plantea la existencia de un importante movimiento intelectual español que en estos años meridanos del siglo XVI se desarrollaba en los Países Bajos. Por otro lado, aunque su candidatura fuera finalmente rechazada, obteniendo la cátedra Jean van der Meulen, "Molinaeus", en 1557, no deja de ser significativo que un personaje de tan dudosa ortodoxia como Jiménez, fuera presentado para hacerse cargo de una cátedra promovida por Felipe II. A este respecto debe destacarse la acusación que fray Baltasar Pérez formula sobre la familiaridad y amistad existentes entre Pedro Jiménez y Juan Páez de Castro, acusando a Paéz, nombrado no hacía mucho cronista del Emperador, de querer asentar en casa del arzobispo Carranza al médico valenciano, proposición, de la que advertido el prelado por el fraile, se negó²¹⁴.

Otro miembro relevante de este heterodoxo cenáculo de Lovaina fue Sebastián Fox Morcillo. Nacido en Sevilla en 1526 o 1528, descendiente de una familia de origen converso²¹⁵, Fox estudió humanidades, latín y griego, en la universidad de Alcalá, completando su formación en Lovaina, adonde llegó en 1548²¹⁶. Matriculado un año más tarde en el Trilingüe, Fox oyó las lecciones de latín de Pedro Nannio, las de griego de Amerot, las de filosofía de Cornelio Valerio y las de matemáticas y medicina de Gemma Frisio. Fueron las enseñanzas de Valerio las que tuvieron una influencia más decisiva en la formación de Fox. Compusieron en colaboración una *Physicae Institutio*, que Valerio publicó en 1566, a instancias de Plantino. En 1551 ya figura entre los estudiantes que acudían a la casa de Jimé-

213. *Ibidem*, p. 27.

214. *Ibidem*, pp. 27-28.

215. *Vid.* PIKE, Ruth. "The *converso* origin of Sebastián Fox Morcillo". *Hispania*. 51 (1968), 4, pp. 877-883.

216. Seguimos en estos datos biográficos el excelente trabajo de Victoria Pineda, *La imitación como arte literario en el siglo XVI español. (Con una edición y traducción del diálogo De imitatione de Sebastián Fox Morcillo)*. (Diputación Provincial de Sevilla, Sevilla, 1994), donde incluye una extensa y actualizada biografía de este humanista sevillano, a la que remitimos.

nez en los momentos más arduos de la polémica bayanista, y pronto se destaca como uno de los más prometedores y fructíferos filósofos españoles. En 1554 publica en Lovaina *De naturae philosophia, seu Platon et Aristoteles consensione, De philosophici studii ratione*, y los *In Platonis Timacum commentarii*; En 1556 salen a la luz en Basilea sus tratados *De juventute, De honore, y De demonstratione, iusque necessitate ac vi*; En Amberes, en el mismo año, *De Regni, Regisque institutione* (1556), *De usu et exercitatione Dialecticae* (1556), *Commentatio in decem Platonis in libros de Republica* (1556); Y en París, por último, su *De Historiae institutione dialogus* (1557).

La dedicatoria a Francisco de Bobadilla y Mendoza de sus dos libros del *De imitatione* es un ejemplo de sus horizontes literarios. En ella hace preces para que todos los sabios de España, abandonando la ambición, la envidia, la rivalidad y la soberbia, empezaran a registrar en letra es rita lo que a menudo reflexionan para que el fruto se extendiera a todos. Fox anhela la llegada de una nueva edad dorada para las letras en España, bajo el gobierno de Carlos V y de su hijo Felipe. :

"Así sucedería ciertamente que en poco tiempo igualaríamos en erudición y abundancia de escritos la gloria de las hazañas bélicas e igualaríamos también a aquellos antiguos Quintilianos, Sénecas, Lucanos, Marciales, Columelas, o tendríamos otros más sabios que ellos. Pero hay que empezar alguna vez, y más en esta época en que estamos, en la que el esplendor del imperio, que se halla en Carlos y en su hijo Felipe, se une el adorno de la cultura de esta edad, tan floreciente"²¹⁷.

Sus palabras son testimonio fehaciente de las esperanzas que los humanistas españoles y belgas albergaban con respecto al nuevo rey, una nueva era en lo cultural, pero también lo político y en lo religioso. Mientras en Amberes, Calvete, Plantino, van Ghistel, y Grudio saludan de una manera poética el inicio del reinado filipino, en Lovaina las poesías se tornan en tratados políticos. Fox Morcillo fue el primero en tratar de dotar a Felipe II de un programa de gobierno, con su *De Regni, Regisque institutione* (Amberes, Gerard Spelman, 1556). Dedicada a Juan de la Cerda, duque de Medinaceli, esta obra se estructura en forma de tres diálogos, en los que disertan tres interlocutores, Aurelio, que expone los principios que deben fundamentar la institución regia, Antonio, que critica los argumentos

217. Cifra PINEDA. *La imitación como arte literario. Op. cit.*, p. 181.

de Aurelio y expone opiniones contrarias, y Lucio, que ofrece de vez en cuando cuestiones para continuar el diálogo en esta erudita "*conversatio*"²¹⁸. Fox Morcillo sigue el modelo ciceroniano en la trama de los diálogos, presentando a Aurelio en el papel de maestro absoluto, a Antonio como defensor de las tesis opuestas "*in utramque parte*", y a Lucio como un mero espectador. Como es bien sabido, el esquema formal de Cicerón "*in utramque parte*" se caracteriza por el enfrentamiento entre dos posturas opuestas, desarrolladas en largos parlamentos. Es el mismo esquema que su compañero de estudios y amigo, Frederic Furió Ceriol, adopta para su *Bononia* (1556).²¹⁹ Y aunque Fox da a entender en el prólogo que respeta el modelo ciceroniano²²⁰, lo cierto es que la oposición entre las tesis de Aurelio y de Antonio no se desarrolla en dos discursos paralelos, sino que una de las opiniones en litigio (la de Aurelio) se impone sobre la otra, más reducida.

El diálogo se desarrolla en un tiempo muy específico, tomando como ocasión la discusión (que es más una exposición) la reciente llegada del príncipe Felipe a Inglaterra. Se trata, pues, de un ejemplo más del impacto que la corte filipina tuvo entre los miembros de estos cenáculos de humanistas hispano-flamencos. El propio Aurelio ha sido espectador de las pompas y alegrías que se hicieron en la isla con ocasión de la llegada del nuevo rey²²¹. Aurelio, que por un lado parece identificarse con el Duque de Mecinaceli, al narrar

218. Existe un estudio de esta obra: TRUMAN, R. W. "Sebastian Fox Morcillo's *De regni regisque institutione* (Antwerp, 1556). Humanist Approaches to Empiricism". En MCFARLANE, I. D. (Ed.) *Acta Conventus Neo-Latini Sanctandreami*. (Binghamtom, Nueva York, 1986).

219. Un análisis de la influencia de este modelo ciceroniano de diálogo en la literatura española por GOMEZ, Jesús. *El Diálogo en el Renacimiento español*. (Madrid, Ediciones Cátedra, 1988), pp. 94-101.

220. Como explica el propio autor al principio de su obra: "*Quo quidem in opere ita tres illae personae a me inducuntur, ut omnem de regno sententiam Aurelius, qui illud reipublicae fingitur antepone, exponat, contraria argumenta, ut ea de re in utramque partem commodum disferatur Antonius reipublicae; acerrimus propugnator obiciant, disputandi vero occasione Lucius utrisque praebeat*". FOX MORCILLO, Sebastián. *De Regni, Regisque institutione libri III*. (Amberes, Spelmann, 1556).

221. -ANT. *Interfuisti ne Aurelii apparatus, ac pompae illi augustissimae, qua princeps Hispaniarum Philippus summa cum omnium gratulatione, atque gaudio, nuper est in Britanniae regnum acceptus, an falso te dicunt eo uisendi eius spectaculi causa venisse? / -AUR. Interfui vero, ac libenter. Nam longe quidem plura, quam ipse cogitarem digniora que onni aestimatione vidi*". FOX MORCILLO. *De Regni. Op. cit.*, fol. A5r.

su viaje a Inglaterra, pero tras el que se oculta el propio autor al exponer sus ideas políticas, continúa narrando la feliz navegación desde España y la restauración del catolicismo en el reino, o defendiendo los derechos de María Tudor al trono inglés. Esta ubicación temporal del diálogo en un momento muy determinado avala su carácter de obra de circunstancias. La conversación cambia de signo cuando Antonio se atreve a atacar la institución real, recordando las exacciones y demás iniquidades de los tiranos de Sicilia. Aurelio le responde con un larga disertación sobre los orígenes de los reinos, o acerca de la definición y tipos de república, y el orden que ha de imperar en los reinos y en sus soberanos. En el prólogo se limita a decir que sigue a Platón, Cicerón, Jenofonte y otros autores. No obstante, también da un lugar preeminente a Aristóteles, de quien extrae la distinción entre las formas de gobierno.²²² Pero Platón es el autor más citado. En su exposición, Aurelio se atiene siempre al modelo humanístico del príncipe cristiano, fijado por Erasmo cuarenta años atrás, como cuando recuerda a su contradictor Antonio que el poder del pueblo es siempre superior al del rey: "*Reges enim non sunt regnorum domini, aut possessores, sed velut clientes, ac subditi vniuersae reipublicae*"²²³. Este primer diálogo se completa con diversas disertaciones acerca de cómo deben ser los reyes (castos, buenos, honestos y robustos) o cómo ha de ser su palacio, su sueño, sus vigiliias, etc.

El segundo diálogo versa sobre las virtudes reales, la educación de los reyes, la formación de su consejo, o la elección de magistrados, aderezado todo ello con repetidas alusiones a Felipe II. Si en el diálogo anterior, la conversión de Inglaterra había dado pie a una defensa de la institución monárquica, en este segundo Fox Morcillo se permite aconsejar al Monarca en los principios de su reinado. El tema es introducido por Lucio, cuando a sus interlocutores al comienzo del segundo libro si todo lo discutido anteriormente sería de utilidad para Felipe II: "*Nihil equidem video Antoni; cur istum reprehendas Aurelium, cum id, quod quarebat ipse, in multis inueniatur, ac eo in rege Philippo, ciuis initio facto est mentio, multi esse praedicent. Quin enim facilius, quam eam corporis cultui curam adhibe-*

222. Aristocracia, Oligarquía y Democracia. (*Ibidem*, fol. C6r).

223. *Ibidem*, fol. D2v.

ri, quam ille dixit? praesertim cum corpus plerique diligentius, quam animum colant".²²⁴ El humanista sevillano propone, por boca de Aurelio, todo un programa de gobierno para el Rey, en donde aborda los límites y beneficios de la magnificencia real, la caridad de los reyes, expone las causas y remedios de las sediciones (donde se recuerda el castigo de Gante), previene contra los aduladores y los parásitos cortesanos, advierte sobre el daño que la elección de magistrados vitalicios podía conllevar, temas todos ellos tópicos de los espejos de príncipes de la época. Donde Fox se muestra como un pensador más original es en su doctrina económica, pidiendo la supresión de los mayorazgos, proponiendo remedios contra las carestías y el despilfarro de la Hacienda, y criticando la esclavitud o la exención impositiva de la nobleza. También elogia la política irenista que Carlos V y su hijo habían adoptado para resolver el problema religioso, y diseña un modelo educativo, considerando como uno de los deberes de los reyes la fundación de academias y de estudios públicos.

En el último y tercer libro de su diálogo, se exponen las diferencias entre los reyes y los tiranos (un tema típico del modelo erasmiano del príncipe cristiano), las características de las oligarquías, las democracias y las monarquías, y, lógicamente, recomienda ésta última como la forma de gobierno más apropiada, que constituye, en suma, el motivo principal de toda la obra, que Fox concluye con un elogio a España.²²⁵ No es de extrañar que en su *Institucion de un rey christiano*, Felipe de la Torre, otro miembro del cenáculo de Lovaina, recomendara a Felipe II la lectura del *De Regni*:

" Muchos libros se han escrito assi en nuestros tiempos, como en los passados, de Instituciones de Reyes y de republicas: y posterramente escriuió muy bien Morzillo criado de V. M. cuya lecion tambien sera vtil, teniendo cuenta que se ha de coger de todo lo bueno y huir lo malo: y conocer tambien de las mismas historias las causas y ocasiones donde nació el mal y las dissensiones en las Republicas, y huirlas".²²⁶

Tan impresionante obra le valió en 1556 ser nombrado por Felipe II maestro de los pajes de su Corte, en sustitución de Calvete de Estrella. Éste todavía cobró los gajes de su

224. *Ibidem*, fol. F8r.

225. FOX MORCILLO. *De Regni. Op. cit.*, ff. Bb1v-Bb2v.

226. TORRE, Felipe de la Torre. *Institucion de un rey christiano*, fol. 24r.

oficio hasta abril de 1556. A partir de mayo Fox Morcillo figura como maestro de los pajes en los libros de cuentas de la Casa Real.²²⁷ Calvete de Estrella, con quien es muy probable que trabara amistad en Amberes, pudo proponerle como su sustituto. Sin embargo, leyendo la declaración de fray Baltasar Pérez ante el Santo Oficio, y en particular lo que confiesa sobre Fox Morcillo, resulta muy difícil explicar cómo Felipe pudo confiarle no sólo la educación de sus pajes, sino incluso ofrecerle la de su propio hijo. De este humanista sevillano declara Pérez que estaba en comunicación con el grupo de Jiménez desde tiempo atrás, en cuya casa se criticaba a los preladados de la Iglesia, a los frailes y al Santo Oficio, y se defendían las obras de Furió Ceriol y de Constantino Ponce de la Fuente. Pérez recuerda a los inquisidores que hacía poco un hermano de aquel, fray Francisco Morcillo, había sido relajado por hereje. Y es que Sebastián no estuvo libre de sospechas, sobre todo desde que estalló el escándalo de Furió Ceriol y su *Bononia*. Narra el fraile acusador:

" De este Sebastián Morcillo que reside aquí en esta ciudad [Sevilla], por la comunycación que tenya con éstos, se tubo allá gran sospecha; porque abiéndole hecho el Rey maestro de sus pajes, estando ya en su oficio, salió aquel libro que he dicho de aquel Ceriolario. Por amor de aquel començaron a recatarse en la Corte de todos los que estubieron en lobayna, y enbió don Antonio de Toledo, cavalleriço mayor de Su magestad, un capellán de los pajes para que preguntase y se ynformase de la doctrina del dicho Morillo. Y truxo señaladas ciertas personas a quienes avía de preguntar. Y díxome a mí un doctor Javerío, a quien él benía endereçado, que me avía de hablar y ynformarse de lo que yo sabía dél. Yo le dixi a aquel doctor que dixese al capellán que no me hablase a mí, porque negocios de aquella calidad, no se avían de dezir a don Antonio ni a otro clérigo particular; que si querían algo, que enbiasen allí un inquisidor y entonces cada uno descargaría su conciencia. [...] Así se fué con esto. Yo no sé si otros le ynformaron de algo; que dentro de brebe tiempo se bino el dicho Sebastián Morcillo a España con nombre de que tray cinco meses de licencia y nunca más a buelto allá".²²⁸

Malicioso, Pérez supone que Morcillo fue devuelto a España para que se purgara de sus ideas heréticas ¿Fue así realmente? Pérez se presenta ante el tribunal del Santo Oficio sevillano el 26 de mayo de 1558. Afirma que a Morcillo se le había concedido una licencia de cinco meses. Esto da a entender que si todavía permanecía en Sevilla por entonces, había regresado a finales de 1557. Pineda sugiere que el humanista abandonó Sevilla huyendo de

227. AGS. CSR. Leg. 33. Fol. 8º, s/f.

228. TELLECHEA IDIGORAS. "Españoles en Lovaina". *Op. cit.*, p. 41. El capellán de los pajes de que habla Pérez pudo ser Felipe de Valencia, de quien hemos hecho mención en el capítulo anterior, *vid supra* pp. .

la Inquisición, y que quizá entonces se produjera su muerte en un naufragio. Fox debió fallecer a fines del año siguiente, pues Arias Montano, estudiante entonces en la capital andaluza, compró a 7 de diciembre de 1558 una colección de libros a los albaceas del humanista²²⁹. El grupo de Lovaina, tan bien acogido inicialmente en la corte de Felipe II, fue objeto a partir de 1557 de una reacción contraria, paralela a la sufrida por Carranza. Resulta muy significativo el contraste entre los elogios de Felipe de la Torre en 1556, cuando Morcillo era ya maestro de los pajes, y las acusaciones vertidas por fray Baltasar Pérez en 1558. Signo evidente de que el brusco giro de 1555 estaba produciendo en España y en la corte real una reacción ortodoxa de profundas consecuencias.

Otro miembro de este cenáculo de Lovaina, y que corrió una suerte paraje a los anteriores fue Felipe de la Torre. Aragonés, nacido en Tarazona, cursó estudios de artes y filosofía en la universidad de Alcalá de Henares, donde se graduó como bachiller en artes en 1544: "philipus de la torre de taraçona"²³⁰. Colegial de San Ildefonso²³¹, no parece que concluyera en Alcalá sus estudios de teología. Poco después se trasladó a París, en cuya universidad continuó estudios. Allí conoció al doctor Morillo, en cuya casa residió durante un tiempo. Morillo había sido un teólogo renombrado en Trento, amigo íntimo del Cardenal Pole y de Carranza²³². La relación entre ambos aragoneses fue tan estrecha que un sobrino de Morillo, en ausencia de su tío, dirigía sus cartas a Felipe de la Torre. Por uno de los informes llegados a la Inquisición, que vigilaba de antiguo a Morillo, desde Francia sabemos que de la Torre era por entonces ayo de un hijo de Martín López y de otro hijo de

229. *Cifra*. RODRIGUEZ MARIN, F. *Nuevos datos para las biografías de cien escritores*. (Madrid, 1923), p.134. *Cit.* por REKERS, Ben. *Arias Montano*. (Ed. Taurus, Madrid, 1973), pp. 9 y 202. Esto desmiente, junto con la declaración de fray Baltasar Pérez, la idea comúnmente aceptada de que Fox Morcillo murió hacia 1559 o 1560 en un naufragio, viajando desde Flandes hasta España.

230. AHN. *Universidades-General*. Lib. 397, fol. 173v. Se graduó un sábado, 14 de junio de 1544.

231. En una relación de colegiales de San Ildefonso, redactada en el siglo XVIII, figura el nombre del bachiller Felipe de la Torre. AHN. *Universidades-General*. Leg. 367/2, s/f.

232. Sobre Morillo, *vid.* KINDER, A. G. "Juan Morillo Catholic Theologian at Trent, Clavinist Elder in Frankfurt". *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance*. 38 (1976), pp. 345-350.

Alvaro de Bracamonte.²³³ Conocemos a Martín López, el mercader español radicado en Amberes, prestamista del príncipe Felipe, y hombre culto relacionado con el cenáculo erasmizante antuerpiense. Tuvo dos hijos, Pedro, que estudió en Lovaina en 1546, católico, y Martín, notable jurista y predicador calvinista²³⁴, pupilo probablemente de nuestro erasmista²³⁵.

Hacia 1554 de la Torre abandonó París camino de Lovaina, en cuya universidad se matriculó. Pronto entró en contacto con el cenáculo de Pedro Jiménez, participando de aquel ambiente heterodoxo que sacudía por entonces a la universidad. Peeters-Fontainas le atribuyó la autoría de la *Vtil, y breue institution, para aprender los principios y fundamentos de la lengua Hespañola*, que en 1555 imprimió Bartolomé Gravio en su oficina de Lovaina²³⁶. Un año más tarde nuestro humanista, como otros miembros de este cenáculo, abandonó Lovaina para trasladarse al norte, a Amberes. En esta ciudad le conoció fray Baltasar Pérez, quien le presenta ya ante el Santo Oficio como un estudiante heterodoxo, amigo de supuestos herejes y asiduo a malas compañías espirituales. Si bien, la principal acusación que contra él formula es la de haber vivido durante cierto tiempo en París, en casa del doctor Morillo, fray Baltasar se asombra de que una persona tan sospechosa haya logrado ganarse la confianza de fray Bernardo de Fresneda, confesor del Rey, y obtener por su mediación un asiento de capellán real:

233." Rvdo. señor: De Roma nos an avisado que el doctor Morillo, natural del Reino de Aragón, se a absentado de Paris, en donde residia, y vn sobrino suyo, que se llama Juan Sánchez, que reside en Londres, le escriue, y en su ausencia dirige las cartas a Felipe de la Torre, que es ayo de vn hijo de Martin Lopez, y de otro de Alvaro de Bracamonte, que reside en Paris". AHN. *Inquisición*. Libro. 575, fol. 63v. Cit. por PINTA LLORENTE, Miguel de la. OSA. "Aspectos de la Inquisición española bajo la administración del arzobispo don Fernando de Valdés-Salas". *Apud, Simposio Valdés-Salas. Conmemorativo del IVº Centenario de la muerte de su fundador D. Fernando de Valdés (1483-1568). Su personalidad. Su obra. Su tiempo.* (Oviedo, 1970), p. 135, n. 6.

234. VERMASEREN. "Senequismo español". *Op. cit*, p. 124.

235. Según TRUMAN, R. W. "Felipe de la Torre and his *Institución de un rey christiano* (Antwerp, 1556). The protestant connexion of a spanish royal chaplain". *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance*. XLVI (1984), p. 88.

236. *Catalogue of the renowned collection of Spanish Books printed in the Spanish Netherlands formed by the late J. Peeters-Fontainas sold by order of the family.* (Sotheby Parke Bernet & Co., Londres, 1978), p. 107, nº 504.

" Un mercader de Enberes que se llama Mygel Turlan, dixo al dottor Arnedo, que agora es obispo de Mallorca; ¿qué remedio tendrá Felipe de la Torre para bolberse a España? Porque es recia cosa que le haga tanto daño el aver bido (*sic*) en compañía del doctor Morillo. El doctor Arnedo le respondió: Váyase a España y hable con los SS. de la Inquisición, y dígales que tubo aquella mala compañía sin saber que era tan ruyn, y que él es hijo de la Yglesia, y asy esta aparejado para hazer cualquier satisfacción que le mandaren. El mercader le respondió: Esa satisfacción no hará él. Después acá, con fabor del confesor del Rey nuestro señor, fray Bernaldo de Fresneda, el Rey recibió a este Felipe de la Torre en su servicio con asyento de capellán. No se an edificado muchos algunos de los que bieron en París, porque les parece que, aunque no se sabe ninguna cosa particular dél, e aver bido (*sic*) sienpre con aquel Morillo y agora ser tan yntrínseco de este Pero Giménez, no es posible que no se le haya pegado algo syquiera de la ynfeción del ayre".²³⁷

Aunque después Felipe de la Torre tratará de negar toda relación con la herejía de Morillo, lo cierto es que de la Torre debió encontrar en su casa de París el caldo de cultivo en el que sus ideas humanísticas y "heterodoxas" cuajaran. Pero en 1556, y en medio de aquel ambiente de esperanza que la entronización de Felipe II, dedicó al monarca su *Institución de un rey christiano, colegida principalmente de la santa escritura, y de sagrados Doctores*. Título que, bajo la apariencia de una ortodoxia católica, daba, sin embargo, una nueva dimensión al tema erasmiano del príncipe cristiano. Para Bataillon esta obra era sólo "un puro alarde de erudición escritural y patristica, en el que nunca se transluce el problema apremiante, actual, de un gobierno según Cristo", con escasos puntos de contacto con el erasmismo²³⁸, aunque el autor no desconoce a Erasmo y a sus *Apotegmas* -concluye Bataillon- parece que ni siquiera sospecha que el holandés hubiera tratado el tema alguna vez en su *Institutio principis christiani*. José Antonio Maravall supo ver la influencia erasmiana en Felipe de la Torre²³⁹, y Juan Ignacio Gutiérrez Nieto descubre en el aragonés a un erasmis-

237. TELLECHEA. "Españoles en Lovaina". *Op. cit.*, p. 37. Este Miguel Turlán es identificado por Truman como uno de los tutores que en 1552 Martín López estableció para su hijo del mismo nombre, pupilo de Felipe. El otro tutor fue Bartolomé Turlán, hermano del anterior, y canónigo en la iglesia de *Notre Dame*, de Amberes. Miguel, en cambio, fue una de las cabezas del movimiento calvinista en Amberes (*vid.* TRUMAN. "Felipe de la Torre". *Op. cit.*, pp. 88-89).

238. BATAILLON. *Erasmo y España*. *Op. cit.*, p. 630.

239. MARAVALL, José Antonio. "La oposición político-religiosa del siglo XVI. El erasmismo tardío de Felipe de la Torre". *Homenaje a Xavier Zubiri*. (Madrid, 1970). II, pp. 295-320.

ta con orígenes conversos²⁴⁰. Una lectura más atenta permite descubrir no sólo la gran deuda de Felipe de la Torre con Erasmo, sino también cómo concibió su obra a imitación de la *Institutio*, intentando recuperar el papel que Erasmo tuvo con Carlos V en los principios de su reinado, en esta ocasión, cerca de Felipe II, su heredero y sucesor en el trono. Ciertamente que el autor no era un mero imitador de Erasmo, pues ambos escriben sus tratados en contextos distintos, pero no es menos verdad que el estudiante aragonés aborda su obra desde planteamientos erasmizantes.

La *Institucion de un rey christiano* debe encuadrarse dentro de ese gran movimiento literario e intelectual con que desde los cenáculos erasmizantes de los Países Bajos se recibió la entronización de Felipe II. Con este tratado, el maestro de la Torre pretendía instruir al nuevo monarca en unos principios de gobierno humanísticos, que todavía eran defendidos en los Países Bajos y que muchos, a la luz del entorno del joven rey, creían posible relanzar. Resulta muy significativo que en la portada de su tratado haga figurar el salmo 93, una plegaria contra los opresores del pueblo, es decir, contra la tiranía. La impronta de Erasmo en la *Institución* va más allá de la semejanza en los títulos. De la Torre no pretende calcar el contenido de la obra erasmiana en ningún momento, sino dar forma personal a su modelo del "rey christiano". Así, no es de extrañar que sólo haga una vaga referencia a los muchos libros que "se han escrito assi en nuestros tiempos, como en los passados, de Instituciones de Reyes y de Repúblicas". Pero aunque sólo cita a Erasmo en tres ocasiones, siempre en notas referidas a sus *Apotegmas*, estas citas tienen una cierta importancia, pues a pocos autores modernos más acude la Torre para autorizar el contenido de su obra. No desconoce la *Institutio* erasmiana, y conscientemente trata de imitar el tratado político de Erasmo. No obstante, la originalidad de nuestro autor es más profunda de lo que pueda dar a entender su erasmismo sin Erasmo. En la dedicatoria de su *Institución*, fechada en Lovaina en 1556, Felipe de la Torre da un brusco giro al modelo erasmiano del *principis christiani*. Éste estaba demasiado abocado hacia la filosofía moral y hacia la autoridad de la Antigüedad, a pesar de sus profundas raíces cristianas. La Torre cambia este planteamiento y otorga una mayor importancia a las fuentes cristianas: Un poso de biblismo y evangelismo asoma en

240. GUTIÉRREZ NIETO, Juan Ignacio. "Los humanistas castellanos ante la limpieza de sangre. Algunas manifestaciones". En *Homenaje a Américo Castro*. (Madrid, 1987), p. 80.

este manifestación tardía del pensamiento político erasmista:

" Muchos en nuestros tiempos y en los passados, han procurado de instituir Principes Christianos, y darles cierta forma de gouernacion, para que pudiesen mejor cumplir con los cargos que de Dios tiene. Pero auido a pocos que se empleassen en sacar las instituciones de la ley y santas Escrituras de Dios nuestro verdadero Maestro. De lo qual parece que resulta algun perjuizio al Legislador d'el cielo, y ásu doctrina. Porque entre los inestimables bienes, que con su santa Escritura hizo al mundo, vno fué enseñar bastamente por ellas á todos los estados y generos de vida que en el ay, como se auian de gobernar para cumplir con lo que en ellos Dios les demanda, y ganar d'esta manera la vida eterna. (...) Por donde parece claro, que con alguna injuria suya, y de sus Santas Leyes son instituidos los hombres, y mayormente los Reyes Christianos, con preceptos Philosophicos, o exemplos de Gentiles. No quiero dezir que no sean estos buenos, y que leer no se deuan, sino que ay mayor razon para que las leyes de Iesu Christo nuestro Legislador pone, se lean y guarden, pues Dios assi lo manda".²⁴¹

Esta redefinición del modelo del *principis christiani* constituye uno de los objetivos principales para Felipe de la Torre, coincidiendo en esta línea con Carranza. El otro objetivo del aragonés se centraba en servir a la maduración de un renovado pensamiento político filipino, todo ello, protestando de una catolicidad integérrima que, como veremos, no muchos considerarían como tal, pero que en estos años iniciales del reinado de Felipe II todavía podía intentar expresarse, aprovechando la entronización del nuevo rey:

" Quise con estos mis trabajos servir á V. M., y en esta ocaçion mayormente que comiença á reynar: porque es mucha razon, y muy grande obligacion, que todos siruamos á V. M. y demos testimonio del vassallaje que deuemos, cada vno como pudiere".²⁴²

Cabría suponer que el modelo político erasmiano, más que redefinido, es trastocado. Pero no es así. De la Torre no varía demasiado las ideas y conceptos que había podido leer en Erasmo, Juan Luis Vives, o Alfonso de Valdés, simplemente, se fundamenta en las Sagradas Escrituras en mucha mayor medida que en Homero, Isócrates o Plutarco. Representa un ejemplo del humanismo cristiano. El cotejo de la *Institución de un rey christiano* con la *Institutio principis christiani* revela numerosas concomitancias. Sólo el alarde escriturístico y patrístico supone una diferencia, pero en ocasiones estas citas bíblicas provienen de Erasmo. La *Institucion* se divide en diez capítulos, a modo de decálogo. Cuatro niveles se pueden distinguir en la estructura con que la Torre trama la arquitectura argumentativa de

241. TORRE. *Institución*. *Op. cit.*, fol. A2r-A3r.

242. *Ibidem*, ff. A3v-A4r.

su obra: Conceptual, en el que expone la tesis política; Escriturístico, en el que dicha tesis se fundamenta en la palabra de Dios; Humanístico, en que se fundamenta sobre la autoridad clásica; y Filipino, nivel entendido como el consejo político, a modo de conclusión, que el autor quiere transmitir a Felipe II.

En el primer capítulo, titulado "De la dignidad Real, y reconocimiento que d'ello ha de tener el Rey á Dios", de la Torre defiende que no hay ninguna potestad que no provenga de Dios, y principalmente la regia: "Porque el Rey y los Principies son embiados de Dios por ministros de su reyno, para emplearse en guardar y hazer administrar justicia, no sólo castigando á los malos, pero también alabando y premiando á los buenos".²⁴³ De la Torre fundamenta esta doctrina acudiendo a fuentes bíblicas: los Salmos, Jeremías, Apóstoles, Corintios, Proverbios, por un lado, y por otro a ejemplos humanísticos, como los de Artajerjes y la piadosa esposa de Teodosio. Como es lógico, ese vicariato divino obligaba al príncipe cristiano a tener en gran reconocimiento a Dios y, por tanto, a ser consciente de su enorme responsabilidad, amparándose en San Ambrosio: "Para que los Reyes tengan estas y otras semejantes consideraciones, y se conozcan à si mismos, no quiere sant Ambrosio que pongan los ojos en las dignidades o imperios que administran: porque suelen estas, con su magestad, cegalles el entendimiento, para que ni se conozcan, ni cumplan con su oficio: mas antes piensen, que asi como en dignidad son mayores que los otros hombres, también están à más obligados que otros hombres"²⁴⁴. Para fundamentar este último concepto, de la Torre acude a ejemplos del emperador Constantino, pero no puede ocultar la raíz erasmiana de sus palabras y su relación con aquella admonición del Roterodamo al futuro Carlos V: "Cuanto más grande sea el dominio que asumes, mira que por ello no te creas más afortunado; mejor será que te acuerdes que ello te acarrea más cuidados y quebraderos de cabeza, por manera que menos debes entregarte al ocio; y conceder menos a los pasatiempos".²⁴⁵ Felipe de la Torre se apoya constantemente en este curioso juego literario, tratando de enmascarar sus fuentes erasmianas, con otras menos sospechosas, pero de las que el propio

243. *Ibidem*, fol. 1r.v.

244. *Ibidem*, fol. fol. 4r-v.

245. ERASMO. *Educación del príncipe cristiano*. *Op. cit*, fol. 290.

Erasmus había bebido en 1516 para redactar su *Institutio*. Si esto lo hace porque teme ser acusado de erasmista, o porque se esfuerza por presentar un pensamiento propio, es una cuestión difícil de calibrar. Nos inclinamos, sin embargo, por la segunda opción. En 1556 todavía se podía pronunciar el nombre de Erasmo sin temor, y su *Institutio* no estaba bajo la sospecha inquisitorial.

En el segundo capítulo de su tratado, Felipe de la Torre aborda el problema del gobierno del rey cristiano según la Ley Divina. Y aquí, de la misma manera que Erasmo propugnaba un "príncipe filósofo", la Torre propone un "rey sabio". Erasmo hace en su *Institutio* una defensa a ultranza de la sabiduría como virtud inherente a todo príncipe cristiano, acudiendo a la autoridad de Aristóteles, Salomón, David y Platón. Su príncipe filósofo es un fruto de su *philosophia Christi*, en el que la inequívoca esencia cristiana no anula la convivencia armoniosa con el pensamiento de la Antigüedad. Felipe de la Torre, en cambio, prima la Sagrada Escritura sobre la filosofía de griegos y de romanos antiguos, pero en ningún caso trastoca el pensamiento original erasmiano al respecto, lo actualiza:

" Quando digo que los Reyes y Señores deuen leer la ley de Dios, y conforme à ella gouernar su pueblo, entiendo que hagan juntamente lo que se requiere para la lición y inteligencia d'ella, y es que siempre antes de la lición se encomienden à Dios, y le pidan gracia y entendimiento con Dauid, para que pueda escudriñar su ley, y guardarla de todo coraçon. Pidan tambien con Salomon, diziendo: Da Señor à tu sieruo vn coraçon docil, paraque pueda juzgar a tu pueblo, y sepa escoger entre lo bueno y lo malo, porque sin esto ¿quien sabra juzgar vn pueblo tan copioso? Pidale tambien el espiritu de sabiduria y reuelacion, para que lleno de su conocimiento, con tod apiridencia y inteligencia espiritual, ande por el camino de su vocación como conuiene, en todas las cosas agradando à Dios, y frutificando en todo genero de buenas obras, y creciendo siempre en su conocimiento".²⁴⁶

En el resto de su argumentación, de la Torre no se separa de este perfil erasmiano. Los reyes deben rendir cuentas a Dios, y cuánto más grande haya sido su poderio, con mayor severidad se les juzgará; si quieren hacer prosperar sus reinos deben ajustar todos sus actos a la ley de Dios, pues Él señorea las cosas humanas, para concluir que "Si los Reyes puers quisieren prosperar sus reynos, piensen que por fauorecer y auentajar el culto diuino ha de suceder mas presto, que por las fuerças ni consejos humanos"²⁴⁷. Idea distanciada con

246. TORRE. *Institucion*. *Op. cit.*, ff. 10v-11r.

247. *Ibidem*, fol. 13r.

claridad del maquiavelismo, pero profundamente arraigada a la vez en Felipe II.

La insistencia del autor aragonés sobre la ligazón entre la sabiduría divina y el modelo cristiano de gobierno nunca niega la licitud de la sabiduría humana. El Rey también ha de leer libros y conocer a los grandes filósofos, como Platón y Aristóteles. Aunque el lenguaje pueda parecer distinto, los conceptos son erasmianos. quizá sea en el capítulo tercero donde mejor y de una manera más evidente se observa esto. El propio título del capítulo, " Quanta necessidad tienen los Reyes y Señores de leer libros, y de hombres que les auisen la verdad", tiene innegables resonancias erasmianas²⁴⁸, que se continúan en el texto: "Dos causas entre otras hallaran los Sabios para persuadir à los Señores que leyessen libros: la primera, porque tienen gran falta de hombres que les digan la verdad, la segunda porque tampoco tienen quien ose con libertad de reprehender sus faltas y vicios".²⁴⁹ Para fundamentar la primera causa, de la Torre se apoya en Séneca y en Plutarco, y concluye: "De aqui vino que Platon llamaua aquellas republicas bienauenturadas, donde o los Reyes sabian filosofia, o los que la sabian gouernaban"²⁵⁰. Cita platónica típica del modelo erasmiano del "*principis christiani*. Con respecto a la segunda causa, recurre el autor a Isócrates, "Orador griego y muy docto varón"²⁵¹, y a sus consejos al rey Demócrito para "que se dicesse à leer libros: porque (dize) estos no tienen empacho de dezirte lo que sienten, ni temen (como los criados) de descubrirte tus vicios, y dar juntamente el remedio para ellos"²⁵². Recordemos que fue Erasmo quien vertió del griego al latín la obra de Isócrates, y en cuya *Institutio* hallamos idéntico remedio contra la adulación y la mentira: la lectura.

Pero, ¿cuáles son las lecturas que de la Torre propone a la altura de 1556 para un rey cristiano como Felipe II? La respuesta es sencilla: las mismas que Erasmo había pro-

248. Vid ERASMO. *Educación de un príncipe cristiano*. *Op. cit*, pp. 309-315, y VALDÉS. *Diálogo de Mercurio y Carón*. *Op. cit*, p. 178. Sobre este mismo tema, y su influencia en Busto, *vid supra* p. .

249. TORRE. *Educación del príncipe cristiano*. *Op. cit*, fol. 16r.

250. *Ibidem*, fol. 18r-v.

251. *Ibidem*, fol. 18v.

252. *Ibidem*, fol. 19r.

puesto en 1516 para la educación de Carlos V, junto con otras obras en romance que habían surgido en los últimos años al calor del erasmismo español. Entre las primeras, el aragonés recomienda leer el libro de la Ley de Dios, es decir, el *Deuteronomio*, los *Proverbios* de Salomón, el *Eclesiástico*, los libros "historiales" de la Biblia y, en suma, todo el Viejo y Nuevo Testamento, pues en su lectura atenta el Rey "aprenderá à conocer à Dios que le hizo, y las mercedes que d'el recibe, y leyes para bien gobernar su pueblo".²⁵³ Su elección no disiente de la erasmiana²⁵⁴, como tampoco son diferentes los autores gentiles que propone "para entener cosas muy buenas de republicas, y algunas buenas costumbres": Cicerón, Séneca, Tito Livio y Plutarco.²⁵⁵ Donde de la Torre sí marca una clara diferencia con respecto a Erasmo es en su selección de libros contemporáneos en romance. Los autores que propone son posteriores en el tiempo al humanista holandés, pero todos ellos representan las lecturas arquetípicas de un erasmista español a mediados del siglo XVI:

" En nuestra vulgar lengua ay tambien libros de piedad y de historias: como son las obras d'el Doctor Constantino, del Padre Fray Luis de Granada, de Don Serafino de Fermo, y otras historias de España, y la que Pedro Mexia hizo de los Cesares. De los quales se sacarán muchos auisos para temer a Dios, y saber gouernar"²⁵⁶.

Y dedica una especial recomendación para su amigo de Lovaina, Sebastián Fox Morcillo y para su *De regis et regno institutione* (1556).²⁵⁷ Sus elogios a Constantino Ponce de la Fuente, al padre Granada, a Fermo y a Mexía nos remiten a esa espiritualidad e intelectualidad españolas, herederas de Erasmo. De la Torre concluye el cuarto capítulo de

253. *Ibidem*, ff. 21v-23r.

254. Erasmo recomendaba como primeras lecturas de los príncipes su *Arte de hablar*, los *Proverbios* salomónicos, el libro del *Eclesiástico*, el *Libro de la Sabiduría* y los Evangelios. ERASMO. *Educación del príncipe cristiano*. *Op. cit*, p. 313.

255. TORRE. *Institucion*. *Op. cit*, fol. 23v. Erasmo recomienda que a continuación de la su *Lingua* y de los libros de la Biblia, los príncipes lean los *Apotegmas*, las *Obras morales* y las *Vidas paralelas* de Plutarco, las *Obras* de Séneca, las *Obras políticas* de Aristóteles, los *Deberes* de Cicerón, los diálogos de Platón y los libros sobre las leyes de Cicerón, para insuflar en su ánimo lo honesto en el gobierno, y por último recomendaba las historias de Salustio y de tito Livio, para conocer los ejemplos de otros reyes, desaconsejando la lectura de Herodoto y de Jenofonte. ERASMO. *Educación*. *Op. cit*, pp. 313-314.

256. *Ibidem*, fol. 23v.

257. *Ibidem*, fol. 24r.

su *Institucion* con dos citas de los *Apotegmas* de Erasmo²⁵⁸ y con una crítica a la lectura de los libros de caballerías, inspirada igualmente en el holandés²⁵⁹.

Para de la Torre el oficio del rey está en "buscar y procuara ante todas cosas la gloria y honrra de Dios, y adelantamiento de su reyno". Y para ello no hay nada más favorable que gobernar sobre un pueblo cristiano y bien doctrinado. Pero la cristianización de la sociedad exige luchar al mismo tiempo contra los "errores y herejías". Erasmo no primó en el oficio de los príncipes cristianos la tarea de luchar contra los herejes. Su *Institutio* se publicó un año antes de que Lutero expusiera sus famosas tesis. Erasmo escribió para una cristiandad unida, de la Torre para una cristiandad dividida. Sin embargo, para el segundo el problema de la represión de la herejía tiene un contenido y una forma dentro plenamente imbuida del espíritu irénico erasmiano, no represivo, sino racional, deslizando una crítica severa, aunque discreta, contra el Santo Oficio:

" Pero sobre todo tendran los Reyes cuenta que el zelo de ayudar las cosas de Dios, como dicho auemos, o perseguir à los que parece que las corrompen, sean segun sciencia; y sobre todo se guarden, que so especie de religion no hagan cosa que sea perjuizio d'ella, y no solamente les pese despues de auerlo hecho, pero aun tengan vn perpetuo escrupulo de conciencia, y sospiren por auer permitido que se derramasse la sangre de algunos sin causa bastante".²⁶⁰

De la Torre pone en entredicho los métodos instaurados en la Inquisición por Fernando de Valdés. Para el autor, dos son los géneros de hombres que corrompen la religión y el pueblo de Dios: los herejes y los hipócritas, y considera todavía que hay un tercer género de los que un "rey christiano" debe huir: los aduladores. La influencia erasmiana resulta evidente en este punto, y no por casualidad de la Torre se apoya en la autoridad de los *Apotegmas* de Erasmo.²⁶¹ El oficio de un rey cristiano también exige cuidar de la Iglesia y, sobre todo, en elegir buenos "Pastores y Doctores". Ya Erasmo había propuesto un

258. *Ibidem*, ff. 24v y 25r.

259. *Ibidem*, ff. 25v-26r.

260. *Ibidem*, fol. 33r.

261. TORRE. *Institucion*, fol. 35r.

príncipe cristiano al que nada de lo eclesiástico le pudiera ser ajeno.²⁶² Y tanto él como Alfonso de Valdés modelaron desde el erasmismo un perfil ideal del obispo. Juan Bernal de Luco, Francisco de Vitoria, Bartolomé de Carranza, Domingo de Soto, Bartolomé de los Mártires y Luis de Granada se ocuparon también de esta materia, que gozó de gran predicamento en el pensamiento religioso español del siglo XVI²⁶³.

En síntesis, para de la Torre, puesto que Felipe II había recibido de sus antepasados la misión de defender y tutelar la Iglesia, principalmente en España, lo primero que debía hacer era "nombrar y presentar en la yglesia de Dios tales Pastores, Obispos, Abades y Ministros quales piden las reglas de los Prophetas, y de los Apostoles".²⁶⁴ Es decir, que sean sobrios, prudentes, poseedores de una vida sin tacha, honestos, doctos, modestos, buenos maestros, púdicos, diligentes, justos y, sobre todo, "que puedan apacentar el ganado y ouejas de Dios con buena doctrina, y buen exemplo de vida"²⁶⁵. La imagen paulina del Buen Pastor, retomada de Erasmo por de la Torre, precede a las tesis irenistas arriba citadas. Para conseguir este objetivo, propone a Felipe II una reforma de las escuelas y universidades existentes en sus reinos. Reforma que, en su opinión, debían emprenderla "dos o tres hombres doctos, prudentes, versados en todos géneros de disciplinas, y en lo que passa en otras naciones, y sobre todo temerosos de Dios, y amigos d'el prouecho comun"²⁶⁶. De las universidades reformadas el Monarca podría escoger eclesiásticos, presidentes, consejeros, oidores y demás funcionarios, provechosos tanto para la Iglesia como para la República Cristiana. Y, siguiendo una de las pautas más clásicas del erasmismo español, aplica la doctrina del Cuerpo Místico al concepto de Reino:

262.ERASMO. *Educación del príncipe cristiano*. *Op. cit*, p. 295.

263. *Vid* TELLECHEA IDIGORAS, Juan Ignacio. "La figura ideal del obispo en las obras de Erasmo". *Scriptorium Victoriense*. 2 (1955), pp. 201-203; y del mismo autor: *El obispo ideal en el siglo de la Reforma*. (Roma, 1963).

264.TORRE. *Institucion*, fol. 39v.

265.*Ibidem*, fol. 39v.

266.*Ibidem*, fol. 52r.

" Agora entre Christianos no tienen lugar estas causas, pues todos son miembros de vn cuerpo, y en la religion vnos, y hermanos de Iesu Christo, en cuya preferencia no ay diferencia de pueblos, ni naciones, de Iudios, ni Gentiles, de Barbaros, ni de Scythas: porque su Fe y religion quitó todos los interualos y atajos que distinguían entre si los pueblos, y los juntó à todos en vno en su yglesia y Euangelio"²⁶⁷.

Marcel Bataillon y José Luis Abellán²⁶⁸ ponen de manifiesto la importancia que este concepto del Cuerpo Místico tuvo en la "*philosophia Christi* erasmiana. Evidentemente, esta imagen teológica no era original del erasmismo, ni su uso constituye un signo de identidad erasmiano, pero como recalcará Asensio, la metáfora poseía varios usos, aplicada a la Iglesia: podía subrayar la unidad de los miembros animados por un mismo espíritu o las diferentes funciones y jerarquías de cada uno²⁶⁹. Doble filo que es desarrollado con gran perspicacia por Abellán, al resaltar que la originalidad del tratamiento erasmiano estaba en que, frente a la jeraquización, insistía en el carácter igualitario de la metáfora, de acuerdo con el espíritu renacentista de acentuar la hermandad de naturaleza por oposición a la hermandad de filiación, más propia del medievo. Se pasaba así de una interpretación vertical a otra horizontal, característica del erasmismo español²⁷⁰. Este sentido horizontal y, por tanto, erasmista, es el de la Torre imprime a su texto. Con un objetivo. En su alusión a los judios revela una defensa de la casta de los conversos frente a los estatutos de limpieza de sangre. Un anónimo lector de la época se apercibió de la intención del autor, y la señaló con irritadas palabras de orgullo de un cristiano viejo²⁷¹.

Y seguidamente, el maestro de la Torre plantea un retrato del rey cristiano, según fuentes bíblicas, en particular a través de los *Proverbios* de Salomón²⁷², que se basa el el modelo erasmiano de la *Institutio*. Y contrapone este perfil del buen gobernante cristiano al

267. *Ibidem*, fol. 85r.

268. BATAILLON. *Erasmus y España*. *Op. cit.*, p. 565; ABELLAN. *El erasmismo español*. *Op. cit.*, pp. 127-132.

269. ASENSIO. "El erasmismo y las corrientes espirituales afines". *Op. cit.*, p. 573.

270. ABELLAN. *El erasmismo español*. *Op. cit.*, pp. 129-130.

271. MARAVALL. "La oposición político-religiosa en el siglo XVI". *Op. cit.*, p. 300.

272. *Ibidem*, ff. 88r y ss.

del tirano, incidiendo en el t3pico del Buen Pastor. Aun cuando, como en otras ocasiones, el autor aragon3s, cita otras fuentes, es indudable la raiz erasmiana de su pensamiento:

" Escribe Dion en sus libros de Regno, segun cuenta Volaterrano, que no ay mejor camino para que sea amado el Rey en su pueblo, sino que el primero le ame, y muestre tener d'el nucho cuydado, y trtae à los subditos como compa1eros: lo qual harà si pensare-que es padre y pastor d'ellos, y no tirano".²⁷³

De la Torre concluye su tratado con una larga e interesante admonici3n a Felipe II, aconsejàndole sobre las l3neas de gobierno que habr3a de seguir como rey cristiano en el principio de su reinado. Un ejemplar debi3 ser ofrecido en mano por el propio autor al monarca, pues en 1567 este t3tulo figura en la lista de los libros que Felipe II entreg3 a la biblioteca del Real Monasterio. Y si bien aparece de nuevo en el Inventario de 1576: "Felipe de la Torre, instrucc3n de un rey cristiano"²⁷⁴, este ejemplar filipino no se conserva actualmente en la biblioteca escurialense. Felipe II correspondi3 la dedicatoria de esta obra con un asiento de capellán en su Corte, en 1556 o 1557, pero no tard3 el Santo Oficio en seguir su rastro. Las primeras averiguaciones se hicieron en 1558²⁷⁵, y en 1560 el c3lebre Julianillo Hernàndez lo acus3 de estar en relaci3n con los convent3culos reformados de Amberes, junto con fray Julián de Tudela, otro disc3pulo del doctor Morillo²⁷⁶. En 1561 de la Torre se encontraba ya en Espa1a, en su Tarazona natal, disfrutando todav3a de

273. *Ib3dem*, fol. 90v.

274. ANDR3S. "Entrega de la librer3a real de Felipe II". *Op. cit.*, p. 73, n3 1382.

275. En el verano de 1558 la Suprema pidi3 al tribunal de Zaragoza que informara sobre Felipe de la Torre. S3lo pudieron responder que Juan P3rez le cita en sus cartas, y que interrogado el rector Monterde "acerca de qui3n es el dicho Phelipo de la Torre, dize que al presente es cappellán del Rey nuestro se1or y dize que ha escripto un libro". Sin duda, se refiere a su *Instituci3n*. (Cit. por TRUMAN. "Felipe de la Torre". *Op. cit.*, p. 87).

276. BATAILLON. *Erasmus y Espa1a*. *Op. cit.*, p. 553, n. 13. AHN. *Inquisici3n*. Leg. 4442. Exp. 47, s/f. Declaraci3n de Julián Hernàndez sacada de su proceso. Fechada en el Castillo de Triana a 4-oct-1560). Hernàndez declara acerca de los ayuntamientos de luteranos existentes en Amberes. Afirma que se reun3an en las casas de Jean Leblond, mercader que viv3a en la Rue de Tornay, "al escudo de Francia", de Jacques Sanglier, tambi3n mercader, y de Nicolàs Vuelpin, pasamanero. Cierta fray Julián, dominico aragon3s o navarro, y el maestro fray Felipe de la Torre frecuentaban no s3lo la amistad de estos luteranos, sino tambi3n sus oratorios clandestinos. Sobre su participaci3n en este convent3culo luterano, *vid.* KINDER, Gordon A. "A hitherto unknown group of protestants in Sixteenth-century Aragon". *Jer3nimo de Zurita. Cuadernos de Historia*. 51-52 (1985), pp. 131-160.

sus gajes como capellán del rey, cuando fue visitado por una comisión del Santo Oficio para tomarle declaración en el proceso contra el arzobispo Carranza. Si alguna vez de la Torre había recomendado la lectura de las obras del doctor Constantino y de fray Luis de Granada, había disfrutado de la amistad del doctor Morillo en París y de Pedro Jiménez en Lovaina, o se había relacionado con los conventículos reformadores de Amberes, parecía haberlo olvidado. Carranza no recibió del capellán real ni la más tibia defensa, ya fuera por un elemental sentido de autoprotección, o porque debía mucho al confesor Fresneda, un enemigo acérrimo del arzobispo, sobre cuya intervención ante estos cenáculos erasmizantes trataremos más adelante²⁷⁷.

Pero, quizá, el miembro más conocido de este grupo de estudiantes españoles en Lovaina sea Frederic Furió Ceriol, humanista español sobre el que existen abundantes estudios²⁷⁸. Nacido en Valencia el 24 de marzo de 1527, hijo de Jerónimo Furió Ceriol e Isabel Lorença, inició sus estudios en la universidad de Valencia, donde en 1536 tenía ya cursados los estudios de latinidad y el trienio de Artes, previo a las Facultades Mayores. En 1549, como antes Juan Martín Cordero o Felipe de la Torre, abandonó España y se trasladó a la universidad de París para continuar su formación, en donde fue alumno de Talón, Tubero y Petrus Ramus. La guerra con Francia le obligó a emigrar a Flandes. Acogido al servicio del Emperador, asistió al asedio de Metz y a otras campañas imperiales entre 1552

277. TELLECHEA IDIGORAS, Juan Ignacio. *Fray Bartolomé de Carranza. Documentos Históricos. IV. Audiencias I (1561-1562)*. En *Archivo Documental Español*. t. XXX, vol. IV. (Madrid, 1975), p. 421. Depuso testimonio en octubre de 1561 y declaró, con vaguedad, que oyó decir que alguien tenía errores de Lutero, y que esta persona era amiga de Carranza, de quien se decía que en el Concilio había sido favorable a traducir la Biblia en vulgar. También oyó que esa persona con errores luteranos se escribía con Carranza mientras estuvo en Trento.

278. Sobre la biografía de Furió, *vid.* XIMENO, V. *Escritores del Reyno de valencia, chronologicamente ordenados desde el año MCCXXXVIII de la Christiana Conquista de la misma Ciudad hasta el de MDCCXLVII*. (Valencia, oficina de Joseph Estebán, 1747). I, pp. 189-190; GARCIA MARTINEZ, Sebastián. "El patriarca Ribera y la extirpación del erasmismo valenciano". *Op. cit.*, pp. 13-21. ALMENARA SEBASTIA, Miguel. "Documentación testamentaria del humanista valenciano Fadrique Furió Ceriol (1527-1592)". *Estudis*. 21 (1995), pp. 89-112. Recientemente se ha iniciado la publicación de sus obras completas, bajo la codirección de Henry Mechoulan y J. Pérez Dura. El tomo I ya ha salido a la luz: FURIÓ CERIOL, F. *Obra Completa. Tomo I: El Concejo y consejeros del Príncipe. Bononia*. (Valencia, 1996).

y 1556, más como letrado que como soldado²⁷⁹. En octubre de 1553 debía estar ya en relación con el cenáculo de Lovaina, pues fecha entonces la dedicatoria de su *Institutionum rhetoricarum* a Jorge de Austria, obispo de Lieja e inicial protector del grupo liderado por Jiménez²⁸⁰. Un año más tarde inicia su polémica con Jean de Bologne sobre la traducción de los textos sagrados a las lenguas vulgares. En esta discusión se hace ya patente el apoyo a Furió por parte de Jiménez y de otros miembros de su cenáculo, respaldo que se intensifica cuando el valenciano publica en Basilea, en 1556 su *Bononia sive de libris Sacris in vernaculam linguam convertendis libri duo*, obra fechada en Lovaina el 3 de enero de 1555, y que Furió dedicó al cardenal de Burgos, Francisco de Bobadilla y Mendoza. Bologna sintetiza el pensamiento de Furió afirmando que entre sus opiniones malsonantes una decía que "era necesario e conforme a la Ley de Dios que la ley estuviese escrita en bulgar en todas las lenguas; que assí como era necesario el comer y el Papa no lo podía prohivir, assí no podía prohivir que la ley no estuviese escrita en todas las lenguas bulgares, por ser también, como era, mantenimiento del alma".²⁸¹ A resultas del contenido de su *Bononia*, Furió fue encarcelado.

Su prisión duró poco tiempo, según algunos de sus biógrafos porque Carlos V le protegió y recomendó a su hijo que le asentara a su servicio. Esto resulta poco probable, a principios de 1556 el César abandonó los Países Bajos y muy difícilmente se habría preocupado por lo que pudiera ocurrirle a Furió unos meses más tarde en Lovaina. Sí parece más

279. Probablemente sea de esta época el epigrama "*Ad Ceriollvm*", de Domingo Andrés, maestro alcañizano que pudo coincidir con Furió en la universidad de Valencia. Andrés, resalta el carácter pacífico y suave de su amigo, preguntándole: "si te estremeces pavorosamente cuantas veces ves un arma, ¿qué pasaría, si presenciaras cómo se atizan las batallas en la guerra del César o se cierran los combates en medio del ancho mar? ¿Cuál sería entonces tu ánimo? ¿Cuál, dime, tu espíritu? ¿Con qué fuerza crees que se endurecería tu pecho? Tal es tu miedo, así lo sospecho, que frente a frente, Marte, sin lucha, dejaría heladas tus articulaciones". Lo que parece una clara alusión a dichas campañas bélicas. En MAESTRE MAESTRE, José M^a. *Poesías varias del alcañizano Domingo Andrés. Introducción, edición crítica, traducción, notas e índices a cargo de José María Maestre Maestre*. (Instituto de Estudio Turolenses, Teruel, 1987), pp. 8-10.

280. Sobre esta obra de Furió y su ciceronianismo moderado, vid. BLEZNICK, Donald W. "Las *Institutiones rhetoricae* de Fadrique Furió". *Nueva Revista de Filología Hispánica*. 13 (1959), pp. 334-339; y LUJAN, Angel Luis. "La corrección lingüística. Furió Ceriol y Palmireno en el ciceronianismo español". *Revista de Filología Española*. 76 (1996), pp. 141-153.

281. TELLECHEA. "Españoles en Lovaina". *Op. cit.*, pp. 25-26, n. 10.

verosímil que el estudiante valenciano acudiera a la protección del nuevo monarca de la misma manera que otros miembros del grupo. Su humanismo y espiritualismo le abrían las puertas de la clientela filipina. En el momento de la aparición de su *Bononia*, Páez de Castro era cronista real, Sebastián Fox Morcillo era maestro de los pajes, Felipe de la Torre, capellán real, y Pedro Jiménez era presentado como candidato a ocupar la nueva Cátedra de Decretos creada por Felipe II en Lovaina. En este contexto, Furió, quien en agosto de 1557 se matriculó en la universidad belga²⁸², no precisaba de la intermedicación de Carlos V para entrar al servicio de su heredero. A este respecto, es de destacar que en 1553 Furió pusiera en su *Institutionum Rhetoricarum* como principal ejemplo de prudencia y de arte en la retórica el *Aphrodisio expugnato*, obra a la que dedica un extenso elogio, fruto de la admiración de Furió por Calvete de Estrella, al que compara con Julio César como historiador²⁸³. Este dato parece avalar la existencia de una serie de vínculos más o menos estrechos entre los diferentes cenáculos erasmizantes existentes en los Países Bajos, al tiempo que permite valorar la posibilidad de que Calvete, como antes con Fox Morcillo, introdujera a Furió en la corte filipina. Es más, según declaración de Jean de Bologna en enero de 1563, Furió Ceriol le dijo a propósito de su obra que Carranza aprobaba su opinión acerca de la necesidad de ofrecer la Biblia en lengua vulgar.

Estos datos nos revelan, una vez más, los importantes contactos que los miembros de este grupo de Lovaina establecieron con la Corte, y nos proporciona una de las claves para comprender las razones que propiciaron a la altura de 1556 que personalidades tan heterodoxas como la de Furió entraran al servicio de Felipe II. Existía una identidad intelectual y religiosa entre la Corte y este grupo de Lovaina, identidad que convirtió la Casa del nuevo Monarca, educado en el erasmismo, en un lugar de cobijo para Fox Morcillo, de la

282. BATAILLON. *Erasmus y España*. *Op. cit.*, p. 553.

283. "Hanc in digrediendo Caesaris virtutem multi secuti sunt, multi imitati, assecuti tamen vix vnus aut alter. Inter quos Caluetus Stella, vir vt de eius eruditione nihil dicam, singulari prudentia, et arte quemadmodum in Commentario de Aphrodisio, Commentariorum Caesaris elegantiam in loquendo, ordinem in disponendo et narrando praesegerit: sic etiam in digrediendo mirabiliter eius artem ad viuum exprimit". FURIO CERIOL, Fadrique. *Friderici Fvrii Caeriolani Valentini Institutionum Rhetoricarum libri tres, ad Georgium ab Avstria, Ebunorum Pontificem*. (Lovaina, Stephan Gulthero y Joan Bathenio, 1554). In 8º, p. 82. Furió continua su elogio en las pp. 83 y 84. Texto citado también por SCHOTTO. *Hispania Bibliotheca*. *Op. cit.*, p. 596.

Torre o Furió, de la misma manera que antes lo había sido para Constantino Ponce de la Fuente y para Carranza, mentores y maestros de esta nueva generación de espiritualistas españoles. A este respecto, se ha discutido mucho la filiación intelectual de Furió Ceriol. Marcel Bataillon, basándose en su *Bononia*, defendió el erasmismo del autor valenciano²⁸⁴. Y sin duda, en las raíces de su pensamiento existió una gran influencia de Erasmo. Pero una lectura atenta de *El conçejo y consejeros del Príncipe*, pone inmediatamente de manifiesto que se trata de un humanista de pensamiento original, con miras propias y modernas, que abren vías muy renovadoras en la teoría política de la época. Por esto, Furió ha sido incluido en diversas corrientes. Henry Mechoulan le ha presentado como un racionalista de la política²⁸⁵; Enrique Tierno y Galván, Ramón Ceñal y Fernández Santamaría hacen casi sinónimos los nombres de Maquiavelo y de Furió Ceriol²⁸⁶; José Luis Abellán defiende, con algunas reservas, el erasmismo del autor, para al final aventurar un posible tacitismo²⁸⁷; Ricardo García Cárcel incluye a Furió entre aquellos que, aceptando a Maquiavelo, lo disimulaban sin ser plenamente maquiavelistas²⁸⁸; y el padre Miquel Batllori considera a nuestro personaje como vivista²⁸⁹.

Sea como fuere, aquí nos interesa destacar su temprana vinculación con Felipe II al comienzo de su reinado. Como en los casos anteriores, fue la dedicatoria al nuevo rey de un libro el paso previo para acceder al entorno y a la protección de la Corte filipina. En este caso, la obra fue *El Concejo y consejeros del príncipe*, dirigida al "Gran Católico de España

284. BATAILLON. *Erasmo y España. Op. cit.*, pp. 552-555.

285. Vid. MECHOULAN, Henry. *Razón y alteridad en Fadrique Furió Ceriol*. (Madrid, 1978). Traducción española del original en francés, *Raison et alterité chez fadrique Furió Ceriol, philosophe politique espagnol du XVI siècle*. (París, 1973). Las citas las haremos sobre la versión española.

286. TIERNO GALVAN, Enrique. "El tacitismo en el Siglo de Oro Español". En *Escritos*. (Madrid, 1971), p. 67. CEÑAL, Ramón. "Antimaquiavelismo de los tratadistas políticos españoles de los siglos XVI y XVII". En *Umanesimo e scienza politica*. (Milán, 1949); FERNANDEZ SANTAMARIA. *El estado, la guerra y la paz. Op. cit.*, pp. 251-252, y 272-294.

287. ABELLAN, José Luis. *Historia crítica del pensamiento español. Op. cit.*, pp. 88-97.

288. GARCIA CARCEL, Ricardo. *Las Culturas del Siglo de Oro*. (Madrid, 1989), p. 70.

289. BATLLORI, Miquel. *Humanismo y Renacimiento. Estudios hispano-europeos*. (Barcelona, 1987), pp. 18-21.

Don Felipe el Segundo", e impresa por la viuda de Martín Nucio en Amberes, en 1559. Bataillon se preguntaba si con la publicación de su obra el humanista no habría pretendido algún puesto de consejero en la Corte²⁹⁰. La respuesta sólo puede ser afirmativa. Furió Ceriol era muy consciente del ambiente político e intelectual que se respiraba en la Corte de Felipe II, y con su tratado buscaba, por un lado, rehabilitarse ante el rey y medrar en su servicio, y, por otro lado, aportar su colaboración a la necesaria reorganización sinodial que Felipe II ya estaba preparando. De aquí que Furió califique a su obra como "memorial"²⁹¹.

El Concejo no era la primera incursión de Furió en el pensamiento político. Dos años antes había expuesto en sus *Institutiones Rhetoricarum* diversas consideraciones políticas, proponiendo un príncipe racional, rector de su pueblo por medio de la palabra, frente al tirano, cuyo poder precario siempre se habría de basar en la violencia. Nos encontramos ante una visión irenista de la política. Para Furió, sólo aquel que podía, por medio de la razón, reprimir los tumultos, las sediciones y las facciones, quebrantar la autoridad de los ancianos y cohibir el ardor de los jóvenes, merecía el nombre de Príncipe. Y en otra parte de sus *Institutiones* afirma que cuando el príncipe no está movido por la razón, no es libre, y si olvida la razón y la libertad se convierte en tirano, y el pueblo tiene derecho a levantarse contra él.²⁹²

Para comprender el contenido y las ideas políticas expuestas por Furió en su *Concejo* se han de tener en cuenta tres aspectos. Primero, este tratado constituye el último elemento de esa trilogía política lovaniense, cuyos otros dos partes fueron el *De Regni*, de Sebastián Fox Morcillo, y la *Institucion*, de Felipe de la Torre. Segundo, el *El Concejo* no es

290. BATAILLON. *Erasmus y España. Op. cit.*, p. 631.

291. Sobre el pensamiento político de Furió, vid. VIÑAS MEY, Carmelo. "Doctrinas políticas y penales de Furió Ceriol". *Revista de Ciencias Jurídicas y Sociales*. 6 (1921); SEMPRUN GURREA, José María. "Fadrique Furió Ceriol. Consejero de príncipes y príncipe de consejeros". *Cruz y Raya*. 20 (1934), pp. 7-65; y "La pica en Flandes de Furió Ceriol". *Cruz y Raya*. 34 (1935), pp. 7-89; BLEZNICK, Donald. "Los conceptos políticos de Furió Ceriol". *Revista de estudios políticos*. 149 (1966), pp. 25-46; RISCO, Antonio. "El empirismo político de Fadrique Furió Ceriol". *Cahiers du monde hispanique et luso-brésilien (Caravelle)*. 29 (1977), pp. 123-155.

292. Cit. por MECHOULAN. *Razón y alteridad. Op. cit.*, pp. 74 y 85-86.

más que "una partecilla" de una obra más extensa titulada "institucion del príncipe", en concreto, el libro primero del quinto tratado. No estamos, pues, ante un texto integro, sino de un capítulo sacado de su contexto original y elevado en forma de memorial al Rey. Se hace necesario por esto acudir a otros textos del mismo autor para aquilatar su pensamiento político. Y tercero, la lectura crítica de *El Conçejo* no puede hacerse sin considerar antes aspectos tan variados como la originalidad del pensamiento de Furió, consistente en dar el gran paso desde la teoría a la práctica; el empleo, para esto mismo, del método de Vives, basado en la experiencia, la verdad y la razón; las influencias de Erasmo, Maquiavelo, Sannazaro y Platón, cuyas referencias acompañan al pensamiento de Furió, pero no lo determinan; y el contexto histórico en que se escribe y publica la obra.

" Me sublevó con la mayor vehemencia - escribe en la *Institutionum Rhetoricarum* - contra la detestable inercia de esos hombres que a todo lo largo de su vida velan, penan y sudan para adquirir la teoría sin jamás aplicarla a la práctica"²⁹³. Y así, no son Platón o la Biblia las fuentes y guías del pensamiento de Furió, sino su propia experiencia y su amor a la verdad. Furió insiste en destacar cómo sigue su personal experiencia a la hora de escribir, y en recordar de continuo al príncipe que se guie "por experiencia". Antonio Risco sospecha que en el método de la obra podría intervenir cierto influjo erasmista, aunque no se atreva a afirmarlo de forma categórica²⁹⁴. Abellán desarrolla este planteamiento, afirmando que el humanista valenciano escribe *El Conçejo* inficcionado por el erasmismo, corriente que "conlleva un espíritu racionalizador y experimental"²⁹⁵, y fundamenta esta postura en el aprovechamiento que Furió realiza del concepto de experiencia²⁹⁶. Pero -en nuestra opinión- no se trata de un empirismo erasmiano, sino de un reflejo de la "*experientia* viviana. Furió sigue a su paisano Vives en la necesidad de tener un conocimiento directo y práctico de las cosas, frente a la dialéctica de los escolásticos. El vivimo de Furió no se

293. Cit. por MECHOULAN. *Razón y alteridad. Op. cit.*, p. 99.

294. RISCO, Antonio. "El empirismo político de Fadrique Furió Ceriol". *Cahiers du monde Hispanique et Luso-Brésilien*, 29 (1977), p. 128, n. 15.

295. ABELLAN. *Historia crítica. Op. cit.* II, p. 92.

296. *Ibidem.* II, p. 94.

detiene sólo en este aspecto. Su visión dualista del príncipe, como ser compuesto de cuerpo y de alma, y su concepto empírico de este alma, provienen del *De anima et vita*, al igual que su racionalismo, su independencia y su amor a la verdad nos expresan su "rabiosa" confianza en el humanismo:

" La fortaleza de que yo hablo es la de aquellos hombres que son amigos de verdad, entienden en ella, defiéndenla á pie y á caballo, sin respeto de personas, y por defenderla y mantenerla, no tienen en nada lo que todos los otros precian mucho"²⁹⁷

Aunque autores como Tierno Galván o Ceñal han visto en *El Concejo* una indeleble influencia de Maquiavelo, que se denota, por ejemplo, en los tipos de gobierno que Furió distingue, según se haya conseguido el poder por herencia, elección, fuerza o maña²⁹⁸; lo cierto es que los lectores contemporáneos nada advirtieron al respecto, sino todo lo contrario. Cuando Quevedo cita a Furió en su *Política de Dios*, asegura que el humanista valenciano adoptó de Erasmo de Rotterdam su técnica para elegir consejeros²⁹⁹. Y lo cierto es que Furió recurre en varias ocasiones a citas de Erasmo, como cuando escribe contra los aduladores: "dixo bien y agudamente un filósofo [se refiere a Carneade] que los Príncipes sólo una cosa sabían bien, y esta es cabalgar en un caballo, y otra cosa no, porque el caballo (no sabiendo lisonjear), sin respeto ninguno de personas, así echa al rey como á cualquier otro de la silla; con lo cual dió a entender la poca verdad que suelen oír los príncipes, á causa de lisonjeros"³⁰⁰, apotegma que extrae de la *Institutio* erasmiana³⁰¹; o como cuando destaca la responsabilidad de un príncipe con su pueblo: "Cuando el príncipe es poeta, todos hacemos coplas; cuando es músico, todos cantamos y tañemos; cuando es guerrero, todos tratamos

297.FURIO. *El Concejo. Op. cit.*, p. 331.

298.*Ibidem*, p. 319. Tipos de gobierno que se corresponden con los establecidos por el italiano. Vid. MAQUIAVELO, Nicolás de. *El Príncipe*. (Madrid, 1979), pp. 12-13.

299.QUEVEDO y VILLEGAS, Francisco de. *Obras Completas*. (Madrid, 1945). I, p. 504.

300.FURIO. *El Concejo. Op. cit.*, p. 331.

301.ERASMO. *Obras. Op. cit. institución*, p. 310.

dés³⁰³. A este respecto, Donald W. Bleznick resalta como la doctrina de *El Concejo* se encuadra plenamente dentro de la corriente del "*principis christiani*", y defiende que sus planteamientos y conceptos se corresponden más con los de Juan Ginés de Sepúlveda, Felipe de la Torre o Erasmo, que con los de Maquiavelo³⁰⁴.

El Concejo pretende enseñar al príncipe -término que Furió prefiere al de rey- cómo organizar el aparato estatal y cómo han de ser escogidos los responsables del gobierno de la Monarquía, es decir, los consejeros. La importancia del consejo en el gobierno ya había sido destacada por Erasmo o por Vives, pero Furió es el primero en tratar el tema de una manera empírica. Aunque no por ello rompe con ciertas concepciones tradicionales del poder regio, como la del príncipe cristiano. Las alusiones a este concepto son siempre breves y puntuales, pues *El Concejo* no está dedicado expresamente a tratar la figura del príncipe, pero en ellas se aprecia al instante las raíces erasmianas o vivianas de su modelo. Para Furió, el príncipe y sus consejeros son "tenientes de Dios" en la tierra, lo que rompe con el supuesto laicismo atribuido al autor:

" Es el concejo para con el príncipe como casi todos sus sentidos, su entendimiento, su memoria, sus ojos, sus oídos, su voz, sus piés y manos; para con el pueblo es padre, est tutor curador; y ambos, digo el príncipe y su concejo, son tenientes de Dios acá en la tierra. De aquí se sigue que el buen concejo da perfeto ser y reputación á su príncipe, sustenta y engrandesce al pueblo; y los dos, digo el príncipe y su concejo, son buenos y leales ministros de Dios"³⁰⁵.

Para Furió, además, el príncipe ha de ser bondadoso, ha de estudiar su oficio, debe tomar consejo, ha de trabajar día y noche, debe tener las mismas cualidades que sus consejeros: ingenio, oratoria, etc., y -como ya indicara en sus *Instituciones*- ha de gobernar racionalmente, la antítesis de la tiranía. Por otro lado, todo su estudio empírico del Consejo descansa sobre la máxima organológica de que éste es para el príncipe como sus sentidos, y que "aunque el concejo del príncipe realmente no es sino uno, en cuanto no tiene mas que

303.ERASMO. *Obras. Op. cit*, p. 287.

304.BLEZNICK, Donald W. "Los conceptos políticos de Furió Ceriol". *Revista de Estudios Políticos*, 149 (1966), pp. 25-46.

305.FURIO. *El Concejo. Op. cit*, p. 321.

una cabeza, que es el príncipe, todavía es necesario sea dividido en muchas partes, las cuales ternán con el príncipe la misma correspondencia que las piernas, brazos y otros miembros, los cuales, aunque diferentes en lugar, en forma y oficio, vemos que no hacen mas de un hombre"³⁰⁶.

De la teoría política, Furió pasa a continuación a la *praxis* del Consejo, adoptando la forma burocrática del memorial, pero sin perder un ápice de su erudición humanística y de su carácter empírico y renacentista. Furió parece referirse aquí a sermones como el que en 1555 se pronunció en la Capilla de Carlos V, proponiendo una reforma del sistema polisinodial de la Monarquía³⁰⁷. Propone que los "concejos" -como a él le gusta de deben ser siete, ni más ni menos: Hacienda, a cargo de las rentas del príncipe; de la paz o de Estado, cabeza de los otros consejos, y encargado de todo asunto civil; de la Guerra, con cometidos militares; del Mantenimiento, dedicado a la función de abastecer al reino; de Leyes, con funciones legislativas; de Penas, encargado de juzgar; y de Mercedes, con funciones semejantes a la Cámara de Castilla: concesión de premios, pensiones, etc. Curiosamente, esta misma división en siete consejos es la misma que Kircher atribuye a Honorato Juan en su *Archetypon politicum*³⁰⁸. ¿Se limitó el erudito jesuita a traducir del castellano al latín la obra de Furió, o hubo cierta relación, hoy desconocida, entre el pensamiento de ambos humanistas y cortesanos valencianos? A continuación Furió expone cuáles deben las calidades de los consejeros, tanto de su alma como de su cuerpo, y que el príncipe ha de conocer por "experiencia". La insistencia en el conocimiento empírico y en el dualismo alma-cuerpo

306.FURIO. *El Concejo*. *Op. cit*, p. 321.

307.*Vid.* RBME. Ms. -II-15, ff. 133v-134r. El autor, anónimo, de este sermón, propone toda una teoría del Consejo anterior a la de Furió, con la creación de seis consejos: de Armas, de Confederaciones, de Méritos, de Dineros, de Leyes y de Costumbres, compuesto cada uno por treinta y seis consejeros, apoyándose en textos de Platón y de San Juan.

308.El texto latino que Kircher atribuye a Honorato Juan sobre la razón del consejo empieza así: "*Est ergo Consilium Principi idem, quod omnes ipsius sensus, ipsius intellectus, ipsius memoria, ipsius denique oculi, ipsius aures, vox, atque manus ipsius. Populo vero est pater, est tutor, est curator; idem et uterque tam Princeps, quam et illud eius consilium, personam in Terris referunt Divinitatis; Quo fit, ut bonum consilium, quandam veluti integram perfectionem, et Auctoritatem tribuat, ut sustentet et augeat populum; et uterque, Princeps iniquam, et consilium, boni, fideles, et vere sunt Ministri Dei.* KIRCHER. *Archetypon politicum*. *Op. cit*, pp. 66-67, traducción literal del texto castellano de Furió, arriba citado (*vid supra* p.).

definen de nuevo las raíces vivianas del pensamiento de Furió³⁰⁹.

De nuevo sorprende encontrar al servicio del Rey Prudente a un hombre como Furió Ceriol. En su declaración a la inquisición sevillana, fray Baltasar Pérez muestra la mayor animosidad contra el "ynfame Ceriol". Le acusa no sólo de ser "muy impio" y "muy amigo de novedades", sino que también le atribuye la redacción de un pasquín contra los religiosos y le acusa de andar siempre con alemanes. Sus acusaciones parece ser que lograron su efecto. En 1559 Furó Ceriol fue denunciado por fray Vicente Ponce y Fernando Dantes, pasando dos meses en la cárcel de Lovaina. Liberado por el rector de la universidad. Furió denunció a sus acusadores, quienes también fueron a parar a prisión. La gobernadora Margarita de Parma, disgustada con lo sucedido, escribió al Rector en octubre de 1559, recordándole que el valenciano había sido encarcelado "por encargo expreso del Rey, nuestro Señor", y ordenándole que antes de tomar cualquier decisión esperara lo que el Monarca determinara. Un año más tarde Furió seguía teniendo problemas con la Inquisición. Su juicio terminó en 1563, quedando absuelto de los cargos. Marchó entonces a Colonia, donde el príncipe elector le ofreció una plaza como consejero. Llamado por Felipe II hacia 1570, regresó a España, donde una vez purgadas sus heterodoxias, volvió al servicio regio, como cronista y agente especial en la guerra de Flandes.³¹⁰ Murió en Valladolid en 1592.

Fray Baltasar advierte también a los inquisidores de cierto "canónigo Sardo", miembros también del cenáculo lovaniense, gran amigo de Furió, y que, aunque había llevado en Lovaina una vida poco ortodoxa, Felipe II le promovió a un obispado de su isla natal. Comenta horrorizado nuestro fraile:

" Después que se uvo ido a su tierra este canónigo sardo, fuy yo a Bruselas en compañía de los estudiantes alemanes, y ellos me preguntaron por éste canónigo y me lo loaron muy docto y amigo de buena doctrina, y dixéronme que ellos le avían hecho traer los

309.FURIO. *El Concejo*. *Op. cit*, pp. 325-326, 327, 328 y 329.

310.En 1581 envió a la Corona un extenso memorial recordando sus servicios pasados sobre todo en la guerra de Flandes, y solicitando el cargo de vicescanciller de la Corona de Aragón (SEMPRUN GURREA, José M^a. "Fadrique Furió Ceriol. Consejero de príncipes y príncipe de consejeros". *Cruz y Raya*. 20 (1934), pp. 7-65).

Lugares comunes de Melanchton, y a Calbino sobre San Pablo, y no me acuerdo qué otros libros más de este jaez. Este canónigo quando bino a lobayna andaba con ropa larga de clérigo; después que se juntó con este Ceriol se vistió de sayo y capa y gorra y yo le oy dezir que se bestía de aquel traxe porque le enfadaba el otro traxe de suprestición [sic]. A este mismo canónigo hizo el Rey un año o dos después obispo en Cerdernya y así lo es. Luego que fué electo, escribió a su amigo Ceriol, dándole las nuebas de su bienandança y aun llamándolo para sí, según me dixo el que bió la carta. Paréceme que la doctrina que éste sembrará en su obispado no será tan pía como la de San Pablo; y piden nuestros pecados que éste ponga más diligencia por ser dañado que si fuere cathólico. Paréceme que ay necesidad deque se probea de quyen le ande contando las palabras, pues se be el peligro que ay en ello".³¹¹

Asimismo, debe ponerse en relación con estos cenáculos y el ambiente filoerasmista que se desarrollaron en torno a Felipe II durante estos años iniciales de su reinado, la *Carta a Felipe II*, que el sevillano Juan Pérez de Pineda, exiliado calvinista en Ginebra, publicó hacia 1557. Doctor y maestro en la Casa de los Niños de la Doctrina de Sevilla, sólo dos años antes había abandonado España. Exiliado en Suiza, desde Ginebra concibió el proyecto de dar a su patria el alimento bíblico que la Inquisición le privaba, utilizando las prensas de Jean Crespin. Y así fue cómo desde Ginebra empezaron a introducirse en la Península y entre los españoles de los cercanos Países Bajos, los *Comentarios* de Juan de Valdés sobre la Epístola a los Romanos y la Primera a los Corintios, el Nuevo Testamento y los salmos traducidos al castellano por el doctor Juan Pérez, y el *Sumario breve de doctrina christiana*, compuesto también por éste último, en ediciones espúreas y falsificadas, en cuyos colofones Ginebra y Crespin se cambiaban por Venecia y por el seudónimo de Juan Philadelpho³¹². Es en 1557, cuando aprovechando la guerra declarada entre Felipe II y el papa Paulo IV, Pérez realiza un virulento ataque contra el Papado, acusando a los pontífices de nigrománticos, secuaces del Anticristo, idólatras y enemigos de la fe cristiana, alegato que concluye proponiendo al monarca que él tome la decisión personal y política de remediar tanto males. Se trata del extremo de la línea moderada e irenista que se desarrolló en

311. TELLECHEA. "Españoles en Lovaina". *Op. cit.*, p. 43.

312. Sobre Juan Pérez de Pineda, *vid.* BOEHMER, Eduard. *Spanish reformers of two centuries, from 1520. Their lives and writings.* (Strassburg-Londres, Trübner, 1874-1904). 3 vols. I, pp. 119-120, y II, pp. 73 y 83-88; DROZ, E. "Note sur les impressions genevoises transportées par Hernández". *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance*. 22 (1960), pp. 119-132; BONNANT, Georges. "Note sur quelques ouvrages en langue espagnole imprimés à Genève par Jean Crespin (1557-1560)". *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance*. 24 (1962), pp. 50-57; BATAILLON. *Erasmus y España. Op. cit.*, pp. 510 y 704-705.

Lovaina, con algunos de cuyos miembros Pérez estuvo en contacto (en particular con Felipe de la Torre). En este contexto, la dedicatoria al Rey de su epístola no puede entenderse sólo como un exceso o como un error de cálculo, obedecía a un determinado ambiente político y religioso:

" A. V. Majestad pertenece poner remedio, tál cual conviene, a estos males; para-qué (*sic*) se aplaque la ira Divina, i cesen tantas plagas: pues le tiene Dios, puesto en la mano el cuchillo, para ejecutar justicia, i servir con él a su gloria. I, pues lo ha hecho ojos, i cabeza de sus Reinos; siendo Dios el autor i conseruador de la potestad que V. M. tiene, i usando della, para el fin que se la tiene dada; no hai porque temer las potestades contrarias, porque por esta via, será Dios de nuestra parte: i, siendo Dios por nosotros, ¿quién será contra nosotros? ¿ni, quién podrá prevalezer en contrario? La potestad que vuestra Majestad tiene en sus Reinos: no depende de otra potestad superior sobre la tierra, sinó, de la de Dios del cielo, que la establezió, i la gobierna por su providencia"³¹³.

Para tal empresa, reservada a Felipe II, Pérez propone dos acciones: Que no se envíe dinero alguno a Roma desde sus dominios³¹⁴, y que el Rey procure "ayudarse de Cristo". Es decir, que permita no sólo que el Evangelio sea predicado "puramente" en sus reinos, de manera que todos puedan servirse de sus enseñanzas, sino que también tome la decisión de abolir la Inquisición. El proyecto que propone a Felipe II es completamente rupturista, y sorprende tanto su radicalidad como ingenuidad. Sin duda, la guerra con el Papado hizo concebir esperanzas, entre los sectores protestantes, de que el rey de España pudiera romper definitivamente con la Iglesia. Carlos V, derrotado física y políticamente, había abdicado, y el archiduque Maximiliano de Austria simpatizaba con las ideas luteranas ¿Por qué no podría inclinarse también Felipe II hacia la Reforma? Al fin y al cabo, Pérez no exponía en su *Carta* ideas muy diferentes a las que Laguna expresaba en su *Viaje de Turquía*, dedicado al nuevo Rey, ni planteaba esperanzas y proyectos muy divergentes de los que su ascenso al trono había despertado en Amberes, Bruselas y Lovaina. Como señala Bataillon, en las anteriores obras de Pérez no había nada que señalara una ruptura con la línea de conducta que hasta entonces había seguido el evangelismo sevillano: propaganda en favor de un sentimiento religioso compatible con las tendencias protestantes y silencio en

313. PÉREZ, Juan. *Imagen del Anticristo y carta a Felipe II (San Sebastián, 1849)*. (Barcelona, Librería de Diego Gómez Flores, 1981). Reformistas Antiguos Españoles. III, pp. 145-146.

314. *Ibidem*, p. 150.

los puntos teológicos en litigio³¹⁵.

Sin embargo, la fe de la que Pérez se hace abanderado no es la católica, punto este último bien salvaguardado en los escritos de Morcillo, Furió o de la Torre, su credo es ya el calvinista. La *Carta a Felipe II*, de Pérez, se hizo circular de manera paralela con la *Imagen del Anticristo*, opúsculo antirromano traducido al castellano por Ochino, y adornado con un grabado en el que se veía al Papa arrodillado ante el diablo. En el ambiente erasmizante y reformista de la Corte filipina de Bruselas, con Carranza recién elevado al arzobispado de Toledo, y en donde todavía Constantino Ponce de la Fuente, progenitor del evangelismo sevillano, era considerado como una autoridad espiritual, muchas ideas nuevas en lo político, lo cultural y lo religioso podían ser bien acogidas, e incluso compartidas, pero no una tan descarada invitación a la herejía y a la ruptura con Roma. Ya entre los libros que se mandaron quemar en Valladolid, el 2 de enero de 1558 figuraba uno "en romance que se intitula carta enbiada a nuestro augustisimo principe don felipe rey de spaña sin autor"³¹⁶. Pero tampoco tuvieron mejor suerte Carranza, Fox Morcillo, Laguna o Furió Ceriol. En este sentido, el fracaso de su vía irenista no fue distinto a la condena de la vía calvinista de Juan Pérez de Pineda, víctimas todos ellos del gran giro de 1559.

Sin duda, la carta de Pérez fue un espejismo, pero también un intento de desequilibrar la balanza en un momento de crisis y de incertidumbres, propósito que de nuevo le relaciona con los cenáculos erasmizantes de los Países Bajos, arriba estudiados. Aunque finalmente, Felipe II se inclinó hacia el lado de la Reforma Católica, simbolizada por Trento, pero las expectativas que había despertado en su juventud no se esfumaron del todo. Todavía en 1567 otro ilustre desterrado sevillano, fraile en el convento de San Isidro del Campo, y compañero de Pérez en Ginebra, Antonio del Corro, dirigió al Rey una nueva epístola, *Lettre envoiée à la Majestè du Roy des Espaignes*, reclamando la amnistía para los delitos de religión y libertad de conciencia en España. Corro, discípulo del Doctor Egidio, y calificado por Bataillon como "a todas luces un heredero de las tendencias irenistas del

315. BATAILLON. *Erasmus y España. Op. cit.*, p. 705.

316. AHN. *Inquisición*. Lib. 323, fol. 146.

erasmismo español que lo hicieron enfrentarse al sectarismo de las jóvenes iglesias reformadas"³¹⁷.

Hay, por último, en las declaraciones de fray Baltasar una especial prevención hacia un personaje tan importante de la corte filipina como fray Bernardo de Fresneda, confesor del Rey. Su nombre aparece una y otra vez ligado con los miembros del grupo de Lovaina (y también con Cordero), en la mayor parte de las ocasiones como su protector e introductor en la Casa del Rey. Fray Bernardo nació en Fresneda de la Sierra (Burgos) a principios del siglo XVI, vistió el sayal franciscano en el convento de San Bernardino, sito a las afuera de su pueblo natal, hacia 1534. Graduado en Sagrada Teología en la Universidad de Alcalá, guardián del convento alcalaíno de los Apóstoles de San Pedro y San Pablo, debió entrar durante estos años en contacto con las ideas erasmianas, sin que sepamos cuánto pudieron influirle. El reconocimiento que fray Bernardo tuvo dentro de su Orden, unido a sus profundas convicciones reformistas, le sirvieron para que fuera incluido en el séquito que acompañó al príncipe Felipe en su "Felicísimo viaje", en calidad de comisario de la orden franciscana. La notoriedad que alcanzó en la corte por la calidad teológica de sus sermones le permitió recibir en confesión al secretario Francisco de Eraso y al doctor Escudero, miembros de la cámara imperial, llegando su fama y reputación a conocimiento del Emperador, quien también se confesó ocasionalmente con el franciscano³¹⁸. Incluso el limosnero del Príncipe, don Francisco Enríquez, le nombró entre sus testamentarios³¹⁹.

De regreso a España, en el Capítulo provincial de Burgos (1551) fue electo Custodio Provincial de su Orden, Definidor General en 1553, tras el Capítulo General de Salamanca, ya figura en esta fecha como confesor del príncipe Felipe, según Pizarro Llorente con el apoyo de Ruy Gómez de Silva³²⁰. Un año más tarde acompañó al príncipe en su viaje a

317. BATAILLON. *Erasmus y España. Op. cit.*, pp. 705-706, n. 2.

318. PIZARRO LLORENTE, Henar. "El control de la conciencia regia". En MARTINEZ MILLAN, José (dir.). *La corte de Felipe II. Op. cit.*, p. 153.

319. El testamento está fechado en Bruselas el 4-abr-1550. (AGS. *Cámara de Castilla-Diversos*. Leg. 37, nº 1147, fol. 35.

320. *Ibidem*, p. 153.

Inglaterra. En 1555 llegó con la Corte a los Países Bajos y casi de inmediato entró en contacto con el cenáculo de Lovaina. Las palabras de fray Baltasar Pérez resultan bien elocuentes, envolviendo en las más graves sospechas de Fresneda. Le acusa de ser muy amigo de fray Julián de Tudela y de Felipe de la Torre (ambos discípulos del doctor Morillo), y avisa a los inquisidores que se vea en que acaba esta amistad, pues "yo sé qué confesor tiene harta noticia de estas cosas de otras personas, que yo no me e atrebido a hablalle en ello por ber lo poco que hazía por lo que otros le han dicho"³²¹. Resaltemos que poco antes, en España, Fresneda fue protector de don Carlos de Sesso, a quien procuró el oficio de corregidor de Toro³²².

Ante esto, ¿cabe suponer en el confesor de Felipe II ciertas simpatías hacia el erasmismo? Fresneda, al igual que Felipe de la Torre, era un gran admirador de la doctrina espiritual de fray Luis de Granada. El confesor regio no sólo escribió el prólogo a su edición latina del tratado sobre la oración, sino que también tradujo al romance esta obra.³²³ Su adscripción a la observancia y su talante reformista le había integrado con facilidad en la religiosidad imperante entonces en la Corte. El oficio de confesor real le ofrecía una intimidad con el Monarca muy acusada, de aquí que fray Bernardo sirviera como un canal de comunicación muy cualificado entre el Felipe II y su entorno. Era un papel que ya tiempo atrás, hacia 1543, había desempeñado *Silíceo*, maestro y confesor de Felipe, a quien hacia 1543 se dirigieron Nicolás Clenard y fray Bartolomé de las Casas para hacer llegar sus propuestas o sus obras hasta el Príncipe. En este contexto, se puede afirmar que Fresneda participaba de la religiosidad cortesana reformista, en la que el grupo de estudiantes de Lovaina descubrió un ambiente propicio para sus ideas.

Trasladado Carranza a la universidad de Lovaina, había observado junto al decano de la misma, Ruano de Tapper, cómo algunos estudiantes españoles se habían impregnado

321. TELLECHEA IDIGORAS. "Españoles en Lovaina". *Op. cit.*, p. 28.

322. *Cit.* por PIZARRO LLORENTE. "El control de la conciencia regia". *Op. cit.*, p. 163.

323. *Vid* POU Y MARTI, José María. "Fr, Bernardo de Fresneda. Confesor de Felipe II. Obispo de Cuenca y Córdoba y arzobispo de Zaragoza". *Archivo Iberoamericano*. 33 (1930), p. 591.

de doctrinas heréticas, así como el tráfico de literatura heterodoxa que, procedente de Alemania, hacía llegar el grupo de procesados españoles huidos desde Sevilla hasta España, y el consumo habitual de estos libros entre los soldados de los tercios. Ante esta situación el rey ordenó en 1557 que se reuniese en Bruselas una junta para tratar el problema, integrada por Viglius, Granvela, Tapper, Carranza, Fresneda y el franciscano fray Francisco Pacheco. El entendimiento dentro del grupo fue escaso, pero las medidas que se adoptaron supusieron un cambio de atmósfera brutal en los Países Bajos, siguiendo el ritmo de los cambios ya acaecidos en España. Carranza y el alcalde de corte, Francisco de Castilla, se ocuparon de indagar sobre el origen, conexiones e implicados en el envío de libros heréticos a España y otros partes de la Monarquía. Por su parte, Fresneda fue autorizado por el Pontífice, en enero de 1558, para poder examinar allí donde se encontrase libros sospechosos, con capacidad para prohibirlos y quemarlos en caso de que contuvieran opiniones heréticas, así como para detener y castigar a las personas relacionadas con los mismos³²⁴. Para entonces Fresneda, quien no soportó de buen grado el ascenso de Carranza a la mitra toledana, cambió de bando y buscó el apoyo de Fernando de Valdés³²⁵.

Cuando Felipe II regresó a España en 1559, encargó a Fresneda la tarea de notificar a cuantos estudiantes españoles residen en Lovaina la orden de regresar a la patria en un plazo de cuatro meses, habiendo de presentarse todos, a su vuelta, a los inquisidores en cuyo distrito se encontrara su lugar de residencia. Granvela, por su parte, cuidaría de que ninguno de ellos se quedara en los Países Bajos³²⁶. Las acusaciones de fray Baltasar Pérez había surtido el efecto deseado: todos los miembros del cenáculo lovaniense estaban bajo sospecha. Entre 1559 y 1560 estos cenáculos se disgregaron, fallecimientos, procesos inquisitoriales, exilios o silencios impuestos terminaron con esta etapa epigónica de un erasmis-

324. Nos remitimos a TELLECHEA IDIGORAS, Juan Ignacio. "Españoles en Lovaina en 1551-1558". *Revista Española de Teología*. 23 (1963), pp. 21-45; *Bartolomé Carranza en Flandes*. "El clima religioso en los Países Bajos (1557-1558)". *Reformata Reformanda*. (Münster, 1965). II, pp. 317-343).

325. *Cifra* PIZARRO LLORENTE. "El control de la conciencia regia". *Op. cit.*, pp. 156-160.

326. BATAILLON. *Erasmus y España*. *Op. cit.*, pp. 720-721. Un año antes Fresneda había recibido del Papa un breve otorgándole la facultad para examinar en España o en dondequiera que morara el Rey todos los libros, y prohibirlos si fuera necesario (POU Y MARTI. "Fr. Bernardo de Fresneda". *Op. cit.*, p. 584).

mo español que todavía podía expresarse abiertamente. Parte de su espíritu se conservó, sin embargo, en la imprenta de Plantino, en el círculo de biblistas de el Escorial y en la corte cardenalicia de Granvela.

5. Epílogo: el gran giro de 1559.

Tradicionalmente se ha venido considerando a Felipe II como un rey antierasmista porque el inicio de su reinado coincidió con la prohibición de las obras de Erasmo y la definitiva decadencia de su pensamiento en España. Esta imagen es falsa. En palabras de Marcel Bataillon: " Sería un grave error explicar esta metamorfosis por la elevación al trono de Felipe II, campeón de la Contrarreforma"³²⁷. El natural e inevitable relevo de una generación por otra y el triunfo del protestantismo a partir de la paz de Augsburgo (1555) llevaron a la condena del erasmismo, no la inquina del monarca³²⁸. Coincidimos con Bataillon. El famoso giro de 1556-1559 está detrás de la decadencia de un movimiento que, sí tuvo alguna esperanza en esta época, fue Felipe II. Como señala Martínez Millán, con los procesos inquisitoriales de Carranza y de don Francisco de Borja, "Fernando de Valdés conseguía desacreditar toda la religiosidad de la facción ebolista, que era la que dominaba la corte, empezando por la propia doña Juana. De esta manera, tanto la política religiosa impuesta por Carranza, como la practicada en la corte castellana por la elite dirigente, quedaban deslegitimadas, solamente quedaba lugar para la religiosidad intransigente y formalista que defendía el inquisidor asturiano y su grupo"³²⁹.

Pero la implicitación de una serie de ideas religiosas y humanísticas que hacia 1557 todavía se podían expresar de manera pública, no significó el final del movimiento erasmista en España. Como señaló Bataillon: " Reinando Felipe II empieza una segunda fase del erasmismo español, la del erasmismo sin Erasmo". Para el hispanista francés, esta segunda fase fue una corriente tan fluida que se infiltró, más o menos subterráneamente, por toda o casi toda la cultura española posterior³³⁰. La razón de esta pervivencia, en nuestra opinión,

327. BATAILLON. *Erasmo y España. Op. cit.*, p. 699.

328. *Ibidem*, pp. 700-701.

329. MARTINEZ MILLAN, Juan. "Familia real y grupos políticos: La princesa doña Juana de Austria". En *La corte de Felipe II. Op. cit.*, p. 95.

330. BATAILLON, Marcel. Prólogo a *El Enchiridion o manual del caballero cristiano*. (Madrid, 1971). Edición de Dámaso Alonso, p. 84.

estuvo muy ligada a la figura de Felipe II. Entre 1556 y 1559 se produjo un profundo corte en la Europa del siglo XVI. Una época dejó pasó a otra, y el erasmismo no fue inmune a este cambio, más bien fue una de las víctimas. Y, sin embargo, en España este movimiento no sufrió una persecución tan dura como en el resto de Europa. Esta relativa benignidad sólo es entendible si se partía de una inicial y fuerte afinidad con el pensamiento de Erasmo. Poco después de ascender al trono, Felipe II invitó a los teólogos de Lovaina a completar y a actualizar su Índice de 1550. El resultado fue la publicación de un nuevo Índice en 1556, donde no figura Erasmo más que con el *De sarcienda Ecclesiae concordia*, y este tratado sólo en las traducciones francesa y alemana, consideradas heréticas³³¹. El nuevo monarca aprobó este índice belga de libros prohibidos, mientras en Toledo Juan Ferrer imprimía la última edición castellana del *Enchiridion* (colofón fechado el 12 de diciembre de 1556) hasta 1932. Al año siguiente, el propio Felipe mandaba reemplazar la estatua de madera de Erasmo, erigida en Rotterdam durante su visita en 1550, por otra de piedra policromada³³².

Los ortodoxos de la Universidad de Lovaina, liderados por Ruard Tapper, no se dieron por vencidos e intentaron conseguir una prohibición más amplia. Trabajaron en Roma a fin de que la Santa Sede, que había prohibido en su Índice toda la obra de Erasmo, hiciera presión ante el rey español. Pero Felipe, como recalca Bataillon, no cedió a estas presiones y consultó de manera sistemática al Consejo de Brabante, donde Erasmo contaba con defensores decididos, en particular Granvela. La *Apoteosis de Ruard Tapper*, libelo publicado por los erasmistas después de la muerte del canciller universitario, arroja una curiosa luz sobre la batalla trabada en los Países Bajos en torno a la figura y la obra del humanista holandés³³³. No obstante, la atmósfera empezaba a cambiar y la reacción anti-erasmiana poco a poco logró imponerse a favor de los vientos de la división religiosa. El irenismo, bandera de los erasmistas para enfrentarse a la herejía, dejaba de tener sentido

331. BATAILLON. *Erasmo y España. Op. cit.*, p. 715.

332. Sobre dicha estatua, *vid. supra*, pp. 692-693.

333. Cifra GOSSART, Ernest. "Un livre d'Erasmus réprouvé par l'Université de Louvain (1558)". *Bulletin de la Classe de des Lettres de l'Académie Royale de Belgique*. (Bruselas, 1922), pp. 427-445; BATAILLON. *Erasmo y España. Op. cit.*, pp. 715-716.

cunado ya los protestantes eran reconocidos en Alemania y en Inglaterra la muerte de María Tudor (1558) ponía fin a la restauración del catolicismo. Entre 1558 y 1559, Ponce de la Fuente, Carranza, Fox Morcillo, Furió Ceriol y otros nombres antes tan vinculados con la corte filipina, se vieron atrapados en diversos procesos inquisitoriales. Y a pesar de este ambiente tan enrarecido, sorprende advertir cómo el Índice español de 1559 fue tan benévolo con la obra de Erasmo. Bataillon reconoce que: " No se puede menos de admirar, en estas condiciones, la moderación relativa con que se trató la obra de Erasmo"³³⁴. En la práctica, la prohibición española, a diferencia de la romana, dejaba el pensamiento de Erasmo casi sin tocar y fácilmente accesible al público letrado. Sólo las obras que rozaban con la heterodoxia y cuyas mofas y críticas irónicas servían más a la propaganda protestante que a la reforma católica fueron prohibidas. El resto de su pensamiento político, religioso, filológico y literario fue respetado. En estas condiciones, no ha de sorprender que se pueda hablar de una "fase subterránea" del erasmismo en España durante el reinado de Felipe II, en expresión de Bataillon, pero cuyas raíces últimas no estaban en el entorno de Carlos V, sino en el propio Felipe II.

334. BATAILLON. *Erasmo y España. Op. cit.*, p. 718.

Fig. 36



89 Frans Huys, *Portrait of Desiderius Erasmus*

CONCLUSIONES.

En las páginas que preceden se ha pretendido ofrecer una visión general de la educación de un príncipe castellano durante la primera mitad del siglo XVI. Si a lo largo de su lectura se ha logrado que el lector se "olvidara" del Felipe II de la imagen tradicional y subliminal, uno de nuestros objetivos, que no era otro que el de presentar una imagen más apegada a la realidad del monarca, se habrá hecho realidad. Para lograr este efecto se ha tratado el período de la biografía del Rey Prudente menos conocido, que es el de su infancia y juventud, antes de suceder a Carlos V en el trono. Pero al estudiar la educación de Felipe II también se ha pretendido poner de manifiesto no sólo la historicidad del proceso, sino también evidenciar su relación con el movimiento erasmista. Asimismo, se ha querido ofrecer una visión general y no particular del proceso de evolución del erasmismo en España durante la primera mitad del siglo XVI, extensible en este sentido, hechas las salvedades pertinentes, a un retrato de la cultura española de la época.

Trabajo de investigación que se ha sustentado en un amplio vaciado de la documentación que, existente en el Archivo General de Simancas, se refiere a los años de la infancia y juventud de Felipe II. En este sentido, hemos intentado superar las fuentes, básicamente la sección simanqueña de *Estado* y los fondos del archivo Requesens, que nutrieron la obra de José María March. Se han ampliado las fuentes a una sección de tanta importancia como la de *Casa y Sitios Reales*, donde se conservan los libros de Cámara del príncipe Felipe, mientras que el análisis de su entorno, tanto cultural como cortesano, ha conducido a la consulta de otras secciones del Archivo General de Simancas (*Consejo*, y *Juntas de Hacienda*, *Escribanía Mayor de Rentas*, *Cámara de Castilla*), y de otros archivos con fondos universitarios, como la sección de *Universidad*, del Archivo Histórico Nacional, o la sección de *Claustros*, del Archivo Universitario de Salamanca. Documentación de archivo a la que se une la documentación bibliográfica que el catálogo de la "Librería rica" de Felipe II nos ha proporcionado a lo largo de esta investigación. Buena parte de nuestro método de

investigación se ha basado en establecer una relación coherente entre ambos tipos de fuentes, la archivística y la bibliográfica. Tanto la documentación aportada como la catalogación de los libros del príncipe Felipe, y el necesario concurso de la bibliografía sobre Felipe II, el humanismo, la educación y el erasmismo en la España del Quinientos, nos han permitido fundamentar las tesis aquí expuestas, al tiempo que abren nuevos campos para los estudiosos del Rey Prudente.

De este modo el estudio de la educación recibida por Felipe II ha permitido conocer cómo se desarrolló una faceta tan fundamental de la vida del monarca, que, tras los trabajos de March e Iniesta Corredor, había quedado en un práctico abandono, mientras crecía el interés por etapas posteriores de su biografía y de su actividad política y cultural. Esto nos ha permitido desterrar algunos tópicos, al tiempo que iluminar algunos aspectos oscuros de su infancia y juventud. El resultado nos ha permitido asomarnos a una educación brillante, que poco tiene que ver con la imagen oscura y "escolástica" que habitualmente se atribuía a su instrucción, y que, asimismo, no quedó limitada dentro de un cerrado ámbito castellano, sino que se abrió a beneficiosas influencias extranjeras, en particular procedentes de los Países Bajos. Destaquemos en este aspecto la carta de Vives a Carlos V y su preocupación por la educación del príncipe. No en vano, los estudios del hijo y heredero de Carlos V no tuvieron nada que envidiar a las enseñanzas que otros príncipes de la época recibieron. Tras unos inicios placenteros, pero poco provechosos en el aspecto escolar, bajo el magisterio del maestro Juan Martínez de *Silíceo*, en 1541 el ayo Zúñiga decidió, con la anuencia del Emperador, dar un giro a la dirección de los estudios principescos, reclutando como preceptores a los humanistas Juan Cristóbal Calvete de Estrella, Honorato Juan y Juan Ginés de Sepúlveda, trío al que en 1543 se unió cierto Francisco de Vargas, teólogo complutense, protegido de *Silíceo*, pero dotado también de una amplia formación humanística. A ellos se debe el amplio espectro de materias en que don Felipe fue instruido, desde la teología a la medicina y la anticuaría o la historia, mientras que en la sombra, desde Salamanca, el comendador y helenista Hernán Núñez de Guzmán diseñaba, junto con su discípulo Calvete, un nuevo plan de estudios que diera cabida al humanismo en su educación. Cuando en julio de 1545 el príncipe enviudó de su primera esposa, María de Aviz, y se dieron por terminados sus estudios, había adquirido unos conocimientos enciclopédicos, que aunque no dejó de alimentar durante los años siguientes, sin duda ya en ese momento le conferían el título

de príncipe español más ilustrado hasta entonces, comparable a sus antepasados Alfonso X de Castilla o Alfonso V de Aragón.

En un segundo lugar, esta investigación sobre la educación de Felipe II nos ha permitido descubrir la gran influencia que el erasmismo ejerció tanto en la pedagogía como en el contenido de sus estudios. El hecho de que fuera elegido como maestro un reputado nominalista como *Silíceo*, personaje ortodoxo y tradicionalista, poco afecto a Erasmo, oscureció ante la historiografía el considerable peso que los erasmistas españoles sostuvieron en su educación. Asimismo, no contribuyó poco a esta situación la imagen posterior de don Felipe como monarca inquisitorial y autoritario. Sin embargo, a lo largo de estas páginas hemos podido comprobar cómo el nacimiento de Felipe II fue acogido en Castilla como un acontecimiento de singular importancia histórica, política y social, que desencadenó la reacción de los círculos erasmizantes presentes en la Corte y Alcalá de Henares para dotar al nuevo Príncipe de una educación acorde con las ideas del humanismo renacentista. De este modo, a lo largo de esta investigación hemos visto como durante sus primeros dieciocho años Felipe II fue educado en una línea pedagógica erasmizante, proceso que obedeció en su desarrollo a las pautas que años atrás había marcado Alfonso de Valdés, Bernabé de Busto y Lucio Marineo *Sículo*, creadores de un modelo pedagógico que, si bien fue relegado por la elección de *Silíceo* como maestro del príncipe en 1534, se renovó en 1540, tras visitar don Felipe la universidad de Alcalá, hecho que movilizó al cenáculo de humanistas erasmizantes existentes entonces en la villa y que condujo a la sustitución temporal de *Silíceo* por Calvete de Estrella, un joven humanista aragonés, gran admirador de Erasmo. Fue Calvete quien introdujo en la escuela palatina las ideas pedagógicas del humanista holandés, al tiempo que inundó la recámara principesca con libros salidos de la pluma de éste o de otros eruditos coetáneos.

De este modo, el nombre de Erasmo no sólo fue conocido por el príncipe, sino que se convirtió en un símbolo de autoridad en casi todas las facetas de sus estudios, desde la teológica a la historiográfica. Al mismo tiempo se constata la creación de un cenáculo de humanistas y eruditos, en torno a la corte principesca, que responden a los estereotipos más habituales del erasmismo español. En todo este proceso es fundamental la figura del Pinciano, quien mantiene contactos muy estrechos tanto con los preceptores principescos, como

con el resto del entorno intelectual de la Corte. No en vano, durante esta época cuatro alumnos del Comendador Griego, Calvete, Zurita, Páez de Castro y Cristóbal de Orozco, residen en la Corte o sirven en palacio. De manera paralela al empuje del catedrático salmantino, se constata el cada vez mayor alejamiento de *Silíceo* de la Corte. El estudio de los cambios acaecidos durante estos años, entre 1541 y 1545, en la educación del hijo del César Carlos, nos ha permitido presentar tanto a un Felipe desconocido, lector de la *Moria* erasmiana y aprendiz de griego y hebreo, como a un Felipe irenista, gobernador de Castilla o rey de Inglaterra, preocupado por la paz con Francia y por la conversión pacífica de los herejes.

En tercer lugar, esta investigación nos ha permitido profundizar en las facetas pedagógicas del humanismo español del Quinientos. A través de la educación de Felipe II nos es posible conocer y comprender cuáles eran los planes de estudios, metodologías y selección de lecturas y de autores, que se empleaban y coordinaban para instruir a los hijos de las élites. De esta manera, es posible superar el nivel de la preceptiva de la época, literatura representada por los tratados gramaticales y los espejos de príncipes, para descender a una pedagogía en la práctica que, aunque no podemos calificar como cotidiana, pues nada en la vida de un príncipe lo era, sí que al menos es representativa de un segmento de la sociedad y de la alta cultura renacentista. Ideas y conceptos adquieren así una forma y un significado que de otro modo sería más difícil de percibir o de comprender. No obstante, debemos reconocer que es mucho más lo que queda por estudiar que lo que hemos destacado en esta Tesis doctoral. La documentación nos abre vías de investigación que superan los límites del presente trabajo.

En cuarto lugar, al mismo tiempo que se constata cómo el erasmismo nutre los fundamentos de la educación del príncipe Felipe, se descubre la existencia de un vigoroso movimiento erasmista en España, sobre el que Bataillon no reparó, hecho que da una nueva dimensión al tema de la presencia de Erasmo en nuestro país durante la primera mitad del siglo XVI. De este modo hemos rescatado figuras del movimiento erasmizante de la época, como Bernabé de Busto, y hemos profundizado en el conocimiento de la biografía de un gran número de humanistas españoles como Juan Cristóbal Calvete de Estrella, Honorato Juan o el Pinciano. Pero, en general, se ha logrado reconstruir todo un movimiento de

interés y preocupación hacia la educación del heredero de Carlos V, cuyo desarrollo fue seguido de manera muy cercana por los círculos renacentistas de la época. El gran número de libros impresos o de obras manuscritas con que don Felipe fue obsequiado es revelador de esta circunstancia, sino que permite "rescatar" una parte de la historia de la cultura de nuestro país. Tras el esplendor del mecenazgo y de la literatura durante el reinado de Carlos V, en un segundo plano la corte principesca se convierte en centro de una cultura renacentista, paralela a la imperial.

Por último, en quinto lugar, la concreción de esta influencia del erasmismo en la educación nos ha permitido y la reconstrucción de los movimientos intelectuales existentes a su alrededor, nos ha permitido plantear la existencia de un "erasmismo filipino". Convertida la Casa del príncipe en un lugar atractivo para el erasmismo, entre 1545 y 1557 convergerán en torno a don Felipe un gran número de humanistas unidos por su carácter de herederos del ideario erasmiano. Este movimiento era ya muy diferente al que Alfonso de Valdés promovió décadas atrás, y aunque conserva el cultivo de una espiritualidad reformada e intimista, muchos de los temas más polémicos son apartados, mientras se incentiva el cultivo de un erasmismo más filológico que polemista. La presencia de humanistas erasmizantes en la corte filipina tuvo, como hemos visto, dos etapas y dos ámbitos bien definidos. El primero se sitúa en la corte de Valladolid, entre 1545 y 1548; el segundo surge a raíz del "felicísimo viaje" del príncipe a los Países Bajos, periplo que puso en contacto a los integrantes de este cenáculo aúlico con los círculos humanísticos belgas. Cuando Felipe II regrese a los Países Bajos en 1555 será recibido con alborozo por los miembros de varios cenáculos erasmizantes hispano-belgas, constituidos en Amberes, Bruselas y Lovaina, desde los que se planteará un programa político para el nuevo monarca desde la óptica del humanismo cristiano. Cuando hablamos de un erasmismo filipino nos referimos a aquel que se desarrolló como corriente de pensamiento en la Casa del Príncipe, entre 1545 y 1557. Este ámbito cortesano moldeó la peculiaridad de este erasmismo filipino. Una Corte que era la del Príncipe, y que estaba sujeta a su mecenazgo y protección. La influencia del mundo ideológico de Carlos V, los intereses políticos, las inclinaciones intelectuales y religiosas del propio Felipe, y, en definitiva, la especificidad inherente a toda Corte renacentista con relación a su entorno social, dieron a este erasmismo filipino su especial idiosincrasia.

Sin duda, la presencia de este poderoso movimiento erasmizante e el entorno del príncipe Felipe permite alcanzar un retrato social más completo y complejo de Felipe II, pero nuestro objetivo ha sido menos ambicioso. Uno de los mayores temores que tenemos sobre las consecuencias de este trabajo de investigación es que se tienda a etiquetar a Felipe II como erasmista, sin más y sin atender a su correcto significado. Por esto empleamos el verbo "etiquetar" en su sentido más peyorativo. Que no se pueda comprender al Rey Prudente dejando a un lado la influencia del erasmismo español en él, es muy distinto de que partir de ahora la clave erasmista hegemonice el discurso historiográfico sobre Felipe II y lo desvirtue. Porque ni Felipe II fue Alfonso de Valdés, ni el erasmismo era un movimiento de izquierdas (como diría Fuster). Si bien su educación estuvo fuertemente influida por una corriente erasmizante, dominante entonces, y Felipe II, siendo príncipe, se imbuyó conscientemente del pensamiento de Erasmo, esta realidad empieza a evolucionar, a madurar, después del "Felicísimo viaje". El vigor del erasmismo había empezado a debilitarse hacia 1551, su momento histórico ya había pasado, y el recambio generacional en la escena intelectual de la época comenzaba a plantear nuevos interrogantes, nuevas vías religiosas, políticas o artísticas. Y el príncipe, que entonces tenía veinticuatro años, se abrió a las novedades, evolucionando y madurando su educación erasmizante a través de aquellas. Era natural.

¿Significa esto que el erasmismo deja de constituir, a partir de 1556, una clave válida para el estudio del monarca? No, si el término erasmista tiene su sentido explícito hasta el período 1551-1556, a partir de este último año va a adquirir un no menos importante sentido implícito ¿Que queremos indicar, o mejor, distinguir? Durante estos años el príncipe Felipe busca renovados referentes intelectuales, religiosos y políticos, de todo tipo, incluso se puede hablar del comienzo de un cierto eclecticismo, acorde, por otro lado, con las líneas generales en que había sido educado. La maduración del hijo del Emperador hay que entenderla, pues, como una evolución, no como una revolución. Se trataba de una postura ecléctica, pero situada paradójicamente dentro de una misma línea. Así, cuando Felipe II se interesa a lo largo de su vida por la tratadística política, lee a Erasmo, lee a Vives, pero también leerá a Monzón a de la Torre, a Domingo de Soto, o más tarde, al padre Mariana, manifestando una clara diversidad en cuanto a los autores, pero no con

respecto al modelo del "*principis christiani*". Cuando busca en la lectura consejo y consuelo religiosos lee a Erasmo, al Cartujano, a San Juan de Avila, a Granada y a Santa Teresa de Jesús, poniendo de manifiesto su eclecticismo religioso dentro de unas pautas muy definidas de espiritualidad. Erasmo y Vives fueron los autores en cuyas obras bebió durante su infancia y juventud; Mariana, Granada y otros, los autores de su madurez. La influencia de Erasmo está en el interior de las obras de estos últimos. En Fox Morcillo, por ejemplo, encontrará Felipe II un modelo político, renovado, acorde con las nuevas necesidades de la segunda mitad del siglo XVI, pero enraizado al mismo tiempo en el espíritu de la *Institutio* erasmiana. En fray Luis de Granada hallará una espiritualidad ascética y fresca en su modernidad, pero también una fe profundamente influida por el erasmismo. En cierto modo, esta distinción que hacemos entre ambos conceptos coincide con la tesis de Bataillon, según la cual: "Reinando Felipe II empieza una segunda fase del erasmismo español, la del erasmismo sin Erasmo"¹. Este erasmismo español sin Erasmo se correspondería, como es fácil de adivinar, con lo que hemos denominado como erasmismo implícito. Para el hispanista francés, dicha segunda fase fue una corriente tan fluida que se infiltró, más o menos de una manera subterránea, por toda o casi toda la cultura española posterior.

1. ROTTERDAM, Erasmo de. *El Enchiridion o manual del caballero cristiano*, Ed. de Dámaso Alonso, prólogo de Marcel Bataillon. (Madrid, 1971), p. 84.

APENDICE 1.
Inventario cronológico de la biblioteca de don Felipe.
(1535-1545).

- -1535	Los Evangelios y otras devociones.	Sin ubicar.
- -1535	El evangelio de San Juan.	Sin ubicar.
- -1535	Unas Horas de Nuestra Señora.	Sin ubicar.
24-nov-1535.	Cuatro libros grandes de papel de marca mayor.	Sin ubicar.
- -1535.	Las quatro partes del Cartuxano.	Sin ubicar.
25-feb-1536.	Evangelios.	Sin ubicar.
27-sep-1536.	Catón y	Sin ubicar.
27-sep-1536.	otros librillos.	Sin ubicar.
- -1536.	Arte de Juan de Aranda.	RBME. 35-IV-22, nº 1.
- -1536.	Una genealogia ymperial.	BNM. Res. 265.
14-feb-1537.	Un misal.	Sin ubicar.
1-nov-1537.	Un libro.	Sin ubicar.
31-ene-1538.	Oficio de las Horas de San Felipe y Santiago el Menor	Sin ubicar.
5-feb-1538.	Un libro de rezar.	Sin ubicar.
5-feb-1538.	Otro libro.	Sin ubicar.
5-feb-1538.	Otro libro de rezar.	Sin ubicar.
5-feb-1538.	Arte de librixa.	RBME. 75-VI-20.
- -1538.	Emblemata et instrumenta bellica.	RBME. Y-II-21.
- -1539	Un librico del rosario de Nuestra señora.	Sin ubicar.
- -1539	Oficio de los maitines de Navidad y de Reyes.	Sin ubicar.
- -1539	Un librito de los misterios de la Pasión.	Sin ubicar.
- -1539	Un Oficio de Semana Santa.	Sin ubicar.
- -1539.	Un libro de Horas.	RBME. Vitrina 3.
- -1539.	Un libro de Horas.	RBME. h-IV-27.
- -1539.	"Otro libro".	Sin ubicar.
- -1539.	"Otro libro".	Sin ubicar.
- -1539.	"Otro libro".	Sin ubicar.
- -1539.	Un "libro pequeño".	Sin ubicar.
- -1539.	Un "libro pequeño".	Sin ubicar.
- -1539.	Un misal romano para la capilla.	Sin ubicar.
28-may-1539.	Un Virgilio.	Sin ubicar.
28-may-1539.	Un Virgilio.	Sin ubicar.
28-may-1539.	Un Terencio.	Sin ubicar.
28-may-1539.	Un Terencio.	Sin ubicar.
28-may-1539.	Séneca. Las Flores.	RBME. 19-VI-11.
28-may-1539.	Séneca. Las Flores.	Sin ubicar.
28-may-1539.	Efemerides.	Sin ubicar.
28-may-1539.	Oronçio.	RBME. 14-III-7.
26-jun-1539.	Un libro que envió el maestre Luis Bivas.	RBME. 102-VI-15, nº 1.
26-jun-1539.	-Un libro que envió el maestre Luis Bivas.	RBME. 102-VI-15, nº 2.
26-jun-1539.	-Un libro que envió el maestre Luis Bivas.	RBME. 102-VI-15, nº 3.
23-dic-1539.	Un psalterio.	Sin ubicar.
23-dic-1539.	Un "libro viejo".	Sin ubicar.
3-ene-1540.	Pontifical de la capilla.	Sin ubicar.
20-mar-1540.	De antiquitatibus, de Josefo.	Sin ubicar.
20-mar-1540.	De bello judaico, de Josefo.	Sin ubicar.
23-jul-1540.	Ovidio metamorfoseos con comento.	Sin ubicar.
23-jul-1540.	Biblia en cinco tomos.	Sin ubicar.
23-jul-1540.	Lucio Apuleyo en romance.	Sin ubicar.
23-jul-1540.	Un libro en blanco para pintar.	Sin ubicar.
23-jul-1540.	Las maravillas en romance.	BNM. R / 13.148.
10-oct-1540.	"Otro libro".	Sin ubicar.
-ago-1540.	"Otro libro".	Sin ubicar.
- -1540.	Hyspana Georgij Manrrici Carmina.	RBME. d-IV-5.
- -1540.	Alvar gomez de Militia Velleris.	Sin ubicar.
- -1540.	Genealogía de los reyes de España.	¿BNM. Vitr. 19-2?
2-abr-1541.	Opera Bernardi.	Sin ubicar.
2-abr-1541.	Dotrina moriendi.	Sin ubicar.
2-abr-1541.	Meditaciones Augustini.	Sin ubicar.
2-abr-1541.	Biblia de Colineo en once vols. (Apocalypsis)	Sin ubicar.

2-abr-1541.	Biblia de Colineo en once vols. (Acta Apostolorum)	Sin ubicar.
2-abr-1541.	Biblia de Colineo en once vols. (Psalterium David)	Sin ubicar.
2-abr-1541.	Biblia de Colineo en once vols. (Machabaeorum)	Sin ubicar.
2-abr-1541.	Biblia de Colineo en once vols. (Libri Prophetarum)	Sin ubicar.
2-abr-1541.	Biblia de Colineo en once vols. (Pauli Epistolae)	Sin ubicar.
2-abr-1541.	Biblia de Colineo en once vols. (Libri Salomonis)	Sin ubicar.
2-abr-1541.	Biblia de Colineo en once vols. (Pentateucho)	Sin ubicar.
2-abr-1541.	Biblia de Colineo en once vols. (Psalms)	Sin ubicar.
2-abr-1541.	Biblia de Colineo en once vols. (Libri Regum)	Sin ubicar.
2-abr-1541.	Biblia de Colineo en once vols. (Evangelium)	Sin ubicar.
2-abr-1541.	Un librito blanco.	Sin ubicar.
2-abr-1541.	Horas del capelo.	Sin ubicar.
2-abr-1541.	Horas de estrella.	Sin ubicar.
2-abr-1541.	Horas del pozo.	Sin ubicar.
2-abr-1541.	Super psalmos, de Titelmans.	Sin ubicar.
13-abr-1541.	Un libro.	Sin ubicar.
-may-1541.	Horas del Capelo.	Sin ubicar.
-may-1541.	Horas chiquitas, por Aldo.	Sin ubicar.
13-may-1541.	Un libro manuscrito sobre las Indias.	Sin ubicar.
16-jul-1541.	Antonii panormitae.	RBME. 39-V-64, nº 1.
16-jul-1541.	Aliano anima libre.	RBME. 41-V-51.
27-jul-1541.	Un libro de pinturas de personajes.	RBME. h-I-4.
27-jul-1541.	Otro libro in 8º [roto] ¿El Huttichio?	Sin ubicar.
27-jul-1541.	Proverbios de Salomón.	Sin ubicar.
24-ago-1541.	De anima et vita, de Vives, en cuarto de pliego.	RBME. 39-V-64, nº 2.
24-ago-1541.	Ortulus animae.	Sin ubicar.
24-ago-1541.	Salustio.	RBME. 64-VIII-18. .
24-ago-1541.	Meditaciones de ¿San Agustín?, ¿michelli?, ¿Nardi?	Sin ubicar.
24-ago-1541.	Dioscorides.	RBME. 66-VI-12.
24-ago-1541.	Imagines imperatorum.	RBME. 18-V-6.
24-ago-1541.	Comentarios de Iullio Cesar.	RBME. 41-VI-7.
28-ago-1541.	Éticas de maioris.	Sin ubicar.
28-ago-1541.	Opera Luciani.	RBME. 73-VI-4.
28-ago-1541.	De artemidore de somium.	Sin ubicar.
28-ago-1541.	Enchiridion de Erasmo en romance.	Sin ubicar.
28-ago-1541.	Calendario romano.	Sin ubicar.
28-ago-1541.	Terencio.	Sin ubicar.
28-ago-1541.	Fons vita.	Sin ubicar.
28-ago-1541.	Medidas del romano.	RBME. 31-V-62, nº 3.
28-ago-1541.	Sermones de Vicente, en 3 vols.	RBME. 84-IV-3/5.
28-ago-1541.	Euripides.	Sin ubicar.
28-ago-1541.	Fons viti.	Sin ubicar.
28-ago-1541.	Vita Christi estoriado.	¿RBME. 58-V-1?
28-ago-1541.	Philosophia, de Titelmans.	Sin ubicar.
28-ago-1541.	Epigramas.	Sin ubicar.
28-ago-1541.	Aluçidario poetico.	Sin ubicar.
28-ago-1541.	Opera de Angelo Policiano en 2 vols.	RBME. 60-IV-5/6.
28-ago-1541.	Pomponio Mela.	Sin ubicar.
28-ago-1541.	Tulio de oficio.	Sin ubicar.
28-ago-1541.	Dieta salutis, de San Buenaventura.	Sin ubicar.
28-ago-1541.	Bocabulario en tres lenguas.	RBME. 35-IV-3.
28-ago-1541.	Una coronica en romance del rey Don Fernando que g	Sin ubicar.
18-sep-1541.	Misal romano de San Jerónimo.	Sin ubicar.
18-sep-1541.	Tolomeo.	Sin ubicar.
19-sep-1541.	Super psalmos, de Titelman.	Sin ubicar.
19-sep-1541.	Super psalmos, de Titelman.	Sin ubicar.
19-sep-1541.	Obras de Séneca.	Sin ubicar.
19-sep-1541.	Omeliarum doctorum.	RBME. 68-IX-9.
19-sep-1541.	De moralia, de Plutarco.	RBME. 74-VI-9.
19-sep-1541.	De petri crinitii.	Sin ubicar.
25-sep-1541.	Obras de Tulio en 3 vols.	Sin ubicar.
25-sep-1541.	Virgilio grande con comento.	RBME. 35-IV-2.
25-sep-1541.	Opera Prosperi aquitanize.	Sin ubicar.
28-sep-1541	Un libro ... -roto en el folio- en 2 vols.	Sin ubicar.

28-sep-1541	Opera Valdi magni, en 2 vols.	Sin ubicar.
28-sep-1541	Estação, por Aldo.	RBME. 55-IV-15, nº 2.
28-sep-1541	Caludimo, por Aldo.	Sin ubicar.
28-sep-1541	Lucano, por Aldo.	Sin ubicar.
28-sep-1541	Lactancio Flaminiano, por Aldo.	Sin ubicar.
28-sep-1541	Valerio Flaco, por Aldo.	Sin ubicar.
28-sep-1541	Epistolas tuli ad a cum, por Aldo.	RBME. 75-IV-12.
28-sep-1541	Apuleyo, por Aldo.	RBME. 21-VI-6.
28-sep-1541	Aulo gelio, por Aldo.	Sin ubicar.
3-oct-1541.	De preparación evangélica, de Eusebio.	Sin ubicar.
3-oct-1541.	De victa plutharqui.	RBME. 68-IX-8.
3-oct-1541.	Coronica bolaterrana.	Sin ubicar.
5-oct-1541.	Curso civil, en 5 vols.	Sin ubicar.
5-oct-1541.	Curso canónico, en 3 vols.	Sin ubicar.
5-oct-1541.	Coroniçini rrenorrenormi.	RBME. 23-V-16.
5-oct-1541.	Plinio grande, por Froben.	Sin ubicar.
5-oct-1541.	Vocabulario árabe, viejo.	RBME. 55-IV-33, nº 1.
14-nov-1541.	Cornucopiae, por Aldo.	Sin ubicar.
14-nov-1541.	Tres manos de papel romano para un cartapacio.	Sin ubicar.
14-nov-1541.	Ethica de Aristoteles et introductio Fabri.	RBME. 100-IV-8.
14-nov-1541.	Copia erasmi.	RBME. 63-IV-18, nº 1.
14-nov-1541.	Dictionari poeticum de Gripho.	RBME. 63-IV-18, nº 2.
14-nov-1541.	Terentius de Aldo.	Sin ubicar.
14-nov-1541.	Calepinus, por Gripho.	RBME. 60-V-11.
14-nov-1541.	Horacios con comento.	Sin ubicar.
14-nov-1541.	Dictionarium ecclesiasticum.	Sin ubicar.
14-nov-1541.	Virgilius, por Aldo.	Sin ubicar.
14-nov-1541.	Quintus Curcius, por Aldo.	Sin ubicar.
14-nov-1541.	Diurnali pagani.	Sin ubicar.
14-nov-1541.	Breviarium romanum.	Sin ubicar.
14-nov-1541.	Epistolae de Plinio, por Aldo.	RBME. 75-IV-24.
14-nov-1541.	Terentius con comentatios, por Froben.	Sin ubicar.
14-nov-1541.	Suetonius tranquillus, por Gripho.	Sin ubicar.
14-nov-1541.	Virgilius cum comento enetiis.	Sin ubicar.
14-nov-1541.	Tito Livio grande, por Hervagio.	RBME. 68-V-1.
14-nov-1541.	Décadas de Tito Livio, in 8º por Aldo, cum luçio flor	RBME. 66-IV-18.
14-nov-1541.	- Idem.	RBME. 66-IV-19.
14-nov-1541.	- Idem.	RBME. 66-IV-20.
14-nov-1541.	- Idem.	RBME. 66-IV-21.
14-nov-1541.	Polydorus vergilius, por Aldo.	RBME. 41-VI-8, nº 6.
14-nov-1541.	Arrianus, por Aldo.	RBME. 17-V-29 nº 1.
14-nov-1541.	Michael rriccius de rrigibus, por Froben.	RBME. 17-V-29 nº 2.
14-nov-1541.	Horas romanas, por Colineo.	Sin ubicar.
14-nov-1541.	Opera de Sabellico en 2 vols, por Hervagio.	RBME. 73-V-7/8.
14-nov-1541.	Chysolora grecae, por Aldo.	RBME. 64-IV-22.
14-nov-1541.	Gramática griega de Clenard, y	RBME. 75-IV-26 nº 1.
14-nov-1541.	<i>Meditaciones michelli.</i>	RBME. 75-IV-26 nº 2.
14-nov-1541.	Tullius. De officiis.	RBME. 75-IV-14.
14-nov-1541.	Pomponius Mella.	RBME. 73-IV-3 nº 1.
14-nov-1541.	Mores gentium.	RBME. 73-IV-3 nº 2.
14-nov-1541.	Alius spartianus, por Aldo.	RBME. 45-VI-21.
14-nov-1541.	16 libros que S.A. mandó a Salamanca.	Sin ubicar.
14-nov-1541.	Adagia erasmi, por Froben.	RBME. Mª 13-I-19.
14-nov-1541.	Theolomei geographia, por Trechsel.	RBME. 15-III-22.
14-nov-1541.	Veterinaria, por Colineo, et	RBME. 13-I-7, nº 1.
14-nov-1541.	Ippolatria, por Colineo.	RBME. 13-I-7, nº 2.
14-nov-1541.	Opera de Séneca, por Hervagio.	Sin ubicar.
14-nov-1541.	Isidoros de sumo bono et stimulus diuini amoris pariss.	Sin ubicar.
14-nov-1541.	Oficios de Ambrosio.	¿RBME. 69-VI-10?
14-nov-1541.	Crónica del Volaterrano, por Froben.	RBME. 65-V-3.
14-nov-1541.	Testamento Nuevo griego portatil valderi en dos vols.	Sin ubicar.
14-nov-1541.	Lexicon griego valderi.	Sin ubicar.
15-nov-1541.	Un libro.	Sin ubicar.
- -1541.	Ethicas de Aristotelis, en griego.	RBME. 62-IV-31.

- -1541.	Rhetorica en lengua castellana.	RBME. 31-V-57.
21-may-1542.	Philosophia de Tullio.	RBME. 75-IV-10.
21-may-1542.	-Philosophia de Tullio. (2º volumen)	RBME. 75-IV-11.
21-may-1542.	Oraçiones tullii.	RBME. 75-IV-13, nº 1
21-may-1542.	Jubenal y Persio.	RBME. 75-IV-25 nº 1.
21-may-1542.	Lucrecio.	RBME. 55-IV-14, nº 2.
21-may-1542.	Silio Ytalico.	RBME. 55-IV-14, nº 1.
21-may-1542.	Catulo y Tibullo y Propercio.	RBME. 75-IV-18, nº 1.
21-may-1542.	Gramatica latina de Aldo.	RBME. 61-VII-12, nº 1.
21-may-1542.	Macrobio.	Sin ubicar.
21-may-1542.	Stroçii poete pater et filius.	RBME. 34-VI-17.
21-may-1542.	Opuscula Luçiani.	RBME. 55-IV-20.
21-may-1542.	Moria Erasmi.	Sin ubicar.
21-may-1542.	Querella pacis.	RBME. 14-II-65.
21-may-1542.	De partu virginio, de Sannazario.	RBME. 34-VI-17, nº 3.
21-may-1542.	De Stellis, de Pontano.	RBME. 60-IV-7, nº 1.
21-may-1542.	De amores, de Pontano.	RBME. 60-IV-7, nº 2.
21-may-1542.	Asconio pediano.	Sin ubicar.
21-may-1542.	Ausonio gallo.	RBME. 55-IV-23, nº 2.
21-may-1542.	Salustio.	RBME. 42-VI-11, nº 1.
21-may-1542.	Tragediae, de Séneca.	RBME. 75-IV-18, nº 2.
21-may-1542.	Iustino.	RBME. 42-VI-11, nº 2.
21-may-1542.	Comediae, de Plauto.	RBME. 75-VII-24.
21-may-1542.	Opera Rhetorica, de Tullio.	Sin ubicar.
21-may-1542.	Questiones naturalis, de Séneca.	RBME. Mª 2-II-6, nº 1.
21-may-1542.	Petro alcyonio.	RBME. Mª 2-II-6, nº 2.
21-may-1542.	Budeo de asseç.	RBME. 75-VII-6.
21-may-1542.	Besario cardinalis.	RBME. 16-I-2, nº 1.
21-may-1542.	Diçionario griego.	Sin ubicar.
21-may-1542.	Grammatica grecae, de Aldo.	RBME. 61-VII-12, nº 2.
21-may-1542.	Fabulae esopi grecae et latinae.	RBME. 82-VII-5.
21-may-1542.	Adagia erasmi.	BNM. R/ 6377.
21-may-1542.	Quintiliano.	Sin ubicar.
21-may-1542.	Columela.	Sin ubicar.
21-may-1542.	Epistollae familiares, de Tullio.	Sin ubicar.
21-may-1542.	Prisciano.	RBME. 63-VII-22.
21-may-1542.	Opera Pontani in prosa.	RBME. 71-VII-9/11.
21-may-1542.	Opera Policiani.	RBME. 54-IV-1.
21-may-1542.	Opera georgi vallae.	RBME. 15-I-1/2.
21-may-1542.	Cornelio Celso.	RBME. Mª 28-II-33.
21-may-1542.	Julio Firmico.	RBME. 15-I-20.
21-may-1542.	Marcial.	RBME. 75-IV-25, nº 2.
21-may-1542.	Poliphilo en toscano.	RBME. 39-I-34.
21-may-1542.	Sedulio.	RBME. 71-VII-15.
21-may-1542.	Prudentio.	RBME. 71-VII-14.
21-may-1542.	Adnotationes eugubini supra veteri testamento.	Sin ubicar.
21-may-1542.	Trapezuntio.	RBME. 16-I-2, nº 2.
21-may-1542.	Misal romano antiguo.	Sin ubicar.
21-may-1542.	Horas del capello.	Sin ubicar.
21-may-1542.	Ceremonial romano antiguo.	Despacho, nº 81.
21-may-1542.	Horas de la Semana Santa.	Sin ubicar.
21-may-1542.	Breviario romano antiguo.	Sin ubicar.
21-may-1542.	Plinius, por Hervagio.	Sin ubicar.
21-may-1542.	Appiano alexandrino.	Despacho, nº 41.
21-may-1542.	Fabulae triginii.	RBME. 64-IV-9, nº 1.
21-may-1542.	Geometria, de Durero.	RBME. 15-IV-8, nº 1.
21-may-1542.	Architectura, de Durero.	RBME. 15-IV-8, nº 2.
21-may-1542.	Opera, de Platón.	Sin ubicar.
- -1542.	De Symetria partium, de Durero.	RBME. 15-IV-8, nº 3.
- -1542.	De varietate figurarum, de Durero.	RBME. 15-IV-8, nº 4.
- -1542.	Tragedias de Euripides.	RBME. 64-IV-9, nº 2.
- -1542.	Librico de los siete psalmos en que reza S. A.	Sin ubicar.
- -1542.	Un alcorán.	Sin ubicar.
- -1542.	Exhortatio studii.	BNM. Mss. 2630.

- -1542.	Sicinio Hieronimo carmen nuptiale.	RBME. 38-V-6, nº 1.
- -1542.	Epistolas ad Atticum.	RBME. T-II-2.
- -1542.	Bartholomeus Faccius.	RBME. f-I-9.
- -1542.	Tito Livio.	RBME. g-II-2.
- -1542.	Inscripciones de Tarragona.	RBME. T-III-24.
ene/jul-1543.	Biblia de Estienne-Vatable.	RBME. 2-III-20.
ene/jul-1543.	Apophthegmatum opus.	RBME. 16-V-22, nº 1.
ene/jul-1543.	De jeroglificos de Horus.	RBME. 16-V-22, nº 2.
ene/jul-1543.	De arte supuntandi.	RBME. 75-VII-7, nº 1.
ene/jul-1543.	Ars Arithmetica de Siliceo.	RBME. 75-VII-7, nº 2.
ene/jul-1543.	Moralia Nichomachia de Aristóteles.	RBME. 70-VI-13, nº 1.
ene/jul-1543.	Eticorum ad Nichomacum, de Aristóteles.	RBME. 70-VI-13, nº 2.
ene/jul-1543.	Illustrium poetarum flores.	RBME. 34-V-24 nº 1.
ene/jul-1543.	Harmonia poetica.	RBME. 34-V-24 nº 2.
ene/jul-1543.	Opera de Claudiano.	RBME. 55-IV-23, nº 1.
ene/jul-1543.	Opera Aristotelis.	RBME. 67-V-15, nº 1.
ene/jul-1543.	Alexandri Aphrodisieii commentaria.	RBME. 67-V-15. nº 2.
ene/jul-1543.	De romanis piscibus.	RBME. 18-VI-12, nº 1.
ene/jul-1543.	Macro de materia medica.	RBME. 18-VI-12, nº 2.
ene/jul-1543.	Mardobeo.	RBME. 18-VI-12, nº 3.
ene/jul-1543.	De re Militari de Vegetio.	RBME. 39-I-38, nº 1.
ene/jul-1543.	De re Militari, de Valturio.	RBME. 39-I-38, nº 2.
ene/jul-1543.	Divina Misa de Crisóstomo.	RBME. 10-V-51, nº 1.
ene/jul-1543.	Vitae Sanctorum, de Maldonado.	RBME. 10-V-51, nº 2.
ene/jul-1543.	San Hilario.	RBME. 85-VI-3.
ene/jul-1543.	Herculis vita, de Giraldo.	RBME. 60-IV-18, nº 1.
ene/jul-1543.	Dictys Cretensis de Bello Troiano.	RBME. 60-IV-18, nº 2.
ene/jul-1543.	De re militari, de Jacobo Comitibus.	RBME. 60-IV-18, nº 3.
ene/jul-1543.	De rebus gestis Ducum Brabantiae.	RBME. 60-IV-18, nº 4.
ene/jul-1543.	Poligraphia de Tritemio.	RBME. 14-V-1, nº 1.
ene/jul-1543.	Claves Poligraphia de Tritemio.	RBME. 14-V-1, nº 2.
ene/jul-1543.	Platonica familia, de Plotino.	RBME. 70-VI-7.
ene/jul-1543.	Opera Divi Ioannis Chrysostomi.	RBME. 85-V-6/10.
ene/jul-1543.	Julio Solino.	RBME. M ^a 7-II-14, nº 1.
ene/jul-1543.	Descriptio de Asia y Europa, de Pío II.	RBME. M ^a 7-II-14, nº 2.
ene/jul-1543.	Historia Frossardi.	RBME. M ^a 7-II-14, nº 3.
ene/jul-1543.	Nuptiis Philologiae et Mercuri, de Capella.	RBME. 68-V-17, nº 1.
ene/jul-1543.	Opera Sidonii Apollinaris.	RBME. 68-V-17, nº 2.
ene/jul-1543.	Pío II, epitome decadum Blondi.	RBME. 68-V-17, nº 3.
ene/jul-1543.	Opera de San Ambrosio.	RBME. 87-VI-8/9.
ene/jul-1543.	Scotorum Historiae.	RBME. 73-VI-12.
ene/jul-1543.	De vita, moribus ac rebus Georgii Castrioti.	RBME. 68-VI-16, nº 1.
ene/jul-1543.	Georgii Mervlae Alexandrini.	RBME. 68-VI-16, nº 2.
ene/jul-1543.	Dioynisii Halicarnasei Antiquitatum.	RBME. 94-IX-8, nº 1.
ene/jul-1543.	Diodori Siculi.	RBME. 94-IX-8, nº 2.
ene/jul-1543.	Xenophonte.	RBME. 68-VI-18, nº 1.
ene/jul-1543.	Isocrates.	RBME. 68-VI-18, nº 2.
ene/jul-1543.	Guntheri Poeta De rebus gestis Imp.	RBME. 55-V-22, nº 1.
ene/jul-1543.	Venetias, de Modesto.	RBME. 55-V-22, nº 2.
ene/jul-1543.	Poetica de Porcelo.	RBME. 75-IV-21, nº 1.
ene/jul-1543.	Salmonii Macrini Carminum Libellus..	RBME. 75-IV-21, nº 2.
ene/jul-1543.	Salmonii Macrini Carmina libri IV.	RBME. 75-IV-21, nº (¿).
ene/jul-1543.	Marullo Epigrammata et Hymni.	RBME. 75-IV-21, nº 3.
ene/jul-1543.	Iurisconsultorum vitae, de Rutilio.	RBME. 61-VII-14, nº 1.
ene/jul-1543.	De scriptoribus ecclesiasticis, de Tritemio.	RBME. 61-VII-14, nº 1.
ene/jul-1543.	Oratio, de Gaspar Ursino.	RBME. 17-V-57, nº 1.
ene/jul-1543.	De Bello Neapolitano.	RBME. 17-V-57, nº 2.
ene/jul-1543.	Romanae Historiae Compendium.	RBME. 17-V-57, nº 3.
ene/jul-1543.	Disciplinarum liberalium orbis.	RBME. 17-V-57, nº 4.
ene/jul-1543.	De partibus aedium.	RBME. 17-V-57, nº 5.
ene/jul-1543.	Veterinaria sive Mulomedicinae.	RBME. 17-V-57, nº 6.
ene/jul-1543.	Quinto Curcio, por Colineo.	RBME. 66-IV-12, nº 1.
ene/jul-1543.	Arriano, de rebus gestis Alexandri.	RBME. 66-IV-12, nº 2.
ene/jul-1543.	Cornelio Tácito.	RBME. M ^a 2-I-8, nº 1.

ene/jul-1543.	Ammiano Marcellino.	RBME. M ^a 2-I-8, n ^o 2.
ene/jul-1543.	Supplementum Chronicorum.	RBME. 68-V-20.
ene/jul-1543.	Eutropio y Diacono.	RBME. 37-III-13, n ^o 1.
ene/jul-1543.	Danorum Historia.	RBME. 37-III-13, n ^o 2.
ene/jul-1543.	Freculphi Chronicorum.	RBME. M ^a 10-I-18, n ^o 1.
ene/jul-1543.	Annales de Region Monacho.	RBME. M ^a 10-I-18, n ^o 2.
ene/jul-1543.	Bellum Christianorum contra Sarracenos.	RBME. M ^a 10-I-18, n ^o 3.
ene/jul-1543.	Chronica mundi.	RBME. 15-III-12.
ene/jul-1543.	Genethliacon serenissimi principis Philippi.	RBME. f-IV-21.
ene/jul-1543.	Choronica de San Eusebio.	RBME. 94-IX-6, n ^o 1.
ene/jul-1543.	Chronica de Egesipo.	RBME. 94-IX-6, n ^o 2.
ene/jul-1543.	Joan Nauclero.	RBME. 73-V-16, n ^o 1 y 2.
ene/jul-1543.	Opera de Pico de la Mirandola.	RBME. 58-VI-14, n ^o 1.
ene/jul-1543.	Pirobano de veritate astronomiae.	RBME. 58-VI-14, n ^o 2.
ene/jul-1543.	Mirandulani himni heroici.	RBME. 58-VI-14, n ^o 3.
ene/jul-1543.	Petri Papei Samarites.	RBME. 38-V-9, n ^o 4.
ene/jul-1543.	Urbani grammatica graeca.	RBME. 75-VII-29.
ene/jul-1543.	Topographia antiqvae Romae.	RBME. 14-VI-18, n ^o 1.
ene/jul-1543.	Opuscula de Bembo.	RBME. 14-VI-18, n ^o 2.
ene/jul-1543.	Dialogos de Beraldo.	RBME. 14-VI-18, n ^o 3.
ene/jul-1543.	Ortographia y Statio.	RBME. 55-IV-15, n ^o 1.
ene/jul-1543.	Philon iudaei.	RBME. 85-VI-10, n ^o 1.
ene/jul-1543.	Josephus hebraicus.	RBME. 85-VI-10, n ^o 2 y 3.
ene/jul-1543.	De gestis francorum.	RBME. 85-VI-10, n ^o 4.
ene/jul-1543.	-Opera omnia de San Agustín. (Tomo I).	RBME. 88-VIII-1, n ^o 1 y 2.
ene/jul-1543.	-Opera omnia de San Agustín. (Tomo II).	RBME. 88-VIII-2.
ene/jul-1543.	-Opera omnia de San Agustín. (Tomo III).	RBME. 88-VIII-3.
ene/jul-1543.	-Opera omnia de San Agustín. (Tomo IV).	RBME. 88-VIII-4.
ene/jul-1543.	-Opera omnia de San Agustín. (Tomo V).	RBME. 88-VIII-5.
ene/jul-1543.	-Opera omnia de San Agustín. (Tomo VI).	RBME. 88-VIII-6.
ene/jul-1543.	-Opera omnia de San Agustín. (Tomo VII).	RBME. 88-VIII-7.
ene/jul-1543.	-Opera omnia de San Agustín. (Tomo VIII).	RBME. 88-VIII-8.
ene/jul-1543.	-Opera omnia de San Agustín. (Tomo IX).	RBME. 88-VIII-9.
ene/jul-1543.	Vidae Cremonensis Poetae Opera.	RBME. 17-V-22, n ^o 1.
ene/jul-1543.	Verini disticha.	RBME. 17-V-22, n ^o 2.
ene/jul-1543.	Francisco Patricio, de institutione reipublicae.	RBME. 4-III-9, n ^o 1.
ene/jul-1543.	Francisco Patricio, de regno et regis institutione.	RBME. 4-III-9, n ^o 2.
ene/jul-1543.	Filosofia moral de Francisco de Castilla.	RBME. 42-V-40, (n ^o 1).
ene/jul-1543.	Practica de virtudes de los reyes de España.	RBME. 42-V-40, (n ^o 2).
ene/jul-1543.	Stephano Nigro in Philostrato.	RBME. 28-V-26, n ^o 1.
ene/jul-1543.	Conradi Vecerii Seditiombus Siciliae.	RBME. 28-V-26, n ^o 2.
ene/jul-1543.	Balbi, de Civili et bellica fortitudine.	RBME. 28-V-26, n ^o 3.
ene/jul-1543.	Opera omnia de San Jerónimo.	RBME. 88-VIII-11, n ^o 1.
ene/jul-1543.	-Idem.	RBME. 88-VIII-11, n ^o 2.
ene/jul-1543.	-Idem.	RBME. 88-VIII-12, n ^o 1.
ene/jul-1543.	-Idem.	RBME. 88-VIII-12, n ^o 2.
ene/jul-1543.	-Idem.	RBME. 88-VIII-13, n ^o 1.
ene/jul-1543.	-Idem.	RBME. 88-VIII-13, n ^o 2.
ene/jul-1543.	-Idem.	RBME. 88-VIII-14, n ^o 1.
ene/jul-1543.	-Idem.	RBME. 88-VIII-14, n ^o 2.
ene/jul-1543.	-Idem.	RBME. 88-VIII-14, n ^o 3.
ene/jul-1543.	-Idem.	RBME. 88-VIII-15, n ^o 1.
ene/jul-1543.	-Idem.	RBME. 88-VIII-15, n ^o 2.
ene/jul-1543.	Conscribendarum Epistolarum.	RBME. 3-II-31.
ene/jul-1543.	Copia erasmi.	RBME. 3-II-29.
ene/jul-1543.	Mattehus Bonfinis Aesculanus.	RBME. 35-VI-15, n ^o 1.
ene/jul-1543.	De arte dicendi, de Melanchton.	RBME. 35-VI-15, n ^o 2.
ene/jul-1543.	Ioannes Murmellius.	RBME. 35-VI-15, n ^o 3.
ene/jul-1543.	Donato de octo partibus orationis libellus.	RBME. 22-V-31, n ^o 2.
ene/jul-1543.	Diomedes gramáticus.	RBME. 121-V-71.
ene/jul-1543.	Constantino Cesar.	RBME. 14-VI-6, n ^o 1.
ene/jul-1543.	Theophrastro.	RBME. 14-VI-6, n ^o 2.
ene/jul-1543.	Christophoro Longolio.	RBME. 82-IV-20, n ^o 1.
ene/jul-1543.	Adriano Cardenal.	RBME. 82-IV-20, n ^o 2.

ene/jul-1543.	Bartolomeo Cossaneo cathalogus gloriae mundi.	RBME. 66-VI-8, nº 1-12.
ene/jul-1543.	Paulo Orosio y	RBME. 40-VI-20, nº 1.
ene/jul-1543.	Lucio Fenestella.	RBME. 40-VI-20, nº 2.
ene/jul-1543.	Epitome de las vidas de Plutarco.	RBME. 63-VII-16, nº 1.
ene/jul-1543.	Benedicti Aretini	RBME. 63-VII-16, nº 2.
ene/jul-1543.	Fragmenta antiquorum auctorum.	RBME. 63-VII-16, nº 3.
ene/jul-1543.	Chronicon de Sigisberto.	RBME. 84-VII-7.
ene/jul-1543.	Domicio Grusonio.	RBME. 16-I-17.
ene/jul-1543.	Panegyrico de diversos autores.	RBME. M ^a 8-II-9, nº 1.
ene/jul-1543.	Petronii Arbitri Satyrae.	RBME. M ^a 8-II-9, nº 2.
ene/jul-1543.	Vivis declamationes sex.	RBME. M ^a 8-II-9, nº 3.
ene/jul-1543.	Higinio Augusto.	RBME. 37-I-3, nº 1.
ene/jul-1543.	Genealogia de Bocacio.	RBME. 37-I-3, nº 2.
ene/jul-1543.	Dos libros en blanco.	Sin ubicar.
ene/jul-1543.	Inscriptiones por Raimundo Fuggero..	RBME. 113-V-11.
ene/jul-1543.	Strabon.	Despacho nº 4.
2-jul-1543.	Horas grandes.	Sin ubicar.
2-jul-1543.	Las Siete Partidas en 2 vols.	RBME. 19-I-6/7.
2-jul-1543.	Un libro para pintar los caballos de S.A.	Sin ubicar.
- -1543	Un libro de canto para la Capilla.	Sin ubicar.
- -1543	La coronica de España.	RBME. 33-I-5.
- -1543	Un librito de memoria.	Sin ubicar.
- -1543.	Epitome Vesalii	RBME. 28-I-17 (nº 2).
- -1543.	Apologia Joannis Baptistae Agnesii.	RBME. 39-V-73.
- -1543/1544.	Observaciones militares.	RBME. f-IV-5.
6-feb-1544.	Un Misal en que reza S. A.	Sin ubicar.
ene/abr-1544	Otro misal.	Sin ubicar.
6-feb-1544.	Unos Evangelios en que reza S. A.	Sin ubicar.
6-feb-1544.	Un Misal en que reza S. A.	Sin ubicar.
15-feb-1544.	Ovidio metamorfosio en romance.	Sin ubicar.
- -1544.	Coronica de España nueva.	RBME. 33-I-4.
12-may-1544.	Eugubino.	RBME. 64-VI-19, nº 1.
12-may-1544.	Eugubino. (Cosmopoeia)	RBME. 64-VI-19, nº 2.
12-may-1544.	Chronicorum regnum regnorum mundi.	RBME. 61-V-15.
12-may-1544.	Inquiritidion de los salmos, por Gripho.	Sin ubicar.
12-may-1544.	Gratio poeta.	RBME. 44-V-63, nº 3.
12-may-1544.	Chronicon carionis.	RBME. 40-VI-22.
12-may-1544.	De natura stirpium, de Ruellio.	RBME. 70-VI-8.
12-may-1544.	Antiquitatis verone.	RBME. 39-I-37.
4-ago-1544.	Coronica de Aragón.	RBME. 29-V-8.
jul/dic-1544.	Un libro que hizo Cabeça de Vaca.	Sin ubicar.
jul/dic-1544.	Reglas de Alcántara.	Sin ubicar.
31-dic-1544.	El paso de la puente d'orbigo.	RBME. f-II-19.
31-dic-1544.	Flos Santorum, pequeño.	Sin ubicar.
- -1544.	Un flor santorum.	Sin ubicar.
- -1544.	Un librico de memoria.	Sin ubicar.
- -1544.	Confesionario de San Jerónimo.	Sin ubicar.
- -1544.	Un breve.	Sin ubicar.
- -1544.	Un libro de memoria.	Sin ubicar.
ene/abr-1545.	Jubenal, por Colineo.	Sin ubicar.
ene/abr-1545.	Epistolas familiares de Tullio, por Colineo.	Sin ubicar.
ene/abr-1545.	Pomponius Mela et Solinus, por Aldo.	Sin ubicar.
ene/abr-1545.	Cornellio Tacitus, por Aldo.	RBME. 42-V-72.
ene/abr-1545.	Martialis, por Aldo.	Sin ubicar.
ene/abr-1545.	Jubenal y Persio, por Aldo.	Sin ubicar.
ene/abr-1545.	Blondo Flauio Flouenio.	Sin ubicar.
ene/abr-1545.	Dos libros de Sebastian Sernio en toscano,	RBME. 14-I-15, nº 1.
ene/abr-1545.	(Dos libros) de Sebastian Sernio en toscano,	RBME. 14-I-15, nº 2.
ene/abr-1545.	Bitrubio grande en toscano, de arquitectura.	Despacho, nº 83.
ene/abr-1545.	Obras del Tostado sobre toda la Sagrada Escritura.	RBME. 71-VIII-5.
ene/abr-1545.	-Idem.	RBME. 71-VIII-6, nº 1.
ene/abr-1545.	-Idem.	RBME. 71-VIII-6, nº 2.
ene/abr-1545.	-Idem.	RBME. 71-VIII-7.
ene/abr-1545.	-Idem.	RBME. 71-VIII-8, nº 1.

ene/abr-1545.	-Idem.	RBME. 71-VIII-8, nº 2.
ene/abr-1545.	-Idem.	RBME. 71-VIII-8, nº 3.
ene/abr-1545.	-Idem.	RBME. 71-VIII-9, nº 1.
ene/abr-1545.	-Idem.	RBME. 71-VIII-9, nº 2.
ene/abr-1545.	-Idem.	RBME. 71-VIII-10, nº 1.
ene/abr-1545.	-Idem.	RBME. 71-VIII-10, nº 2.
ene/abr-1545.	-Idem.	RBME. 71-VIII-10, nº 3.
ene/abr-1545.	-Idem.	RBME. 71-VIII-11, nº 1.
ene/abr-1545.	-Idem.	RBME. 71-VIII-11, nº 2.
ene/abr-1545.	-Idem.	RBME. 71-VIII-12.
ene/abr-1545.	-Idem.	RBME. 71-VIII-13.
ene/abr-1545.	-Idem.	RBME. 71-VIII-14, nº 1.
ene/abr-1545.	-Idem.	RBME. 71-VIII-14, nº 2.
ene/abr-1545.	-Idem.	RBME. 71-VIII-15, nº 1.
ene/abr-1545.	-Idem.	RBME. 71-VIII-15, nº 2.
ene/abr-1545.	-Idem.	RBME. 71-VIII-16, nº 1.
ene/abr-1545.	-Idem.	RBME. 71-VIII-16, nº 2.
ene/abr-1545.	-Idem.	RBME. 71-VIII-16, nº 3.
ene/abr-1545.	-Idem.	RBME. 71-VIII-16, (nº 4).
ene/abr-1545.	-Idem.	RBME. 71-VIII-16, nº 4.
ene/abr-1545.	-Idem.	RBME. 71-VIII-16, nº 5.
ene/abr-1545.	-Idem.	RBME. 71-VIII-16, nº 6.
ene/abr-1545.	-Idem.	RBME. 71-VIII-17.
13-feb-1545.	Leche de la fee.	Sin ubicar.
20-abr-1545.	Las ceremonias de la Capilla Real de Castilla, de Hern.	Sin ubicar.
- -1545.	Fray Joan de Medina de la orden de mantener los pobr.	Despacho, nº 34.
Sin data.	Hermano Buschio.	Sin ubicar.
Sin data.	Utopia y epigramas de Moro y Erasmo..	¿RBME. 8-V-32?.
Sin data.	Varronis de lingua latina.	RBME. 35-VI-11, nº 1.
Sin data.	Tres Artis grammaticae.	RBME. 35-VI-11, nº 2.
Sin data.	Ethica Aristotelis, Argyropolo.	RBME. 19-VI-22, nº 2.
Sin data. c. 1540.	Imperatorum et Caesarvm Vitae.	RBME. 17-V-2, nº 1 y nº 2
Sin data. c. 1532.	Grammatica, de Marineo Sículo.	Sin ubicar.
Sin data.	Concordancias de la biblia.	Sin ubicar.
Sin data.	Donato sobre Virgilio.	Sin ubicar.
Sin data.	Misal mozarabe de S. Isidoro.	Sin ubicar.
Sin data.	Breviario mozarabe de S. Isidoro.	Sin ubicar.
Sin data.	Tomás Linacro.	Sin ubicar.
Sin data.	Herodoto.	Sin ubicar.
Sin data.	Vocabulario de Nebrissa.	Sin ubicar.
Sin data.	Gramatica de Nebrissa.	Sin ubicar.
Sin data. (c. 1546).	Exercitatio de Luis Vives.	¿RBME. M ^a 4-II-29, nº 1.
Sin data. (c. 1546).	Elegancias, de Valla.	Sin ubicar.

APENDICE 2.

La "librería rica" del príncipe don Felipe entre 1545-1547.

5-ago-1545.	Almagestum Tpolomeii Claudii.	Despacho. N° de inv. 5.
5-ago-1545.	Alexandre ab Alexandro.	RBME. 73-VI-18, n° 1.
5-ago-1545.	Adnotationes Glareane in Livium.	RBME. 37-III-18, (n° 2). Al
5-ago-1545.	Epistolae Sancti Ignatii.	RBME. 16-V-48, n° 1.
5-ago-1545.	Lilius de Nautica.	RBME. 15-VI-15, n° 1.
5-ago-1545.	Mari angelum in ausonium.	RBME. 37-III-18, (n° 1).
5-ago-1545.	Opera Damasçeni.	RBME. 65-VI-12, n° 1.
5-ago-1545.	Sphera Oronti.	Sin ubicar.
5-ago-1545.	Trapezuntius in aliquod loca sanctae scripturae.	RBME. 16-V-48, n° 3.
5-ago-1545.	Vite iuris consultorum.	RBME. 65-IV-12, n° 2.
5-ago-1545.	Historia iuris ciuilib atinarii.	RBME. 31-VI-29.
5-ago-1545.	Hierarchia ecclesiastica.	RBME. 58-VI-7.
5-ago-1545.	Armonia ecclesiastica.	Sin ubicar.
5-ago-1545.	Opera Tertulianii.	RBME. 85-VI-19.
5-ago-1545.	Faber super euangelica.	RBME. 60-VIII-14.
5-ago-1545.	Homeliae Fabri.	RBME. 46-III-5.
5-ago-1545.	Faber de fide et bonis operibus.	RBME. 46-III-4.
5-ago-1545.	Opera thephilati in folio basil.	RBME. 46-III-19, n° 1.
5-ago-1545.	-Idem.	RBME. 46-III-19, n° 2.
5-ago-1545.	Homeliae omnes nauseae.	RBME. 46-III-6.
5-ago-1545.	Homeliae omnes nauseae. (Sermones aduentuales).	RBME. 46-III-7, n° 1.
5-ago-1545.	Homeliae omnes nauseae. (Conciones).	RBME. 46-III-7, n° 2.
5-ago-1545.	Picus de immortalitate anime.	RBME. 18-V-36, n° 1?
5-ago-1545.	Epitomae nausseae in 4°.	RBME. 28-V-24, n° 2.
5-ago-1545.	Cathachismus nausseae in 8°.	RBME. 49-VI-23, n° 2.
5-ago-1545.	Nausea in Tobiam.	RBME. 51-VI-8, n° 2.
5-ago-1545.	Opera driedonis in cinco partes. (De gratia et libero arbitrio).	RBME. 58-VII-19, n° 1.
5-ago-1545.	Opera driedonis in cinco partes. (De concordiae).	RBME. 58-VII-19, n° 2.
5-ago-1545.	Opera driedonis in cinco partes. (De captivitate et redemptione).	RBME. M ^a 1-II-12.
5-ago-1545.	Opera driedonis in cinco partes. (De libertate Christiana)	RBME. 84-VII-5.
5-ago-1545.	Opera driedonis in cinco partes.	RBME. 74-VIII-10, n° 1.
5-ago-1545.	Lucubriaciones valle in 8°.	RBME. 76-IV-24.
5-ago-1545.	Sedelius in epistolas Pauli in 4°.	RBME. 85-IV-1, n° 2.
5-ago-1545.	Paulus cortesine super sententias.	RBME. 115-II-25, n° 2.
5-ago-1545.	Textus sentençiarum in 4°.	Sin ubicar.
5-ago-1545.	Bergomeus de claris mulieribus.	RBME. 38-I-29, n° 1.
5-ago-1545.	Lucanus, por Colineo	Sin ubicar.
5-ago-1545.	Controversi Alberti pigli.	RBME. 7-I-13, n° 2.
5-ago-1545.	Dionissi cartiniani opera ommia.	RBME. 49-I-3.
5-ago-1545.	-Idem.	RBME. 49-I-4.
5-ago-1545.	-Idem.	RBME. 49-I-5.
5-ago-1545.	-Idem.	RBME. 49-I-6.
5-ago-1545.	-Idem.	RBME. 49-I-7.
5-ago-1545.	-Idem.	RBME. 49-I-8, n° 1.
5-ago-1545.	-Idem.	RBME. 49-I-8, n° 2.
5-ago-1545.	-Idem.	RBME. 49-I-9.
5-ago-1545.	-Idem.	RBME. 49-I-10, n° 1.
5-ago-1545.	-Idem.	RBME. 49-I-10, n° 2.
5-ago-1545.	-Idem.	RBME. 49-I-11.
5-ago-1545.	-Idem.	RBME. 49-I-12.
5-ago-1545.	-Idem.	RBME. 49-I-13.
5-ago-1545.	-Idem.	RBME. 49-I-14.
5-ago-1545.	-Idem.	RBME. 49-I-15, (n° 1).
5-ago-1545.	-Idem.	RBME. 49-I-15, (n° 2).
5-ago-1545.	-Idem.	RBME. 49-I-16.
5-ago-1545.	-Idem.	RBME. 49-I-17.
5-ago-1545.	-Idem.	RBME. 49-I-18.
5-ago-1545.	-Idem.	RBME. 49-I-19.
5-ago-1545.	Erasmi rrotherorami opera omnia.	Sin ubicar.
5-ago-1545.	Thesaurè latine linguae.	Sin ubicar.

5-ago-1545.	Jo. arborei theosophia.	Despacho, N° 82.
5-ago-1545.	Çonophontie opera latinae in 8°.	Sin ubicar.
5-ago-1545.	Coriolanus de gestiae mosenici.	RBME. 16-V-48, n° 4.
5-ago-1545.	Solinus et mela cum comento.	RBME. 15-I-16.
5-ago-1545.	Coloquia familiaria in graecae et latine in 4°.	RBME. 44-V-63, n° 4.
5-ago-1545.	Pindarus cum comento latine in 4°	RBME. 75-VII-28.
5-ago-1545.	Honorius de mundo.	Sin ubicar.
5-ago-1545.	Joachini forti opera.	RBME. 60-IV-26.
5-ago-1545.	Pogüi florentini opera.	RBME. 39-IV-30.
5-ago-1545.	Eusebi opera.	RBME. 69-VI-17.
5-ago-1545.	Celi rrodigini antiquae letiones.	RBME. 69-VI-18.
5-ago-1545.	Hervarium Fuschi.	BNM. R/ 38890.
5-ago-1545.	Io. bap. folenguis super salmos.	RBME. 115-II-25, n° 1.
5-ago-1545.	Arnobius super salmos.	RBME. 82-IV-22, n° 1.
5-ago-1545.	Cosmographia petri apiani.	RBME. 15-V-37.
5-ago-1545.	Aristophanes latine.	RBME. 18-V-26.
5-ago-1545.	Nicolaus Copernicus de rrebulucionibus.	RBME. 15-V-1.
5-ago-1545.	Stroflerini astrolabium.	RBME. 14-I-19, n° 2.
5-ago-1545.	Margarita philosophica.	RBME. 84-VII-19.
5-ago-1545.	Teopilatus in euangelia in 8°.	RBME. 46-VI-14, n° 1. Enci
5-ago-1545.	Teophilatus in epistolas pauli in 8°.	RBME. 46-VI-14, n° 2? Enc
5-ago-1545.	Cesius Calcagninius.	RBME. 37-III-8. Encuaderna
5-ago-1545.	Ypriani opera in folia.	RBME. 67-VI-4. Encuaderna
5-ago-1545.	Tabula graece.	Sin ubicar.
5-ago-1545.	Irenei opera.	RBME. 85-VI-6, n° 1.
5-ago-1545.	Polianthea.	RBME. 72-VI-20.
5-ago-1545.	Berosus Babilonicus.	RBME. 18-V-16, n° 1.
5-ago-1545.	Ephemerides noue.	RBME. M ^a 4-II-11.
5-ago-1545.	Libelus artificiosus.	RBME. 70-IV-8, n° 2.
5-ago-1545.	Bitribius de architectura in 4°.	RBME. 70-IV-8, n° 1.
5-ago-1545.	Cursus legum textus in folio, por Hervagio.	RBME. 56-VIII-1, n° 1.
5-ago-1545.	(Cursus legum textus in folio, por Hervagio).	RBME. 56-VIII-1, n° 2.
5-ago-1545.	(Cursus legum textus in folio, por Hervagio).	RBME. 56-VIII-2/4.
5-ago-1545.	(Cursus legum textus in folio, por Hervagio).	RBME. 56-VIII-5.
5-ago-1545.	Ruperti opera.	RBME. 84-VI-7.
5-ago-1545.	-Idem.	RBME. 84-VI-8, n° 1.
5-ago-1545.	-Idem.	RBME. 84-VI-8, n° 2.
5-ago-1545.	-Idem.	RBME. 84-VI-9, n° 1.
5-ago-1545.	-Idem.	RBME. 84-VI-9, (n° 2).
5-ago-1545.	Alquimia geberi.	RBME. 12-I-18, n° 1.
5-ago-1545.	Celum philosophorum.	RBME. 12-I-18, n° 2.
5-ago-1545.	Epitome operum diui augustini.	RBME. 58-IX-6.
5-ago-1545.	Diui Clementis opera.	RBME. 87-VI-5, n° 1.
5-ago-1545.	Methodus confesionis.	Sin ubicar.
5-ago-1545.	Historia betoris testamenti.	RBME. 85-IV-1, n° 3.
5-ago-1545.	Armonia mundi.	RBME. 54-I-11.
5-ago-1545.	Prosopopeia animalium.	RBME. 36-V-28, n° 2.
5-ago-1545.	Obidi metamorphoseis cum comento, por Hervagio.	RBME. 66-VI-16.
5-ago-1545.	Hermogenis rrethorica in 8°.	RBME. M ^a 7-II-15, n° 1.
5-ago-1545.	Cornelius nepos de viris ilustribus.	RBME. 41-VI-8, n° 1.
5-ago-1545.	Epitome adagiorum erasmi.	Sin ubicar.
5-ago-1545.	Ambrosi catherini opuscula.	RBME. 5-V-40, n° 1.
5-ago-1545.	Ambrosi catherini opuscula. (Disputationes).	RBME. 5-V-40, n° 2.
5-ago-1545.	Titelmanus in salterium.	RBME. 47-IV-10, n° 1.
5-ago-1545.	Titelmanus in ecclesiasten.	RBME. 48-VI-24, n° 2.
5-ago-1545.	Titelman in euangelium Juanes.	RBME. 76-IV-19, n° 2.
5-ago-1545.	Titelman in epistolas pauli.	RBME. 48-VI-24, n° 1.
5-ago-1545.	Titelman dialectica.	RBME. 63-IV-15, n° 1.
5-ago-1545.	Titelman phisica.	RBME. 63-IV-15, n° 2.
5-ago-1545.	Athanasi opera.	RBME. M ^a 13-I-11?
5-ago-1545.	Ciceronius opera, por Hervagio.	RBME. 36-I-1/2.
5-ago-1545.	Ambrosius ambertus in apocalipsium.	RBME. 85-VI-6, n° 2.
5-ago-1545.	Sermonis petri crisoligi.	RBME. 55-VI-23, n° 3.
5-ago-1545.	Ricardus in psalterium.	RBME. 50-I-13, n° 1.
5-ago-1545.	Opera senece.	RBME. 75-VI-2.
5-ago-1545.	Radulphus in libiticum.	RBME. 50-I-13, n° 2.

- 5-ago-1545. Epiphanius contra hereses. RBME. 87-VI-5, nº 2.
- 5-ago-1545. Entimius in euangelia in 8º. RBME. 85-IV-2.
- 5-ago-1545. Entimius in psalmos. RBME. 76-IV-12.
- 5-ago-1545. Sermones Juanes fabri. RBME. 57-V-12.
- 5-ago-1545. Primasius in epistolas pauli in 8º. RBME. 48-VI-3, nº 1.
- 5-ago-1545. Albertus pigluis de libero arbitrio. RBME. 7-I-13, nº 1.
- 5-ago-1545. Simon de casi super euangelica. RBME. 45-IV-4.
- 5-ago-1545. De orbis terrae concordia. Sin ubicar.
- 5-ago-1545. Alphonsus contra hereses. RBME. 58-VI-13, nº 1.
- 5-ago-1545. Palestina descriptio. RBME. 39-V-40, nº 2.
- 5-ago-1545. Opiano de piscibus in 4º. RBME. 36-V-28, nº 1.
- 5-ago-1545. Coterus de jure militum. RBME. 32-IV-21.
- 5-ago-1545. Lexicon juris civilis, por Gripho. Sin ubicar.
- 5-ago-1545. Antonius broyel super euangelica. RBME. 46-VI-26/27.
- 5-ago-1545. Historia poetarum. RBME. 75-IV-33.
- 5-ago-1545. Casiodorus super psalmos. RBME. 84-VI-18.
- 5-ago-1545. Chronologia mundi. RBME. 15-IV-26, nº 1 y nº 2.
- 5-ago-1545. Opera origenis, por Froben. RBME. 69-VI-6/7.
- 5-ago-1545. Stobeus graece et latine. RBME. 68-VI-19.
- 5-ago-1545. Opera prosperi, por Gripho. RBME. 52-IV-5.
- 5-ago-1545. Euclides latine. Despacho. Nº de inv. 14.
- 5-ago-1545. Legicum historicum. RBME. 78-IV-22, nº 2.
- 5-ago-1545. Ysidorus de summo bene. RBME. 48-VI-10, nº 1 y nº 2.
- 5-ago-1545. Ysidorus de officiis. ¿RBME. 21-VI-43?
- 5-ago-1545. Alceatus de singulari certamini. RBME. 41-VI-8, nº 2.
- 5-ago-1545. Legicon bliuicum. RBME. 35-I-12, nº 2.
- 5-ago-1545. Remigius super salmos. Sin ubicar.
- 5-ago-1545. Zacharias de concordia euangelistarum. RBME. 47-I-15.
- 5-ago-1545. Theodoritus de historia ecclesiastica. RBME. 35-I-12, nº 1.
- 5-ago-1545. Beda de temporibus. RBME. 15-IV-26, nº 3.
- 5-ago-1545. Del principe christiano. RBME. 91-VI-14, nº 2.
- 5-ago-1545. Blibia trilingue de Alcalá. RBME. 1-IV-8/13.
- 5-ago-1545. Cursus çivilis in 4º cum glosis. RBME. 62-VII-19.
- 5-ago-1545. -Idem. RBME. 62-VII-20.
- 5-ago-1545. -Idem. RBME. 62-VII-21.
- 5-ago-1545. -Idem. RBME. 62-VII-22.
- 5-ago-1545. -Idem. RBME. 62-VII-23.
- 5-ago-1545. -Idem. RBME. 62-VII-24.
- 5-ago-1545. Cursus canonicus in 4º cum glosis. RBME. 25-V-44.
- 5-ago-1545. -Idem. RBME. 25-V-45.
- 5-ago-1545. -Idem. RBME. 25-V-46, nº 1.
- 5-ago-1545. -Idem. RBME. 25-V-46, nº 2.
- 5-ago-1545. -Idem. RBME. 25-V-46, nº 3.
- 5-ago-1545. -Idem. RBME. 25-V-46, (nº 4).
- 5-ago-1545. Concordançe bibliae, por Gripho. Sin ubicar.
- 5-ago-1545. Primasius super apocalipsium. RBME. 48-VI-10, nº 4.
- 5-ago-1545. Petrus Rosetus poeta. Sin ubicar.
- 5-ago-1545. Opera gregorii niçeni. ¿RBME. 47-I-24, nº 2?
- 5-ago-1545. Martianus capella. RBME. 78-IV-22, nº 1.
- 5-ago-1545. Virgilius, por Gripho. Sin ubicar.
- 5-ago-1545. Neciomancia juris periti. RBME. Mª 9-II-5, nº 4.
- 5-ago-1545. Oracionis ambrossi catherini. RBME. 18-V-13, nº 4.
- 5-ago-1545. Similia sacre escripture. RBME. 76-IV-18.
- 5-ago-1545. Claues ambrossi catherinii. RBME. 18-V-13, nº 3.
- 5-ago-1545. Eugubimus super salmos. RBME. 82-IV-22, nº 2.
- 5-ago-1545. Topica aristoteles perperi onium. RBME. Mª 9-II-5, nº 2.
- 5-ago-1545. Philo episcopus in cantica. RBME. 49-VI-23, nº 1.
- 5-ago-1545. Parenesis ad penitentiam. RBME. 28-V-36, nº 2.
- 5-ago-1545. Offiçin ris texto, por Gripho. RBME. 75-IV-30.
- 5-ago-1545. -Idem, Tomus II. RBME. 75-IV-31.
- 5-ago-1545. Salustini pp.ta., por Gripho. Sin ubicar.
- 5-ago-1545. Viues in deum meditacionis, por Gripho. Sin ubicar.
- 5-ago-1545. Meditaciones augustini, por Gripho. Sin ubicar.
- 5-ago-1545. Mançinus de quatuor virtutibus. Sin ubicar.
- 5-ago-1545. Jacobus blanconine. RBME. Mª 9-II-5, nº 3.
- 5-ago-1545. Stephanus aqueus in plinium. Sin ubicar.
- 5-ago-1545. Silua de varia liçon. RBME. 91-VI-14, nº 1.

5-ago-1545.	Opera diui eucherii.	RBME. 65-VI-12, n° 2.
5-ago-1545.	Charolus bonilus de laude Jerusalem.	RBME. 18-V-13, n° 1.
5-ago-1545.	Dialogi barlandi.	RBME. 41-VI-8, n° 3.
5-ago-1545.	Insinuaciones diuinae pietatis.	RBME. 82-IV-13.
5-ago-1545.	Lilius gregori de annis et mensibus.	RBME. 15-VI-15, n° 2.
5-ago-1545.	Jheronimus cardanius de immortalitate anime.	Sin ubicar.
5-ago-1545.	Jheronimus cardanius de consolacione.	RBME. 37-VI-20, n° 2.
5-ago-1545.	De magistratibus benetarum.	RBME. 39-V-59, n° 2.
5-ago-1545.	De magistratibus atheniensium.	RBME. 35-IV-29, n° 2.
5-ago-1545.	Daniel barbarus. in rrethoricam aristotiles.	RBME. 37-IV-49.
5-ago-1545.	Ciuitas in 8°, por Gripho.	Sin ubicar.
5-ago-1545.	Virgilius cumtabula. erithrey.	RBME. 34-VI-20.
5-ago-1545.	Decissiones mayoragii.	RBME. 121-V-63.
5-ago-1545.	Ditionarium propiorum nominum in 4°.	RBME. 35-IV-11.
5-ago-1545.	Quintilianus in folio paris.	Sin ubicar.
5-ago-1545.	Theocritus in 8° latine.	RBME. 17-V-27, n° 2.
5-ago-1545.	De naturas hominis, por Gripho.	RBME. 18-V-13, n° 2.
5-ago-1545.	Dialectica perionis in 8°.	RBME. M ^a 7-II-15, n° 2.
5-ago-1545.	Opera diui eugippi in folio.	Sin ubicar.
5-ago-1545.	Opera benerauiles beda.	RBME. 87-VI-18/19.
5-ago-1545.	Canticum canticorum ysidori canani.	Sin ubicar.
5-ago-1545.	Coloquia tironum in 8°.	RBME. 105-IV-21.
5-ago-1545.	Guilandus in epistolas canonicas in 4°.	RBME. 28-V-36, n° 1.
5-ago-1545.	Erodotos in 8°, por Gripho.	RBME. 73-IV-16.
5-ago-1545.	Sophocles latinae in 8°, por Gripho.	RBME. 17-V-27, n° 1.
5-ago-1545.	Diogenes laercius in 8°, por Gripho.	RBME. M ^a 5-II-30.
5-ago-1545.	Epitome historiarum in 8°, por Gripho.	RBME. 18-V-16, n° 2.
5-ago-1545.	Homelie crisologi in 8°.	RBME. 48-VI-10, n° 3.
5-ago-1545.	Chronica de Milan, en ytaliano.	RBME. 65-V-2.
5-ago-1545.	Chronica de Florencia en ytaliano.	RBME. 15-IV-25.
5-ago-1545.	Cathena aurea super euangelica.	Sin ubicar.
5-ago-1545.	Ouilarium principum.	Despacho. N° 20.
5-ago-1545.	Opera diui fulgençii in 8°.	RBME. 102-VII-27, n° 1 y 2
5-ago-1545.	Strebens de oratoria aplicacione.	RBME. M ^a 9-II-5, n° 1.
5-ago-1545.	Opera basili magni.	Sin ubicar.
5-ago-1545.	Boccacius de viris illustribus.	RBME. 38-I-25, n° 2.
5-ago-1545.	Concilia generalia.	RBME. 58-V-16/17.
5-ago-1545.	Opera Josephi greçae, por Froben.	Despacho. N° de inv. 2.
5-ago-1545.	Historia ecclesiastica grecae.	RBME. 82-V-3.
5-ago-1545.	Unos libros que se enviaron a Salamanca.	Sin ubicar.
4-nov-1545.	Glosa ordinaria nouiter ympresa.	RBME. 84-V-1.
4-nov-1545.	-Idem.	RBME. 84-V-2.
4-nov-1545.	-Idem.	RBME. 84-V-3.
4-nov-1545.	-Idem.	RBME. 84-V-4.
4-nov-1545.	-Idem.	RBME. 84-V-5.
4-nov-1545.	-Idem.	RBME. 84-V-6.
4-nov-1545.	-Idem.	RBME. 84-V-7.
4-nov-1545.	Zielerius in plinium.	RBME. 39-V-40, n° 1.
4-nov-1545.	Opera petrarche latine.	RBME. 74-VI-7, n° 1 y n° 2
4-nov-1545.	Liber nangeidos.	RBME. 37-I-17, n° 2.
4-nov-1545.	Comentari Cesaris. pp.	Sin ubicar.
4-nov-1545.	Opera bautiste mantuani.	RBME. 75-VI-19.
4-nov-1545.	Vita diui, dionissi areopagita.	RBME. 37-I-17, n° 1.
4-nov-1545.	Diuus Ysidorus de passione.	RBME. 85-IV-1, n° 1.
4-nov-1545.	Batista fulgosius de dictis et factis.	RBME. 39-V-59, n° 1.
4-nov-1545.	Archimedes greçe et latine	RBME. 36-I-21.
4-nov-1545.	Compendium philosophie sauanarole.	RBME. 69-IV-14.
4-nov-1545.	Suma sancti Tome cum comento caetoni vene.	Sin ubicar.
4-nov-1545.	Opuscula sancti Tome.	Sin ubicar.
4-nov-1545.	Thomas super epistolas pauli.	RBME. 95-VI-16.
4-nov-1545.	Thomas super matheum.	Sin ubicar.
4-nov-1545.	Suma contra gentiles cum comento.	Sin ubicar.
4-nov-1545.	Scriptum Sancti Thome super sentencias.	Sin ubicar.
4-nov-1545.	Parua Sancte Thome.	Sin ubicar.
4-nov-1545.	Thomas de anima.	Sin ubicar.
4-nov-1545.	Thomas de çelo.	Sin ubicar.
4-nov-1545.	Thomas super metora.	Sin ubicar.

- 22-jul-1546. Apono sobre los canticos.
 22-jul-1546. Sermones de lanspergio en 3 vols.
 22-jul-1546. Dario frigio en verso.
 22-jul-1546. Policario y
 22-jul-1546. Juan Guido.
 22-jul-1546. Gemma frasio y
 22-jul-1546. Aonio paleario.
 22-jul-1546. Pedro Lombardo sobre psalterio y
 22-jul-1546. (Pedro Lombardo sobre) sant pablo.
 22-jul-1546. Bello y pace e
 22-jul-1546. Historia euangelica.
 22-jul-1546. Compendio de diuino amor y
 22-jul-1546. Testamento de los patriarchas y
 22-jul-1546. Casiano y
 22-jul-1546. Rricardo.
 22-jul-1546. Interpretacion sobre sant pablo y
 22-jul-1546. Angerio.
 22-jul-1546. Bello de philippo y
 22-jul-1546. Historia de africa.
 22-jul-1546. Poesia de lilio y
 22-jul-1546. Anti claudiano.
 22-jul-1546. Dialogo de los baños y
 22-jul-1546. Proginnasmas.
 22-jul-1546. Juan nouileo y
 22-jul-1546. Epitoma de gaynero.
 22-jul-1546. Rroberto de agricultura y
 22-jul-1546. Claudio saluiano y
 22-jul-1546. Philastrio.
 22-jul-1546. Inquiridion della historia ecclesiastica, y
 22-jul-1546. Juan rreuchlin y
 22-jul-1546. Triumpho de Venus y
 22-jul-1546. Mafeo Vegio.
 22-jul-1546. Chromaçio y
 22-jul-1546. Sadoleto y
 22-jul-1546. Epistolas de clemente.
 22-jul-1546. Oraçion de la origen de los turcos y
 22-jul-1546. Epistola del papa pio.
 22-jul-1546. Hieronimo ossorio y
 22-jul-1546. De cachordo, y
 22-jul-1546. Sphera de proclo y
 22-jul-1546. Merula, della galia çisalpina.
 22-jul-1546. Dionisio de areopagita y
 22-jul-1546. Argumentos de la blibia.
 22-jul-1546. Clitoveo de la nobleza, y
 22-jul-1546. Paulo zerrato y
 22-jul-1546. Encomio de la çigueña y
 22-jul-1546. ziferon rrelegato
 22-jul-1546. La vida de christo.
 22-jul-1546. Simoneta y
 22-jul-1546. Oraçiones de nauigerio y
 22-jul-1546. De filelpho y
 22-jul-1546. De veroaldo y
 22-jul-1546. De pedro cara y
 22-jul-1546. Omphalo.
 22-jul-1546. Querimonia de Federico y
 22-jul-1546. Bonado y
 22-jul-1546. Pachimera.
 22-jul-1546. Opusculos de Ferrerio (De Anima de Mirandulano)
 22-jul-1546. Opusculos de Ferrerio (Academica)
 22-jul-1546. Opusculos de Ferrerio (De vera cometæ)
 22-jul-1546. Opusculos de Ferrerio (Academica de Cicerón)
 22-jul-1546. Opusculos de Ferrerio (Cicerón poeta) y
 22-jul-1546. Oraçiones de gençiano y
 22-jul-1546. Dialogo de sila.
 22-jul-1546. Diomedes y
 22-jul-1546. Dialogo de textor.
 22-jul-1546. Epistolas de tritemio y
- RBME. 64-VI-11, nº 4.
 RBME. 76-IV-13/14.
 RBME. 17-V-28, nº 1.
 RBME. 35-VI-24, sin nº.
 RBME. 14-V-57, nº 1.
 RBME. 14-V-57, nº 2.
 RBME. 34-V-61, nº 1.
 RBME. 44-III-9.
 RBME. 44-III-10.
 RBME. 84-VII-15, nº 2.
 RBME. 34-V-61, nº 2.
 Sin ubicar.
 RBME. 14-VI-21, nº 2.
 RBME. 14-VI-21, nº 4.
 RBME. 14-VI-21, nº 3.
 RBME. 81-IV-21, nº 2.
 RBME. 14-VI-21, nº 1.
 RBME. 75-IV-27, nº 2.
 RBME. 55-IV-29, nº 3.
 RBME. 63-VII-25, nº 3.
 RBME. 75-IV-27, nº 3.
 RBME. 34-VI-13, nº 4.
 RBME. 75-IV-15, nº 4.
 RBME. 55-IV-29, nº 1.
 Sin ubicar.
 RBME. 71-VII-6, nº 7.
 RBME. 64-VI-11, nº 1.
 RBME. 43-VI-21, nº 1.
 RBME. 43-VI-21, nº 2.
 RBME. 58-IV-12, nº 3.
 Sin ubicar.
 RBME. 37-IV-27, nº 7.
 RBME. 58-IV-12, nº 1.
 RBME. 58-IV-12, nº 2.
 Sin ubicar.
 RBME. 43-VI-21, nº 4.
 RBME. 43-VI-21, nº 5.
 RBME. 84-VII-15, nº 4.
 RBME. 5-I-12.
 RBME. 14-I-19, nº 1.
 RBME. 37-VI-19, nº 2.
 RBME. 77-IV-8, nº 1.
 Sin ubicar.
 RBME. 84-VII-15, nº 1.
 RBME. 44-V-63, nº 2.
 RBME. 75-IV-15, nº 6.
 RBME. 75-IV-15, nº 1.
 RBME. 34-V-61, nº 3.
 RBME. 43-III-11, nº 1.
 RBME. Mª 9-II-28, nº 6.
 RBME. 63-VII-14, nº 2.
 RBME. Mª 9-II-28, nº 2.
 RBME. Mª 9-II-28, nº 1.
 RBME. 55-IV-29, nº 5.
 RBME. 55-IV-29, nº 4.
 RBME. 44-V-63, nº 1.
 RBME. 81-IV-21, nº 1.
 RBME. 71-VII-6, nº 2.
 RBME. 71-VII-6, nº 3.
 RBME. 71-VII-6, nº 4.
 RBME. 71-VII-6, nº 5.
 RBME. 71-VII-6, nº 6.
 RBME. 75-IV-15, nº 3.
 RBME. 37-VI-19, nº 1.
 RBME. 35-VI-24, nº 1.
 RBME. 34-VI-13, nº 1.
 RBME. 65-IV-12, nº 1.

4-nov-1545.	Thomas super phisica.	Sin ubicar.
4-nov-1545.	Thomas super ethica.	Sin ubicar.
4-nov-1545.	Thomas super politica.	Sin ubicar.
4-nov-1545.	Thomas super metaphisica.	Sin ubicar.
4-nov-1545.	Thomas super perihermamas et posteriora.	Sin ubicar.
4-nov-1545.	Thomas de generacione et corucione.	Sin ubicar.
4-nov-1545.	Tabula aurea Sancte Thome.	RBME. 56-VII-13.
4-nov-1545.	Titelman super matheum.	RBME. 76-IV-19, n° 1.
4-nov-1545.	Opera campani.	RBME. 37-III-9, n° 1.
4-nov-1545.	Oraciones justiniani.	RBME. 37-III-9, n° 2.
4-nov-1545.	Opera yrilli.	RBME. 65-VI-21 / 22.
4-nov-1545.	Biblia cum senalis ysidori casiani.	RBME. 54-IV-12, n° 1.
4-nov-1545.	-Biblia cum senalis ysidori casiani. (Tomo II).	RBME. 54-IV-12, n° 2.
4-nov-1545.	-Biblia cum senalis ysidori casiani. (Tomo III).	RBME. 54-IV-12, n° 3.
4-nov-1545.	Chronica de Ungaria.	RBME. 42-IV-8, n° 2.
4-nov-1545.	Enarrationes super acta apostolorum.	RBME. 50-IV-16.
4-nov-1545.	Anselmus super epistolas pauli.	RBME. 55-V-7?
4-nov-1545.	Harmonia ecclesiastica pp.	RBME. 41-II-95.
4-nov-1545.	Historia philipi comini.	RBME. 35-IV-29, n° 1.
4-nov-1545.	De dignitate philosophia moralis.	Sin ubicar.
4-nov-1545.	Theodoritus çirinensis de grecis afficionibus.	RBME. 16-V-48, n° 2.
4-nov-1545.	Sidonius apolaris in 4°.	RBME. 70-IV-7.
4-nov-1545.	Quintus Curcius completus frob.	RBME. 42-IV-8, n° 1.
4-nov-1545.	Opus Christianorum poetarum.	Sin ubicar.
4-nov-1545.	Opera Rodolphi agricolii. (Tomus prior).	RBME. 70-IV-3, n° 1.
4-nov-1545.	-Idem. (Tomus posterior)	Sin ubicar.
4-nov-1545.	Comentarii ad galatas et ad rromanos.	RBME. 48-VI-3, n° 2.
4-nov-1545.	Oraciones nazianzeni.	RBME. 55-VI-23, n° 1.
4-nov-1545.	Pintianus in plinium.	RBME. 17-I-3, n° 1.
4-nov-1545.	Idem (3ª parte).	RBME. 17-I-3, n° 2.
4-nov-1545.	Idem. (2ª parte).	RBME. 17-I-3, n° 3.
4-nov-1545.	Joanes pelisonus.	RBME. 41-VI-8, n° 5.
30-nov-1545.	Reuelaciones Sancte brigide.	RBME. 84-VI-16.
30-nov-1545.	Un libro de exenplos de mano.	RBME. h-III-9.
30-nov-1545.	Un libro de figuras de architectura.	RBME. 14-I-14, n° 2.
30-nov-1545.	La historia de hercules de mano.	Sin ubicar.
30-nov-1545.	Juan Bocacio de la cayda de los principes.	Sin ubicar.
30-nov-1545.	Un libro de mano en verso.	Sin ubicar.
30-nov-1545.	Un libro de ymagines de çesares y consoles in pergamino.	Sin ubicar.
23-dic-1545.	Vn librico de memoria.	Sin ubicar.
--1545.	De comparanda eloquentia.	RBME. Mª 7-II-15, n° 3.
--1545.	Arte de nauegar, de Pedro de Medina.	Sin ubicar.
--1545.	In causa pauperum, de Soto.	RBME. 7-V-31, n° 1.
--1545.	Deliberación en la causa de los pobres, de Soto.	RBME. 7-V-31, n° 2.
--1545.	Plátina de vitis pontificum.	RBME. 58-VI-6, n° 1.
--1545.	Cuspiniano.	RBME. 58-VI-6, n° 2.
--1545.	Historia de Antonio de Nebrissa, y del Arzobispo don Rodrigo, y	RBME. 41-IV-1, n° 1.
--1545.	Historia de Antonio de Nebrissa, y del Arzobispo don Rodrigo, y	RBME. 41-IV-1, n° 2.
--1545.	Historia de Antonio de Nebrissa, y del Arzobispo don Rodrigo, y	RBME. 41-IV-1, n° 3.
13-mar-1546.	Bliuia en quatro lenguas.	Sin ubicar.
21-may-1546.	Un libro misal grande, Santoral.	Sin ubicar.
21-may-1546.	Un libro misal grande, Dominical.	Sin ubicar.
21-may-1546.	Un libro de pasiones.	Sin ubicar.
21-may-1546.	Un libro de pasiones.	Sin ubicar.
21-may-1546.	Vn libro manual romano.	Sin ubicar.
21-may-1546.	Un breviario romano grande.	Sin ubicar.
21-may-1546.	Otro breviario romano.	Sin ubicar.
21-may-1546.	Un diurnal romano.	Sin ubicar.
21-may-1546.	Unas Horas de Nª Señora.	Sin ubicar.
21-may-1546.	Otras Horas de Nª Señora.	Sin ubicar.
21-may-1546.	Un diurnal romano.	Sin ubicar.
21-may-1546.	Unas Horas de Nª Señora.	Sin ubicar.
21-may-1546.	Un Rosario de Nª Señora.	Sin ubicar.
22-jul-1546.	Julio escaligero.	RBME. 61-VII-7.
22-jul-1546.	Nemesio philosopho.	RBME. 71-VII-6, n° 1.
22-jul-1546.	Proclo y	RBME. 37-IV-27, n° 2.
22-jul-1546.	Paçiano.	RBME. 37-IV-27, n° 1.

22-jul-1546.	Compendio de patriçio.	Sin ubicar.
22-jul-1546.	Suma de guidon y	RBME. 58-VI-13, nº 2.
22-jul-1546.	Laziardo (Fichardo) y (i)	RBME. 73-VI-18, nº 2.
22-jul-1546.	Borbonio.	Sin ubicar.
22-jul-1546.	Maximo tiro y	RBME. 85-VII-11, nº 2.
22-jul-1546.	Timistio y	RBME. 67-VI-16, nº 2.
22-jul-1546.	Bolaterano.	RBME. 43-III-11, nº 2.
22-jul-1546.	Pharetia de diuino amor y	Sin ubicar.
22-jul-1546.	Sanctes pagmnino.	RBME. 48-I-3.
22-jul-1546.	Titelman sobre los euangelios.	Sin ubicar.
22-jul-1546.	1º tomo de Vualdense.	Sin ubicar.
22-jul-1546.	Budeo sobre las pandetas.	RBME. 39-III-23, nº 1.
22-jul-1546.	- Idem.	RBME. 39-III-23, nº 2.
22-jul-1546.	Obras de hugo de sancto victor.	Sin ubicar.
22-jul-1546.	Obras de brunon y	Sin ubicar.
22-jul-1546.	Antidoto.	RBME. 7-I-15.
22-jul-1546.	Obras de sant laurençi justiniani.	RBME. 49-IV-1.
22-jul-1546.	Suma de titelman y	Sin ubicar.
22-jul-1546.	Fausto de graçia.	RBME. 66-IV-6, nº 2.
22-jul-1546.	Teodoreto y	RBME. 66-IV-6, nº 1.
22-jul-1546.	Calendario de strophferino.	RBME. 14-I-19, nº 3.
22-jul-1546.	Calendario de strophferino. (Abacus regionum)	RBME. 14-I-19, nº 4.
22-jul-1546.	Calendario de strophferino. (Altera editio))	RBME. 14-I-19, nº 5.
22-jul-1546.	Organo vranico y	Sin ubicar.
22-jul-1546.	Theologia de naçiançeno.	RBME. 55-VI-23, nº 2.
22-jul-1546.	Ysiquio sobre el lebitico y	RBME. 44-III-16, nº 1.
22-jul-1546.	Theologia mistica.	RBME. 59-VI-6.
22-jul-1546.	Los dones de sancto joseph y	RBME. 28-V-24, nº 1.
22-jul-1546.	Las obras del çeato (Ad rescripta principium) y	RBME. 31-VI-2, nº 1.
22-jul-1546.	Las obras del çeato (Digestorum sive Pandectas) y	RBME. 31-VI-2, nº 2.
22-jul-1546.	Las obras del çeato (Parergon iuris) y	RBME. 31-VI-2, nº 3.
22-jul-1546.	Las obras del çeato (Parergon iuris) y	RBME. 31-VI-2, nº 4.
22-jul-1546.	Las obras del çeato (De verborum) y	RBME. 31-VI-3, nº 1.
22-jul-1546.	Las obras del çeato (Paradoxas) y	RBME. 31-VI-3, nº 2.
22-jul-1546.	Forenses de budeo.	RBME. 39-III-23, nº 3.
22-jul-1546.	Budeo de helianismo y	RBME. 85-VII-11, nº 1.
22-jul-1546.	Boluseno y	RBME. 37-IV-40, nº 1.
22-jul-1546.	Lubeco.	RBME. 37-VI-19, nº 3.
22-jul-1546.	Exemplos de marulo y	RBME. 8-V-58.
22-jul-1546.	Evagelistario de Marulo y	RBME. 76-IV-22.
22-jul-1546.	Iunilio y	RBME. 37-IV-27, nº 3.
22-jul-1546.	Carvajal de restituta theologia.	RBME. 6-V-59, nº 1.
22-jul-1546.	Vida de alexandro y	RBME. 63-VII-25, nº 1.
22-jul-1546.	Aymon sobre el psalterio.	RBME. 44-III-16, nº 2.
22-jul-1546.	Guilaudo sobre sant pablo y	RBME. Mª 18-II-4.
22-jul-1546.	Chiromançia de yndagine, y	Sin ubicar.
22-jul-1546.	Logica de mirandulano y	RBME. 67-VI-16, nº 1.
22-jul-1546.	Ymages de la muerte.	Sin ubicar.
22-jul-1546.	Rreplica de cocleo y	RBME. 60-VII-17, nº 3.
22-jul-1546.	De saçerdocio y	RBME. 60-VII-17, nº 4.
22-jul-1546.	Misçelaneas y	RBME. 60-VII-17, nº 1.
22-jul-1546.	De imbocaçio y	RBME. 60-VII-17, nº 2.
22-jul-1546.	Comentarios de Vualdense.	Sin ubicar.
22-jul-1546.	Interpretaçiones ebreas y caldeas.	RBME. 49-VI-2, nº 1.
22-jul-1546.	Homelias de hofmeistero, y	RBME. 45-VI-15.
22-jul-1546.	Masilio fiçino, y	RBME. 81-IV-21, nº 3.
22-jul-1546.	Poetica de oraçio y	RBME. 38-V-14, nº 1.
22-jul-1546.	Emblemas de ançiato.	RBME. 16-V-58.
22-jul-1546.	Antonio phleminio y	Sin ubicar.
22-jul-1546.	Obras de anselmo (in Pauli et Evangelia) y	RBME. 87-VI-7, nº 1.
22-jul-1546.	Obras de anselmo (Opuscula) y	RBME. 87-VI-7, nº 2.
22-jul-1546.	Huerto de sanidad.	RBME. 12-I-18, nº 3.
22-jul-1546.	Del loor de tres patriarchas.	RBME. 84-VII-15, nº 3.
22-jul-1546.	Falconeto y	RBME. 14-VI-13, nº 2.
22-jul-1546.	Dialogo de beraldo y	RBME. 75-IV-15, nº 2.
22-jul-1546.	Octavio claophiro y	RBME. 38-V-14, nº 2.
22-jul-1546.	Policratico y	Sin ubicar.

- 22-jul-1546. Bulcochano y
22-jul-1546. Elegias de Fausto.
22-jul-1546. Bonrromeo, y
22-jul-1546. Nave stultiphera y
22-jul-1546. Bucolicas de fausto y
22-jul-1546. Mirandula conclusiones y
22-jul-1546. Opusculos de pico (Phisica)
22-jul-1546. Opusculos de pico (de amore diuino)
22-jul-1546. Opusculos de pico (de Venere et Cupidine)
22-jul-1546. Opusculos de pico (de Homine)
22-jul-1546. Sermones de guerrico y
22-jul-1546. Enarraciones de la passione, y
22-jul-1546. De la tuta nauegaçion de los fieles y
22-jul-1546. Epistolas de rrabisio, y
22-jul-1546. Epistola del rrey francisco.
22-jul-1546. Epistola de alexandro, y
22-jul-1546. Paulo orosio de la trinidad.
22-jul-1546. Thilesio de las coronas y
22-jul-1546. Question vergiliano y
22-jul-1546. Rrabano sobre ecclesiastico, y
22-jul-1546. Arboreo.
22-jul-1546. Escolios de galnerio y
22-jul-1546. Anio panonio.
22-jul-1546. Libro de victoria y
22-jul-1546. Omero con comento en griego y
22-jul-1546. Hierarchia de dionisio en griego y
22-jul-1546. El benaco de bembo.
22-jul-1546. Obras de juan gerson, en 2 vols.
22-jul-1546. Puntuario de la lengua latina.(1ª parte).
22-jul-1546. -Puntuario de la lengua latina. (2ª parte).
22-jul-1546. Museo poeta y
22-jul-1546. Panchraçio y
22-jul-1546. Malario.
22-jul-1546. 1º y 2º de Serlio.
22-jul-1546. Suma de virtudes y viçios, en 2 vols., y
22-jul-1546. Opusculos de Viues, (Opuscula Catholica),
22-jul-1546. Opusculos de Viues, (De concordia & discordia),
22-jul-1546. Opusculos de Viues, (De Sudore),
22-jul-1546. Opusculos de Viues, (De subventione pauperum),
22-jul-1546. Vida honesta, y
22-jul-1546. Rreglas y
22-jul-1546. Rrefense.
22-jul-1546. Sinodicas constituçiones y
22-jul-1546. Homelias de equio.
22-jul-1546. -Homelias de equio.
22-jul-1546. -Homelias de equio.
22-jul-1546. -Homelias de equio.
22-jul-1546. Equio del primado de sant pedro, y
22-jul-1546. Consonançias y
22-jul-1546. poetica de nausea.
22-jul-1546. Horas de aldo, y
22-jul-1546. Epistolas de tulio, picoli ligados.
22-jul-1546. Sermones de Fabro.
22-jul-1546. Tragedias de Euripides, en latín.
--1546. Le traicte et accord de Calais.
--1546. De motu Hispaniae, de Maldonado.
--1546. Cronica de los rreys de bohemia, de Pedro Hernández.
--1546. Declaraçion de astrologia de los años, de Francisco Roxo.
--1546. Declaraçion de la diuisa de Hercules, del maestro Vargas.
--1546. La bliuia de tres lenguas en seis cuerpos.
--1546. Libro de la vida y costumbres de don Alonso Enríquez de Guzmán.
--1546. Itinerarium Adriani sexti, por Ortiz.
LIBROS DE ALDO EN GRIEGO.
20-ene-1547. Etimologico magno en papel, por Aldo.
20-ene-1547. Strabon, por Aldo en griego.
20-ene-1547. Jullio pollux, por Aldo.
20-ene-1547. Stephano, por Aldo.
- RBME. 63-VII-14, nº 1.
Sin ubicar.
RBME. 81-IV-21, nº 4.
RBME. 71-VII-6, nº 8.
RBME. 75-IV-27, nº 4.
RBME. 55-IV-29, nº 2.
RBME. 37-IV-27, nº 4.
RBME. 37-IV-27, nº 5.
RBME. 37-IV-27, nº 6.
RBME. 43-VI-21, nº 3.
Sin ubicar.
Sin ubicar.
RBME. 14-VI-13, nº 1.
RBME. 34-VI-13, nº 2.
RBME. Mª 9-II-28, nº 3.
RBME. 34-VI-13, nº 3.
RBME. 6-V-59, nº 2.
RBME. Mª 9-II-28, nº 5.
RBME. 75-IV-15, nº 5.
RBME. 64-VI-11, nº 2.
RBME. 64-VI-11, nº 3.
RBME. 49-VI-2, nº 2.
RBME. 63-VII-25, nº 2.
Sin ubicar.
Sin ubicar.
RBME. 77-IV-8, nº 2.
RBME. 17-V-28, nº 2.
RBME. 47-IV-1/2.
RBME. 36-I-3.
RBME. 36-I-4.
RBME. 75-IV-27, nº 1.
RBME. 37-IV-27, nº 8.
¿RBME. 37-VI-19, nº 4?
RBME. 14-I-14, nº 1.
Sin ubicar.
RBME. 57-IV-7, nº 1.
RBME. 57-IV-7, nº 2.
RBME. 57-IV-7, nº 3.
RBME. 57-IV-7, nº 4.
RBME. 14-VI-13, nº 3.
Sin ubicar.
RBME. 58-IV-11.
Sin ubicar.
RBME. 69-IV-10.
RBME. 69-IV-11.
RBME. 69-IV-12.
RBME. 69-IV-13.
RBME. 74-VIII-10, nº 2.
Sin ubicar.
RBME. 35-VI-24, nº 2.
Sin ubicar.
Sin ubicar.
RBME. 57-V-12.
RBME. 38-VI-29.
RBME. Mª 9-II-28, nº 3.
Sin ubicar.
RBME. X-II-28.
Sin ubicar.
Sin ubicar.
RBME. 95-V-9/14 .
Sin ubicar.
RBME. 75-IV-29.
RBME. 82-V-1.
Sin ubicar.
RBME. 36-IV-12, nº 2.
Sin ubicar.

- 20-ene-1547. Pausanias, por Aldo.
 20-ene-1547. Comentarios de budeo in legicam grecam, por Aldo.
 20-ene-1547. Constantino lascaris, por Aldo.
 20-ene-1547. Prochirun juris, por Aldo.
 20-ene-1547. Canones apostolorum, por Aldo.
 20-ene-1547. Diogenes lercio, por Aldo.
 20-ene-1547. Perriplo de arriano, por Aldo.
 20-ene-1547. Diomedes, por Aldo.
 20-ene-1547. Diodoro siculo in 4º, por Aldo.
 20-ene-1547. Geographia de tholomeo, por Aldo.
 20-ene-1547. Betherinaria de absirto, por Aldo.
 20-ene-1547. Gemisto, por Aldo.
 20-ene-1547. Ulpiano sobre demostenes, por Aldo.
 20-ene-1547. Bliuia sacra, por Aldo.
 20-ene-1547. Luçiano, por Aldo.
 20-ene-1547. Aristides, por Aldo.
 20-ene-1547. Basilio, por Aldo.
 20-ene-1547. Ermogenes in 4º, (Ars Rhetorica), por Aldo.
 20-ene-1547. -Ermogenes in 4º, (De inventione), por Aldo.
 20-ene-1547. -Ermogenes in 4º, (De formis), por Aldo.
 20-ene-1547. -Ermogenes in 4º, (De methodo), por Aldo.
 20-ene-1547. Libiano e Lisias, por Aldo.
 20-ene-1547. Sphera de proclo y arato, por Aldo.
 20-ene-1547. Nichandro, por Aldo.
 20-ene-1547. Polibio, por Aldo.
 20-ene-1547. Epiehanio, por Aldo.
 20-ene-1547. Florilegio de los epigramas, por Aldo.
 20-ene-1547. Calimaco, por Aldo.
 20-ene-1547. Sofrocles cum comento, por Aldo.
 20-ene-1547. Astrologica, por Aldo.
 20-ene-1547. Dionisio aeropagita, por Aldo.
 20-ene-1547. Theopila super euangelia, en 3 vols., por Aldo.
 20-ene-1547. Eusebio de euangelica preparacion, por Aldo, y.
 20-ene-1547. Demostracion, de Eusebio por Aldo
 20-ene-1547. Sophrocles in 8º, por Aldo.
 20-ene-1547. Moscopulo, por Aldo.
 20-ene-1547. Quachipartito de Tholomeo, por Aldo.
 20-ene-1547. Comentarios in euripiden, por Aldo.
 20-ene-1547. Comentarios sobre la rretorica de aristotiles, por Aldo.
 20-ene-1547. Marco Eremita, por Aldo.
 20-ene-1547. Çenturias de maximo, por Aldo.
 20-ene-1547. Epitoma de zenobio, por Aldo.
 20-ene-1547. Epigramas de Ziro, por Aldo.
 20-ene-1547. Aremetica de nicomaco, por Aldo.
 20-ene-1547. De milicia rromanorum, por Aldo.
 20-ene-1547. Interpretación de Omero, por Aldo.
 20-ene-1547. Exiодо in 8º, por Aldo.
 20-ene-1547. Instituta greca in 4º, por Aldo.
 20-ene-1547. Arriano historico, por Aldo.
 20-ene-1547. Constantino çessar, por Aldo.
 20-ene-1547. Diodoro, por Aldo.
 20-ene-1547. Aristophanes in 4º, por Aldo.
 20-ene-1547. Jullio pollux in 4º, por Aldo.
 20-ene-1547. Cornucopia griego, por Aldo.
 20-ene-1547. Yamblico y proclo, por Aldo.
 20-ene-1547. Graçio poeta, por Aldo.
 20-ene-1547. Equba de Erasmo, por Aldo.
 20-ene-1547. Anotaciones sobre las philiticas, por Aldo.
 20-ene-1547. Priapea de Virgilio, por Aldo.
 20-ene-1547. Laurençio Vala, por Aldo.
 20-ene-1547. Plinio de natural historia in 8º, por Aldo.
 LIBROS DE ALDO EN TOSCANO.
 20-ene-1547. Epistolas familiares, en toscano, por Aldo.
 20-ene-1547. Litera diuersa, en toscano, por Aldo.
 20-ene-1547. La tranquilidad del animo, por Aldo.
 20-ene-1547. Dialogos del sperone, por Aldo.
 20-ene-1547. Asolana del bembo, por Aldo.
- RBME. 66-VI-3, nº 2.
 Sin ubicar.
 RBME. 67-VII-25, nº 1.
 RBME. 75-VII-26, nº 1.
 RBME. 75-VII-26, nº 2.
 RBME. 68-VII-13.
 RBME. 68-VII-19, nº 1.
 RBME. Mª 2-II-4, nº 2.
 RBME. 68-VII-19, nº 2.
 RBME. 67-VII-22.
 Sin ubicar.
 RBME. 66-VI-13, nº 2.
 RBME. 46-III-10, nº 1.
 Sin ubicar.
 BFLG. Inv. 1825.
 RBME. 46-III-10, nº 2.
 Sin ubicar.
 RBME. 32-V-20, nº 1.
 RBME. 32-V-20, nº 2.
 RBME. 32-V-20, nº 3.
 RBME. 32-V-20, nº 4.
 RBME. 32-V-20, nº 5.
 RBME. 14-V-66.
 RBME. 82-IV-25, nº 2.
 RBME. 82-VII-4, nº 2.
 RBME. 89-VII-14, nº 3.
 RBME. 18-V-27.
 RBME. 24-XIII-14, nº 2.
 RBME. 24-XIII-14, nº 1.
 RBME. 14-V-72.
 RBME. 82-IV-6, nº 1.
 Sin ubicar.
 RBME. 82-V-16, nº 1.
 RBME. 82-V-16, nº 2.
 RBME. 64-IV-27, nº 2.
 RBME. 82-VII-17.
 RBME. Mª 2-II-4, nº 2.
 RBME. 34-VI-10.
 RBME. 82-VII-11, nº 1.
 RBME. 76-IV-21, nº 1.
 RBME. 76-IV-21, nº 2.
 RBME. 18-V-25, nº 2.
 RBME. 82-IV-6, nº 2.
 RBME. Mª 2-II-4, nº 3.
 RBME. 18-V-25, nº 3.
 RBME. 35-V-44, nº 1, 2 y 3
 RBME. 18-V-25, nº 1.
 Sin ubicar.
 RBME. 82-IV-14, nº 1.
 Sin ubicar.
 Sin ubicar.
 RBME. 82-IV-26.
 RBME. 63-VII-23.
 RBME. 66-VI-17.
 RBME. 55-V-14.
 Sin ubicar.
 Sin ubicar.
 RBME. 36-VI-13, nº 2.
 Sin ubicar.
 RBME. 63-VII-21.
 Sin ubicar.
 RBME. Mª 7-II-11.
 RBME. 60-IV-3, nº 2.
 RBME. 37-IV-40, nº 2.
 RBME. 60-IV-3, nº 1.
 Sin ubicar.

- 20-ene-1547. Viage diverse, por Aldo.
 20-ene-1547. Antropologia del Capela, por Aldo.
 20-ene-1547. Dante en toscano, por Aldo.
 20-ene-1547. Comento del turco, por Aldo.
 20-ene-1547. Petrarca, por Aldo.
 20-ene-1547. Archadia del san nazarro, por Aldo.
 20-ene-1547. Obras del machiavello (La guerra), por Aldo.
 20-ene-1547. Obras del machiavello (Historia), por Aldo.
 20-ene-1547. Obras del machiavello (El Príncipe), por Aldo.
 20-ene-1547. Obras del machiavello (Discurso), por Aldo.
 LIBROS EN LATIN.
 20-ene-1547. Aristotiles de animalibus, por Aldo.
 20-ene-1547. Obras de san buenaventura, en 2 vols.
 20-ene-1547. Pespectiba de betelion.
 20-ene-1547. Instrumento del primer mobile y geber.
 20-ene-1547. Tabulas de peurbaquio.
 20-ene-1547. Monterregio de triangulos.
 20-ene-1547. Oronçio sobre Euclides.
 20-ene-1547. Logica de Fabro in folio, por Colineo.
 20-ene-1547. Fisica de Fabro in folio, por Colineo.
 20-ene-1547. Orologiographia de mustero.
 20-ene-1547. Diraçiones de Monterregio.
 20-ene-1547. Chronica ubaldanica.
 20-ene-1547. Astrolabio de poblaçion.
 20-ene-1547. Sphera de sacrobusto cum comento.
 20-ene-1547. Boeçio in logica.
 20-ene-1547. Boeçio de consolaçion con comento.
 20-ene-1547. Omoçentreca de fracastorio.
 20-ene-1547. Prenosticos de gaurico.
 20-ene-1547. Historia de los barones illustres dominicos.
 20-ene-1547. Libro armeniedos.
 20-ene-1547. Alberto magno sobre las sentencias. (Prima pars).
 20-ene-1547. Alberto magno sobre las sentencias.
 20-ene-1547. Alberto magno sobre las sentencias.
 20-ene-1547. Alberto magno sobre las sentencias. (Scriptum quartum).
 20-ene-1547. Alberto magno in filosofia.
 20-ene-1547. Alberto magno in logica.
 20-ene-1547. Alberto magno de omine.
 20-ene-1547. Alberto magno parbos.
 20-ene-1547. Alberto magno, del offiçio de la misa.
 20-ene-1547. Alberto magno, super misus est.
 20-ene-1547. Alberto magno de aprehesion.
 20-ene-1547. Alberto magno de animalibus.
 20-ene-1547. Alberto magno in etica.
 20-ene-1547. Parbos de Leonico.
 20-ene-1547. Scoto sobre las sentençias, en 2 vols.
 20-ene-1547. Diomedes y focas in folio.
 20-ene-1547. Lançiloto de literatura, non bulgari.
 20-ene-1547. Cosmographia de Francisco Milanés.
 20-ene-1547. Epistolas de Brisio.
 20-ene-1547. Arsmetica de Stiphelio.
 20-ene-1547. Epistolas de Pedro Martir.
 20-ene-1547. Codice theodosiano.
 20-ene-1547. Aymon sobre los euangelios y sermones. (Pars Hyemalis).
 20-ene-1547. Aymon sobre los euangelios y sermones. (Pars Aestivalis).
 20-ene-1547. Aymon sobre San Pablo.
 20-ene-1547. Aymon sobre Esayas.
 20-ene-1547. Aymon sobre Apocalipsis.
 20-ene-1547. Aymon de christianarum rrerum memoria.
 20-ene-1547. Philipo presbitero sobre Job.
 20-ene-1547. Suma antonina, en 2 vols.
 20-ene-1547. La tabula de honcala sobre San Jeronimo.
 20-ene-1547. Plinio de rre medica.
 20-ene-1547. Amiano Marçelino in 8º.
 20-ene-1547. Monarchia gallorum.
 20-ene-1547. Filologia de Budeo.
 20-ene-1547. Erbono sobre los evangelios.

- RBME. 36-V-37, nº 2.
 RBME. 60-IV-3, nº 3.
 Sin ubicar.
 RBME. 36-V-37, nº 1.
 Sin ubicar.
 Sin ubicar.
 RBME. 112-VI-42, nº 2.
 RBME. 112-VI-43.
 RBME. 112-VI-42, nº 1.
 RBME. 112-VI-41.
 ¿RBME. 68-VI-13?
 RBME. 56-VI-10 / 11.
 RBME. 73-VI-6, nº 1.
 RBME. 73-VI-6, nº 2.
 RBME. 14-I-29, nº 1.
 RBME. 14-I-29, nº 3.
 RBME. 14-I-29, nº 4.
 Sin ubicar.
 Sin ubicar.
 RBME. 75-VII-29.
 RBME. 53-II-11, nº 1.
 Despacho. Nº 12.
 RBME. 14-VI-9, nº 3.
 RBME. 75-VI-7.
 RBME. 71-VI-17, nº 1.
 RBME. 71-VI-17, nº 2.
 RBME. 17-V-58, nº 3.
 RBME. 14-V-71, nº 2.
 RBME. 39-IV-26.
 RBME. 75-IV-16, nº 2.
 RBME. Mª 9-I-10.
 RBME. Mª 9-I-11.
 RBME. Mª 9-I-13.
 RBME. Mª 9-I-14, nº 1.
 RBME. Mª 9-I-6.
 RBME. Mª 9-I-9.
 RBME. Mª 9-I-8, nº 2.
 RBME. Mª 9-I-7.
 RBME. Mª 9-I-14, nº 2.
 RBME. 50-VI-28, nº 2.
 RBME. Mª 9-I-7, (nº 2).
 RBME. Mª 9-I-7, (nº 3).
 RBME. Mª 9-I-8, nº 1.
 RBME. 70-VI-16, nº 3.
 RBME. 57-VI-3/4.
 RBME. 15-IV-1, nº 1.
 RBME. 15-IV-1, nº 2.
 RBME. 17-V-58, nº 4.
 RBME. 31-V-27, nº 1.
 RBME. 14-V-38.
 RBME. 37-III-17.
 RBME. 65-VI-14, nº 1.
 RBME. 47-VI-30.
 RBME. 47-VI-31.
 RBME. 47-VI-29.
 RBME. 47-VI-27.
 RBME. 47-VI-32, nº 1.
 RBME. 47-VI-32, nº 2.
 RBME. 47-I-24, nº 1.
 RBME. 59-VI-1/2.
 RBME. Mª. 29-I-5.
 RBME. 11-I-13.
 RBME. 82-IV-23.
 RBME. 42-V-50, nº 1.
 RBME. 42-V-50, nº 2.
 RBME. 58-IV-8, nº 2.

- 20-ene-1547. Epitoma de los epitatos de Textor.
20-ene-1547. Rabano sobre el deuteronomio.
20-ene-1547. Rabano de la institución de los clérigos.
20-ene-1547. Del celibato de los clérigos.
20-ene-1547. Geografía de Glareano.
20-ene-1547. Theorica de musica.
20-ene-1547. Matemáticas de Ciruelo y
20-ene-1547. Terenciario.
20-ene-1547. Petro Alfonso.
20-ene-1547. Georgio agricola.
20-ene-1547. Richardo de sancto victore.
20-ene-1547. Chronica antonina, en 3 vols.
20-ene-1547. Leopoldo de astris.
20-ene-1547. Antonio garo de origine, y vris.
20-ene-1547. Cardaneo De malo medicorum usu.
20-ene-1547. Contradiçiones de Cardaneo.
20-ene-1547. Cardaneo de sapiençia.
20-ene-1547. Homeliario doctorum.
20-ene-1547. Rreucin de arte cabalistica.
20-ene-1547. Reucin de açentibus ebraiçis.
20-ene-1547. Florobello.
20-ene-1547. Onomasticon in mediçina.
20-ene-1547. Epistolas de petro benerabile.
20-ene-1547. Eluçidatorio eclesiastico.
20-ene-1547. Apostilas de Biçelio.
20-ene-1547. Eneas Siluio.
20-ene-1547. Oraçion de Conrrado.
20-ene-1547. Crónica de Flandes.
20-ene-1547. Abito poeta.
20-ene-1547. Menapio (y)
20-ene-1547. Enanio.
20-ene-1547. Justo in cantica.
20-ene-1547. Sadoleto sobre psalmo nonagesimo terçio.
20-ene-1547. Quistiones de Tritemio.
20-ene-1547. Opusculus de Façelio.
20-ene-1547. Agaegio sobre los psalmos.
20-ene-1547. Architrenio.
20-ene-1547. Opusculos de Braçelio.
20-ene-1547. Proberbio de Bobilio.
20-ene-1547. Homelias de Maximo.
20-ene-1547. Monasticos de Ytalia.
20-ene-1547. Aretino de bello ytalico.
20-ene-1547. Ymnus de Maireo.
20-ene-1547. Constantino de exilio.
20-ene-1547. Dionisio de sitio orbis.
20-ene-1547. Theopilo.
20-ene-1547. Numerus cardinalium.
20-ene-1547. Obras de Medina. (De penitentia).
20-ene-1547. Obras de Medina. (De Restitutione et contractibus).
20-ene-1547. Durando.
20-ene-1547. Amonio en los predicamentos.
20-ene-1547. Aphrodiseo in elencos.
20-ene-1547. Oronçio de quadratura.
20-ene-1547. Sphera de Orontio in 8º, por Colineo.
20-ene-1547. Arimetica de Oronçi, in 8º, por Colineo.
20-ene-1547. Ylario poeta.
20-ene-1547. Sarcoso astronomico.
20-ene-1547. Rrabirio de costruçion.
20-ene-1547. Blondo de rroma triumphante.
20-ene-1547. Diodoro Siculi, por Colineo.
20-ene-1547. Probo de notas antiguas, por Colineo.
20-ene-1547. Erodiano in 8º, por Colineo.
20-ene-1547. Musica de Franquino.
20-ene-1547. Psalterio de Rreinero.
20-ene-1547. Gasteo de virginitatis custodia.
20-ene-1547. Exempla virtutum et viçiorum.
20-ene-1547. Gersion de la ymitaçion de Christo.
- RBME. 34-VI-12, nº 1.
RBME. 76-IV-15.
RBME. 50-VI-28, nº 1.
RBME. 58-IV-8, nº 1.
RBME. 17-V-58, nº 2.
RBME. 14-IV-16, nº 3.
RBME. 14-IV-16, nº 1.
RBME. 31-V-27, nº 2.
RBME. 5-VI-19, nº 4.
RBME. 63-IV-16, nº 1.
RBME. 7-IV-1.
RBME. 71-VII-7.
RBME. 53-II-11, nº 2.
RBME. 65-VI-14, nº 2.
RBME. 11-VI-1, nº 2.
Sin ubicar.
Sin ubicar.
RBME. 70-VIII-8, nº 1.
Sin ubicar.
RBME. 67-VII-25, nº 2.
RBME. 89-VII-15, nº 1.
RBME. 11-IV-19.
Sin ubicar.
RBME. 70-VIII-8, nº 2.
RBME. 61-V-14, nº 1 y 2.
RBME. 89-VII-15, nº 2.
RBME. 89-VII-15, nº 4.
RBME. 40-VI-33, nº 1.
RBME. 75-IV-16, nº 1.
RBME. 63-IV-16, nº 3.
RBME. 6-VI-23, nº 3.
RBME. 5-VI-19, nº 3.
RBME. 5-VI-19, nº 1.
RBME. 5-VI-19, nº 2.
RBME. 6-VI-23, nº 1.
RBME. 89-VII-14, nº 4.
RBME. 31-V-27, nº 3.
RBME. 89-VII-15, nº 3.
RBME. 6-VI-23, nº 4.
RBME. 76-IV-21, nº 3.
RBME. 31-V-27, nº 4.
RBME. 40-VI-33, nº 2.
RBME. 6-VI-23, nº 2.
RBME. 89-VII-15, nº 5.
RBME. 17-V-58, nº 1.
Sin ubicar.
Sin ubicar.
RBME. 9-I-13, nº 1.
RBME. 9-I-13, nº 2.
RBME. 5-I-3.
RBME. 70-VI-16, nº 1.
RBME. 70-VI-16, nº 2.
RBME. 14-I-29, nº 5.
RBME. 14-VI-9, nº 1.
RBME. 14-VI-9, nº 2.
Sin ubicar.
RBME. 73-VI-6, nº 3.
RBME. 34-VI-12, nº 2.
RBME. 82-IV-19.
RBME. 55-IV-3, nº 2.
RBME. 34-VI-12, nº 3.
RBME. 55-IV-3, nº 1.
RBME. 14-IV-16, nº 2.
Sin ubicar.
Sin ubicar.
Sin ubicar.
Sin ubicar.

20-ene-1547.	Mosqueo.	RBME. 6-VI-23, nº 5.
20-ene-1547.	Ynoçençio del mundo.	Sin ubicar.
20-ene-1547.	Catulo, Tibulo, Properçio piculi, por Gripho.	Sin ubicar.
20-ene-1547.	Lucreçio piculi, por Gripho.	RBME. 38-VI-9, nº 2.
20-ene-1547.	Suetonio piculi, por Gripho.	Sin ubicar.
20-ene-1547.	Quinto Curçio piculi, por Gripho.	Sin ubicar.
20-ene-1547.	Justino piculi, por Gripho.	Sin ubicar.
20-ene-1547.	Çiceron piculi, por Gripho, en 9 vols. (De officiis)	Sin ubicar.
20-ene-1547.	Çiceron piculi, por Gripho, en 9 vols. (De philosophia)	Sin ubicar.
20-ene-1547.	Çiceron piculi, por Gripho, en 9 vols. (Orationum)	Sin ubicar.
20-ene-1547.	Çiceron piculi, por Gripho, en 9 vols. (Rhetorica)	Sin ubicar.
20-ene-1547.	Çiceron piculi, por Gripho, en 9 vols. (i)	Sin ubicar.
20-ene-1547.	Musa paulina in 8º.	RBME. 85-IV-3.
20-ene-1547.	Castro super psalmos miserere et	RBME. 75-IV-28, (nº 1).
20-ene-1547.	(Castro super psalmo) beati.	RBME. 75-IV-28, (nº 2).
20-ene-1547.	Escribonio.	RBME. 11-VI-1, nº 1.
29-ene-1547.	Dechado de prinçipes, de Pedro de Villegas.	Sin ubicar.
21-mar-1547	Una copia de un libro de 4º que hizo el maestro estrella.	Sin ubicar.
10-may-1547.	Rreinaldos.	Sin ubicar.
10-may-1547.	Splandian.	Sin ubicar.
10-may-1547.	Los quatro del Amadis.	Vid BNM. R / 2936.
10-may-1547.	Don florisel de Niquea.	Vid BNM. R / 34796.
10-may-1547.	Informaçion de las tierras del Preste Juan de las Indias.	RBME. 121-II-17.
10-may-1547.	Genealogia de los rreys de Aragón.	¿BNM. R/ 16417?
Enero / 29-sep-	Un libro de Cosmographia.	Sin ubicar.
6-dic-1547.	Un librillo de papel para memorias en la Cámara.	Sin ubicar.
6-dic-1547.	Un libro blanco.	Sin ubicar.
--1547.	Epistolas Ciceronis ad Atticum.	RBME. 36-VI-13, nº 1.
--1547.	De contemptu rerum, de Budeo.	RBME. 63-IV-16, nº 2.
--1547.	Haimon doce profetas menores.	RBME. 47-VI-28.
--1547.	De quadratura de Monterregio.	RBME. 14-I-29, nº 2.
--1547.	Epicteti enchiridion.	RBME. 82-IV-14, nº 2.
--1547.	Theophrastri notae.	RBME. 82-IV-14, nº 3.
--1547.	El Libro de la Cámara del príncipe don Juan.	RBME. e-IV-8.
--1547.	Camino del cielo, de fray Luis de Alarcón.	Sin ubicar.
--1547.	Pentaplon christianae pietatis.	RBME. 7-II-11.
--1547.	Tabla de las obras del Tostado.	RBME. 71-VIII-18 / 19.
--1547.	Regla de la orden de Santiago.	RBME. 67-VII-14.
--1547.	Carro de las Donas.	RBME. Mª 6-I-15.

FUENTES Y BIBLIOGRAFIA (División según el criterio cronológico de 1900).

I. Fuentes manuscritas

I.1. Documentos de archivo:

ARCHIVO GENERAL DE SIMANCAS.

La sección manejada fundamentalmente ha sido la de *Casa y Sitios Reales*, completada con referencias a las secciones de *Estado*, *Cámara de Castilla* (Cédulas y Libros), *Consejo y Juntas de Hacienda*, *Escribanía Mayor de Rentas*, *Contaduría Mayor de Cuentas* y *Patronato Real*. Los documentos con respecto a la Casa de la Emperatriz, primero, y del Príncipe Felipe, después, se encuentran repartidos en gran número de legajos, aunque para el caso de Felipe sea de especial interés el leg. 36, donde se conservan dos de sus voluminosos libros de Cámara, con datos desde 1535 a 1556. Sin embargo, este es un caso excepcional, ya que la información se encuentra muy dispersa y archivada de modo muy heterogéneo, a pesar de los buenos oficios de Don Julián Paz a principios de este siglo, y de Amalia Prieto Cantero, hoy. Muchos legajos se encuentren sin foliar, motivo por el que en algunos casos concretos hemos optado por realizar una foliación condicional, que señalamos entre corchetes. Con respecto a la sección de *Estado*, la recopilación del padre March ha hecho innecesaria una consulta exhaustiva tanto de esta sección del AGS como del Archivo del Palau de Barcelona, y a su obra nos remitimos. En *Patronato Real* se han buscado documentos de rango jurídico -juramento de Felipe como Príncipe heredero-, o de ordenanzas cortesanas.

Casa y Sitios Reales.

Legajos siguientes:

11, 12, 17, 18, 19, 25, 31, 33, 34, 35, 36, 45, 46, 49, 54, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 67, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 125, 300, 379, 380, 384, 385, 390, 394 y 397.

Patronato Real.

Legajos y documentos siguientes:

7, 10-doc. 42, 27-docs. 60, 61 y 62, 25-docs. 66 y 72, 31-doc. 17, y 70-doc. 58.

Cámara de Castilla-Cédulas.

Libros: 17, 91, 92, 283, 318 (1), 318 (2), 319, 320 (1/2)

Estado.

Legajos: 14, 26, 30, 38, 39, 45, 46, 54, 51, 60, 64, 67, 69, 72, 245 (2), 297, 496, 497, 1529, 1553, 8335.

Libros: 68, 69, 70, 71 y 80.

Consejo Real.

Legajos: a-571-2.

Consejo y Juntas de Hacienda.

Legajos: 13, 17 y 22.

Contaduría Mayor de Cuentas. 1ª época.

Legajos: 464, 1093.

Escribanía Mayor de Rentas-Incorporado.

Legajos: 31,

Escribanía Mayor de Rentas- Residencias.

Legajos: 5, 8, 9.

Escribanía Mayor de Rentas-Nominas.

Legajos: 2 y 3.

Quitaciones.

Legajos: 29

ARCHIVO HISTORICO NACIONAL.

Universidades-General.

Libros: 3, 396, 397, 476, 652, 653, 676, 716, 719, 747, 1190, 1222, 1233

Legajos: 367, 742

Inquisición.

Libros: 319, 320, 321, 323, 573.

Legajos: 4442, exp. 47.

ARCHIVO UNIVERSITARIO DE SALAMANCA.

Claustros.

Libros:

6, 7, 8, 11, 13,
770, 807, 2172, 2219

REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA

Salazar. A-45, A-111.

INSTITUTO DE VALENCIA DE DON JUAN.

Envios: 37, 83

FUNDACION ZABALBURU.

Carpetas: 105, 116,

Carpetas Colección Miro. M-22, M-23.

I.2. Manuscritos:

Se han consultado las secciones de manuscritos de la Biblioteca Nacional de Madrid y de la Real Biblioteca del Monasterio de El Escorial, en busca principalmente de crónicas inéditas de la época, relaciones y cartas que permitieran elaborar una biografía somera de Felipe II en sus años como príncipe, un período de su vida poco estudiado, así como otro tipo de textos que ofrecieran una perspectiva acerca de la mentalidad de la época, su sociedad y, en particular, sobre las prácticas de la crianza y educación de personas reales. No se han incluido los libros escolares de Felipe II, para cuya localización remitimos a los apéndices 1 y 2, excepto para las obras más significativas. En breve esperamos poder publicar el catálogo de la Librería rica de Felipe II.

- Anales de Alcalá.* BNM. Ms. 7899.
ANDRÉS USTARROZ, Juan. *Museo Aragonés.* BNM. Mss. 7410.
BORGONA, Francisco de. *Opera varia.* BNM. Mss. 2630.
Breve relación de los hechos de emperadores (c. 1555). BNM. Mss. 8139.
BUSTO, Bernabé de. *Historia de Carlos V.* RBME, Mss. L. I. 6.
BUSTO, Bernabé de (?). *Jornadas de Carlos V en 1542, 1543 y 1544.* BNM. Mss. 7379.
CALVETE DE ESTRELLA, Juan Cristóbal.
----, *De arte metrica.* BNM. MSS. 4237.
Cartas de Carlos V y del príncipe Felipe. BNM. Mss. 6208.
Cartas de la Emperatriz. BNM. Mss. 638.
Cartas de hombres eruditos al Coronista Andrés Ustarroz. BNM. Mss. 8390.
Cartas sobre los hijos del Rey de Francia. BNM. Mss. 991.
Cartas e sucessos del Rey Don Joao 3º de Portugal. BNM. Mss. 2421.
CASTILLA, Francisco de. *Práctica de las virtudes de los buenos Reyes de España.* BNM. Mss. 4259.
Catálogo de los libros de Su mag. que se hallaron en poder de Serojas a () de março de 1574. RBME. &-II-15, ff. 283r-313v.
Códice Centelles. Biblioteca Pública de Soria. "Legado Zamora. Obispos de Osma". LZ-C-14/15.
Colección de testamentos y escrituras de los Reyes de Castilla desde los Reyes Catholicos hasta el presente tiempo. BNM. Mss. 4237.
Copia de cartas de Felipe al Emperador. BNM. Mss. 932.
Correspondencia del Cardenal Granvela. BNM. Mss. 7906, 7912
Emblemata et instrumenta bellica. RBME. Y-II-21.
FERNANDEZ DE OVIEDO, Gonzalo. *Las Quinquagenas de los generosos y illustres y no menos famosos reyes, príncipes, duques, marqueses y condes y cavalleros y personas notables de España.* BNM. Mss. 2217.
----, *Cathalogo real de Castilla y de todos los Reyes de las Españas; y de Napoles y Secilia, e de los reyes y Señores dellas Casas de Francia, Austria, Holanda y Borgaña.*

RBME. h-I-7.

GALINDEZ DE CARVAJAL, Lorenzo. *Memorial y suma de algunas cosas que sucedieron despues de la muerte del Rey católico*. BNM. Mss. 1778.

Genealogia illustrissime Domus Austriae, que per lineam rectam masculinam ab ipso Noah humani generis reparatore vsque ad Carolum Quintum Caesarem Philippi Castellae Regis filium deducitur et deriuatur ex verissimis Authoribus et monumentis foundationibus. BNM. Res. 265.

GRACIAN DE ALDERETE, Diego. *Speravi, sive de Falsa et Vera Spe ad Reverendissimum atque Illustrissimum dominum Ferdinandum de Valdes Archiepiscopum Hispalensem supremum de rebus fidei cognitionem*. BNM. Mss. 5785.

GRISONE, Federico. *Ordenes de cavallear*. BNM. Mss. 1059.

HOROZCO, Sebastián de. *Noticias curiosas*. BNM. Mss. 9175.

Inscripciones de memorias romanas y españolas antiguas y modernas recogidas de varios autores y en particular de Geronimo Çurita aragonés, Florián de Ocampo, Honorato Juan... BNM. Mss. 3610.

Leyes y fazañas de Castilla. BNM. Mss. 9933.

LOPEZ DE GOMARA, Francisco. *Anales del Emperador Carlos V*. BNM. Mss. 1751.

MANRIQUE, Jorge. *Hyspana Georgij manrrici Carmina, quae in Latinum carmen nuperrime conuersa serenissimo Hispaniarum principi Philippo dedicata sunt*. RBME. d-IV-5.

MATIAS ESTEBAN, Juan. *Linajes de Nobles e Infanzones del Reino de Aragón*. BNM. Mss. 3145.

MONZON, Francisco de. *Libro primero del espejo del principe cristiano*. BNM. Mss. 8547.

Nacimiento y sucesos de Felipe Segundo Rey de España, hijo del Emperador Carlos. De varios autores sacado en breve por un estudioso en letras de erudición. En la muy Noble y muy Leal Ciudad de Sevilla. Año de 1646. BNM. Mss. 644.

NUÑEZ DE GUZMAN, Ramiro. *Summa rerum admirabilium Cidi Roderici Diaz*. BNM. Mss. 1229.

OCAMPO, Florian. *Noticias de varios sucesos acaecidos desde el año 1521 hasta el 1549, copiados de un códice escrito de mano de Florián de Ocampo*. BNM. Mss. 9936.

ORTIZ, Alonso. *Liber de educatione Johannis Serenissimi Principis et primogeniti regum potentissimorum Castellae Aragonum et Siciliae Ferdinandi et Helisabet inclita prosapia coniugum clarissimorum*. BUSA. Ms. 368.

OSORIO DE MOSCOSO, Alvaro. *Historia del Príncipe don Fernando que después fue emperador por renuncia de Carlos V su hermano*. BNM. Mss. 6020.

PANCRASIO BUENAVENTURA, Luis. *Memorial de la Antigüedad, y origen, esplendor, translaciones, propagación, heroes famosos, ministros, políticos y servicios velicosos de la ilustrisima Casa de los Juanes*. BNM. Mss. 3472, ff. 184-233.

Papeles curiosos sobre varias materias. BNM. Mss. 6035.

Papeles históricos. BNM. Mss. 6170.

Papeles tocantes a Carlos V. BNM. Mss. 1751.

Papeles varios. Copia de un códice de El Escorial que fue de Ambrosio de Morales. BNM. Mss. 5938.

PÉREZ DE TOLEDO, Juan. *Ad D. Philippvm D. Carolicaes F. Hispaniarum Principem: Carmen Genethliacvm*. RBME. f-IV-21.

Peticiones de Cortes. BNM. Mss. 1268.

PORTIONARIO, Bernardino. *Versos en castellano de la Sagrada Escritura*. RBME. d-IV-11.

PORREÑO, Baltasar. *Defensa del Estatuto de limpieza que estableció en la iglesia de Toledo el Arzobispo Siliceo* (1608). BNM. Mss. 5910.

----, *Historia de los arzobispos de Toledo y cosas de España*. (1606). Catedral de Toledo. Ms. 27-22.

Recebimiento que se hiço en Salamanca a la Princesa doña María de Portugal, viniendo a casarse con el Príncipe Don Felipe 2^o. BNM. Mss. 4013.

TARAPHA, Francesch. *Chronica de la provincia de Cathelunya en la Citerior Spanya*. MDLIII. BNM. Mss. 1880.

TORRE, Felipe de la. *Institucion de vn rey christiano, colegida principalmente de la Santa Escritura, y de los sagrados Doctores*. (Amberes, Martín Nucio, 1556).

Tratado de arquitectura. BNM. Mss. 9681.

VANDENESSE, Jean de. *Recuil et memoires des voyages et journées quel'l Empe-reur Charles cinquisme de ce nom*. BNM. Mss. 1758.

VARGAS, Francisco de. *Recebimiento que se hiço en Salamanca a la Princesa doña M^a de Portugal, viniendo a casarse con el Principe Don Felipe 2^o*. BNM. Mss. 4013.

Varios sobre Italia. BNM. Mss. 1029.

II. Fuentes impresas:

En este apartado recogemos los impresos o relaciones impresas anteriores a 1900, e igualmente algunas ediciones modernas, facsímiles o no, de textos anteriores a principios de siglo que por su valía historiográfica y cultural podemos considerar como fuentes.

ALARCON, Luis de. *Camino del cielo en que se demuestra como se busca y halla Dios de todo coraçon christiano, y se declara la maldad y ceguedad deste mundo.* (Alcalá de Henares, Juan de Brocar, 1547).

ALFONSO X. *Las siete Partidas del sabio rey don Alonso el nono, nuevamente glosadas por el Licenciado Gregorio López.* (Salamanca, Andrea de Portonaris, 1555).

ANGULO, Juan de. *Flor de las solemnes alegrías y fiestas que se hizieron en la Imperial ciudad de Toledo por la conversión del Reyno de Ingalaterra*(Toledo, Juan de Ferrer, 1555).

ANTONIO, Nicolás. *Bibliotheca Hispana nova, sive Hispaniorum scriptorum qui ab anno MD. ad MDCLXXXIV floruerunt notitia.* 2ª ed. (Madrid, Joaquín Ibarra, 1783-1788). 2 vols.

ANYÉS, Joan Baptista. *Summa de Sanctissima Trinitate et fie Catholica.* (Valencia, Juan Mey, 1550).

ARANDA, Juan de. *Arte y principios, para los que dessean saber latin en muy breue tiempo, y que saque prouecho del tiempo que gastaren en deprender a leer por ella. Nueuamente compuesta por Juan de Aranda, Capellán en la Sancta Yglesia de Seuilla. Compuesta en este presente año.* (S. l., s. i., s. a.). RBME. 35-IV-22, nº 1.

ARETINO, Pietro. *Lettere scritte a P. Aretino.* (Bologna, 1878).

ARNOLD, I. (Ed). *Oláh Levelezése.* (Budapest, 1875).

AZPILCUETA, Martín de. *Commento en romance a manera de repetición latina y scholastica de Iurista, sobre el capitulo Quando de consecratione dist. prima.* (Coimbra, 1545).

BARAHONA, Diego. *Glosa a la obra de don Jorge Manrique. Hecha por Diego Barahona.* (Salamanca, Pedro de Castro, 1541).

BARBOSA MACHADO, Diogo. *Bibliotheca Lusitana.* (Lisboa, 1741).

BEUTER, Pere Anton. *Primera y segunda parte de la Coronica general de toda España, y especialmente del reyno de Valencia.* (Valencia, Pedro Patricio Mey, 1604).

Biographie Nationale publiée par l'Académie Royal des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique. (Bruselas, H, Thiry van Buggenhoudt, 1866 y ss.).

BOIX I RICARTE, Vicente. *Historia de la ciudad y reino de Valencia.* (Valencia, 1845). 2 vols.

BRITONIO NAPOLITANO, Jerónimo. *Sicinii Hieronymi Britoni Neapolitani carmen nuptiale.* (Valencia, Juan Navarro, 1541). RBME. 38-V-6, nº 1.

BUSTO, Bernabé de. *Introducciones grammaticas breues y compendiosas.* (Salamanca, 1533).

----, *Arte para aprender a leer y escribir.* En VIÑAZA, Conde de la (Recopilador).

Biblioteca Histórica de la filología castellana. (Madrid, 1893).

CABRERA, Cristóbal de. *Meditatiunculae ad Serenissimum Hispaniarum Principem Philippum.* (Valladolid, 1548).

CABRERA DE CORDOBA, Luis. *Felipe II, Rey de España.* (Madrid, 1619).

---, *Historia de Felipe II, Rey de España.* (Madrid, 1876). 2 vols.

CALVETE DE ESTRELLA, Juan Cristóbal. *De Aphrodisio expugnato quod vulgo Africa vocant Commentarius.* (Amberes, Martín Nucio, 1551).

---, *La conquista de la ciudad de Africa en berberia. Traduzida de lengua Latina en Castellana por el secretario Diego Gracián.* (Salamanca, Juan de Canova, 1558).

---, *El Tvmvlo Imperial, adornado de Historias y Letreros y Epitaphios en Prosa y en verso latino por Iuan Christoual Caluete de Estrella. Dirigido al muy Illustre Señor Don García de Toledo, Ayo y mayordomo Mayor del muy Alto y muy poderoso señor el principe don Carlos nuestro Señor.* (Valladolid, Francisco Fernández de Córdoba, 1559).

---, *Ioannis Christophori Calveti Stellae De Aphrodisio Expugnato, qvod vulgo Aphricam vocant.* (Madrid, Antonio Pérez Soto, 1771).

CAPPACIO, Giulio. *Delle Imprese.* (Nápoles, 1592).

CAPPELA, Galeazo. *Historia de las cosas que han pasado en Italia desde el año MDXXI de nuestra redemptio hasta el año XXX sobre la restitucion del duque Francisvo Sforcia en el ducado de Milán.* (Valencia, 1536).

CASTEJON Y FONSECA, Diego de. *Primacía de la Santa Iglesia de Toledo.* (Madrid, 1643). 3 vols.

CASTILLA, Francisco de. *Theorica de virtudes en coplas de arte humilde con commento. Pratica de las virtudes de los buenos reyes despaña en coplas de arte mayor.* (Murcia, Jorge Costilla, 1518).

CELAYA, Juan de. *Clarissimi: resolutissimique ac proinde doctissimi Doctoris Pariensis Magistri Joannis a Celaia Valentini scripta quam breuissima pariter et absolutissima: ade etiam et omnimenque hactenus scripta sunt facile clarissima.* (¿Valencia, 1531?).

CELSO, Hugo de. *Repertorio de las leyes de todos los Reynos de Castilla abreviadas y reducidas en forma de repertorio decisivo por la orden del a. b. c.* (Valladolid, 1547).

CLENARD, Nicolás. *Epistolarium libri dvo.* (Amberes, Cristóbal Plantino, 1556).

CERDA Y RICO, Francisco. *Notas al canto de Turia o noticias históricas de algunos poetas y escritores del Reino de Valencia de la Diana Enamorada, por Gaspar Gil Polo.* (Madrid, Antonio de Sancha, 1778). Copia facsímil. (Valencia, Librerías París.-Valencia, 1979).

Cortes de los antiguos reinos de León y de Castilla. (Madrid, 1881-1903).

Cortes de Valladolid del año de mil quinientos e veynte e tres años. (Salamanca, Juan de Junta, 1551).

Cortes de Madrid del año 1528. (s. 1. s. a).

DANVILA, M. *La expulsión de los moriscos españoles.* (Madrid, 1889).

DIAZ TANCO DE FREXENAL, Vasco. *Los veinte triumphos,* (s. 1, 1530).

DORMER, Diego José. *Progressos de la Historia en el Reyno de Aragon y elogios de Geronimo de Zurita, su primer Coronista.* (Zaragoza, 1680).

---, *Anales de Aragón desde el año MDXXV del Nacimiento de Nuestro Redemptor hasta el de MDXL.* (Zaragoza, herederos de Dormer, 1697).

Justa literaria en loor del bienaventurado sant Juan bautista hecha el primer domingo después de la epiphania, que fueron seys de enero de MDXXXII. (Sevilla, Bartolomé Pérez, 1532).

Elogios de el ilvstrissimo y eruditissimo varon Don Honorato Ivan. (Valencia, Jerónimo Villasagra, 1659).

ESPINOSA, Pedro de. *Ars summularum ad legendum apprime vilis: continens omnes tractaus summularum.* (¿Salamanca, 1535?).

----, *Philosophia naturalis.* (Salamanca, Rodrigo de Castañeda, 1535).

----, *Tractatus proportiounum: editus a Petro a spinosa artium magistro: simul cum duabus questionibus philosophie quarum vna actionem vestigat a proportione maiori inequalitati.* (Salamanca, Juan de Junta, 1545).

FERNANDEZ DE OVIEDO, Gonzalo. *Libro de la Cámara Real del Príncipe Don Juan e offiçios de su Casa e seruicio ordinario.* (Madrid, 1870).

FERNANDEZ NAVARRETE, Martín. *Disertación sobre la Historia de la Naútica y de las Ciencias Matemáticas que han contribuido a sus progresos entre los españoles.* (Madrid, 1846).

FERRER, Patricio. "Libranzas relativas al pago de los libros que Cristóbal Calvete de Estrella, maestro de los pages del príncipe D. Felipe compró en Salamanca y Medina del Campo, incluyéndose el importe de su encuadernación". *RABM.* 5 (1875), pp. 267-271, 316-322 y 364-365.

FIGANIERE, Jorge César de. *Bibliographia Historica Portugueza.* (Lisboa, 1850).

FLOREZ, fray Andres. *Doctrina Christiana del Ermitaño y Niño.* (Valladolid, Sebastián Martínez, 1552).

FOX MORCILLO, Sebastián. *De Regni, Regisque institutione libri III.* (Amberes, Geral Spelmann, 1556).

FRANCISCO DA SILVA, Innocencio. *Diccionario Bibliográphico Portuguez.* (Lisboa, 1858).

FURIO CERIOL, Fadrique. *Friderici Fvrii Caeriolani Valentini Institutionum Rhetoricarum libri tres, ad Georgium ab Austria, Ebunorum Pontificem.* (Lovaina, Stephan Gulthero y Joan Bathenio, 1554).

GACHARD, Prospère. *Voyages des Souverains des Pays-Bas.* (Bruselas, F. Hayez, 1874-1882). 4 vols.

GALLARDO, bartolomé José. *Ensayo de una biblioteca española de libros raros y curiosos.* (Madrid, Rivadeneyra, 1863-1889). 4 vols.

GARAY, Blaco de. *Oracion en alabança, llamada en griego Panaegyris, juntamente con el Parabien dado, al illustrissimo y reuerendissimo señor don Juan Martinez Siliceo por el arçobispado de Toledo de que ha sido proueydo. Hecha en Latin y Romance por Blasco de Garay.* (Toledo, Juan de Ayala, 1546).

GESNER, Conrad. *Bibliotheca Institvta el Collecta, primvm a Conrado Gesbero: Deinde in Epitomen redacta, & nouorum Librorum accessione locupletata, tertiò recognita, & in duplum post priores editiones aucta, per Iosiam Simlerum.* (Tiguri, Christophorus Froshoverus, 1583).

GHERO, ranutio. *Delitiae C. Poetarvm Belgicorvm, hvivs svperioris qve aevi illustrium Altera Pars. Collectore Ranvtio Ghero.* Franckfurt, Nicolás Hoffmann, 1614).

GIOVIO, Paulo. *Diálogo de las empresas militares y amorosas*. (Venecia, Giulito de Ferraris, 1558).

GOMEZ DE CASTRO, Alvar. *Pública laetitia, qva dominvs Ioannes Martinus Silicaeus Archiepiscopus Toletanus ab Schola Complutensi susceptus est*. (Alcalá de Henares, Juan de Brocar,

GOMEZ DE CIUDAD REAL, Alvar. *Alvari Gomez de Militia principis Burgundi quam uelleris aurei uocant, ad Charolum Caesarem eiusdem militae principem libri quinque. Ad magnvm item Philippum iuuuentutis principem in eiusdem uelleris locos obscuriores Alexij Vanegas breuis enucleatio*. (Toledo, Juan de Ayala, 1540).

GONZALEZ DAVILA, Gil. *Teatro Eclesiastico de las Iglesias Metropolitanas, y catedrales de los Reynos de las dos Castillas, Vidas de sus Arzobispos y Obispos, y cosas memorables de sus Sedes*. (Madrid, Francisco Martínez, 1645). 3 vols.

---, *Teatro de las Grandezas de la Villa de Madrid Corte de los Reyes Católicos de España. Al muy poderoso señor rey Don Filipe III, por el Maestro Gil González Davila su Coronista*. (Madrid, Tomás Junti, 1623).

GRAU VON WAISCHENFELD, Friederich. *Sermones aduentuales Friderici Navseas Blancicampiani, Sacrae Theologiae & LL. Impp. doctoris, inuictissimi Romanorum, Hungariae, Boemiaeque &c. regis & archiducis Austriae, & C. Ferdinandi, a sacris studijs & consilij, &c. tam de tempore quam de sanctis*. (Colonia, Peter Quentell, 1536).

GRUDIUS, Nicolás / NICOLAI, Hadrianus / SECUNDUS, Mario-Juan. *Poemata et effigies trium fratrum belgarum*. (Lugduni Batavorum, Luc. Elxevir, 1612).

GUZMAN, Francisco de. *Flor de sentencias de sabios, glosadas en verso castellano por Francisco de Guzman*. (Amberes, Martín Nucio, 1557).

HOGENBERG, Francisco. *Vrbivm praecipvarvm totivs mundi*. (Colonia, 1593).

HONCALA, Antonio de. *Pentaplon Christianae pietatis*. (Alcalá de Henares, Juan de Brocar, 1546).

---, *Antonii Honcalae ex literato theologi grammatica Propaegnia*. (Salamanca, Juan de Porras, c. 1516-1520).

---, *Commentaria in Genesim Antonio Honcala Ianguensi Theologiae Doctore Abulensis Ecclesiae Canonico à contionibus autore, in publicam vtilitatem auspice Deo, & Illustrissimo ac Reuerendissimo Domino D. Ioanne Martinio Siliceo Archiepiscopo Toletano aeditioni eius suppetias ferente*. (Alcalá de Henares, in officina de Juan de Brocar, 1555).

HOYNCK VAN PAPENDRECHT, C. P. *Analecta Belgica*. (La Haya, 1743).

IOVIO, Paulo. *Elogia doctorvm virorvm ab avorvm memoria publicatis ingenij monumentis illustrium: Authore Pavlo Iouio Nouocomense Episcopo Nucertino. Praeter nova Ioan, Latomi Bergani in singulos Epigrammata, adiecimus ad priora Italicae editionis, ullustrium aliquos Poetarum alia*. (Basilea, H. Petri y P. Perna, 1556).

KIRCHER, Athanasius. *Principis Christiani archetypon politicum sive sapientia regnatix, quam regis instructam documentis ex antiquo numismate Honorati Joanii Caroli V. Imp. et Philippi II aulici Caroli Hispaniarum principi magistri*. (Amsterdam, Joannem Janssonum, 1672).

LAFUENTE, Modesto. *Historia General de España*. (Barcelona, Montaner y Simón, 1879-1885). 4 vols.

LAGUNA, Andres. *Pedacio Dioscorides Anazarbeo, acerca de la materia medici-*

nal y de los venenos mortíferos. Traduzido de lengua Griega, en la vulgar Castellana, & ilustrado con claras y substanciales Annotationes, y con las figuras de innumerables plantas exquisitas. (Amberes, Juan Latio, 1555). BNM. R/8514.

---, *Pedacio Dioscorides Anazarbeo.* (Madrid, Instituto de España, 1968). 2 vols. Edición facsímil de la edición de 1555.

---, *Pedacio Dioscorides Anazarbeo, acerca de la materia medicinal.* (Salamanca, Matias Gast, 1563).

LANUZA, Blasco de. *Historias Ecclesiasticas y Secvlares de Aragon en que se continvan los Annales de Çurita y tiempos de Carlos V con Historias Ecclesiasticas antiguas y modernas, que hasta aora no han visto luz ni estampa.* (Zaragoza, Juan de Lanaia y Quartenet, 1622).

Las fiestas con que la Vniuersidad de Alcalá de Henares alço los pendones por el Rey don Philipe nuestro señor. (Alcalá de Henares, Juan de Brocar, 1556).

LATASSA Y ORTIN, Félix. *Biblioeca Nueva de escritores aragoneses desde 1500 a 1599.* (Pamplona, 1798-1801). 2 vols.

Libro llamado exemplario: en el que se contiene muy buena doctrina y graues sentencias debaxo de graciosas fabulas: nueuamente corregido. (Sevilla, Juan Cromberger, 1534).

LOPERRAEZ CORVALAN, Juan. *Descripción histórica del obispado de Osma con el catálogo de sus preladados.* (Madrid, 1788). 2 vols.

MADARIAGA, Pedro de. *Libro svbtilissimo intitulado honra de escrivanos.* (Valencia, Juan Mey, 1565).

MAMERANO, Nicolás. *D. Philippo Caroli. V. Caesarij Avgusti. F. Hispaniarum Principi de felici ipsivs in Germaniam adventv Carmen Gratvlatorivm.* (S.l., s.i., s.a. c. 1549). RBME. 38-V-17.

MARCH, Ausias. *Las obras del poeta mosen Ausias March, corregidas de los errores que tenian. sale con ellas el vocabulario de los vocablos en ella contenidos.* (Valladolid, Sebastián Martínez, 1555).

MARINEO SICULO, Lucio. *De rebus Hispaniae memorabilibus.* (Alcalá de Henares, Miguel de Eguía, 1530).

---, *Lvcii Marinei Sicvli Grammatica brevis ac perutilis.* (Alcalá de Henares, Miguel de Eguía, 1532).

MARTINEZ DE SILICEO, Juan. *Declaracion del Pater noster, y Ave Maria, aora nueuamente compuesta: Por el illustrissimo y reverendissimo señor don Iuan Martinez Siliçeo Arçobispo de Toledo primado de las Españas, &c. Traduzida de latin en castellano por vn su criado y capellan.* (Toledo, Juan Ferrer, 1551).

MATEU I VIDAL, Ernesto. "Joan Cristofol Calvet d'Estrella i el seu probable orige sabadellenc". *Cuadernos de archivo de la Fundación Boch i Cardellach.* (Sabadell, 1961).

MAUREBRENCHER, Guillermo. "La educación de Felipe II". En HINOJOSA Y NAVEROS, Ricardo de. *Estudios sobre Felipe II.* (Madrid, 1877).

MEDINA, Pedro. *Arte de Navegar.* (Valladolid, Diego Fernández de Córdoba, 1545).

MEDINA, Pedro. *Libro de las grandezas y cosas memorables de España.* (s.l. 1548).

MEXIA, Pedro. *Historia imperial y cesárea*. (Sevilla, Juan de León, 1545).

---, *Historia Imperial y Cesárea*. (Amberes, Martín Nucio, 1561).

MONZON, Francisco de. *Libro primero del espejo del príncipe christiano, que trata de cómo se ha de criar un príncipe o niño generoso desde su tierna niñez*. (Lisboa, 1554).

---, *Libro primero del espejo del Príncipe Christiano*. (Lisboa, Antonio Gonçalvez, 1571).

MUÑOZ, Andrés. *Viaje de Felipe Segundo a Inglaterra*. (Madrid, 1877).

NAUSEA, Federico. *Vid. GRAU VON WAISCHENFELD, Friederich*.

PASTOR FUSTER, Justo. *Biblioteca valenciana de los Escritores que florecieron hasta nuestros días. Con adiciones y enmiendas a la de D. Vicente Ximeno*. (Valencia, José Ximeno, 1827). 2 vols.

PELLICER DE OSSAU Y TOVAR, José. *Iustificacion de la Grandeça, y Cobertura de Primera Clase, en la Casa, y Persona de don Fernando de Zvñiga, noveno conde de Miranda, Grande antigvo de Castilla, quinto dvque de Peñaranda, Con Segunda Grandeça, Sexto Marqves de la Bañeça, Decimo Vizconde de Val-Duerna, Señor de las Qvatro Casas de Ricaombria, en Castilla, i Leon, De Aça, Avellaneda, Fuente-Almexir, i Baçan, Y Poseedor De sus Estados, Solares, i Patronazgos*. (Madrid, Diego Díaz de la Carrera, 1668).

PÉREZ, Gonzalo. *Relacion de lo que ha pasado sobre el desafio particular entre el emperador y el rey de francia*. (S.l., s.i., 1528). BNM. R/31018

PÉREZ, Juan. *Libri quattuor in laudem Toleti*. (Toledo, 1552).

PICCINELLI, Filippo. *Mondo simbolico*. (Milán, 1653).

PISA, Francisco. *Descripción de la imperial ciudad de Toledo, y Historia y de sus antigüedades y grandeza*. (Toledo, Pedro Rodríguez, 1605). Ed. facsímil (Madrid, 1974).

PLANTINO, Cristóbal. *Ode av trespvissant, et Serenissime prince Philippe II, par la grace de Dieu, Roy des Espagnes, d'Angleterre, de France, & deux Siciles, Archeduc d'Austriche, Duc de Milan, & de Brabant; &c Conte de Habspurg, de Flandres & de Tyrol*. (Amberes, Cristóbal Plantino, 1556). RBME. M^a 9-II-6.

PONZ, Antonio. *Viaje de España*. (Madrid, 1774-1788).

PORREÑO, Baltasar. *Dichos y Hechos de El Señor Rey Don Phelipe Segundo, el Prudente*. (Madrid, 1748).

QUESADA, Antonio. *Diversarvm Qvaestionvm ivris liber. D. Antonio Qvesada ivrisconsulto Hispano Authore. Ad Illystrissimum Dominvm D. Didacvm Couarruuias à Leiua Episcopum Segobiensem, maximique pretorij Praesidem*. (Salamanca, Juan Bautista de Terranova,

REPULLÉS, Manuel. *Inventario de los libros de don Fernando de Aragón, Duque de Calabria*. (Madrid, Imprenta y esterotipia de Aribau y C^a. Copia facsímil, Valencia,).librerías París-Valencia, 1996).

REZABAL Y UGARTE, José. *Biblioteca de los escritores que han sido individuos de los seis colegios mayores*. (Madrid, 1805).

RIBADENEIRA, Pedro de. *Flos Sanctorum*. (Madrid, 1599).

RIDDER, A. *La Court de Charles-Quint*. (Brujas, 1889).

RODRIGUEZ DE GARCIA, Hilario. "Documentos para la biografía del Cardenal Silíceo". *Anales Toledanos*. XVIII (1984), pp. 85-180.

- ROJAS, Pedro de. *Historia de la imperial ciudad de Toledo*. (Madrid, 1654-1663). 2 vols.
- ROOSES, Max. *Christophe Plantin imprimeur anversois*. (Amberes, Jos. Maes, 1896).
- ROTTERDAM, Desiderio Erasmo. *Omnia Opera Des. Erasmi Roterodami*. (Basilea, Jerónimo Froben y Nicolás Episcopo, 1540-1541). 9 vols.
- SCHOTTO, Andrea. *Hispaniae Bibliotheca sev De Academiis ac bibliothecis*. (Frankfurt, Claudio Marnio y herederos de Joan Aubrio, 1608).
- SALINAS, Juan de. (¿O fray Juan de Valladolid?). *Rhetorica en lengua Castellana, en la qual se pone muy en breue lo necessario, para saber bien hablar y escreuir: y conocer quien habla y escriue bien. Vna manera para poner por exercicio las reglas de la Rhetorica. Vn tratado de los auisos en que consiste la breuedad y abundancia. Otro tratado de la forma que se deue tener en leer los autores: y sacar dellos lo mejor para poderse dello aprouechar quanto fuere menester, todo en lengua Castellana: compuesto por vn fraile de la orden de sant Hieronymo*. (Alcalá de Henares, Juan de Brocar, 1541).
- SCHEPPER, Yssel de. *Missions diplomatiques de Corneille Duplicius de Schepper*. (Bruselas, 1856).
- SCHRYVER, Cornelio. *Spectaculorum in susceptione Philippi Hisp. Princ. Divi. Caroli V. Caes. F. Ann. MCCCCXLIX*. (Amberes, 1550).
- SEDEÑO, Juan. *Summa de varones illustres*. (Medina del Campo, Diego Fernández de Córdoba, 1551).
- SEMPERE, Jerónimo. *La Carolea*. (Valencia, Juan Mey, 1560).
- SEPULVEDA, Juan Ginés de. *Joannis Genesisii Sepulvedae cordubensis Opera, cum edita tum inedita, accurante Regia Historiae Academia*. (Madrid, 1780). 4 vols.
- , *Aristotelis de Republica libri VIII. Interprete & enarratpre Io. Genesisio Sepulvedae Cordubensi. Ad Philippum Hispaniarum Principem*. (París, Vascosan, 1548).
- SIGÜENZA, José de. *Historia de la Orden de San Geronimo dirigida al Rey Nuestro Señor Philippe III*. (Madrid, Imprenta Real, 1600-1605). 3 vols.
- SPITZER, Frederic. *Portulan de Charles-Quint Doné à Philippe II*. (París, 1875).
- TARAFÁ, Francisco. *De origine ac rebus gestis Regum Hispaniae liber*. (Amberes, 1553).
- Teatro Genologico supplemento della famiglia Giovanni*. (S.l, s.i., s.a., c. siglo XVII).
- Torneo de Valladolid de 1544*. BNM. R. 13. 015.
- TORRE, Felipe de la. *Institución de un rey christiano, colegida principalmente de la Santa Escritura, y de sagrados doctores*. (Amberes, Martín Nucio, 1556).
- TOSCANO, Sebastián. *Las confesiones de San Agustín, traduzidas de latin en romance castellano*. (Amberes, Martín Nucio, 1555).
- TYLLER, Royall (Ed). *Calendar of Lettres. Despatches, and State papers, relating to the negotiations between England and Spain, preserved in the Archives at Vienna, Simancas, Besançon and Brussels*. (Londres, 1862-1964).
- VALCAZAR, Antonio. *La triste y dolorosa muerte de la Princesa nuestra señora, agora nuevamente trobada en la noble villa de Valladolid*. (Valladolid, 1545).
- VAN AYTTA ZWIKEMS, Vigle. *Institutiones Iuriscivilis in Graecam linguam*

per Teophilum Antcensorem traductae, ac fusissie, planissimeque explicatae: nunc uero primum in lucem restitutae & recognitae, cura & studio Viglii Zvichemi Phrysij. Quarum eximiam utilitatem eiusdem praefatio ad Opt. Max. Imp. Carolvm abunde declarat. (Basilea, Jerónimo Froben y Nicolás Episcopo, 1534).

VANDENESSE, Jean. *Journal des Voyages de Charles Quint*. En GACHARD, Prospère. *Collection des Voyages des Souverains des Pays-Bas*. (Bruselas, F. Hayez, 1874). II.

VANDER-HAMMEN Y LEON, Lorenzo. *Don Filipe el Prudente, Segundo deste nombre, Rey de las Españas y Nuevo Mundo*. (Madrid, viuda de Alonso Martín, 1632).

VENEGAS DE BUSTO, Alejo. *Tractado de Orthographía y accentos en las tres lenguas principales*. (Alcalá de Henares, Miguel de Eguía, 1531).

VESALIO, Andrea. *Andreae Vesalii Brvxellensis, scholae medicorum Patauinae professoris, suorum de Humani corporis fabrica librorum Epitome*. (Basilea, Johann Oporino, 1543). RBME. 28-I-17, nº 2.

---, *Andreae Vesali Bruxellensis, Invictissimi Caroli V. Imperatoris medici, de Humani corporis fabrica libri septem*. (Basilea, Johann Oporino, 1555).

VICIANA, Martín de. *Libro tercero de la Chronyca de la inclinita y coronada ciudad de Valencia y de su Reyno*. (Valencia, Juan Navarro, 1563). Copia facsímil de la reedición de 1882. Publicada por la Sociedad Valenciana de Bibliófilos, Valencia, 1980).

VILARRASA, Eduardo María. *La Leyenda de Oro para cada día del año*. (Barcelona, 1896-1897).

WIESER, Franz. "Der Portulan des Infanten und nachmaligen Koinigs Philipi II. von Spanien". *Kaiserliche Akademie der Wissenschaften*. (Viena) LXXXII (1876), pp. 541-561.

XIMENO, Vicente. *Escritores del Reyno de Valencia, chronologicamente ordenados desde el año MCCXXXVIII de la Christiana Conquista de la misma ciudad hasta el de MDCCXLVII*. (Valencia, Joseph Esteban, 1747). 2 vols.

ZAPATA, Luis. *Carlo Famoso*. (Valencia, Juan Mey, 1566).

III. Bibliografía seleccionada:

Se omiten las historias locales o generales, y diccionarios enciclopédicos o obras de consulta bibliográfica en general, o aquellas otras que son sólo de divulgación y no tienen importancia historiográfica. Se incluyen las fuentes más citadas, como la obra de Jose M^a March, *Niñez y juventud de Felipe II*, recopilación documental que sólo precisaba un comentario y un análisis crítico, o títulos relacionados con la educación, la historia de las mentalidades, la religiosidad de la época, crónicas o historias generales acerca del reinado de Carlos V, biografías de Felipe II, y obras relacionadas con el tema de la Corte, la educación del príncipe Felipe, el erasmismo y el humanismo, que en conjunto han contribuido a la concreción de los objetivos que nos planteamos en esta Tesis.

ABAD, Francisco. "Juan de Valdés y la conciencia lingüística de los erasmistas españoles". En *El erasmismo en España*. (Santander, 1966), pp. 479-489.

ABELLA RUBIO, J. José. "El túmulo de Carlos V en Valladolid". *Boletín del Seminario de Arte y Arqueología*. XLIV (1978), pp. 177-196.

ABELLAN GARCIA, José Luis. *Historia crítica del pensamiento español*. (Madrid, Espasa-Calpe, 1979-1981).

---, *El erasmismo español*. (Madrid, Espasa-Calpe, 1982). Introducción de José Luis Gómez-Martínez.

ACERO, Isabel. "El Diccionario latino-español y el Vocabulario español-latino de Elio Antonio de Nebrija: análisis comparativo". *Anuario de Lingüística Hispánica*. 1 (1985), pp. 11-21.

Actas del Congreso Internacional "V Centenario del Nacimiento del Dr. Juan Ginés de Sepúlveda": celebrado en Pozoblanco del 13 al 16 de febrero de 1991, organizado y patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento de Pozoblanco. (Pozoblanco, 1993).

ADEVA MARTIN, Ildefonso. *El maestro Alejo Venegas de Busto. Su vida y sus obras*. (Toledo, Diputación Provincial de Toledo, 1987).

AGRIPA, Cornelio. *Historia de la doble coronación del Emperador en Bolonia*. (Madrid, 1934). Introducción y traducción de Antonio Bernardo.

ALASTRUÉ CAMPO, Isabel. *Alcalá de Henares y sus fiestas públicas (1503-1675)*. (Alcalá de Henares, 1990).

ALCALA-ZAMORA Y QUEIPO DE LLANO, José N. (Dir). *La vida cotidiana en la España de Velázquez*. (Madrid, 1994).

ALCINA ROVIRA, Juan. *La poesía hispanolatina en el siglo XVI: ensayo de un catálogo*. (Madrid, FUE, 19--).

---, "Erasmismo y poesía en España", En *Erasmus in Hispania, Vives in Belgio*. (1986), pp. 205-212.

ALDEA VAQUERO, Quintín / MARIN MARTINEZ, Tomás / VIVES GRATELL, José. *Diccionario de Historia Eclesiástica de España*. (Madrid, 1972). 5 vols.

- ALENTA Y MIRA, Jenaro. *Relaciones de solemnidades y fiestas públicas de España*. (Madrid, 1903).
- ALMELA I VIVES, Francesc. *El Duc de Calabria i la seua cort*. (Valencia, 1958).
- ALMENARA SEBASTIA, Miguel. "Documentación testamentaria del humanista valenciano Fadrique Furió Ceriol (1527-1592)". *Estudis*. 21 (1995), pp. 89-112.
- ALONSO, A. *De la pronunciación medieval a la moderna*. (Madrid, 1995).
- ALONSO, Dámaso. "Un poeta madrileñista, latinista y francesista en la mitad del siglo XVI: D. Juan Hurtado de Mendoza". En *Dos españoles del siglo de Oro*. (Madrid, 1970), pp. 13-102.
- ALONSO ASENJO, Julio. "Optimes laetificare: la Egloga in Nativitate Christi de Joan Baptista Anyés o Agnesio". *Criticón*. 66-67 (1996), pp. 307-368.
- ALONSO CORTÉS, Narciso. "Cristóbal de Villalón. Algunas noticias biográficas". *BRAE*. 1 (1914), pp. 434-448.
- , "Acervo bibliográfico. Cristóbal Villalón". *BRAE*. 30 (1950), pp. 221-224.
- , *Miscelánea vallisoletana*. 3ª seie. (Valladolid, 1921).
- , "Datos acerca de varios maestros salmantinos. II. Hernán Núñez 'Pinciano'". En *Homenaje a Menéndez Pidal*. (Madrid, 1925). I, pp. 783-790.
- ALONSO MONTERO, I. "La pugna latín-romance en la enseñanza de la lectura en el siglo XVI". *Actas del III Congreso Español de Estudios Clásicos*. (Madrid, 1968), pp. 173-175.
- ALTAMIRA Y CREVEA, Rafael. *Ensayo sobre Felipe II Hombre de Estado. Su psicología general y su individualidad humana*. (Madrid, 1959).
- ALVAR EZQUERRA, Antonio. *Acercamiento a la poesía de Alvar Gómez de Castro (Ensayo de una biografía y edición de su poesía latina)*. (Madrid, 1980). 2 vols.
- , "Juan Pérez (*Petreius*) y el teatro humanístico". En Sociedad Española de Estudios Clásicos. *Unidad y pluralidad en el Mundo Antiguo*. Actas del VI Congreso Español de Estudios Clásicos. (Madrid, Gredos, 1983). II. Comunicaciones, pp. 205-212.
- , "Alvar Gómez de Castro, humanista". *RFE*. LXII (1982), pp. 193-210.
- ALVAREZ GAMERO, Santiago. "Las fiestas de Toledo en 1555". *Revue Hispanique*. II (1914), pp. 391-485.
- ALVAREZ-OSSORIO, Francisco. *Catálogo de las medallas de los siglos XV y XVI conservadas en el Museo Arqueológico Nacional*. (Madrid, 1950).
- ALLEN, Percy Stafford / ALLEN, Hellen Mary. *Opvs Epistolarvm Des. Erasmi Roterodami denovo recognitvm et acrvvm per P. S. Allen, M. A. D. Litt. Collegi Corporis Christi olim scholarem, nunc praesidem. Hon. causa coll. mertorensis socivm necnon in univ. Leidensi lit. et phil. doctorem Academiae Britannicae socivm et H. M. Allen*. (Oxford, University Press, Clarendon Press, 1906-1958).
- ANDRÉS, Gregorio. "Entrega de al Librería real de Felipe II (1576)". En *Documentos para la Historia del Monasterio de San Lorenzo el Real de El Escorial*. (Madrid, imprenta Saez, 1964), pp. 5-233.
- , "Catálogo de las Colecciones de dibujos de la Real Biblioteca de El Escorial". (Madrid, CSIS, 1968). Separata del *Archivo Español de Arte*. XLI (1968).
- , "31 cartas inéditas de Juan Pérez de Castro, cronista de Carlos V". *BRAH*. 168 (1971).

- , *El cretense Nicolás de la Torre. Copista griego de Felipe II. Biografía. Documentos. Copias. Facsímiles.* (Madrid, 1969).
- ANDRÉS, MELQUIADES. *Los "recogidos". Nueva visión de la mística española (1500-1700).* (Madrid, Fundación Universitaria Española, 1976).
- ANTOLIN, Guillermo. *Catálogo de los manuscritos latinos de la R. Biblioteca de El Escorial.* (Madrid, 1910-1923). 5 vols.
- , "La Librería de Felipe II. (Datos para su reconstitución)". *LCD.* 116 (1919), pp. 36-49, 287-300 y 477-487; 117 (1919), pp. 207-217 y 364-377; 118 (1919), pp. 42-49 y 123-134.
- , "La traduction latine des Coplas de Jorge Manrique". *Revue Hispanique.* XIV (1906), pp. 5-30.
- ARIÉS, Philippe. *El niño y la vida familiar en el Antiguo Régimen.* (Madrid, 1987).
- ARIÉS, Philippe / DUBY, Georges. *Historia de la vida privada.* (Madrid, 1992).
- ARIZA CANALES, M. *Retratos del príncipe cristiano. De Erasmo a Quevedo.* (Córdoba, 1995).
- ARTAZA, Elena. *El ars narrandi en el siglo XVI español. Teoría y práctica.* (Universidad de Deusto, 1989).
- ARTEAGA Y LOPEZ, Esteban. "Breve noticia de Gonzalo Pérez". *CODOIN.* 13.
- ARRIAGA, Gonzalo. *Historia del Colegio de San Gregorio de Valladolid.* Corregida y aumentada por Manuel María Hoyos. (Valladolid, 1928). 2 vols.
- ASENSIO, Eugenio. "El erasmismo y las corrientes espirituales afines". *REvista de Filología Española.* 36 (1952), pp. 31-99.
- , "Ciceronianos contra erasmistas en España. Dos momentos (1528-1560)". *Revue de Littérature comparée. Hommage à Marcel Bataillon.* (1978), pp. 135-154.
- , "Fray Luis de Maluenda, apologista de la Inquisición, condenado en el Índice inquisitorial". *Archivo do centro cultural português.* IX (1975), pp. 87-100.
- , "Los estudios sobre Erasmo, de Marcel Bataillon". *Revista de Occidente* ("Heterodoxos españoles en el siglo XVI"). 63 (Junio 1968), pp. 315-317.
- ASIS GARROTE, María Dolores. *Hernán Núñez en la historia de los estudios clásicos.* (Madrid, 1977).
- , *El comendador griego Hernán Núñez de Guzmán "el Pinciano" en la historia de los estudios clásicos.* (Salamanca, Universidad de Salamanca, 1974). Extracto de la Tesis Doctoral.
- AUGUSTIJN, Cornelis. *Erasmo de Rotterdam. Vida y obra.* (Barcelona, Crítica, 1990).
- AVILA, Santa Teresa. *Obras de Santa Teresa de Avila.* (México, editorial Herrero, 1981).
- AVILÉS FERNANDEZ, Miguel. "España e Italia en los escritos del antierasmista Luis de Maluenda". En *Coloquio Interdisciplinar. Doce consideraciones sobre el mundo hispano-italiano en tiempos de Alfonso y Juan de Valdés.* (1976, Bologna). (Roma, Instituto Español de Lengua y Literatura, 1979).
- , "Erasmo y los teólogos españoles". En *El Erasmismo en España.* (Santander, Sociedad Menéndez Pelayo, 1986), pp. 175-193.

---, "El Santo Oficio en la primera etapa carolina". En PÉREZ VILLANUEVA, Joaquín. / ESCANDELL BONET, Bartolomé. *Historia de la Inquisición en España y América*. (Madrid, BAC, 1984). I, pp.

---, "Erasmus y el erasmismo". En *Erasme i l'erasmisme. Una Col.laboració interdepartamental. IV seminari d'aplicacions didàctiques. Departament d'Historia Moderna*. (Barcelona, Facultad de Filosofía y Letras de Tarragona y Universidad de Barcelona, 1986), pp. 131-140.

---, "El anónimo franciscano de la Provincia de Santiago". En ANDRÉS, MELQUIADES. *Los "recogidos". Nueva visión de la mística española (1500-1700)*. (Madrid, Fundación Universitaria Española, 1976), pp. 246-267.

---, "España e Italia en los escritos del antierasmista Luis de Maluenda". *Anexos de Pliegos de Cordel*. I (1979), pp. 225-238.

BALLESTEROS Y BERETTA, Antonio. *Historia de España y su influencia en la Historia Universal*. (Barcelona, Salvat, 1926).

BARCIA GOYANES, Juan José. *El mito de Vesalio*. (Valencia, Universitat de València, 1994).

BATAILLON, Marcel. *Erasmus y España. Estudios sobre la historia espiritual del siglo XVI*. (Madrid, Fondo de Cultura Económica, 1986).

---, "Alfonso de Valdés, auteur du *Diálogo de Mercurio y Carón*". *Homenaje a Menéndez Pidal*. (Madrid, 1925). I, pp. 403-415.

---, "Le Commandeur grec Hernán Núñez et l'humanisme de son temps". *Annali di Ca'Foscari*. LXV (1965-1966), pp. 521-526.

---, "Benedetto Varchi et le Cardinal de Burgos D. Francisco de Mendoza y Bobadilla". *Les Lettres Romanes*. XXIII (1969), pp. 3-62.

---, / SAINT-LU, André. *El padre Las Casas y la defensa de los indios*. (Madrid, Sarpe, 1985).

---, "Andrés Laguna auteur du *Viaje de Turquía a la lumière des recherches recentes*". *Bulletin Hispanique*. LVIII (1956), pp. 121-181.

---, "Un bon portrait d'Erasmus à Louvain (1541)". *Scrinium Erasmianum (Mélanges historiques publiés ... à l'occasion du V^e Centenaire de la naissance d'Erasmus)*. (Leiden, Brill, 1969). II, pp. 509-511.

---, *Érasme et l'Espagne. Nouvell édition en trois volumenes*. (Ginebra, 1991). *Addenda et corrigenda* por Daniel Devoto. 3 vols.

BATTISTINI, Mario. "Jean Michel Bruto, humaniste, historiographe, pédagogue au XVI^e Siècle". *De Gulden Passer*. 32 (1954), pp. 29-154.

BELTRAN DE HEREDIA, Vicente. *Cartulario de la Universidad de Salamanca. La Universidad en el Siglo de Oro*. (Salamanca, 1972). 5 vols.

BELL, Aubrey F. G. *Juan Ginés de Sepúlveda*. (Oxford, 1925).

BENEYTO PÉREZ, J. *Juan Ginés de Sepúlveda, humanista y soldado*. (Madrid, 1944).

BENNASSAR, Bartolomé. *Historia de los españoles*. (Barcelona, 1989).

---, *La España del Siglo de Oro*. (Barcelona, 1990).

BIANCHI BANDINELLI, Ranuccio. *Introducción a la historia de la arqueología clásica como historia del arte antiguo*. (Madrid, Akal, 1982).

- BIETENHOLZ, Peter G. (dir.) *Contemporaries of Erasmus. A biographical register of the Renaissance and Reformation*. (University de Toronto Press, 1985-1987). 3 vols.
- BLEZNICK, Donald W. "Las *Institutiones rhetoricae* de Fadrique Furió". *Nueva Revista de Filología Hispánica*. 13 (1959), pp. 334-339.
- BONET CORREA, Antonio. "Túmulos del Emperador Carlos V". *Archivo Español del Arte*
- BONILLA Y SAN MARTIN, Adolfo. *Luis Vives y la Filosofía del Renacimiento*. (Madrid, 1929).
- , "El teatro escolar en el Renacimiento español y un fragmento inédito del toledano Juan Pérez". En *Homenaje ofrecido a Menéndez Pidal*. (Madrid, 1925). III, pp. 143-155.
- BORRAS I FELIU, Antoni. "El llinatge dels Requesens i la seu vella de Lleida". En *El llinatge dels Requesens a la seu vella la Verge del Blau. Dia de la Seu Vella. 1987-1988*. (Lérida, 1990).
- BONMATI, V. "Tradición e innovación en las ediciones de las *Introductiones latinae* de Antonio de Nebrija". *Estudios clásicos*. 93 (1988), pp. 73-79.
- BORDONOVE, Georges. *Los Reyes que hicieron Francia. Enrique IV*. BUenos Aires, 1984).
- BOUZA ALVAREZ, Fernando Jesús (Ed). *Cartas de Felipe II a sus hijas*. (Madrid, 1988).
- , *Locos, enanos y hombres de placer en la Corte de los Austrias*. (Madrid, 1991).
- , "La Biblioteca de El Escorial y el orden de los saberes en el siglo XVI". En *El Escorial: arte, poder y cultura en la corte de Felipe II*. (Madrid, Universidad Complutense, 1989), pp. 81-99.
- , "Vida moral del alfabeto. El canónigo Antonio de Honcala y la letra de Pitágoras". *Fragmentos*. 17-18-19 (1991), pp. 16-29.
- , "De política y tipografía. En torno a Felipe II y los Países Bajos". En *Cristóbal Plantino. Un siglo de intercambios culturales entre Amberes y Madrid*. catálogo de la exposición celebrada en la Fundación Carlos de Amberes (Madrid, 23-ene a 20-mar-1995). (Madrid, Nerea, 1995).
- BRAUDEL, Fernand. *La Historia y las ciencias sociales*. (Madrid, 1986).
- BREVA-CLARAMONTE, Manuel. *La didáctica de las lenguas en el Renacimiento. Juan Luis Vives y Pedro Simón Abril. Con selección de textos*. (Bilbao, Universidad de Deusto, 1994).
- BRIESEMEISTER, Dietrich. "La repercusión de Alfonso de Valdés en Alemania". En *El erasmismo en España*. (Santander, 1986).
- BURREL, Karen Elizabeth. *Antonio de Guevara y el desarrollo de la novela realista en España*. (Tesis Doctoral. Ann Arbor, UMI, Dissertation Information Service, 1990).
- BURRUS, P. Ernest J. "Cristóbal Cabrera (1515-1598), first american author: A check list of his writings in the Vatican Library". *Manuscripta*. IV, nº 2 (1960), pp. 67-89, y V (1961), pp. 17-27.
- CABALLERO, Fermín. *Alfonso y Juan de Valdés*. (Madrid, 1875). En *Conquenses ilustres*. IV.

- CALVETE DE ESTRELLA, Juan Cristóbal. *El felicísimo viaje del muy alto y muy poderoso príncipe don Felipe*. (Madrid, 1930). 2 vols.
- , *Encomio de Don Fernando Alvarez de Toledo. Duque de Alba*. (Madrid, 1945). Traducción de José López de Toro. Edición y prólogo del Duque de Alba.
- CAMON AZNAR, José. *Sobre la muerte del Príncipe Don Juan*. (Madrid, 1963).
- CAMPO, Salustiano del. *Diccionario de Ciencias Sociales*. (Madrid, 1976).
- CAMPO MUÑOZ, María Isabel. *Honorato Juan, humanista, maestro de príncipes y obispo de Osma*. (Soria, Caja General de Ahorros y Préstamos de la Provincia de Soria, 1986).
- , "Honorato Juan, obispo de Osma". *Celtiberia*. 60 (1980), pp. 225-233.
- CARANDE, Ramón. *Carlos V y sus banqueros*. (Barcelona, Crítica y Junta de Castilla y León, 1987). 3 vols.
- , "El crédito de Castilla en el precio de la política imperial". Discurso leído por el autor el día de su ingreso en la Real Academia de la Historia, Madrid, 18-nov-1949. En CARANDE, Ramón. *Estudios de Historia. I. Temas de historia de España*. (Barcelona, Crítica, 1989), pp. 170-219.
- CARCELES LABORDE, Concepción. *Humanismo y educación en España (1450-1650)*. (Pamplona, 1993).
- CARO BAROJA, Julio. *Las formas complejas de la vida religiosa (Siglos XVI y XVII)*. (Madrid, 1985).
- , *Ritos y Mitos Equívocos*. (Madrid, 1989).
- , *Las falsificaciones de la Historia (en relación con la de España)*. (Barcelona, 1992).
- CARRANZA DE MIRANDA, Bartolomé. *Comentarios sobre el Catechismo cristiano*. (Madrid, 1972). 2 vols. Edición de José Ignacio Tellechea Idigoras.
- CARRERA DE LA RED, Avelina. *El <<problema de la lengua>> en el humanismo renacentista español*. (Valladolid, 1988).
- CARRERES ZACARÉS, Salvador (Ed). *Libre de Memoires de diversos sucesos e fets memorables e de coses senyalades de la ciutat e regne de Valencia (1308-1644)*. (Valencia, 1935).
- CARRETERO ZAMORA, Juan Manuel. *Cortes, monarquía, ciudades. Las Cortes de Castilla a comienzos de la época moderna (1476-1515)*. (Madrid, 1988).
- CASANOVA, Julián. *La historia social y los historiadores*. (Barcelona, 1991).
- CASEY, James. *Historia de la familia*. (Madrid, 1990).
- CASTILLO, Santiago (Coord). *La Historia Social en España. Actualidad y perspectivas*. (Madrid, Siglo XXI, 1991).
- CASTRO, Américo. "Antonio de Guevara. Un hombre y un estilo del siglo XVI". En *Hacia Cervantes*. (Madrid, 1967), pp. 86-117.
- , *El pensamiento de Cervantes*. (Barcelona, 1972).
- CASTRO Y CASTRO, Manuel. *OFM. "impresos raros de la provincia franciscana de Santiago en el siglo XVI"*. *AIA*. 40 (1980), pp. 139-192.
- , "El franciscano Fray Luis de Maluenda, un alguacil alguacilado de la Inquisición". En PÉREZ VILLANUEVA, Joaquín (Dir). *La Inquisición Española. Nueva visión, nuevos horizontes*. (Madrid, Siglo XXI editores, 1980), pp. 797-813.

----, "Confesores franciscanos en la corte de Carlos I". *AIA*. 35 (1975), pp. 269-275.

----, "Fray Alonso de Castro, OFM (1495-1558), consejero de Carlos V y de Felipe II". *Salmanticensis*. 6 (1958), pp. 281-322.

Catalogue of the renowned collection of Spanish books printed in the Spanish Netherlands formed by the late J. Peeters-Fontainas sold by order of the family. (Londres, Sotheby Parke Bernet & Co., 1978).

CATEDRA GARCIA, Pedro M. "La biblioteca del caballero cristiano don Antonio de Rojas, ayo del príncipe don Carlos (1556)". *Modern Languages Notes, Baltimore*. 98 (1983), pp. 226-249.

CEARD, Jean / MARGOLIN, Jean-Claude. *Voyager à la Renaissance. Actes du Colloque de Tours. 30 juin-13 juillet 1983*. (París, 1987)

CEÑAL LORENTE, Rafael. *S. I. La Emperatriz María de Austria, su personalidad política y religiosa*. (Madrid, 1990). 2 vols. Tesis doctoral.

CHABOD, Federico. *Carlos V y su imperio*. (Madrid, Fondo de Cultura Económica, 1985).

CHECA CREMADES, Fernando. *Carlos V y la imagen del héroe en el Renacimiento*. (Madrid, Taurus, 1987).

----, "Las construcciones del príncipe Felipe". En *Ideas y Diseño. (La arquitectura)*. Exposición IV Centenario del Monasterio de El Escorial. (Madrid, 1986), pp. 23-45.

----, *Pintura y escultura del Renacimiento en España (1450-1600)*. (Madrid, Cátedra, 1988).

----, "El caballero y la muerte. (Sobre el sentido de la muerte en el Renacimiento)". *Revista de la Universidad Complutense*. 4 (1982), pp. 242-257.

----, "Un programa imperialista: el túmulo erigido en Alcalá de Henares en memoria de Carlos V". *RABM*. 82 (1979), pp. 369-379.

----, *Felipe II, mecenas de las artes*. (Madrid, Nerea, 1992).

CLAIR, Colin. *Cristóbal Plantino. Editor del Humanismo*. (Barcelona, Rialp, 1964).

CLAVERIA, Carlos. "Antonio de Guevara". En *Humanistas creadores*. HGLH. (Barcelona, 1951). II, pp. 437-451.

----, *Le Chevalier deliverée de Olivier de la Marche y sus versiones españolas*. (Zaragoza, 1950).

COCKY-INDESTEGE, Elly / GLORIEUX, Geneviève. *Belgica Typographica 1541-1600. Catalogus librorum impressorum ab anno MDXL ad annum MDC in regionibus quae nunc Regni Belgarum partes sunt*. (Niewkoop, B. de Graaf, 1968). 2 vols.

Coloquio Interdisciplinar. Doce consideraciones sobre el mundo hispano-italiano en tiempos de Alfonso y Juan de Valdés. (1976, Bologna). (Roma, Instituto Español de Lengua y Literatura, 1979).

CODONER, Carmen / GONZALEZ IGLESIAS, Juan Antonio (Eds). *Antonio de Nebrija Edad Media y Renacimiento*. (Salamanca, Universidad de Salamanca, 1994). Acta Salmanticensia. Estudios Filológicos, nº 257.

COLIN, George / NIXON, Howard M. "La question des reliures de Plantin".

(Separata).

COLIN, George. "Une ode à Philippe II, écrite, imprimée et reliée par Plantin". *De Gulden Passer*. 43 (1965), pp. 64-90.

COPPENS, J. (Dir). *Scrinium Erasmianum. Mélanges Historiques publiés sous le patronage de l'Université de Louvain à l'occasion du cinquième centenaire de la naissance d'Erasme*. (Leiden, 1969). 2 vols.

---, et alii. "Erasmiana Lovaniensia". catalogo del Erasmustentoonstelling de Lovaina. *Supplementa Humanistica Lovaniensia*. 4 (1986).

CORTES ECHANOVE, Luis. *Nacimiento y crianza de personas reales*. (Madrid, 1958).

COSERIU, E. "Acerca de la teoría del lenguaje de Juan Luis Vives". En *Tradición y novedad en la ciencia del lenguaje*. (Madrid, 1977), pp. 62-85.

COSTES, René. "Le mariage de Philippe II et de l'infante Marie de Portugal. Relation d'Alonso de Sanabria, Évêque de Drivasto". *Bulletin Hispanique*. XVII (1915), pp. 15-35.

---, Antonio de Guevara. *Son oeuvre*. (Burdeos, 1926), fasc. X-2 de la *Bibliothèque de l'École des Hautes Études Hispaniques*.

---, "Pedro Mexía, chroniste de Charles-Quint". *Bulletin Hispanique*. XXII (1920), pp. 1-36 y 256-258, y XXIII (1921), pp. 95-110.

DEFOURNEAUX, Marcellin. *La vida cotidiana en la España del Siglo de Oro*. (Barcelona, 1983).

DEGROOTE, Gilbert. (Ed). *Erasmus (Genie en wereld)*. (Hasselt, 1971).

DELEITO Y PIÑUELA, José. *El rey se divierte*. (Madrid, 1988).

DELGADO CRIADO, Buenaventura. *El Colegio de San Bartolomé de Salamanca. Privilegios, bienes, pleitos, deudas y catálogo biográfico de colegiales, según un manuscrito de principios del XVII*. (Salamanca, Universidad de Salamanca, 1985). *Acta Salmanticensia. Historia de la Universidad*, nº 41.

--- (Dir), *Historia de la educación en España y América*. (Madrid, 1993). 2 vols.

DELUZ, Christiane. "Le livre Jehan de Mandeville, autorité géographique à la Renaissance". En CEARD, Jean / MARGOLIN, Jean-Claude. *Voyager à la Renaissance. Actes du Colloque de Tours. 30 juin-13 juillet 1983*. (Paris, 1987), pp. 205-220.

DEMARCHI, Franco / ELLENA, Aldo. *Diccionario de Sociología*. (Madrid, 1986).

deMAUSE, Lloyd. *Historia de la infancia*. (Madrid, 1991).

DIAZ GITO, Manuel Antonio. *La Vaccaeis de J. C. Calvete de Estrella: edición crítica, traducción y estudio introductorio*. (Cádiz, 1991). Tesis doctoral.

---, "Un caso de falseamiento de la verdad histórica en la *Vaccaeis* de Calvete de Estrella". En GIL, Juan / MAESTRE, J. M^a. *Humanismo latino y descubrimiento de América*. (Sevilla, 1992), pp. 121-130.

DIAZ-MAS, Paloma (Ed). *Romancero*. Biblioteca Clásica Crítica nº 8. (Barcelona, 1994).

DIAZ REGAÑON, José M^a. "<< Viaje del Mundo >>, atribuido al médico y caballero inglés Sir John de mandeville, manuscrito escurialense M-III-7". *LCD*. 209 (1996), pp. 49-75.

DOMINGUEZ CASAS, Rafael. *Arte y etiqueta de los Reyes Católicos. Artistas, residencias, jardines y bosques*. (Madrid, editorial Alpuerto, 1993).

DONALD, Dorothy / LAZARO, Elena. *Alfonso de Valdés y su época*. (Cuenca, 1983).

DUBY, Georges / PERROT, Michelle (Dirs). *Historia de las mujeres*. Tomo 3. ZEMON DAVIS, Natalie / FARGE, Arlette. *Del Renacimiento a la Edad Moderna*. (Madrid, 1992).

EGIDO, Aurora. "Los manuales de escribientes desde el Siglo de oro. Apuntes para la teoría de la escritura". *Bulletin Hispanique*. 97 (1995), pp. 67-94.

El Escorial. Biografía de una época [La Historia]. IV Centenario del Monasterio de El Escorial. Paseo de Recoletos. Madrid Oct./Nov. 1986. (Madrid, Ministerio de Cultura, 1986).

ENRIQUEZ DE GUZMAN, Alonso. *Libro de la vida y costumbres de don Alonso Enriquez, Caballero noble desbaratado*. (Madrid, Atlas, 1960), BAE 126.

Erasmus en zijn tijd. (Rotterdam, 1969). 2 vols.

ESCUADERO, José Antonio. *Historia del Derecho: Historiografía y problemas*. (Madrid, 1988).

ESPERABÉ ARTEAGA, Enrique. *Historia interna y documentada de la Universidad de Salamanca*. (Salamanca, F. Núñez Izquierdo, 1914-1917). 2 vols.

ESTEBAN MATEO, León / LOPEZ MARTIN, Ramón. *La escuela de primeras letras según Juan Luis Vives: Estudio, iconografía y textos*. (Valencia, Universidad de Valencia, 1993).

----, *Catedráticos eclesiásticos de la Universidad Valenciana del siglo XVI*. Separata o *Subsidia*. 9. En *Repertorio de Historia de las ciencias eclesiásticas en España*. 6, pp. 349-439.

ESTEBAN PIÑEIRO, Mariano. "Matemáticas, astrología y navegación en la Castilla del siglo XVI". En GARCIA SIMON, A. (Ed). *Historia de una Cultura. La singularidad de Castilla*. II.

ESTEVE BARBA, Francisco. *Historiografía indiana*. (Madrid, 1964).

EZQUERRO, Milagros. *Diego Gracián de Alderete*. (Universite de Toulouse, c. 1966. Tesis doctoral).

FAULHABER, B. "Las Flores rethorici de Fernando Manzanares (Salamanca ca. 1488). En CODOÑER, Carmen / GONZALEZ IGLESIAS, Juan Antonio (Eds). *Antonio de Nebrija: Edad Media y Renacimiento*. (Salamanca, Universidad de Salamanca, 1994), pp. 457-467.

FELIPO ORTS, Amparo. *La Universidad de Valencia durante el siglo XVI (1499-1611)*. (Valencia, Universidad de Valencia, 1993). Colección Monografías y Fuentes, nº 18.

----, "El rectorado de la Universidad de Valencia durante el siglo XVI". *Estudis*. 15 (1989).

FERDINANDY, Miguel de. *Felipe II*. (Barcelona, 1988).

FERNANDEZ ALVAREZ, Manuel. *Corpus Documental de Carlos V*. (Salamanca, 1975-1977).

----, *Felipe II (Semblanza del Rey Prudente)*. (Madrid, 1956).

- , *Carlos V. Un hombre para Europa*. (Madrid, 1976).
- , *Economía. Sociedad. Instituciones*. (Madrid, 1989). Apud JOVER ZAMORA, José María (Dir). *Historia de España Menéndez Pidal*. XIX.
- , *La España del emperador Carlos V*. (Madrid, 1966). Apud MENENDEZ PIDAL, Ramón. *Historia de España*. XVIII.
- , "La Emperatriz Isabel". Discurso de recepción como académico de mérito en la Academia Portuguesa da Historia. (Lisboa, 9-oct-1992). *Boletín de la Real Academia de la Historia*. CXC. (1993).
- , "María de Hungría y los planes dinásticos del Emperador". *Separata de Hispania*. 83 (1961).
- FERNANDEZ Y FERNANDEZ DE RETANA, Luis. *España en tiempo de Felipe II*. (Madrid, 1976). En MENENDEZ PIDAL, Ramón. *Historia de España*, XXII, 1.
- , *Cisneros y su siglo. Estudio histórico de la vida y actuación pública del Cardenal D. Fr. Francisco Ximénez de Cisneros*. (Madrid, El Perpetuo Socorro, 1929-1930). 2 vols.
- FERNANDEZ DE MADRID, Alonso. *Silva Palentina compuesta por D. Alonso Fernández de Madrid. Arcediano de Alcor y Canónigo en la Santa Iglesia Catedral de Palencia*. (Palencia, Diputación Provincial, 1976). Edición de Jesús San Martín Payo.
- FERNANDEZ MARCOS, natalio / FERNANDEZ TEJERO, Emilia. "Bibliismo y erasmismo en la España del siglo XVI". En *El erasmismo en España*. (Santander, 1986), pp. 97-108.
- FERNANDEZ MARTIN, Luis. "Los últimos abades de Valladolid. Aclarando una duda". *Investigaciones Históricas. Época moderna y contemporánea*. 14 (1994), pp. 11-24.
- FERNANDEZ MONTESINOS, José. "Algunas notas sobre el *Diálogo de Mercurio y Carón*". *RFE*. XVI (1929), pp. 225-266.
- , *Ensayos y estudios de literatura española*. (México, 1959).
- FERNANDEZ POUSA, Ramón. *Los manuscritos gramaticales de la Biblioteca Nacional*. (Madrid, 1947).
- FERNANDEZ SANTAMARIA, J. A. *El estado, la guerra y la paz. El pensamiento político español en el Renacimiento. 1516-1559*. (Madrid, ed. Akal. 1988)
- FERRARA, Orestes. *El siglo XVI, a la luz de los embajadores venecianos*. (Madrid, 1952).
- FONTAN, Antonio. *Juan Luis Vives (1492-1540): humanista, filósofo, político*. (Valencia, 1992).
- , *Humanismo romano*. (Barcelona, 1974).
- , / AXER, Jerzy (Eds). *Espanoles y polacos en la corte de Carlos V. Cartas del embajador Juan Dantisco*. (Madrid, Alianza Editorial, 1994).
- FORONDA, marqués de. *Los Mayordomos de Casa y Boca de Carlos V*. Discurso de Recepción en la Real Academia de la Historia. (Madrid, 1916).
- FORONDA Y AGUILERA, Manuel. *Estancias y viajes de Carlos V (desde el día de su Nacimiento hasta el de su muerte)*. (Madrid, 1944).
- FOULCHE-DELBOSC, R. *Bibliographie Hispano-française*. (París, 1912-1914). 3 vols.
- FRAILE MIGUELEZ, Miguel. *Catálogo de los Códices Españoles de la Biblioteca*

del Escorial. I. Relaciones históricas. (Madrid, 1917).

FUENTE ADANEZ, Alfonso de la. *Una exégesis para el siglo XVI. Antonio de Honcala (1484-1565) y su Comentario al Génesis*. (Salamanca, Universidad Pontificia, 1994). Bibliotheca Salmanticensis. Estudios, n° 167.

FUSTER, Joan. *Rebeldes y heterodoxos*. (Barcelona, 1972).

GACHARD, Prospère. *Carlos V y Felipe II a través de sus contemporáneos*. Traducción de Ciriaco Pérez Bustamante. (Madrid, 1944).

----, *Don Carlos y Felipe II*. (San Lorenzo de El Escorial, 1984)

GALLEGRO, André. "L'utilisation des sentences, des festive aut argute facta et dicta dans la pédagogie renaissante". *Tigre*. 6 (1991), pp. 49-63.

GALLEGRO, Julián. *Visión y símbolos en la pintura española del Siglo de Oro*. (Madrid, 1991).

GALLEGRO BARNÉS, A. "Juan Luis Vives, Jean Bodin y Juan Lorenzo Palmireno: papel de la historia en la formación de los adolescentes". En *II Colloque sur les pays de la Couronne d'Aragon (Pau, maig 1981)*.

----, *Juan Lorenzo Palmireno*. (Zaragoza, 1982).

GALLEGRO SALVADORES, Jordán. *OP*. "La enseñanza de la metafísica en la universidad de Alcalá durante el siglo XVI". *Analecta Sacra Tarraconensia*. 46 (1973).

----, /FELIPO ORTS, Amparo. "Grados concedidos por la Universidad de Valencia durante la primera mitad del siglo XVI". *Analecta Sacra Tarraconensia*. 52 (1979), pp. 323-380.

GAN GIMÉNEZ, Pedro / GARCIA FUENTES, José María. "Una Crónica inédita de Carlos V". *Chronica Nova*. 2 (1968), pp. 45-48.

GARCIA ALBURQUERQUE, Luis. *La Retórica de la Universidad de Alcalá. Contribución al estudio de la teoría literaria hispánica del siglo XVI*. (Madrid, Universidad Complutense, 1993). Tesis Doctoral.

----, *El arte de hablar en público. Seis retóricas famosas del siglo XVI. (Nebrija, Salinas, G. Matamoros, Suárez, Segura y Guzmán)*. (Madrid, Visor Libros, 1995).

GARCIA CARCEL, Ricardo. *Las Germanías de Valencia*. (Barcelona, 1981).

----, *Las Culturas del Siglo de Oro*. (Madrid, 1989).

----, *Las Cortes del reinado de Carlos I*. (Valencia, 1972).

----, *Herejía y sociedad en el siglo XVI. La inquisición en Valencia 1530-1609*. (Barcelona, ediciones Península, 1980).

GARCIA CARRAFFA, Alberto y Arturo. *Enciclopedia Heráldica y Genealógica Hispano-Americana*. (Madrid, 1958-1963). 88 vols.

GARCIA FUENTES, José María. "Testigo de Mühlberg". *Chronica Nova*. 6 (1971), pp. 79-97.

GARCIA DE LA OSA, A. *La numismática española en el reinado de Felipe II*. (El Escorial, 1927).

GARCIA-GALLO, Alfonso. *Manual de Historia del Derecho Español*. (Madrid, 1979).

GARCIA GARCIA, Heliodoro. *El pensamiento comunero y erasmista de Juan Maldonado*. (Madrid, edición del autor, 1983).

GARCIA Y GARCIA, Luis. "Un humanista del siglo XVI, en Burgos". *Dvrvs. Boletín castellano de estudios clásicos*. 6 (1978).

GARCIA MARTINEZ, Sebastián. "El patriarca Ribera y la extirpación del erasmismo valenciano". *Estudis*. 4 (1975), pp. 69-114.

----, "El erasmismo en la Corona de Aragón en el siglo XVI". En *Erasmus in Hispania-Vives in Belgio. Colloquia Europalia I, Brujas 23-26-IX-1985*. (Lovaina, 1986), pp. 215-290.

GARCIA MATAMOROS, Alonso. *Pro adseranda Hispanorum eruditione*. (Madrid, 1943). Edición, estudio, traducción y notas de José López Toro.

GARCIA PELAYO, M. "Juan Ginés de Sepúlveda y los problemas jurídicos de la conquista de América". *Tierra Firme*. II. 2 (1936), pp. 227-258.

GARCIA SORIANO, Justo. *El teatro universitario*. (Toledo, 1965).

GARCIA-VILLOSLADA, Ricardo. *Historia de la Iglesia en España*. (Madrid, BAC, 1980). 5 vols.

GARROTE PÉREZ, Francisco. *Pensamiento y Naturaleza en España durante los siglos XVI y XVII*. (Salamanca, 1981). Serie Varia. Temas científicos y literarios, nº 37.

GIL, Luis / GIL, Juan. "Ficción y realidad en el *Viaje de Turquía*". *RFE*. XLV (1962), pp. 89-160.

GIL, Juan / MAESTRE, J. M^a. *Humanismo latino y descubrimiento de América*. (Sevilla, 1992)

GIL FERNANDEZ, Luis. "Terencio en España: del Medievo a la Ilustración. (Conferencia pronunciada en la Universidad Internacional Menéndez y Pelayo. Agosto. 1982)". *Estudios de Humanismo y tradición clásica*. (Madrid, Editorial de la Universiadd Complutense, 1984), pp. 101-107.

GIRON, Pedro. *Crónica del emperador Carlos V*. (Madrid, 1964).

GODOY, José A. "La Real Armería". *Apud* Catálogo de la Exposición: *Tapices y Armaduras del Renacimiento. Joyas de las Colecciones Reales*. (Barcelona, 1992), pp. 99-193.

GOMEZ, Jesús. *El Diálogo en el Renacimiento español*. (Madrid, Cátedra, 1988).

GOMEZ DE CASTRO, Alvar. *Sonetti*. Edición de I. Pepe Sarno. (Roma, Bulzoni editore, 1979).

GOMEZ IGLESIAS, Agustín. "Una lección de latín en el siglo XVI; el ms. 7498 de la BN". *RABM*. 55 (1949), pp. 9-41.

GOMEZ MOLLEDA, D. "La cultura femenina en la época de Isabel la Católica". *RABM*. 61 (1995), pp. 138-195.

GONZALEZ, Lola. "De la facecia en el *Diálogo de Mercurio y Carón*. Alfonso de Valdés en la preceptiva literaria de su tiempo". En VILANOVA, Antonio. (ed.). *Actas del X Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas. Barcelona, 21-26 de agosto de 1989*. (Barcelona, 1992), pp. 433-442.

GONZALEZ CREMONA, Juan Manuel. *Soberanas de la Casa de Austria. Vida, milagros, amores y devaneos de las reinas de la Casa de Austria*. (Barcelona, 1987).

GONZALEZ-DORIA, Fernando. *Las Reinas de España*. (San Fernando de Henares, Madrid, 1986).

GONZALEZ Y GONZALEZ, Enrique. *Joan Lluís Vives. De la escolástica la humanismo*. (Valencia, 1987).

GONZALEZ IGLESIAS, Juan Antonio. "El humanista y los príncipes: Antonio de Nebrija, inventor de las empresas heráldicas de los Reyes Católicos". En CODONER / GONZALEZ. *Antonio de Nebrija: Edad Media y Renacimiento*. (Salamanca, 1994), pp. 59-76.

GONZALEZ PALENCIA, Antonio. *Don Luis de Zúñiga y Avila, gentilhomme de Carlos V*. (Madrid, 1932).

----, *Gonzalo Pérez, secretario de Felipe II*. (Madrid, 1946). 2 vols.

GONZALEZ SOTO, Juan. "El Elogio de la Locura: Un diseño educativo en una encrucijada ideológica". En *Erasmus i l'erasmisme*. (Barcelona, 1986).

GONZALO SANCHEZ-MOLERO, José Luis. *Castellanización y aprendizaje social de Felipe II (1527-1546)*. Memoria de Licenciatura. Inédita.

----, "La <<librería rica>> de Felipe II, origen de la Real Biblioteca de Monasterio de San Lorenzo de El Escorial". En Estudios Superiores del Escorial. *Monjes y Monasterios Españoles. Bibliotecas, Archivos y Escritorios, Historiografía y Bibliografía, Documentación, Vida cotidiana, religiosa material y cultural, Jurisdicción, Museos, Hospitalidad, Misiones. Actas del Simposium (1/5-IX-1995)*. (San Lorenzo del Escorial, Real Colegio Universitario Escorial-M^a Cristina. Servicio de Publicaciones, 1995). Colección del Instituto Escorialense de Investigaciones Históricas y Artísticas, n^o 7. III, pp. 409-452.

----, "Los orígenes de la imagen salomónica del Real Monasterio de San Lorenzo del Escorial". En Estudios Superiores del Escorial. *Literatura e Imagen en El Escorial. Actas del Simposium (1/4-IX-1996)*. (San Lorenzo del Escorial, Real Colegio Universitario Escorial-M^a Cristina. Servicio de Publicaciones, 1996). Colección del Instituto Escorialense de Investigaciones Históricas y Artísticas, n^o 8, pp. 721-749.

GORDON, Alan M / RUGG, Evelyn (Dir.). *Actas del Sexto Congreso Internacional de Hispanistas celebrado en Toronto del 22 al 26 de agosto de 1977*. (Toronto, University of Toronto, 1980).

GORIS, J. A. *Étude sur les colonies marchandes méridionales (Portugais, Espagnols, Italiens) à Anvers de 1488 à 1567*. (Lovaina, 1925).

GRAF VON LOOZ-CORSWAREN, Otto Adalbert. *Bernabé de Busto Geschichte des Schmalkandischen Krieges. Bearbeitet von Otto Adalbert Graf von Looz-Corswaren*. En *Texte und Forschungen im Auftrage der Preubischen Akademie der Wissenschaften herausgegeben von der Romanischen Kommission. Band I*. (Burg, August Hopfer, 1938).

GRANELL, Carmen et alii. *Los aragoneses*. (Madrid, Istmo, 1977).

GRAS CASANOVAS, M. Mercè / PÉREZ SAMPER, M. Angels. "Alimentació i societat a la Catalunya Moderna". *Pedralbes. Revista d'Història Moderna*. 11 (1991), pp. 31-51.

GROUSSAC, Paul. "Le commentateur du 'Laberinto'". *Revue Hispanique*. XI (1904), pp. 164-224.

GUERRERO MAYLLO, Ana. *Familia y vida cotidiana de una elite de poder. Los regidores madrileños en tiempos de Felipe II*. (Madrid, 1993).

GUEVARA, fray Antonio de. *Aviso de privados*. (París, Alvarez de la Villa, c. 1914).

----, *Epistolas familiares*. (Madrid, 1945). BAE, 13.

----, *Menosprecio de Corte y Alabanza de Aldea*. (Madrid, 1984).

- , *Relox de Príncipes*. (Madrid, ABL editor, 1994). Estudio y edición de Emilio Blanco.
- GUITARTE, Guillermo. "Alcance y sentido de las opiniones de Valdés sobre Nebrija". En *Estudios Filológicos y Lingüísticos. Homenaje a Angel Rosenblat en sus setenta años*. (Caracas, 1974), pp. 247-288.
- GURREA Y ARAGON, Martín. *Discurso de Medallas y Antigüedades que compuso el muy ilustre Sr. D. Martín de Gurrea y Aragón, duque de Villahermosa, Conde de Ribagorza, sacados ahora á la luz por la Excma. Sra. Doña María del Carmen Aragón Azlor, actual Duquesa del mismo título, con una Noticia de la vida y escritos del autor, por D. José Ramón élida, de la Real Academia de San Fernando, Bibliotecario de la Casa de Villahermosa*. (Madrid, Viuda e hijos de M. Tello, 1903).
- GUTIÉRREZ, Constancio. *Espanoles en Trento*. (Madrid, CSIC, 1951).
- GUTIÉRREZ-CORRAL CORTINES, Cristina (Ed). *Anónimo de arquitectura. tratado del siglo XVI*. (Madrid, Dirección General de Bellas Artes y Archivos. Consejero General de la Arquitectura Técnica de España, 1995).
- GUTIÉRREZ NIETO, Juan Ignacio. *Las Comunidades como movimiento antiseñorial*. (Barcelona, 1973).
- , "Los humanistas castellanos ante la limpieza de sangre. Algunas manifestaciones". *Apud Homenaje a Américo Castro*. (Madrid, 1987), pp. 77-89.
- , "La discriminación de los conversos y la tibetanización de Castilla por Felipe II". *Revista de la Universidad Complutense*, vol. XXI, n° 87, pp. 103-129.
- HAMILTON, Rita. "Villalón et Castiglione". *Bulletin Hispanique*. LIV (1952).
- HANKE, Lewis. *Las Casas, historiador*. (Buenos Aires, 1968).
- , *All amnkind is one. A Study of the disputation between Bartolomé de las Casas and Juan Ginés de Sepúlveda in 1550 on the intellectual and religious capacity of the American Indians*. (Northern Illinois University Press, 1974).
- HAY, Denis (Dir). *La época del Renacimiento. El amanecer de la Edad Moderna*. (Madrid, Alianza Editorial, 1988). *Historia de las Civilizaciones*. Vol. 7
- HENDRIKS, R. "El patrimonio de don Luis de Requesens y Zúñiga (1528-1576). ¿Fue don Luis de Requesens y Zúñiga (1528-1576) pobre o rico?". *Pedralbes. Revista d'Història Moderna*. 14 (1994), pp. 81-92.
- HERMESDORF, Bernardus H. D. *Vigle van Aytta van Zwichem, hoogleraar en rechtggeleerd schrijver*. (Leiden, 1949).
- HOYOS, Manuel. OP. *Historia del Colegio de San Gregorio de Valladolid*. (Valladolid, 1928).
- HUIZINGA, Johann. *Erasmus*. (Barcelona, Salvat, 1987). Biblioteca Salvat de grandes biografías, n° 94. 2 vols, n° 93 y 94.
- IGUAL UBEDA, A. *Historiografía del arte valenciano*. (Valencia, 1961).
- INDESTEGE, L. "De Boekband in de Zuidelijke Nederlanden tijdens de 16de eeuw". *De Gulden Passer*. 34 (1956), pp. 40-72.
- INFANTES, Victor. "De la cartilla al libro". *Bulletin Hispanique*. 97 (1995), pp. 33-66. En actas del coloquio *La culture des élites espagnoles à l'époque moderne*.
- INIESTA CORREDOR, Alfonso. *La educación de Felipe II*. (Gerona, 1960).
- JENSEN, K. "<<De emendata structura Latini sermonis>>: The Latin Gram-

mar of Thomas Linacre". *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes*. 49 (1986), pp. 106-125.

JIMÉNEZ DELGADO, José (ed). *Epistolario de Juan Luis Vives. Con nuevas cartas publicadas por primera vez*. (Madrid, 1978).

JONES, J. R. *Antonio de Guevara*. (Bostón, s. a. -1975-).

JOVER ZAMORA, José María. *Carlos V y los españoles*. (Madrid, 1985).

JULIA, Santos. *Historia social, sociología histórica*. (Madrid, 1989).

JUNCEDA AVELLO, Enrique. *Ginecología y vida íntima de las reinas de España*. (Madrid, 1991).

KEBR, Richard J. A. "El <<Problema Villalón>> y un manuscrito desconocido del <<Scholástico>>". *Clavileño*. VI (1995), nº 31, pp. .

KENISTON, Hayward. *Francisco de los Cobos. Secretario de Carlos V*. (Madrid, editorial Castalia, 1980).

KINCAID, J. J. *Biografía de Cristóbal de Villalón*. (Nueva York, Twayne, 1973).

KINDER, G. A. "Juan Morillo catholic Theologian at Trent, Calvinist Elder in Frankfurt". *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance*. 38 (1976), pp. 345-350.

---, "A hitherto unknown group of protestans in Sixteenth-century Aragon". *Jerónimo de Zurita. Cuadernos de Historia*. 51-52 (1985), pp. 131-160.

KING, Margaret L. *Mujeres renacentistas. La búsqueda de un espacio*. (Madrid, 1993).

KOSSMANN, F. R. H. "Een vergeten lofdicht van Erasmus op de Orde van het Gulden Vlies door Alvar Gómez, 1517". *Het Boek*. 26 (1942), pp. 357-364.

LAGUNA, Andrés. *Viaje de Turquía*. (Madrid, Cátedra, 1985).

LAIN ENTRALGO, Pedro (dir). *Historia Universal de Medicina*. (Barcelona, Salvat, 1973). Tomo IV.

LAMPE, G. W. H. *The cambridge History of the Bible*. II. *The West from the fathers to the Reformation*. (Cambridge, University Press, 1969).

LANCKRONIA, Maria. "Des Johannes Huttichius Imperatorum Romanorum libellus als Dokument des Glabenskampfes". *Gutenberg-Jahrbuch*. (1965), pp. 262-270.

LANDWHER, J. *Splendid ceremonies. State entries and royal funeral in the Low Countries 1515-1791*. (Niewkoop-Leiden, 1971).

LAPESA, Rafael. *Historia de la lengua española*. (Madrid, Gredos, 1981).

LAS CASAS, Bartolomé de. *Brevísima relación de la destrucción de las Indias*. (Madrid, Atlas, 1958). BAE. 110. Edición de Juan Pérez de Tudela Bueso.

---, *Brevísima relación de la destrucción de las Indias*. (Madrid, Cátedra, 1989). Edición de André Saint-Lu. *Letras Hispánicas*º 158.

LASPERAS, Jean-Michel. "Manuales de educación en el Siglo de Oro". *Bulletin Hispanique*. 97 (1995), pp. 173-185.

LAUMONIER, P. "Une devise occasionnelle de Philippe II". *Bulletin Hispanique*. XXXIX (1937), pp. 59-60.

LEDDA, Giuseppina. *Contributo allo studio della letteratura emblematica in Spagna (1549-1613)*. (Cagliari, 1970).

LEON, P. R. "Brief notes on some 16th Century Antwerp printers with special reference to Jean Sttelsius and his Hispanic Bibliography". *De Gulden Passer*. 54 (1976),

pp. 77-92.

----, "Brief notes on some 16th century Antwerp printers with special reference to Jean Sttelsius and his hispanic bibliography". *De Gulden Passer*. 54 (1976), pp. 77-92.

LIDA, María Rosa. "Fray Antonio de Guevara. Edad Media y Siglo de Oro español". *RFH*. VII (1945), pp. 346-388.

LONGHURST, John E. "Alumbrados, erasmistas y luteranos en el proceso de Juan de Vergara". *Cuadernos de Historia de España*. Fasc. 27 (1958), 28, 29, 30 (1959), 31, 32 (1960), 35, 35 (1962), 37, 38 (1963).

LOPEZ GRICERA, Luisa. "Estela del erasmismo en las teorías de la lengua y del estilo en la España del siglo XVI". En *El erasmismo en España*. (Santander, 1986), pp.

LOPEZ MARTINEZ, Nicolás. "El cardenal Mendoza y la reforma tridentina en Burgos". *Hispania Sacra*. 16, nº 31, pp. 61-137.

LOPEZ RUEDA, José. *Helenistas españoles del siglo XVI*. (Madrid, 1973).

LOPEZ DE TORO, José. "Francisco de Borgoña, compilador de Calvete de Estrella". *Hispania*. IV, nº XVI (1944), pp. 383-433

----, "El panegírico de Carlos V por J. C. Calvete de Estrella". Separata del *Boletín de la Real Academia de la Historia*. 143. Cuaderno 2. (Madrid, ediciones Maestre, 1958), pp. 99-145.

LOSADA, Angel. *Juan Ginés de Sepúlveda a través de su "epistolario" y nuevos documentos*. (Madrid, 1949).

----, "Juan Ginés de Sepúlveda. Estudio bibliográfico". *Revista Bibliográfica y Documental*. III-IV (1947), pp. 315-393.

----, "Una historia olvidada de nuestro descubrimiento de América (De Orbe Novo de J. G. de Sepúlveda)". *Revista de Indias*. XXVIII-XXIX (1947).

----, "Un cronista olvidado de la España imperial: Juan Ginés de Sepúlveda". *Hispania* 8 (1948).

----, *Epistolario de Juan Ginés de Sepúlveda. (Selección). Primera traducción castellana del texto original latino. Introducción, notas e índices por Angel Losada*. (Madrid, 1979).

LOTH, David. *Philippe II (1527-1598)*. (París, 1989).

LOZANO GUILLÉN, Carmen. "Sobre el concepto de gramática en el Renacimiento". *Humanistica Lovaniensia. Journal of neo-latin studies*. 41 (1992), pp. 86-103.

LUCIANO. *Obras completas de Luciano*. (Madrid, 1914-1917). Traducción de Cristóbal Vidal y F. Delgado. 2 vols.

LUJAN, Angel Luis. "La corrección lingüística. Furió Ceriol y Palmireno en el ciceronianismo español". *RFE*. 76 (1996), pp. 141-153.

LLULL, Ramón. *Libro de la orden de caballería*. (Madrid, 1992).

MADARIAGA, Salvador de. *Carlos V*. (Barcelona, 1980).

MAESTRE MAESTRE, José M^a. *Poesías varias del alcañizano Domingo Andrés. Introducción, edición crítica, traducción, notas e índices a cargo de José María Maestre Maestre*. (Teruel, Instituto de Estudios Turolenses, 1987).

----, *El humanismo alcañizano del siglo XVI. Textos y estudios del latín renacentista*. (Cádiz, 1990).

MALDONADO, Juan. *Exhortación a las buenas letras contra la turba de los*

gramáticos. (Madrid, 1980).

MALTBY, William S. *El Gran Duque de Alba. Un siglo de España y de Europa (1507-1582)*. (Madrid, Turner, 1985).

MALTE-BRUN, V. A. "note sur un Portulan donné par Charles-Quint à Philippe II". *Bulletin de la Société de Géographie*. XI (1876), pp. 625-631.

MANRIQUE, Jorge. *Las coplas de Jorge Manrique: (entre la antigüedad y el renacimiento)*. Edición y estudio del texto castellano y de la traducción latina contenidos en el códice d.IV.5 de la Biblioteca de El Escorial, de Tomás González Rolán y Pilar Saquero. (Madrid, Ediciones Clásicas, 1994). Colección Bibliotheca Latina, VII.

MARAVALL, José Antonio. *Las Comunidades de Castilla*. (Madrid, 1984).

----, "La idea de cuerpo místico en España antes de Erasmo". *Boletín de la Cátedra de Derecho Político de la Universidad de Salamanca*, nº 10-12, mayo-octubre de 1956), pp. 29-44.

----, *Estudios de historia del pensamiento español*. (Madrid, 1973).

----, *Carlos V y el pensamiento político del Renacimiento*. (Madrid, 1960).

----, "La oposición político-religiosa del siglo XVI. El erasmismo tardío de Felipe de la Torre". En *Homenaje a Xavier Zubiri*. (Madrid, 1970). II, pp. 295-320.

MARCH, José María. S. I. *Niñez y juventud de Felipe II. Documentos inéditos sobre su educación civil, literaria y religiosa y su iniciación al gobierno (1527-1547)*. (Madrid, Ministerio de Asuntos Exteriores, 1941).

----, "Nacimiento y bautizo de Felipe II según una relación manuscrita desconocida". *Razón y Fe*. 83 (1928), pp. 209-224.

----, *Don Luis de Requesens en el gobierno de Milán 1541-1573*. (Madrid, Ministerio de Asuntos Exteriores, 1943).

MARC'HADOUR, G. "Thomas More and Thomas Linacre". *Moreana*. 13 (1697), pp. 63-67.

MARGOLIN, Jean-Claude. "Des Introductioes Latinae (Salamanca, 1481) d'Antonio de Nebrija au de *Constrvctione pcto partivm orationis* (Bale, 1515)". En CODOÑER / GONZALEZ (Eds). *Antonio de Nebrija: Edad Media y Renacimiento*. (Salamanca, 1994), pp. 259-276.

MARIAS, Fernando / BUSTAMANTE, Agustín. "Un tratado inédito de arquitectura hacia 1550". *Boletín del Museo e Instituto Camón Aznar*. 13 (1983), pp. 41-57.

MARIÑO, P. / MORAN, M. *Tratados internacionales de España. Carlos V. I. España-Portugal*. (Madrid, 1978).

MARPLES, Morris. *Princes in The Making: A Study of Royal Education*. (Londres, 1965).

MARQUEZ, Antonio. "Juan de Quintana, Servet y los alumbrados". *Revista de Ciencias Sociales del Instituto de Estudios Altoaragoneses*. 102 (1989), pp. 181-192.

MARQUEZ VILLANUEVA, Francisco. "Don Luis Zapata o el sentido de una fuente cervantina". *Revista de Estudios Extremeños*. 22 (1966).

----, *Fuentes literarias cervantinas*. (Madrid, Gredos, 1973).

MARTI GRAJALES, Francisco. *Ensayo de un Diccionario Biográfico y Bibliográfico de los poetas que florecieron en el Reino de Valencia hasta el año 1.700*. (Madrid, 1927).

MARTIN ABAD, Julián. *La imprenta en Alcalá de Henares (1502-1600)*. (Madrid, Arco/Libros, 1991). 3 vols.

MARTIN MARTIN, Teodoro. "Juan Páez de Castro: aproximación a su vida y obra". *LCD*. 201 (1988), pp. 35-55.

MARTINEZ, F. *Una leyenda destruida. La colección de medallas del doctor Strany*. (Valencia, 1925).

MARTINEZ MILLAN, José (Dir). *La corte de Felipe II*. (Madrid, Alianza Editorial, 1994).

----, "Familia real y grupos políticos. La princesa doña Juana de Austria". En *La corte de Felipe II*. (Madrid, 1994), pp. .

MARTINEZ MILLAN, M. "Los hermanos conquenses Alfonso y Juan de Valdés". *Boletín de Información del Ayuntamiento de Cuenca*. (1976).

MARTOS FERNANDEZ, Juan J. "Notas textuales al *De Rebus Indicis* de Juan Cristóbal Calvete de Estrella". En GIL, Juan / MAESTRE, J. M^a. *Humanismo latino y descubrimiento de América*. (Sevilla, 1992), pp. 113-120.

MATEU I VIDAL, Ernesto. "Joan Cristofol Calvet d'Estrella i el seu probable origen sabadellenc". *Cuadernos de archivo de la Fundación Boch i Cardellach*. (Sabadell, 1961).

MATEU Y LLOPIS, Felipe. "Para el estudio de la política monetaria durante Carlos I y Felipe II: La situación en el Reino de Valencia, de 1547 a 1566". *Numisma*. 9 (1953), pp. .

MAZARIO COLETO, M^a del Carmen. *Isabel de Portugal, emperatriz y reina de España*. (Madrid, 1951).

MECHOULAN, Henry. *L'antihumanisme de J. G. de Sepulveda. Étude critique du <<Democrates Primus>>*. (París, Mouton, 1974).

----, *Razón y alteridad en Fadrique Furió Ceriol*. (Madrid, 1978).

MEDINA DE VARGAS, Raquel. "Erasmus a través de sus retratos". En *Erasmus y l'erasmisme*. (Barcelona, 1986), pp. 99-117.

MENÉNDEZ PELAYO, Marcelino. *Historia de los heterodoxos españoles*. (Madrid, 1963).

----, *Juan Boscan, estudio crítico*. (Madrid, 1908).

MENÉNDEZ PIDAL, Ramón. *El padre Las Casas y la leyenda negra*. (Madrid, 1962).

MEXIA, Pedro. *Relación de las Comunidades de Castilla*. (Madrid, 1946). BAE, 21.

----, *Silva de varia lección*. (Madrid, Cátedra, 1989). Edición de Antonio Castro. *Letras Hispánicas*, n^o 264.

MIGUÉLEZ, P. OSA. "Dos historias inéditas de Carlos V". *LCD*. 94 (1913), pp. 5-13.

MILHOU, Alain. "Desemitanización y europeización en la cultura española desde la época de los Reyes Católicos hasta la expulsión de los moriscos". En *La cultura del Renacimiento. Homenaje al padre Miquel Batllori. Monografies Manuscrites*. I (1993), pp. 35-60.

MONTERO CARTELLE, Enrique / CARRERA DE LA RED, Avelina. "El *Dictionarium medicum* de E. a. de Nebrija". En CODOÑER / GONZALEZ (Eds). *Antonio de*

Nebrija: Edad Media y Renacimiento. (Salamanca, 1994), pp. 399-411.

MORAN TURINA, J. Miguel. "Arqueología y coleccionismo de antigüedades en la Corte de Felipe II". En *Adán y Eva en Aranjuez. Investigaciones sobre la escultura en la Casa de Austria*. (Madrid, Museo del Prado, 1992), pp. 35-47.

MORAN, J. Miguel / CHECA CREMADES, Fernando. *El coleccionismo en España. De la cámara de maravillas a la galería de pinturas*. (Madrid, Cátedra, 1985).

MOREL-FATIO, Alfred. "La vie de D. Luís de Requesens y Zúñiga. Grand Commandeur de Castille (1528-1576)". *Bulletin Hispanique*. 6 (1904).

----, *Historiografie de Charles Quint*. (París, 1913).

----, "Ate relegata et Minerva restituta, comédie de collègue représentée à Alcalá de Henares en 1539 ou 1540". *Bulletin Hispanique*. 5 (1903), pp. 9-24.

MORENO GALLEGO, Valentín. *Juan Luis Vives en la España de Felipe II*. Memoria de licenciatura leída el 3 de octubre de 1991 en la Universidad Complutense de Madrid. Inédita.

----, "La huella impresa de Luis Vives en el Quinientos. Index Hispaniae. *Cuadernos de Historia Moderna*. 16 (1995), pp. 345-375.

----, "Nescit vos missa reverti: Cuatro palabras sobre el control de la escritura en la modernidad española". En *La investigación y las fuentes documentales de los archivos*. (Guadalajara, ANABAD Castilla-La Mancha. Asociación de Amigos del Archivo Histórico Provincial. Guadalajara, 1996), pp. .

MORETON, Margaret. *A playmate of Philip II. Being the history of Don Martin de Aragon, Duke of Villahermosa, and of Doña Luisa de Borja his wife by Lady Moreton*. (Londres, John Lane, 1915).

MORODER, Carme / VALERO, Carme. "notes sobre la traducció de la <<Historia de las cosas que han passado en Italia>> de Galeazzo Flavio Capella per l'erasmista Bernardo Pérez de Chinchón (València, 1536)". *Afers fulls de recerca i pensament*, Vol. II, 5/6 (1987). *Homenatge al Dr. En Sebastià García Martínez*, pp. 125-181.

MUNTADA, Anna. "Un ejemplar de la *Genealogía de los Reyes de España* de Alonso de Cartagena en manos de la emperatriz Isabel de Portugal". *Butlletí del Museu Nacional d'Art de Catalunya*. 2 (1994), pp. 169-184.

MÜNZER, Jerónimo. *Viaje por España y Portugal (1494-1495)*. (Madrid, Ediciones Polifemo, 1991). El Espejo Navegante, nº 8. Trad. de José López de Toro, revisada por Ramón Alba.

MUÑOZ DELGADO, Vicente. "La Lógica en Salamanca durante la primera mitad del siglo XVI". *Salmanticensis*. 14.

MUÑOZ FERNANDEZ, Angela. *Mujer y Experiencia Religiosa en el Marco de la Santidad Medieval*. (Madrid, 1988).

MUÑOZ FERNANDEZ, Angela / GRAÑA, M^a del Mar (Eds). *Religiosidad femenina: Expectativas y realidades (ss. VIII-XVIII)*. (Madrid, 1991).

NAVA RODRIGUEZ, María Teresa. *La educación en la Europa Moderna*. (Madrid, 1992).

----, "Especificidad y debate en torno a una historia social de la educación". *Cuadernos de Historia Moderna*, 12 (1991), pp. 241-253.

NAVAGERO, Andres. *Viaje por España (1524-1526)*. (Paracuellos de Jarama,

1993).

NAVARRO DURAN, Rosa. "El príncipe y el cristiano en los *Diálogos* de Alfonso de Valdés". En *Los Valdés: pensamiento y literatura*. (Cuenca, Instituto Juan de Valdés, en prensa).

NEBRIJA, Antonio. *Grammatica de la lengua castellana*. (Valencia, Ed. París, 1992).

----, *La educación de los hijos*. (Valencia, 1981), Introducción de León Esteban y L. Robles.

NIETO, José C. *Juan de Valdés y los orígenes de la Reforma en España er Italia*. (Madrid, Fondo de Cultura Económica, 1979).

NIETO SORIA, José Manuel. *Fundamentos ideológicos del poder real en Castilla. (Siglos XIII-XVI)*. (Madrid, 1988).

----, *Ceremonias de la realeza. Propaganda y legitimación en la castilla Trastámara*. (Madrid, 1993).

NIJHOFF, Wouter / KRONENBERG, M. G. *Nederlandsche Bibliographie van 1500 tot 1540*. (S-Gravenhage, Martinus Nijhoff, 1923).

NOREÑA, Carlos G. *Juan Luis Vives*. (Madrid, 1978).

NUÑEZ, J. M. *Cicerón en el Renacimiento español*. (Valladolid, 1982). Tesis doctoral inédita.

----, "Ciceronianismo y latín renacentista". *Minerva*. 5 (1991), pp. 229-257.

ODRIOZOLA, Antonio. "La caracola del bibliófilo nebrisense". *Revista de Bibliografía Nacional*. 7 (1946), pp. 3-114.

OLIVEROS DE CASTRO, M^a Teresa / SUBIZA MARTIN, Eliseo. *Felipe II. Estudio médico-histórico*. (Madrid, 1956).

OLLERO PINA, José Antonio. *La Universidad de Sevilla en los siglos XVI y XVII*. (Sevilla, 1993).

ORTEGA RUBIO, Juan. "Fernando Núñez de Guzmán (El Pinciano). Estudio bibliográfico". *Revista Contemporánea*. 134 (1902), pp. 513-525.

ORTIZ, Alonso. *Diálogo sobre la educación del Príncipe Don Juan, Hijo de los Reyes Católicos*. (Madrid, 1983).

ORTOLA, M. S. *Viaje de Turquía: Autobiografía o ficción*. (Londres, 1983).

PACHECO, Francisco. *Arte de la Pintura*. (Madrid, 1961). Edición de F. J. Sánchez Cantón. 2 vols.

PALAU Y DULCET, Antonio. *Manual del librero hispano-americano*. Barcelona, Librería Palau, 1948-1964). 16 vols.

PALOMINO Y VELASCO, Antonio A. *El Museo Pictórico*. (Madrid, Aguilar, 1947).

PARKER, Geoffrey. *Felipe II*. (Madrid, 1984).

PAZ ASPE, María. *Constantino Ponce de la Fuente, escritor evangelista*. En GORDON, Alan M / RUGG, Evelyn (Dir.). *Actas del Sexto Congreso Internacional de Hispanistas celebrado en Toronto del 22 al 26 de agosto de 1977*. (Toronto, University of Toronto, 1980), pp. 73-77.

PAZ Y MELIA, Antonio. "Otro erasmista español: Diego Gracián de Alderete". *RABM*. 5 (1901), pp. 27-36, 125-139 y 608-625.

- , *Archivo y Biblioteca de la Casa de Medinaceli. Series de sus principales documentos. I. Histórica.* (Madrid, 1915).
- PFANDL, Ludwig. *Cultura y costumbres del pueblo español de los siglos XVI y XVII.* (Barcelona, 1929).
- , *Felipe II, bosquejo de una vida y de una época.* (Madrid, 1942).
- PEREZ, Joseph. *La révolution des << Comunidades >> de Castille (1520-1521).* (Burdeos, 1970).
- , *La revolución de las Comunidades de Castilla (1520-1521).* (Madrid, 1985).
- PEREZ-BUSTAMANTE, Rogelio / SANCHEZ-ARCILLA, José. *Textos de Historia del Derecho Español.* (Madrid, 1992).
- PÉREZ MARTIN, Antonio. *Proles Aegidiana. Los colegiales desde 1501 a 1600. Studia Albornotiana. XXXi-2.* (Bologna, 1979).
- PÉREZ PASTOR, Cristóbal. "Cronistas del Emperador Carlos V". *BRAH.* XXII (1903), pp. 420-427.
- PÉREZ VILLANUEVA, Joaquín (Dir). *La Inquisición Española. Nueva visión, nuevos horizontes.* (Madrid, Siglo XXI, 1980)
- PESET, Mariano et alii. *Cinc segles de la Universitat de València.* (Valencia, 1994).
- PEETERS, J-F. "A propos des éditions du Caballero determinado". *Les Lettres Romanes.* 19 (1959), pp. 69-70.
- , "Les éditions espagnoles du <<Chevalier Délibéré>> d'Olivier de la Marche". *De Gulden Passer.* 38 (1960), pp. 178-192.
- PEETERS-FONTAINAS, J. *Bibliographie des impressions espagnoles des Pays-Bas méridionaux.* (Niewkoop, 1965). 2 vols.
- , "L'officine espagnole de Martin Nutius". *De Gulden Passer.* 35 (1957), pp. 1-104.
- , "Encore una reliure attribuée á Plantin". *De Gulden Passer.* 16-17 (1938-1939), pp. 28-30.
- , "L'officine spagnole de Martin Nutius à Anvers". *De Gulden Passer.* 35 (1957), pp. 1-104.
- , "Extrait des Mémoires de Jean Martin Cordero de Valence, sa vier d'étudiant à Louvain, ses traductions espagnoles, ses éditions aux Pays Bas". *De Gulden Passer.* 33 (1953), pp. 59-87.
- PIERSON, Peter. *Felipe II de España.* (México, Fondo de Cultura Económica, 1984).
- PIKE, Ruth. "The converso origin of Sebastián Fox Morcillo". *Hispania.* 51 (1968), pp. 877-883.
- PINEDA, Victoria. *La imitación como arte literario en el siglo XVI español. (Con una edición y traducción del diálogo De imitatione de Sebastian Fox Morcillo.* (Sevilla, Diputación Provincial de Sevilla, 1994).
- PINTA LLORENTE, Miguel de la. "Aspectos de la Inquisición española bajo la administración del arzobispo don Fernando de Valdés-Salas". En *Simposio Valdés-Salas, Conmemorativo del IVº Centenario de la muerte de su fundador D. Fernando de Valdés (1483-1568). Su personalidad. Su obra. Su tiempo.* (Oviedo, 1970).

PINTO CRESPO, Virgilio. "Institucionalización inquisitorial y censura de libros". En PÉREZ VILLANUEVA (Dir). *La Inquisición española. Nueva visión, nuevos horizontes*. (Madrid, 1980), pp. 513-536.

PLATARD, Dean. "L'huamniste Theocrenus en Espagne. 1526-1530". *Revue du Seizième siècle*. 16 (1892), pp. 68-72.

PONS FUSTER, Francisco. "El mecenazgo cultural de los Borja de Gandía: erasmismo e iluminismo". *Estudis* 21 (1995), pp. 23-43.

PONZ, Antonio. *Viaje de España*. (Madrid, Aguilar, 1988). 4 vols.

PORTABALES, Amancio. *Maestros mayores, arquitectos y aparejadores de El Escorial*. (Madrid, 1958).

POQUERAS MAYO, A. "El lector español en el Siglo de Oro". *Revista de Literatura* (1954), pp. 187-218.

PRIETO, Antonio. "El vir doctus et facetus". En *La prosa española del siglo XVI*. (Madrid, Cátedra, 1986).

---, "El saber humanista". En RUIZ PÉREZ, Pedro (Ed.) *Gramática y Humanismo. Perspectivas del Renacimiento Español*. (Córdoba, 1993).

PROTOMARTIR VAQUERO, Santos. "Notas sobre el <<Arte para en breve saber latín>> del Brocense". *Revista de Estudios Extremeños*. 45 (1989).

PUIG I PUJOL, Joan. *El català Joan Cristòfol Calvet d'Estrella*. Colección "Episodis de la Història", n° 115-116 (Barcelona, 1969).

PULGAR, Fernando del. *Crónica de los Reyes Católicos*. (Madrid, 1943).

QUINTANA, José M^a. *Pedagogía social*. (Madrid, 1984).

REDONDO, Agustín. *Antonio de Guevara (1480?-1545) et l'Espagne de son temps. De la carrière officielle aux oeuvres politico-morales*. (Ginebra, 1976).

---, "La bibliothèque de don Francisco de Zúñiga, Guzmán y Sotomayor, troisième Duc de Béjar (1500?-1544)". *Mélanges de la Casa de Velázquez* 3 (Madrid, 1967), pp. 147-190.

---, *Le corps comme métaphore dans l'Espagne des XVI^e et XVIII^e siècles*. (Paris, 1992). Travaux du Centre de recherche sur l'Espagne des XVI^e et XVII^e siècles (CRES), n° VII. Études réunies et présentées par Agustín Redondo.

---, "Une source du <<Libro de la vida y costumbres de don Alonso Enríquez de Guzmán>>: Les <<Epístolas familiares>> d'Antonio de Guevara". *Bulletin Hispanique*. 71. I. (1969), pp. 174-190.

REEDIJK, C. *The Poems of Desiderius Erasmus*. (Leiden, E. J. Brill, 1956).

REKERS, Ben. *Arias Montano*. (Madrid, Taurus, 1973).

REQUESENS, Estefanía de. *Cartes íntimes d'una dama catalana del s. XVI: epistolari a la seva mare la comtessa de Palamós*. Ed. de Maite Guisado (Barcelona, 1987).

REYES CANO, Rogelio. "Un testigo de la literatura erasmista: las <<cartas en refranes>> de Blasco de Garay". *Archivo Hispalense*. 45 (1975), pp. 1-20.

RIBER, Lorenzo. *El humanista Pedro Mártir de Anglería*. (Barcelona, 1964).

RICAPITO, Joseph. "De los Coloquios de Erasmo al Mercurio de Valdés". En *El erasmismo en España*. (Santander, 1986), pp. 501-507.

RICHARD, Hélène / MATHIEU, Germaine / TOSCANO, Gennaro. *La Bibliothèque de GRanvelle: 2 octobre-12 décembre 1992. Bibliothèques municipales de Besançon*,

Bibliothèque d'étude et de conservation. (París, 1992).

RICO, Francisco. *El sueño del humanismo. De Petrarca a Erasmo.* (Madrid, 1993).

----, *Nebrija frente a los bárbaros. El canon de los gramáticos nefastos en las polémicas del humanismo.* (Salamanca, 1978).

RICO VERDU, J. *La Retórica española de los siglos XVI y XVII.* (Madrid, 1973).

RIGGS, Timothy A. *Hieronimus Cock, printmaker and publisher.* (Nueva York-Londres, 1977).

RINCON GARCIA, Wilfredo. "Aproximación al Madrid conventual de los Austrias". *Torre de los Lujanes*, 25 (1993), pp. 77-88.

RIVERO GARCIA, Luis. "Aspectos de la latinidad de Juan Ginés de Sepúlveda". En *Actas del Congreso Internacional. V Centenario del nacimiento del Dr. Juan Ginés de Sepúlveda.* (Córdoba, Ayuntamiento de Pozoblanco, 1993), pp. 185-195.

RODRIGUEZ GUTIÉRREZ DE CEBALLOS, Alfonso. "En torno a Felipe II y la arquitectura". En *Real Monasterio-Palacio de El Escorial. Estudios inéditos en conmemoración del IV Centenario de la terminación de las obras.* (Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1987), pp. 107-125.

RODRIGUEZ MARIN, F. *Nuevos datos para las biografías de cien escritores.* (Madrid, 1923).

RODRIGUEZ MOLINERO, M. *Origen español de la ciencia del derecho penal. Alfonso de Castro y su sistema penal.* (Madrid, 1959).

RODRIGUEZ-SALGADO, Mia J. *Un imperio en transición. Carlos V, Felipe II y su mundo.* (Barcelona, Crítica, 1992).

RODRIGUEZ VILLA, Antonio. *Memorias para la Historia del asalto y saqueo de Roma.* (Madrid, s. a.).

----, *El Emperador Carlos V y su corte según las cartas de don Martín de Salinas, embajador del infante don Fernando (1522-1539).* (Madrid, 1903-1905).

RODRIGUEZ PEREGRINA, E. "Un historiador renacentista: J. G. de Sepúlveda". *Estudios de Filología Latina.* II (1982), pp. 169-176.

ROOBAERT, E. / MOERMAN, A. "Libraires et Imprimeurs 'Anvers du XVI^e Siècle. Notes et documents. I. Jean de Laet, Imprimeur de la Ville d'Anvers 1549-1566". *De Gulden Passer.* 39 (1961).

ROOSES, Max. *Correspondance de Christophe Plantin.* Kraus Reprint, Nendeln/Liechtenstein, 1968).

ROSENBERG, Jakob / SLIVE, Seymour / TER KUILE, E. H. *Arte y arquitectura en Holanda 1600/1800.* (Madrid, Cátedra, 1981).

ROTTERDAM, Erasmo de. *Obras escogidas.* (Madrid, 1956). Traducción y notas de Lorenzo Riber.

----, *La Lengua de Erasmo nueuamente romançada por muy elegante estilo.* (Madrid, 1975), Anejos del BRAE. 31. Prólogo de Dorothy S. Severin.

----, *Elogio de la Locura.* (Madrid, Alianza Editorial, 1984). El libro de bolsillo, nº 1068. Introducción de Pedro Rodríguez Santidrián.

ROVIRA I VIRGILI, Antoni. *Historia de Catalunya.* (Bilbao, 1978).

RUBIO, Fernando. "Epigramas latinos de Alvar Gómez de Castro". *LCD.* CLXXI

(1958), pp. 723-730.

----, "Epitafios en honor de San Ignacio de Loyola, de Alvaro Gómez de Castro". *Razón y Fe*. 157 (1958), pp. 195-198.

RUIZ ALCON, María Teresa. "Armaduras infantiles en el Palacio de Oriente". *Reales Sitios*. 10 (1966), pp. 40-48.

----, "Real Armería: Sillas de montar de Diego de Arroyo". *Reales Sitios*. 37 (1973), pp. 49-54.

RUIZ FIDALGO, Lorenzo. *La imprenta en Salamanca (1501-1600)*. (Madrid, Arco/Libros, 1994). 3 vols.

RUMMEL, E. *Erasmus as a Translator of the Classics*. (University of Toronto Press, 1985).

SALCEDO RUIZ, A. "El ayo y el preceptor del Gran Duque de Alba". *RABM*. 3ª época XVI (1917), p. 374.

SANCHEZ ALBORNOZ, Claudio. *Ensayos sobre historia de España*. (Madrid, 1980).

SANCHEZ CANTON, Francisco Javier. "Doña Leonor de Mascarenhas y Fray Juan de la Miseria". *Boletín de la sociedad española de excursiones*. XXVI (1918).

----, (Ed). *Floreto de anécdotas y noticias diversas que recopiló un fraile dominico residente en Sevilla a mediados del siglo XVI*. En *Memorial Histórico Español*. XLVIII (Madrid, 1948).

----, *Inventarios Reales. Bienes muebles que pertenecieron a Felipe II*. 2 vols. *Archivo Documental Español*. XI-XII (1956-1959).

SANCHEZ DE LA TORRE, Angel. *Sociología del Derecho*. (Madrid, 1987).

SANCHEZ PÉREZ, José A. *Las matemáticas en la biblioteca del Escorial*. (Madrid, 1929).

SANCHIS SIVERA, José (Ed). *Libre de Antiquitats*. (Valencia, 1926).

SANDOVAL, fray Prudencio de. *Historia de la vida y hechos del emperador Carlos V*. (Madrid, Atlas, 1955). BAE 81, 2 vols.

SANTA CRUZ, Alonso de. *Crónica del emperador Carlos V compuesta por Alonso de Santa Cruz, su Cosmógrafo Mayor, y publicada por acuerdo de la Real Academia de la Historia por los Excmos. sres. Don Antonio Blázquez y Delgado Aguilera y D. Ricardo Beltrán y Rózpide*. (Madrid, 1922).

SARTHOU CARRERAS, Carlos. *El castillo de Játiva y sus históricos prisioneros*. (Valencia, 1994).

SCHULZE, Rudolf. "Der niederländische Rechtsgelehrte Vigluus van Zwichem (1507-1577) als Bischöflich-Münsterischer Offizial und Dechant von Liebfrauen (Ubersassrt)". *Westfälische Zeitschrift*. 101-2 (1953), pp. 183-230.

SCHUNKE, I. "Die Eirbände des Christoph Plantin". *Gutenberg-Jahrbuch*. (1956), pp. 319-330.

----, "Plantin und die niederländische einbankunst seiner zeit". *De Gulden Passer*. 37 (1959), pp. 122-142.

SEPULVEDA, Juan Ginés de. *Tratados políticos de Juan Ginés de Sepúlveda*. (Madrid, 1963). Traducción, introducción y notas de Angel Losada.

SERRANO Y SANZ, Manuel. "Juan de Vergara y la Inquisición de Toledo".

RABM. 1 5 (1901), pp. 896-912 y 6 (1902), pp. 29-42 y 486.

----, *Apuntes para una biblioteca de escritoras españolas desde el año 1401 al 1833*. (Madrid, Biblioteca Nacional, 1903-1905). 2 vols.

SILLS, David L. *Enciclopedia internacional de las ciencias Sociales*. (Madrid, 1977).

SIMON DIAZ, José. *Bibliografía de la Literatura Hispánica*. (Madrid,).

----,(Ed). *Relaciones de actos públicos celebrados en Madrid (1541-1650)*. (Madrid, 1982).

STEPPE, J. K. "Mencía de Mendoza et ses relations avec Érasme, Gilles de Busleyden et J. L. Vivès". En COPPENS, J. (Dir). *Scrinium Erasmianum. Mélanges Historiques publiés sous le patronage de l'Université de Louvain à l'occasion du cinquième centenaire de la naissance d'Erasmus*. (Leiden, 1969). 2 vols.

STOLS, Eddy. "Horizontes ibéricos y coloniales del comercio de los Países Bajos en el siglo XVI". En *Cristóbal Plantino. Un siglo de intercambios culturales entre Amberes y Madrid*. (), pp. .

STRONG, Roy. *Arte y poder. Fiestas del Renacimiento. 1450-1650*. (Madrid, 1988).

SUAREZ FERNANDEZ, Luis. *Isabel, mujer y reina*. (Madrid, 1992).

TATE, Robert Brian. "La historiografía del reinado de los Reyes Católicos". En *Antonio de Nebrija. Edad Media y Renacimiento. Acta Salmanticensia*, nº 257 (salamanca, 1994), pp. 17-28.

TATON, René (Dir). *La ciencia moderna (De 1450 a 1800)*. (Barcelona, Destino, 1958).

TELLECHEA IDIGORAS, José Ignacio. *Fray Bartolomé de Carranza. Documentos Históricos*. (Madrid, 1962-1963). En *Archivo Documental Español*. Tomos XVIII, XIX-1 y XIX-2.

----, *Fray Bartolomé Carranza y el Cardenal Pole. Un navarro en la restauración católica de Inglaterra (1554-1558)*. (Pamplona, 1977).

----, *El obispo ideal en el siglo de la Reforma*. (Roma, 1963).

----, "La figura ideal del obispo en las obras de Erasmo". *Scriptorium Victoriense*. 2 (1955), pp. 195-204.

----, "Juan de Valdés y Bartolomé Carranza. La apasionante historia de un papel". *Revista Española de Teología*. 21 (1961), pp. 289-324.

----, "Españoles en Lovaina en 1551-1558. Primeras noticias sobre el bayanismo". *Revista Española de Teología*. 23 (1963), pp. 21-45.

THOMPSON, D. F. S. "The Latinity of Erasmus". *Erasmus*. (Londres, 1970), pp. 115 y ss.

TIERNO GALVAN, Enrique. "El tacitismo en el Siglo de Oro Español". En *Escritos*. (Madrid, 1978).

TIMONEDA, Joan. *El Patrañuelo*. (Madrid, 1979).

TORMO, Elías. *Las viejas series icónicas de los Reyes de España*. (Madrid, 1916).

TORRE Y DEL CERRO, Antonio de la. *Cuentas de Gonzalo de Baeza. Tesorero de Isabel la Católica*. (Madrid, 1956). 2 vols.

----, "Maestros de los hijos de los Reyes Católicos". *Hispania*. 16 (1956), pp. 256-

266.

----, "La Universidad de Alcalá. Estado de la enseñanza según las visitas de cátedra de 1524-1525 a 1527-1528". En *Homenaje a Menéndez Pidal*. (Madrid, 1925). III, pp. 361-378.

----, *La Casa de Isabel la Católica*. (Madrid, 1954).

TRUMAN, R. W. "Felipe de la Torre and his *Institución de un rey christiano* (Antwerp, 1556). The protestant connexion of a spanish royal chaplain". *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance*. XLVI (1984), pp. .

TUCKER, M.J. "El niño como principio y fin". En deMAUSE, Lloyd. *Historia de la infancia*. (Madrid, Alianza Editorial, 1991), pp. 255-285.

ULLMAN, Walter. *Historia del pensamiento político en la Edad Media*. (Barcelona, Ariel, 1983).

URRIZA, Juan. *La preclara facultad de Artes y Filosofía de la Universidad de Alcalá de Henares en el siglo de oro, 1509-1681*. (Madrid, 1941).

VAGANAY, H. "Bibliographie hispanique extrapéninsulaire. XVIe et XVIIe siècles". *Revue Hispanique*. 42 (1918), pp. 1-304.

VALDÉS, Alfonso. *Obra completa*. (Madrid, Turner, 1996). Editada por Angel Alcalá.

----, *Diálogo de Mercurio y Carón*. (Madrid, Espasa-Calpe, 1954). Clásicos Castellanos 96. Edición y notas de José F. Montesinos.

----, *Diálogo de Mercurio y Carón*. (Barcelona, Planeta, 1987). Autores Hispánicos, 134. Edición, introducción y notas de Rosa Navarro Durán.

----, *Diálogo de las cosas acaecidas en Roma*. (Madrid, Cátedra, 1992). Letras Hispánicas, 357. Edición de Rosa Navarro Durán.

VALDÉS, Juan de. *Diálogo de la lengua de Juan de Valdés*. (Madrid, Cátedra, 1987). Letras Hispánicas, nº 153. Introducción de Cristina Barbolani.

VALERA, Javier. *La muerte del rey. El ceremonial funerario en la monarquía española 1500-1885*. (Madrid, Turner, 1995).

VALERO GARCIA, *La universidad de Salamanca en la época de Carlos V*. (Salamanca, 1988). *Acta Salmanticensia* 46.

VAN DURME, Maurice. *El cardenal Granvela (1517-1586). Imperio y Revolución bajo Carlos V y Felipe II*. (Barcelona, 1957).

----, "Plantin, Granvelle et quelques documents inédits ou non publiés dans la *Correspondance*". *De Gulden Passer*. 34 (1956), pp. 88-103.

VAQUERO SERRANO, María del Carmen. *El maestro Alvar Gómez: biografía y prosa inédita*. (Toledo, caja de Ahorro de Toledo, 1993).

VARELA, Javier. *La muerte del rey. El ceremonial funerario de la Monarquía española (1500-1885)*. (Madrid, 1990).

VARELA, Julia. *Modos de educación en la España de la Contrarreforma* (Madrid, La Piqueta, 1983).

VATERBOLK, E. H. "Rodolphus Agricola, Desiderius Erasmus en Viglius van Aytta. Een Leuvens triumviraat". En *Scrinium Erasmianum. Mélanges Historiques publiés sous le patronage de l'Université de Louvain à l'occasion du cinquième centenaire de la*

naissance d'Érasme. (Leiden, 1969).

VAZQUEZ DE PRADA, Valentín. *Felipe II*. (Barcelona, 1978).

VENEGAS DE BUSTO, Alejo. *Tractado de Orthographía y accentos en las tres lenguas principales*. (Madrid, ediciones Arco/Libros, 1986). Estudio y edición de Lidio Nieto.

VERDAGUER, Rosendo. *Cuando los grandes reyes eran niños*. (Barcelona, 1957).

VEREDAS RODRIGUEZ, Antonio. *El Príncipe Juan de las Españas (1478-1497)*. (Avila, 1938).

VERHEYDEN, P. "Twee banden van Plantin voor keizer en prins". *De Gulden Passer*. 15 (1937), pp. 107-119.

VERMASEREN, B. A. "Senequismo español. Opiniones ético-religiosas de los marranos de Amberes: la traducción española de J. Cordero de las *Flores Senecae* de Erasmo, dedicada a Mart. López Sr. (1555)". *Cuadernos de Investigación Histórica*. 9 (1986).

Viaje de Turquía. (La odisea de Pedro de Urdemalas). (Madrid, Cátedra, 1985). Letras Hispánicas, nº 116.

VIERA, David J. "Las huellas de las <<Coplas a la muerte de su padre>>, de Jorge Manrique, en un texto ascético del siglo XVI". *Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura*. 53 (1976), pp. 227-234.

VIGIL, Mariló. *La vida de las mujeres en los siglos XVI y XVII*. (Madrid, 1988).

VILLALON, Cristóbal de. *El Scholastico*. (Madrid, 1967). Ed., de R. Kerr.

VIVES, Juan Luis. *La mujer cristiana. De los deberes del marido. Pedagogía pueril*. Colección Crisol, nº 59. (Madrid, 1959).

----, *Epistolario de Juan Luis Vives. Con nuevas cartas publicadas por primera vez*. Edición de José Jiménez Delgado. (Madrid, 1978)

----, *Obras completas*. (Madrid, Aguilar, 1948). 2 vols. Traducción de Lorenzo Riber.

----, *Diálogos sobre la educación*. (Madrid, Alianza Editorial, 1987). El libro de bolsillo, nº 1283. Estudio de Pedro Sainz Rodríguez.

----, *Diálogos y otros escritos*. (Barcelona, Planeta, 1988). Estudio de Juan Francisco Alcina.

----, *Las disciplinas*. (Barcelona, Orbis, 1985). Colección "Historia del Pensamiento", nº 83 y 84.

VOET, León. *The Plantin Press (1555-1589): a bibliography*. (Amsterdam, 1980-1983). 6 vols,

VOVELLE, Michel. *Ideologías y mentalidades*. (Barcelona, 1985).

WAGNER, Henry R. "The Manuscripts Atlases of Battista Agnese". *The Papers of the Biographical Society of America*. XXV (1931), pp. 1-110.

----, "Additions to the manuscript Atlases of Battista Agnese". *Imago Mundi*. IV (1947), pp. 28-30.

WAGNER, Klaus. "La biblioteca del Dr. Francisco de Vargas, compañero de Egidio y Constantino". *Bulletin Hispanique*. 78 (1976), pp. 313-324.

----, "El arzobispo Alonso Manrique, protector del erasmismo y de los reformistas en Sevilla". *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance. Travaux et Documents*. 45 (1983),

pp. 349-350.

----, "Nicolás Clenardo. Andanzas de un humanista belga en España y Portugal". En *Actas de las Jornadas Hispano-Belgas (Sevilla, 14-15 de mayo de 1992)*. En prensa.

WALSH, William Thomas. *Felipe II*. (Madrid, 1943).

WAYLAND, Johnson Chase. *The distichs of Cato. A Famous Medieval Text-book*. (Madisson, 1922).

WEIS, Roberto. "El humanismo desde Petrarca hasta Erasmo". En HAY (Dir). *La época del Renacimiento. El amanecer de la Edad Moderna*. (Madrid, Alinza EDitorial, 1988), pp. 167-212.

WILKINSON, Catherine. "Planning a Style for the Escorial: an architectural Treatise for Philip of Spain". *Journal of Society of Architectural Historians*. (1985), pp. 37-47.

----, Introducción al catálogo, *Philipp II and the Escorial: Technology and the Representation of Architecture. An Exhibition by the Department of Art Brown University. January 27 through March 4, 1990*. (Providence, Rhode Islans, david Winton Bell Gallery, Brown University, 1990).

XAVIER, Adro. *Luis de Requesens en la Europa del siglo XVI*. (Barcelona, 1984).

XIMÉNEZ, Francisco. *Historia de la Provincia de San Vicente de Chiapa y Guatemala de la orden de predicadores*. (Guatemala, 1977). 2 vols.

ZAMORA LUCAS, Florentino. *El bachiller Pedro de Rúa, humanista y crítico. Sus cartas censorias al P. Guevara y amistad con Alvar Gómez de Castro*. (Soria, Centro de Estudios Sorianos, 1957).

ZUILI, Marc. "Algunas consideraciones acerca de un moralista toledano del siglo XVI: Alejo Venegas del Busto". *Criticón*. 65 (1995), pp.

ZUÑIGA, Francesillo. *Crónica burlesca del emperador Carlos V*. (Barcelona, 1981).